

გალერიან მაჭარაძე

მ ა ს ა ლ ე ბ ი

**XVIII საუკუნის მეორე ნახევრის
რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის
ისტორიისათვის**

ნაწილი I

*რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII
საუკუნის
40 - 50-იანი წლების მიჯნაზე*

*გამოსაცემად მოამზადეს, შენიშვნები და
საძიებელი დაურთეს
გურამ კუტალაძემ და გიორგი ჟუჟუნაშვილმა*

თბილისი
2007

ВАЛЕРИАН МАЧАРАДЗЕ

МАТЕРИАЛЫ

**По истории русско-грузинских отношений
во второй половине XVIII века**

Часть I

*Русско-грузинские отношения
в 40-50-е годы XVIII века*

*К печати подготовили, примечаниями и
указателем снабдили
Гурам Куталадзе и Георгий Жужунашвили*

Тбилиси
2007

წინამდებარე ნაშრომში განხილულია საქართველო-რუსეთის პოლიტიკური და დიპლომატიური ურთიერთობები XVIII საუკუნის 40-50-იან წლებში, გაანალიზებულია ამ ურთიერთობების ხასიათი.

ავტორის მიერ ყოფილი საბჭოთა კავშირის სხვადასხვა არქივებში მოძიებული მდიდარი დოკუმენტური მასალა პირველად ქვეყნდება და, ამდენად, მეტად ღირებულია სამომავლო საისტორიო მეცნიერებისათვის.

წიგნი ძირითადად ისტორიკოსებისა და შესაბამისი პროფილის სტუდენტთათვის არის განკუთვნილი, მაგრამ მას ინტერესით გაეცნობა საკითხით დაინტერესებული ფართი საზოგადოებაც.

რედაქტორი: პროფესორი ვახტანგ გურული

გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2007

თბილისი, 0128, ი. ჯანაშიას ბაზ. 1, ☎: 29 09 60, 8(99) 17 22 30
E-mail: universal@internet.ge

ISBN 978-99940-61-14-3

ნინათქმა

პროფესორი ვალერიან მაჭარაძე დაიბადა 1921 წლის 10 იანვარს საჯავახოს თემის სოფელ ვაზისუბანში. ზოგადსაგან-მანათლებლო სწავლების ნარჩინებით დასრულების შემდეგ ის უგამორჯდოდ ჩაირიცხა თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ისტორიის



ფაკულტეტზე. მეჩნიერებისაკენ მიმსწრაფს მალე მსოფლიო ომის წრებლიან ბილიკებზე მოუნია შედგომა: სტუდენტური რზოვრება ფრონტის ავბედითობამ შერვალა. 1941 წლის აგვისტოდან ომის წინა ხაზზე მებრძოლს. ჯერარ ყმანვილს, განგებამ ახალი განსარდელი და გამორდა მოუნყო: საკონრენკრაჩრო ბანაკში პურობილმა საკუთარ თავზე ინენია გერმანული ფაშიზმის საშინელბანი. მხოლოდ სულის უჩვეულო სიმტკირისა და შემართების ნყალობით გაუმკლავდა ხაკისფერ ფირს. დაუძლიველ სურვილსა და ინტერესს მეჩნიერული როდნის დაუფლებნისა არრ აქ მიუტოვებია მომავალი მკვლევარი: შემთხვევით ხელჩავარ-დნილ უურნალ-გაზეთებსა თუ ნიგნის ნაფლეეთებით რუმინელ ტყვეთა დახმარებით დაეუფლა რუმინულ ენას. მოგვიანებით ის თავის წონად სიტყვას იტყვის საქართველოსა და რუმინეთის კულტურულ ურთიერთობათა ასპარეზზე, რის შესახებარ თვითონ ასე შენიშნავს: “სამეცნიერო და კელევიითი მუშაობის პარადუ-ლურად, ვეწევი ლიტერატურულსაც (დედანიდან ეთარგმნი რუ

მინელ კლასიკოსებს, ხოლო რუმინელ მწერლებს ევსმარები ქართული ლიტერატურული ძეგლების თარგმნისას)“.

1945 წლის სექტემბერში ვალერიან მაჭარაძე მიუბრუნდა უნივერსიტეტს. მთელი მონდომებით შეუდგა გარდენილის ანაზღაურებას, საისტორიო წოდების სრულყოფასა და სამეცნიერო-კვლევითი საქმიანობისათვის მზადებას.

1947-1950 წლებში მომავალი პროფესორი თსუ ასპირანტი გახლდათ. ვალერიან მაჭარაძემ მთელი ენერჯია, მიზანსწრაფვა, შემოქმედებითი უნარი შეაღწია თავისი აკადემიური ინტერესის უმთავრეს საგანს - საქართველოსა და რუსეთის შორის კულტურულ-პოლიტიკურ ურთიერთობათა სხვადასხვა ასპექტის მეცნიერულ კვლევას, რასავე არანაკლები წარმატებით უთავსებდა ადმინისტრაციულ-საზოგადოებრივ საქმიანობას. სხვადასხვა დროს იგი იყო ისტორიის ფაკულტეტის დეკანის მოადგილე (1955-1956), უნივერსიტეტის სწავლული მდივანი (1957-1960), კათედრის გამგის მოადგილე (1971-1976). უნივერსიტეტის მოსამზადებელი განყოფილების გამგე (1974-1977). 1995 წლიდან ზაქონი ვალერიანი ხელმძღვანელობდა რუსეთის ისტორიის კათედრასთან არსებულ პროფ. პოლიევქტოვის სახელობის რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის შემსწავლელ ლაბორატორიას.

საქართველოს, რუსეთისა და უცხოეთის არქივებსა და ნივთსაწყებებში მოძიებული უამრავი დოკუმენტის, ინფორმაციის სკრუპულოზური დამუშავების, ღრმა მეცნიერული ნვდომანალიზის შედეგია მისი საკვალიფიკაციო ნაშრომები: 1953 წელს მეცნიერებათა კანდიდატის სამეცნიერო ხარისხი მიენიჭა ნაშრომისათვის: „1768-1774 წლების რუსეთ-თურქეთის ომი და საქართველო“, ხოლო 1968 წელს გამოკვლევისათვის: „მასალები XVIII საუკუნის II ნახევრის რუსეთ-საქართველოს ისტორიისათვის (თეიმურაზ II ელჩობა რუსეთში, რუსეთ-ომერეთის ურთიერთობა XVIII საუკუნის 70-90 წწ.)“, რომელსავე სპერაღისცთა მღალღი შეფასება ხვდა, დოქტორის სამეცნიერო ხარისხი.

პროფესორი ვალერიან მაჭარაძე 8 მონოგრაფიისა და მრავალი ათეული სამეცნიერო შრომის ავტორია, რომელთა მეცნიერულ ნონასა და ღირებულებას შრომათა მხოლოდ სათაურებზე რხადყოფს:

„ასპინძის ბრძოლა“ (1957), „Грузинские документы по истории русско-грузинско-египетско-эфиопских отношений 80-х гг. XVIII века“ (1967), „მასალები XVIII საუკუნის მეორე ნახევრის რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის ისტორიისათვის“ (ნაწ. II, ნაწ. III - 1 და 2 ნაკვეთი), „ბესიკი დიპლომატიურ

სარბიელზე“ (1968), „გეორგიევსკის ტრაქტატი“ (1983), „Грузинские документы по истории грузино-курдско-ассирийско-русских взаимоотношениях“ (1989) და სხვა.

მკვლევარმა თავისი ნაყოფიერი ქრონიკების მანძილზე სამეცნიერო ბრუნვაში შემოიჭანა უამრავი უცნობი დოკუმენტი, შეავსო ჩვენი ისტორიის არაერთი წარივლი ფურცელი, მაგრამ ბევრი ჩანაფიქრი განუხორციელებელი დარჩა.

მისი პირადი არქივი საქართველოს ისტორიის მნიშვნელოვან, ჯერარ უცნობ დოკუმენტებს, თუ მეცნიერის ორიგინალურ გამოკვლევებს უყრის თავს. რომელთაგან რამდენიმე უკვე იხილა მზის შუქი (ერთი მათგანი ნინამდებარე გამოკვლევა), სამუშაო კი მრავლადაა.

ვიმედოვნებთ, სამამულო მეცნიერების კეთილმოამავე კართა შემწეობით პროფესორ ვალერიან მაჭარაძის არაერთი სხვა, ან მივიწყების თაროზე მდუმარე შრომა გუტენბერგის გამოგონების ნულოვით მალე ამეცყველდება, იქნება ჩვენი საისტორიო მეცნიერების ფასეულ შენახენად.



რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობათა ისტორიის კვლევას პროფესორმა ვალერიან მაჭარაძემ განუზომელი ამაგი დასდო. მას, როგორც ჩანს, განუზრახული ჰქონდა საქართველოსა და რუსეთის კულტურულ-პოლიტიკური ურთიერთობების ერთიანი, გაბმული, ფუნდამენტური ისტორიის შექმნა, რისთვისაც მას შრომატევადი საქმიანობა გაუნდია საქართველოს, რუსეთისა თუ სხვა ქვეყნების უცხო ენოვან არქივებსა და წიგნთსაქვეყნებში. ამ ჩანაფიქრის ერთი ეტაპი გახლავთ პროფესორის მიერ დაარსებული, შეიძლება ასე ვუნოლოთ, სერია - „მასალები XVIII საუკუნის II ნახევრის რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობების ისტორიისათვის“. თავის სიწორხლეში ვ. მაჭარაძემ „მასალების“ რამდენიმე წიგნის (ნაწილი II; ნაწილი III-ნაკვეთი I და ნაკვეთი II) გამოცემა მოასწრო, რომლის პრონოლოგიური დიპაზონი 1760-1774 წლებს მოიცავს.

* ვ. მაჭარაძე. დადინები კიშინოვში. გამოსაცემად მოამზადეს, კომენტარები დაურთეს ვ. კუტალაძემ და ვ. ქუქუნაშვილმა. მესხეთი - საისტორიო კრებული. VI-VII. თბილისი-ახალციხე. 2006; ვ. მაჭარაძე. რუსეთ-იმერეთის 1804 წლის ვლასნაურის ტრაქტატი. გამოსაცემად მოამზადეს, კომენტარები დაურთეს ვ. კუტალაძემ და ვ. ქუქუნაშვილმა. მესხეთი - საისტორიო კრებული. VI-VII. თბილისი-ახალციხე. 2006.

გამოსაცემად მსადაა: ვ. მაჭარაძე. პლატონ-იოსელიანის ლექსიკოგრაფიული მოდუაწეობა კომენტარები დაურთეს ვ. კუტალაძემ და ვ. ქუქუნაშვილმა. მესხეთი - საისტორიო კრებული. VIII.

არსებითი ნაწილი სამუშაოს პროფესორს განუხორციელებელი დარჩა. ფუტკა-რივით მუყაითი მკვლევარის სიწოვსე ვერ გასწვდა მის მიერვე მოძიებული უამრავი ფაქტოლოგიური მასალის აკა-დემიურ დამუშავებას. პირადი არქივი ვალერიან მაჭარაძისა ქართულ-რუსული ურთიერთობების, მის მთელ სივრცეზე ანუ 1801 წლამდე, თითქმის ყველა ასპექტის ამსახველ უამრავ დოკუმენტს უყრის თავს, რასაერ ემატება ერთი, დაუ-სრულებელი შრომა, რომელიერ XVIII ს. 40-50-იანი წლებ-ბის მონაკვეთს ეხება. ნაშრომის ქრონოლოგიური ჩარჩო - XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლები, რომელიერ, თითქოსდა, სრდება „მასალები...“ ქრონოლოგიას, როგორერ ჩანს, მისი მიერ საგანგებოდაა შერჩეული. ამ ხანაში მიმდინარე პოლიტიკური პროცესები, მეწიერის აზრით, ერთგვარი პრელოდიაა 1768 წლის შემდგომ ორ ქვეყანას შორის განვითარებული კულტურულ-პოლიტიკური ურთიერთობებისა, ამიტომერ სავსებით შესაძლებელია ისიერ ზემორენახსენებ სერიას მივაკუთვნოთ. ამდენად, საგნოდ, მეტიერ, აუერილებლად მივიჩნიეთ მისი გამორემა იმ აკადემიური ნორმებითა და ნესით, როგორერ ეს მეწიერის თავისი „სერიისათვის“ ჰქონდა შემუშავებული.

აღნიშნული გამოკვლევის გამოსაერემად მოშზადებისას ვყარდნობოდით მკვლევარის პირად არქივში დარეულ რამდენიმე საქმეს, მათგან უმთავრესი - საქმე №1, რო-გორერ ჩანს, ნარმოადგენს თსუ-ის, მაშინ, საბჭოთა კავშირის ხალხთა ისტორიის კათედრაზე შესრულებულ ხუთწლიურ (1981-85 წწ.) სამეწიერო ნაშრომს სათაურიით: „რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობები XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლების მიჯნაზე (გამოკვლევა და დოკუმენტები)“. გამოკვლევა თანდართული დოკუმენტებით მოიერვს ქართულად ნაბეფ 126 თაბახს (სულ ერთვის 31 დოკუმენტი).

წინამდებარე გამორემის სისრულისათვის გამოვიყენეთ, აგრეთვე, მეწიერის პირადი არქივის საქმე №2 - „სა-მე(ვნიერო-კვლევითი სამუშაოების შესახებ 1957 წლის ანგარიში“, რომელიერ მას, როგორერ ჩანს, იმავე კათედრისათვის ნარუდგენია და აქვე დარეული რეფერატი „საქართველოს ურ-თიერთობა კავკასიის ხალხებთან XVIII საუკუნეში“.

შრომის შევსების მიზნითვე მოვიტანეთ რამდენიმე დოკუ-მენტი პირადი არქივის სხვა საქმეებდან (საქმე №3 4. 4^ა, ოსეთის საქმე) და ახალი მასალით გავამდიდრეთ დედნის I თავი - „რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუ-კუნის 40-იანი წლებში“.

გამოკვლევის რუსული თარგმანი მეწიერის არ დაუტო-ვება. „მასალები...“ გამორემის ტრადიციული, ავტორისეული

ნორმის შესაბამისად, ჩვენ საჭიროდ მივიჩნით ქართული ტექსტის თარგმნა რუსულად ორენოვანივე დოკუმენტების თანდართვით, რომელთა დიდი უმრავლესობა დაუბუშავებელი იყო და პირველად ექვევსა სამეურნეო თვალთახედვაში.

ჩვენს მიერ გამოთქმული ზოგადი მოსაზრებანი თუ შენიშვნები ჩასმულია კვადრატულ ფრჩხილებში. ასევე, შევადგინეთ და შრომას დავურთეთ საძიებელი და რიგი განმარტებებისა, რომლებიც, ძირითადად, ავტორის ტექსტს უკავშირდება.

საკმაოდ ფართო და მრავალფეროვანია ნყაროთმეოფინე-ობითი და სამეურნეო ბაზა, რომელსაჲ ვალერიან მაჲარაძის გამოკვლევა ემყარება. ავტორს თითქმის სრულად აქვს ნარმოდგენილი სპერიალური ლიტერატურა 1985 წლამდე, ე. ი. შრომის დასრულებამდე. საგანგებოდ უნდა ვთქვათ, რომ ამ მხრივ დღემდე ზევრი არაფერი შეეწვლილა. ვ. მაჲარაძის შემდეგ ქართულ-რუსული ურთიერთობების საკითხს მხოლოდ რამდენიმე მკვლევარი თუ შეეხო¹¹.

და ზოლოს, შეგვიძლია თამამად განვარხალოთ, რომ პროფ. ვალერიან მაჲარაძის გამოკვლევა განუზომლად სრულყოფილია მათ შორის, რაჲ დღემდე გამოქვეყნებულა აღნიშნულ პრობლემატკაზე და მრავალ დამატებით ინფორმარას იძლევა ქართლ-კახეთის სახელმწიფოს საგა- რეო პოლიტიკური ორიენ-ტარის დასაზუსტებლად, ქართულ-რუსული ურთიერთობების სრული, განმული ისტორიის შესაქმნელად, რაზერ განსვენებული ოქნებზდა. ამდენად, მისი ზეფდური სახით გამორემა საშურ საქმედ მივიჩნით. ამასთან ერთად წინამდებარე გამორემით ნანილოზრივ მანერ გაიმართება ზემორენახსენები სერია ისე, როგორჲ ეს „მასაღების“ ავტორს ჰქონდა ჩაფიქრებული.

დასაარულო, გვსურს უღრმესი მადლოზა მოვახსენოთ გამორემის რუსული ტექსტის რედაქტორს ზაცონ როზინზონ რხელაშვილს.

გურამ კუტალოძე
გიორგი უწყუნაშვილი

¹¹ დ. ლომიძე, საქართველო-რუსეთისა და ირან-ოსმალეთის ინტერესების ცენტრში 1741-43 წწ. ქართული დიპლომატია. წელიწდეული. ტ. 10. თბ. 2003. გვ. 121-137; ა. ბიბილაშვილი, თეიმურაზ II სახლობა. საისტორიო კრებული - მესხეთი. III. თბილისი - ახალციხე. 1999; მისივე ქართლის ტახტისათვის ბრძოლა XVIII 30-40-იან წლებში. საისტორიო კრებული - მესხეთი. IV. თბილისი - ახალციხე. 2001; მისივე თეიმურაზ II ქართლში გამეფების თარიღისათვის. საისტორიო კრებული - მესხეთი. V. თბილისი - ახალციხე. 2002.

შესავალი

XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლების მიჯნა რთული და საყურადღებო ეტაპია საქართველოს ისტორიაში. ერთის მხრივ, იგი აღინიშნა „ყიზილბაშობის“ დასასრულით - ირანელთა ბატონობის უღლისაგან აღმოსაყდრეთ საქართველოს ფაქტობრივი განთავისუფლებით; მეორეს მხრივ, განთავისუფლებული ქართლ-კახეთი ენერგიულად შეუდგა „აღდგომისა და გამოხსნის“ გზების ძიებას და არჩევანი რუსეთზე შენერდა. ეს საყურადღებო ეტაპი ისტორიოგრაფიაში ჯეროვანი სისრულით გაშუქებული არ არის.

წყაროები და ლიტერატურა

XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლების რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობას არაერთი ნაშრომი მიეძღვნა, მაგრამ, როგორც ითქვა, საკითხი ჯეროვანი სისრულით გაშუქებული არაა, რაც გაპირობებულია წყაროების გამოყვანიების მდგომარეობით.

§1. წყაროების მიმოხილვა

XVIII საუკუნის I ნახევრის რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის დოკუმენტების კრებული ჯერაც არ გამოქვეყნებულა. რამდენიმე დოკუმენტი, რომელიც დართული აქვს ს. ყუბანეიშვილისა¹ და გ. პაიჭაძის² ნაშრომებს და რომლებიც მხოლოდ ვახტანგ VI ამაღლის მდგომარეობას ეხება, ცხადია, საქმის ვითარებას ვერ ცვლის.

XVIII საუკუნის 50-იანი წლების შესახებ საყურადღებო დოკუმენტები გამოაქვეყნა პროფ. ი. ცინცაძემ. კერძოდ, 1946 წელს დაიბეჭდა კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები³, ხოლო 1952 წელს - ათანასე

¹ ს. ყუბანეიშვილი. დავით გურამიშვილი კუსართა პოლკში. თბ. 1955.

² გ. პაიჭაძე. რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის ისტორიისათვის (XVIII ს. I მეოთხედი). თბ. 1960.

³ ი. ცინცაძე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან (1754-1756). თსუ შრომები. ტ. XXVII. 1946.

თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის რუსეთში ელჩობის მასალები⁴.

პროფ. ი. ცინცაძის მიერ დაბეჭდილ დოკუმენტებს თავის დროს დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა. მათ წინ წასწი-ეს XVIII საუკუნის 50-იანი წლების რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის ისტორიის კვლევის საქმე. განსაკუთრებით საყურადღებოა ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათების პუბლიკაცია, რომელმაც ახალი ასპექტები წარმოაჩინა, გეინვენა, რომ ოფიციალური უარისა და თავშეკავების მიუხედავად, რუსეთის მთავრობა დაინტერესებულია საქართველოს საკითხით და, რომ ეს ურთიერთობა ცალმხრივი დაინტერესების საკითხი არ ყოფილა.

თუმცა ხსენებული პუბლიკაციები, რომ არაფერი ვთქვათ მათ ტექნიკურ ნაკლზე, სრული არაა, რაც ურთიერთობის სრულად და ყოველმხრივი გაშუქების საშუალებას არ იძლევა.

XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლების რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის შესახებ საყურადღებო ცნობებია დაცული აგრეთვე პ. ბუტკოვის „მასალებში“, მაგრამ იგი დაუმთავრებელია⁵.

ჩვენთვის საინტერესო საკითხებზე ცალკეული ცნობები შემოგვინახეს აგრეთვე ქართულმა ნარატიულმა ძეგლებმა, კერძოდ, XVIII საუკუნის ქართველმა ისტორიკოსმა პაპუნა ორბელიანმა⁶.

§2. ლიტერატურის მიმოხილვა

XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლების რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა საგანგებო შესწავლის საკითხი არ ყოფილა და სპეციალური მონოგრაფიაც არ არსებობს. მიუხედავად ზემოაღნიშნულისა, საკითხს არაერთი მკვლევარი შეეხო და რამდენიმე ნარკვევიც დაიბეჭდა.

პროფ. ი. ცინცაძემ, მის მიერვე ზემოთ დასახელებულ გამოქვეყნებულ დოკუმენტებს დაურთო შესავალი წერილები, სადაც მიმოხილულია რუსეთ-საქართველოს

⁴ ი. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. „საისტორიო მოამბე“. წ. VI. 1952.

⁵ П. Г. Бутков. Материалы для новой истории Кавказа, с 1722 по 1803 год. Часть первая. СПб. 1869. Стр. VIII.

⁶ საქართველოს ცხოვრება. ზ. ჭიჭინაძის გამოცემა. ტფ. 1913. გვ. 217-218.

ურთიერთობა XVIII საუკუნის 50-იან წლებში, კერძოდ, პირველ ნარკვევებში გამოკვლეულია 1752-54 წლებში ათანასე თბილელის და სიმონ მაცაშვილის რუსეთში ელჩობის მიზნები და შედეგები⁷, მეორე სტატიაში, რომელიც ოთარ თუმანოვის საქმიანობას ეძღვნება, ავტორი აშუქებს რუსეთის აგენტების საქმიანობას საქართველოში და უჩვენებს, რომ რუსეთი 1754-56 წლებში დაინტერესებულია საქართველოს საქმეებით და ეშინია ელჩობის ხელცარიელი გამოშვებით, ქართველები არ გაგვინაწყენდნენ და ზურგი არ შეგვაქციონ⁸, რაც საყურადღებო ფაქტია. ავტორი არ დაკმაყოფილდა წერილის გამოქვეყნებით და მოგვიანებით დაბეჭდა ი. თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები შესავალი წერილით⁹.

XVIII საუკუნის 50-იანი წლების რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის საკითხებს თავის წერილებში შეეხო პროფ. გ. პაიჭაძე. ავტორი ემყარება პროფ. ი. ცინცაძის მიერ შემოხსენებულ გამოქვეყნებულ საბუთებს და მათდამი წამძღვარებულ წერილებს, ცდილობს მათ თავისებური ინტერპრეტაცია მისცეს, მაგრამ გ. პაიჭაძის წერილები რამე სიახლეს არ შეიცავს¹⁰.

1968 წელს, პაექრობის დროს, მოგვიხდა გ. პაიჭაძის შრომების კრიტიკული შეფასება¹¹, შედეგად გ. პაიჭაძე შეეცადა ერთგვარად შეერბილებინა მდგომარეობა და 1973 წელს დაბეჭდილ სტატიაში აღნიშნავდა, რომ 1752 წლის „ელჩობის შესახებ საარქივო მასალები ი. ცინცაძემ ჯერ კიდევ 1952 წელს გამოაქვეყნა. თავის პუბლიკაციას მან ვრცელი შესავალი დაურთო, რომელშიც დოკუმენტების ანალიზი მოგვცა და ელჩობასთან დაკავშირებული რიგი საკითხი გააშუქა. უფრო ადრე, 1942 წელს თავის ერთერთ

⁷ ი. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაცაშვილის ელჩობა რუსეთში. გვ. 85-134.

⁸ მისივე რამდენიმე ცნობა რუსეთის თვითმპყრობელობის დაზვერვისა და მისი აგენტების საქმიანობის შესახებ მე-18 ს. მეორე ნახევრის საქართველოში. ქუთაისის სახელმწიფო პედინსტიტუტის შრომები. II. 1941. გვ. 83-96.

⁹ მისივე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 1-15.

¹⁰ გ. პაიჭაძე. რუსეთში ქართლ-კახეთის 1752 წლის ელჩობის საკითხი-სათვის. საბჭოთა სამართალი. 1967. №2. გვ. 61-67.

¹¹ ჩვენი პაექრობის სტენოგრაფა დაცულია თსუ ისტორიის საბჭოს 1968 წ. 14 სექტემბრის ოქმი.

სტატიაში იგი 1752 წლის ელჩობასთან დაკავშირებულ რამდენიმე საკითხს შეეხო. ამგვარად, ათანასე თბილელის მეთაურობით ქართლ-კახეთის ელჩობის ისტორია ძირითადადში გაშუქებული იყო¹², თუმცა, ავტორი მაინც შეეცადა თავისი ადრინდელი სტატია ერთგვარად დაეკვა და წერდა: „1967 წელს ჟურნალ „საბჭოთა სამართალში“ ჩვენ გამოვაქვეყნეთ სტატია 1752 წლის ქართლ-კახეთის ელჩობის შესახებ, სადაც შევეცადეთ მოგვეცა ამ ელჩობის მიზეზების და მიზნების ახლებური ინტერპრეტაცია. შემდგომ მუშაობის დროს ჩვენ უფრო მეტად დაერწმუნდით ჩვენს მოსაზრებათა სისწორეში და ამჯერად გვსურს მკითხველს შევთავაზოთ ჩვენი შეხედულება უფრო მეტად დასაბუთებული სახით“¹³. ქვემოთ ავტორი მოკლედ აღწერს ელჩობის ისტორიას და ცდილობს დაასაბუთოს, რომ ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშიელის ელჩობის ძირითად მიზანს ქართლში კახელი ბაგრატიონების დამკვიდრების ცნობა ყოფილა, ხოლო ამ ამოცანის გადაჭრის სურვილი უნდა ვეძიოთ „იმ ფაქტშიც, რომ 1760 წელს თვით თეიმურაზი გაემგზავრა რუსეთში“¹⁴ და თერმე ნუიტყვით, თეიმურაზის ასტრახანში, ვახტანგის გვერდით დასაფლავებაც იმის დასტური ყოფილა, „რომ რუსეთმა ქართლის ორივე მეფე თანასწორუფლებიან ხელმწიფეებად მიიჩნია“¹⁵.

ერთი სიტყვით, ავტორი შეეცადა, ჩვენს მიერ გაკრიტიკებული თეზისი ახალი რედაქციით წარმოედგინა.

1971 წელს გ. პაიჭაძემ გამოაქვეყნა ნაშრომი: „რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუკუნის I ნახევარში“¹⁶, რომელიც წარმოადგენს მისი სადოქტორო დისერტაციის რუსულ თარგმანს. ხელნაწერი თავის დროს ჩვენ მთლიანობაში დადებითად შევაფასეთ და მიუუთითეთ ორ ნაკლზე: 1. პერიოდიზაციის სქემის უვარგისობაზე,

¹² გ. პაიჭაძე. ქართლისა და კახეთის სამეფოების პოლიტიკური ურთიერთობა რუსეთთან XVIII ს. 50-60-იან წლებში. წიგნში: „ქართული სამეფო-სამთავროების საგარეო პოლიტიკის ისტორიიდან“. ტ. II. თბ. 1973. გვ. 59.

¹³ იქვე. 59-60.

¹⁴ იქვე. გვ. 79.

¹⁵ იქვე. გვ. 88.

¹⁶ Г. Г. Паичадзе. Русско-грузинские отношения в первой половине XVIII века. Тб. 1971.

რომელიც წარმოადგენდა დისერტაციის შესავალს და 2. 50-60-იანი წლების ისტორიის ზემოხსენებული სათაურის ქვეშ მოქცევაზე. გარკვევით ვუთხარით ავტორს, რომ 1762 წელი არ არის საუკუნის I ნახევრის ქრონოლოგიური საზღვარი და არც ლოგიკური საზღვარი რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის პერიოდიზაციის თვალსაზრისით; რომ 1762 წელს ისეთი არაფერი მომხდარა, რომ იგი ახალი პერიოდის დასაწყისად მივიჩნიოთ მეთქი. ავტორმა ჯიუტად გაიმეორა ძველი, რაც ჩვენ მართებულად არ მიგვაჩნია. ქვემოთ შევეცდებით ამის დასაბუთებას.

ო. მარკოვას საყურადღებო ნაშრომში, რომელიც კავკასიის პრობლემას იხილავს საერთაშორისო მასშტაბით, რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობაზე XVIII საუკუნის 40-იან წლებში არაფერია ნათქვამი¹⁷, ხოლო 50-იანი წლებიდან სქემატურადაა განხილული ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წლებში - ელჩობის ამოცანიდან ავტორი ირანში შეჭრის საკითხს ეხება; ხოლო ოთარ თუმანოვის მისიას ისე ხატავს, თითქოს მას ძირითადად თურქეთის პოზიციის დადგენა ევალებოდა¹⁸. აქვე უნდა შევნიშნოთ, რომ ავტორი ძირითადად, ი. ცინცაძის ნაშრომებს ემყარება¹⁹.

ჩვენ აქ ვერ შევეხეთ სოგადი ხასიათის იმ ნაშრომებს, რომლებშიც გაკერით ეხებიან აღძრულ საკითხებს, მაგრამ ისინი სათანადო ადგილას იქნება მითითებული.

თავი I

რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუკუნის 40-იან წლებში

რუსეთის პოლიტიკა კავკასიაში XVIII საუკუნის 40-50-იან წლებში განსაზღვრა რუსეთ-ირანისა და რუსეთ-თურქეთის ომების შედეგებმა.

¹⁷ *О. П. Маркова*. Россия, Закавказье и международные отношения в XVIII веке. М., 1966. Стр. 125-127.

¹⁸ *იქვე* გვ. 127-129.

¹⁹ *იქვე*.

კავკასიაში რუსეთის აქტიურმა პოლიტიკამ, რომელიც პეტრე I წამოიწყო, 30-იან წლებში მარცხი განიცადა. ნადირ შაჰმა შედიხედ დაამარცხა რუსეთი და ახერბაიჯანი და ქართლ-კახეთი დაატოვებინა, ხოლო რუსეთის მთავრობა რთულ ვითარებაში დათმობებზე წავიდა. ჯერ, 1732 წელს რეშტის²⁰, ხოლო 1735 წელს კი განჯის ტრაქტატით მანვე რუსეთს კასპიისპირა პროვინციები დაატოვებინა და დადესტან-ჩენხეთზეც ხელი აადებინა. რუსებმა წმ. ნიკოლოზის სიმაგრე დაანგრეეს და სახლვარი თერგზე გადაიტანეს²¹.

უკეთესი მდგომარეობა არც ჩრდილო-დასავლეთ კავკასიაში იყო. გაჭიანურებულმა რუსეთ-თურქეთის ომმა, რომელსაც უნიათოდ აწარმოებდა ფელდმარშალი მინიხი, სასურველი შედეგი ვერ გამოიღო. ბელგრადის 1739 წლის ზავით ორივე ყაბარდო ჩეიტრალურ ზონად გამოცხადდა²². ამით რუსეთმა ყაბარდოს საქმეებში ჩარევის უფლებაც დაკარგა.

ირანის შაჰის მიერ ხელახლა ოკუპირებული აღმოსავლეთ საქართველო ჩეიტრალური ყაბარდოთი რუსეთიდან მოწყვეტილი აღმოჩნდა. დამთავრდა რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის ერთი მნიშვნელოვანი ეტაპი, რომელიც XVIII საუკუნის 20-იან წლებში დაიწყო, ბელგრადის 1739 წლის ზავი ამ ეტაპის დასასრული აღმოჩნდა. ამ ზავმა ჩაკეტა თერგის გზაც. რუსეთის ახალი გამოსვლა ქართლის დასახმარებლად ჯერ კიდევ განჯის ტრაქტატმა (1735) დროებით გამორიცხა, ხოლო ბელგრადის ზავმა (1739) კიდევ უფრო შორეული მომავლის საქმედ აქცია^[2].

²⁰ Договоры России с Востоком политические и торговые. Собрал и изд. Т. Юзефович. СПб. 1869. Стр. 194-202.

²¹ იქვე გვ. 202-208.

²² იქვე გვ. 19. Артикал 6.

[2] 1775 წელს წარმოდგენილ რეფერატში ქართულ-ოსურ-რუსული ურთიერთობების შესახებ ავტორი აღნიშნავდა: „რა თქმა უნდა, ჩვენ შორსა ვართ ბელგრადის ზავის ისეთი გაგებისაგან, რომელიც ამ უკანასკნელი 20 წლის წინათ განხდა. მხედველობაში გვაქვს ბეშუმეის, კუმიკოვისა და სხვათა თვალსაზრისი, რომლითაც ჩრდილოეთ კავკასია რუსეთთან შეერთებულად XVI საუკუნეში (1557 წელს) გამოცხადდა. თუ ამ თვალსაზრისს ვავიზიარებთ, გამოდის, რომ ომში გამარჯვებულ რუსეთს XVI საუკუნეში შეერთებული ყაბარდო დაუკარგავს, რაც სინამდვილეს არ შეეფერება (იხ.: პროფ. ვ. მაჭარაძის პირადი არქივი. ფ. V/1. საქმე №2. გვ. 12).

ასეთ პირობებში ქართველ სახელმწიფო მოღვაწეებს ირანის წინააღმდეგ ბრძოლაში რუსეთის მხარდაჭერის იმედი გადაეწურათ. შემთხვევითი როდია, რომ რუსეთ-თურქეთის ომის მსვლელობაში, ვახტანგ VI გარდაცვალების (1737) უმაღლეს რუსეთის მთავრობამ ქართული ემიგრაცია ალტერნატივის წინაშე დააყენა: ან შესულიყვნენ რუსეთის სამსახურში, ან დაბრუნებულიყვნენ სამშობლოში. ამიერიდან ვახტანგ VI მემკვიდრეთა საქართველოში დაბრუნება რუსეთის შემწევობით გამორიცხული იყო, რაკი რუსეთი კავკასიაში აქტიურ საგარეო პოლიტიკაზე ოფიციალურად ხელს იღებდა.

1739 წლის ბელგრადის ზავით ახალი ეტაპი დაიწყო რუსეთისა და კავკასიის ხალხებს შორის ურთიერთობაში. რა თქმა უნდა, ამ ამბებს უცხოელ მედროყეთა ხელი აშკარად ემჩნეოდა, მაგრამ მოვლენების შემდგომი მსვლელობაც ვეროპაში ისე წარიმართა, რომ რუსეთის მობრუნება კავკასიისაკენ კარგა ხნით გადადებული ჩანდა - 1768 წლამდე ამ პოლიტიკას რაიმე ცვლილება არ განუცდია.

რუსეთში ემიგრაციაში მყოფ ქართველ პოლიტიკოსებს ეს გარემოება კარგად ესმოდათ, ამიტომ რუსეთის მთავრობისათვის სამხედრო დახმარების თხოვნის ნაცვლად ახალი საქმე წამოიწიეს - რუსეთის მთავრობას ჩრდილოეთ კავკასიაში მისიონერთა გაგზავნა სთხოვეს, რაც შემთხვევით არ მომხდარა²³. მომენტიც და შემსრულებლებიც შესანიშნავად იყო შერჩეული: რუსეთს თავად არ შეეძლო აქტიური პოლიტიკის წარმოება, ქართლში აჯანყების ჩახშობისას ბევრი ოსი დაზარალდა ყიზილბაშთა ლაშქრისაგან და ერთადერთი ქომაგი ვახტანგის ჩამომავლები იყვნენ, თავად ბაქარს და მის გარემოცვას ჩრდილოეთ კავკასიის დაკარგვის საფრთხე კარგად ესმოდათ. ის, რაც ისლამმა ჩვენი უძღურების გამო დაგვაკარგინა, რუსეთის დახმარებით ქრისტიანობის გავრცელებას უნდოდა დაებრუნებინა²⁴, ამ მისიას სწორედ ქართველი მღვდელმთავრები მოემსახურებოდნენ, რაც ასევე ყველასათვის მისაღები იყო: რუსებისათვის ისინი კერძო პირები და თანაც უცხოეთის მოქალაქენი, ოსთათვის - მათი ადათ-წესის, ენის მცოდნენი, ქართველთათვის ძველი

²³ დანართი დოკ. №1.

²⁴ იქვე.

ურთიერთობების აღდგენისათვის და დასაყრდენის მოპოვებისათვის შესანიშნავი კანდიდატურები იყვნენ. ამიტომაც ქართველთა ინიციატივას რუსეთის მთავრობა გამოეხმაურა^[1].

1742 წლის ნოემბერში სამებისა და წილკანის არქიეპისკოპოსმა იოსებმა და მოსკოვის ზნამენსკის მონასტრის არქიმანდრიტმა ნიკოლოზმა თხოვნით მიმართეს იმპერატორ ელისაბედს, სადაც აღნიშნავდნენ, რომ თქვენი ქვეყნის ახლოს, ყაზლარის საზღვართან, კავკასიის მთებში ცხოვრობს 200 ათასი სული ოსი. ადრე ქართველ მეფეებს ექვემდებარებოდა და ქრისტიანობასაც აღიარებდა, რისი დოკუმენტია იქ საეკლესიო არქიტექტურის ძეგლების ნაშთები, მაგრამ დროთა ვითარებაში, უამთა სიავის გამო, ქრისტიანობა მოიშალა. იქ ქრისტიანობის გავრცელებით შეიძლება მათი რუსეთის ქვეშევრდომობაში შემოყვანა. ამ საქმის მოსაგვარებლად შეიძლება იქ

[1] პროფ. მაჭარაძე აღნიშნავს, რომ მ. ბლიევი ამ იდეას კანცლერ ბესტუჟევი-რიუმინს მიაწერს (იხ.: *М. М. Блиев. Осетинское посольство в Петербурге 1749-1752. Орджоникидзе 1961. Стр. 8-12.*), რაც სინამდვილეს არ შეეფერება. მართალია, ოფიციალურ მისოწვრაში ბაქარის სახელი არ ფიგურირებს. მაგრამ 1743 წ. ივნისში იღუმენ ქრისტეფოროეს მიერ წარდგენილ მოხსენებაში მისი მოთავეობა აშკარად ჩანს (პროფ. ე. მაჭარაძის პირადი არქივი. ფ. V/1. საქმე №2. გვ. 15).

ქვემოთ განავრძობს, რომ „ქართველთა საქმიანობა ოსეთში უცნობი ფაქტი არ ყოფილა, მაგრამ ქართულ ისტორიოგრაფიაში მან ვერ პოვა სათანადო ასახვას. და რაც მთავარია, ამ ფაქტის უკან ეერ დაინახ ბაქარი და ქართლის ემიგრაციის ჩანაფიქრი, ხოლო ოსურ ისტორიოგრაფიაში არა მარტო მისი პოლიტიკური მიზანდასახულობა არ გაუგიათ, არამედ თვით მისიონერების კულტურული საქმიანობისა და რუსეთ-ოსეთის ურთიერთობაში მათი როლის უგულებელყოფას - გაბაზირებასა და მინქმალეასთან გვაქვს საქმე, როგორც ეს კარგად ჩანს მ. ბლიევის, ბ. აღბოროვის (*Б. Алборов. Новое в истории изучения первой печатной книги 1798 г. См. в книге: Известия Северо-Осетинского научно-исследовательского института. Т. XXIV Вып. 1. Орджоникидзе. 1964. Стр. 29-1442*) და სხვათა შრომებში“ (იხ.: იქვე. გვ. 7-10).

ამის შესახებ ე. მაჭარაძემ არაერთხელ განაცხადა (დაწერ. იხ.: *მისივე. Из истории русско-осетинских отношений 80-90 гг. XVIII в. Изд. Тбилисского университета. Т. IV. №2. თბ. 1966. გვ. 517-524; მისივე К вопросу о присоединении Северного Осетии к России. სამეცნიერო სესია მიძღვ. დიდი ოქტ. რევოლუციის 50 წლისთავისადმი (თეზისები). თბ. 1967. გვ. 12-13; მისივე. К истории первой осетинской печатной книги. Литературная Грузия. №2. 1967. გვ. 71-73; მისივე. დავით ერისთავის „ოსთა სოფლების აღწერა“. მაცნე ისტორია, არქეოლოგია, ეთნოგრაფიის სესია. 1967. №1, გვ. 110-121. და სხვა).*

მოსკოვიდან გაიგზავნონ ქართველი მისიონერები არქიმანდრიტი პახომი და ილუმენები ქრისტეფორე და ნიკოლოზი, რომლებმაც ოსურიც იცინაო. თხოვნაში ისიც იყო ნათქვამი, რომ ეს მხარე მდიდარია ბუნებრივი სიმდიდრეებით, რაც რუსეთისათვის ხელსაყრელია. ხოლო დასასრულ, ისიც იყო აღნიშნული, რომ რუსეთი ქრისტიანობას ისეთ შორეულ მხარეებშიც კი აერცულებს, როგორც ირკუტსკი და კამჩატკაა, ხოლო ოსეთი ყოზღართან სულ ახლოაო²⁵.

სინოდმა ქართველი სასულიერო პირების თხოვნა იმპერატორის კაბინეტს გაუგზავნა, ხოლო კაბინეტმა - სენატს. 1743 წლის 19 ნოემბერს სენატმა ბრძანებულება გაუგზავნა საგარეო საქმეთა კოლეგიას, რომელშიც ითხოვდა ეცნობებინათ: 1) მართლა დამოუკიდებელია თუ არა ოსი ხალხი; 2) როგორია მათი მდგომარეობა და კავშირში არიან თუ არა რუსეთთან; 3) შეიძლება თუ არა იქ გაიგზავნონ სასულიერო პირები ისე, რომ არ იყოს საფრთხე მათი პირადი უშიშროების, ან ხომ არ არის საჭირო გამცილებელი რაზმი გავატანოთ, ხომ არ მოყვება მას უთანხმოება მეზობელ ქვეყნებთან; 4) რა მანძილზეა ეს ხალხი ასტრახანიდან დაშორებული; 5) რომელი გზებითაა მოსახერხებელი მათი გაგზავნა ზამთარში და ზაფხულში; 6) როგორ შეიძლება გაგზავნილთა გამოკვება და ხომ არ გამოიწვევს ეს მეზობელ ქვეყნებთან ურთიერთობის გამწვავებას. სენატი საგარეო საქმეთა კოლეგიას იმასაც სთხოვდა, საქმის ვითარება სასწრაფოდ ეცნობებინა სინოდისათვის²⁶.

1744 წლის 3 იანვარს საგარეო საქმეთა კოლეგიაში ასესორ ბაკუნინს მოუშადავია პასუხი რამდენიმე კითხვაზე, სადაც ნათქვამია: ასტრახანიდან ყოზღარამდე 383 ვერსია, ყოზღარიდან კაზაკთა დაბა ჩერვლენამდე - 157, ჩერვლენიდან მცირე ყაბარდოს მფლობელის სიმაგრემდე - 150, ხოლო აქედან ოსეთამდე - 50 ვერსი, სულ ასტრახანიდან ოსეთამდე 740 ვერსიაო²⁷.

რაც შეეხება დანარჩენ კითხვებზე პასუხს, საგარეო საქმეთა კოლეგიას სარწმუნო ცნობები არ ჰქონია. ამიტომ 1744 წლის 5 იანვარს საგარეო საქმეთა კოლეგიამ სინოდს გაუგზავნა მოხსენება, რომელსაც ხელს აწერდა გრაფი

²⁵ დანართი დოკ. №1

²⁶ იქვე.

²⁷ დანართი დოკ. №4.

აღექსი ბესტუყევი-რიუმინი. მასში ნათქვამია: ყაბარდოელ მთავარს დაეკითხეთ და გვითხრა, რომ ოსები უშუალოდ ყიზლარს არ ესაზღვრებიან, მცირე ყაბარდოს სამხრეთით ცხოვრობენო და მანძილსაც მიუთითებდა, მაგრამ არც ეს პასუხი იყო სრული²⁸.

ზემოთ მოტანილი მოხსენების ასლი საგარეო კოლეგიამ 1744 წლის 5 იანვარს გაუგზავნა სენატს²⁹, მაგრამ ეს ცნობები საგარეო საქმეთა კოლეგიას არ აკმაყოფილებდა და ამიტომ 1744 წლის 19 იანვარს სინოდს აცნობებდა: უფრო სანდო ცნობების მისაღებად ბრძანება გაუგზავნეთ ასტრახანის გუბერნატორ ტატიშჩევსო³⁰.

ვიდრე ასტრახანიდან შემოწმებულ და სანდო ცნობებს მიიღებდნენ, საქართველოში ახალი ამბები დატრიალდა: თეიმურაზ II და ერეკლე II დაეხმარნენ სპარსელებს თურქების განდევნასა და ქართლში აჯანყების ჩაქრობაში, ხოლო შაჰმა 1744 წელს კახეთის მეფე თეიმურაზ II ქართლის მეფედ დანიშნა, ხოლო მისი შვილი ერეკლე II - კახეთის მეფედ, რითაც ბაქარს ქართლში გამეფებისათვის ნიადაგი გამოაცალა, ამიტომაც მისი პოლიტიკური აქტიურობა აღარც ჩანს და აღარც არაფერი წვევდა მას ქართლში.

მაგრამ ქართულ ემიგრაციას ოსეთში მისიონერების გამოგზავნის საკითხი დღის წესრიგიდან არ მოუხსნია და წინანდებურად ამ საქმის აქტიური მოღვაწეი სასულიერო პირები ჩანან.

1744 წლის 13 მარტს ქართველ სასულიერო პირებს სინოდისათვის უცნობებიათ, რომ მათ დასჭირდებოდათ გამცილებელი რაზმი³¹.

1744 წლის 3 დეკემბერს, ასტრახანიდან სათანადო ცნობების მიღების შემდეგ, სენატმა ბრძანება გაუგზავნა საგარეო საქმეთა კოლეგიას, რომელშიც აღნიშნული იყო: 1) აცნობეთ სინოდს, რომ სენატი თანახმაა სინოდმა ქადგებისათვის ოსეთში გაგზავნოს მხოლოდ ქართველი სასულიერო პირები, ხოლო რუსებისაგან არც სასულიერო, არც საერო პირები, არც გამცილებელი რაზმი არ გაგზავნოს, ინსტრუქცია არ მისცეს, რომ ოსების, გან-

²⁸ დანართი დოკ. №4, №6.

²⁹ დანართი დოკ. №7.

³⁰ დანართი დოკ. 19.

³¹ დანართი დოკ. №10.

საკუთრებით კი თურქების და სპარსელების ეჭვები არ გამოიწვიოს; ხოლო რამდენი სასულიერო პირი უნდა გაიგზავნოს, ეს სინოდმა თვითონ გადაწყვიტოს; 2) თუ ყაბარდოულ მთავერებთან რეკომენდაცია იქნება საჭირო, საგარეო საქმეთა კოლეგიამ დაწეროს ბრძანებულება; 3) ასტრახანის გუბერნატორმა და ყიზლარის კომენდანტმა მკაცრად შეამოწმონ, რომ ქართველებს ოსეთში რუსი არ გაყვეს; 4) თუ მისიონერები ოსეთიდან მოხსენებებს გამოგზავნიან, ყიზლარიდან გაუგზავნოს ასტრახანის არქიელს, რომელიც გადაუგზავნის სინოდს; საგარეო საქმეთა კოლეგიამ ეს ცნობები მხოლოდ სინოდისაგან მიიღოს³².

ამ დოკუმენტიდან საკმაოდ ნათლად ჩანს, თუ როგორ უფრთხის რუსეთის მთავერობა თურქეთისა და ირანის გაღიზიანებას.

1745 წლის 12 ივლისს ქართველი არქიმანდრიტი პახომი და ილუმენები ქრისტეფორე და ნიკოლოზი სინოდს მოახსენებდნენ, რომ ისინი 28 აპრილს ყიზლარიდან გაემგზავრნენ და მაისის 5 ჩაეიდნენ ყაბარდოში, მფლობელ ალდიგირეისთან, რომელმაც ისინი პატივით მიიღო; შემდეგ იგი თვითონ წაყვა თავის „ტატარტუპის“ („თათართაფა“) სამფლობელოში, სადაც ნახა 3 ეკლესია (2 უგუმბათო და 1 გუმბათიანი) მეტად მოძველებული და დაზარეული; 5-15 მაისამდე ალდიგირეისთან იყვნენ, ხოლო 15 მაისს ალდიგირეი წაყვა დიგორში, სადაც გავლენიანი ბადელიათებია (კუბატი და მისი შვილები) და უბრძანა მათ, რომ თუ რაიმე ზიანს მიაყენებდნენ მისიონერებს, მათ მოკითხავდა, რის შემდეგ ალდიგირეი უმალ დაბრუნდა; 25 ივლისს მივიდნენ დიგორში კელმემედოვის სახლში; 5) ხალხს მათი საწინააღმდეგო არაფერი აქვთ, [მისიონერებს] არც არაფერი დაუკარგავთ და არც არაფერი დაუშავებიათ; 6) ოსები სიამოვნებით ინათლებიან, მაგრამ ღარიბი ხალხია; ზოგან თათრების სარწმუნოებაა, მაგრამ არც იმ სარწმუნოების გაეგებათ რამე; 7) ხალხი გაუნათლებელია, ცხოვრებისა და კვების წესი არ იციან; 8) მოყავთ ხორბალი, ქერი; საკვებად იყენებენ ღვინოს, ლუდს; იცვამენ კამზოლს, ნაბადს და ცხვრის ქურქს (ტულუქს), რომელთაც თვითონ აკეთებენ; პურის ლეწვის

³² დანართი დოკ. №9, 10, 11.

დროს ფუთი 2 მან. და 40 კაპიკია; 9) ყავთ ცხვარი, ძროხა და ხარი, ღორი, ცხენი და ვირი; ხალხი მებრძოლია და იარაღი უყვართ, ქცევით რუსებს გეანან; 10) ყველგან იციან მაქმადიანური წესები, მოკიქელის პატივსაცემად ცხვარს კლავენ, ხორცს თვითონ ჭამენ, ტყავს სარზე ჩამოკიდებენ და თაყვანს სცემენ, მონათლულეებმა ეს მიატოვეს; 11) გლოვის აღწერა; 12) ქორწინება (რძალზე ქორწინდება); 13) მარხვას ერთ კვირას ინახავენ; 14) დადგნენ დიგორში, სადაც მონათლეს ბადელიტები, განხრახვა აქეთ ეკლესია ააგონ; ერთ-ერთ დიდკაცს სურს რუსეთში წამოსვლა; 15) აქაურ დიდკაცებს რუსეთში წამოსვლა სურთ, თუ ნება იქნება; 16) მდ. არდონზე დიდი სოფელია, აქ დიდი მეჩეთია; სოფი მოინათლა; 17) ზურაბ ელიხანოვი ქართველი მეფის სახლშია გაზრდილი და ქართული კარგად იცის, იგი მთელს ოსეთში ცნობილი კაცია, ჩერქეზებიც კარგად იცნობენ; დიდი კაცები მისი ნათესავეები და მოყვრებია, იგი რუსეთშიც იყო და ქრისტიანობის დიდი ერთგულია, რუსეთში უნდა წამოსვლა და კარგი იქნება, თუ მიიღებთო³³.

ამრიგად, 1745 წლის ზაფხულში ქართველი მისიონერები შეუდგნენ ოსების მონათვლას დიგორსა და არდონის მიდამოებში, რაც ნებაყოფლობითა და ინტერესით ხორციელდებოდა.

1745 წელს ჩრდ. ოსეთიდან სასურველი ცნობები მოდიოდა: მოსახლეობის მონათვლა წარმატებით გრძელდებოდა, ოსები რუსული ორიენტაციის სურვილს ამჟღავნებდნენ, ხოლო მათი თავკაცები (სტარშინები) რუსეთში წასვლას და იქ მონათვლას ითხოვდნენ. ეს უკანასკნელი რუსეთის მთავრობის გეგმებს სცილდებოდა (თურქეთისა და სპარსეთის გაღიზიანებას ერიდებოდნენ), ამიტომ სინოდს, სენატს და საგარეო საქმეთა კოლეგიას თავსატეხი გაუხნდა.

1947 წლის 1 თებერვალს არქიმანდრიტი პახომი იუწყებოდა: რამდენიმე ასეული კაცი მოენათლეთ, აქაური სტარშინები და ხალხი პატივით მიჰყვებიან, აზნაურებს სურთ რუსეთში წამოსვლა, რათა ემთხვიონ იმპერატორს, მოინახულონ და რუსეთის ქვეშევრდომობა ითხოვონ. ამასვე ადასტურებდა ყიზლარის კომენდანტის თავ. ობო-

³³ დანართი დოკ. №12.

ლენსკის მიერ ოსეთში გაგზავნილი პორუჩიკი ანდრია ბიბილური თავისი 1747 წლის 27 მარტისა და 15 აპრილის მოხსენებებით³⁴.

1747 წლის 7 სექტემბერს სენატი უბრძანებდა საგარეო საქმეთა კოლეგიას - თანახმა ვართ მივიღოთ 5 სტარშინა, მაგრამ გაარკვიეთ, ამით სპარსეთთან ტრაქტატს ხომ არ დაეარღვევით³⁵.

1748 წლის 5 იანვარს საგარეო კოლეგია სენატს 7 სექტემბრის შეკითხვის პასუხად აცნობებდა: საქართველოსა და ყაზარდოს შორის მცხოვრები ოსები ძველად ქართველ მეფეებს ემორჩილებოდა, მაგრამ საქართველო რომ დასუსტდა და იგი სპარსელებმა გაიყვეს, არაყის ემორჩილებიან, ისინი თავისუფალი დარჩნენ და თურქეთთან და სპარსეთთან დადებულ ტრაქტატებში არ არიან მოხსენებულნი. ამასთან, კოლეგია თვლიდა, რომ მათი ერთგულებაზე დაფიცება ნაადრევია, რადგან ქრისტიანობაზე ცოტანი არიან მოქცეულნი. გარდა ამისა, დაფიცება ეჭვებს აღუძრავს თურქებს და სპარსელებს და ეურჩიოთ არქიმანდრიტ პახომს, ფიცის მიღებაზე თავი შეიკავოს³⁶.

მაგრამ, ვიდრე ეს მოხდებოდა, თვით ოსეთის კომისიაში განხეთქილება მოხდა, რამაც 1748 წელს ფართო ხასიათი მიიღო:

როგორც ზემოთ აღინიშნა, სამისიონერო საქმიანობის დასაწყისში, როცა მას ბაქარ ბატონიშვილი არაოფიციალურად კურირებდა, კომისია მოწოდებული იყო, ქართლელ ბაგრატიონთა გავლენა გაეზრცელებინა სამეფოს სასახლვრო ზონაში. მაგრამ კომისიის ფორმირება და მისი საქმიანობის დასაწყისი 3 წელზე მეტ ხანს გაიწელა. ამასობაში (1744) ქართლი კახელი ბაგრატიონების ხელში აღმოჩნდა. ბაქარს ქართლში დაბრუნების იმედი გადაეწურა და კომისიის საქმიანობაში მისი მონაწილეობის კვალიც კი აღარ ჩანს^[4].

³⁴ დანართი დოკ. №19.

³⁵ იქვე- №14.

³⁶ იქვე- №17.

⁴ 1747-48 წლებში ნადირ-შაჰის გარდაცვალებისა და ირანში არეულობის დაწყებასთან ერთად ბაქარს ქართლში დაბრუნების იმედი კვლავ გაუღვივდა, მაგრამ ერეკლე II ენერგიულმა მოქმედებამ (აბდულაბეგის მარცხი) და რუსეთის მთაყრობის „მტრულმა ნეიტრალიტეტმა“

კომისიის მეთაური არქიმანდრიტი პახომი, რომელიც წარმოშობით დასავლეთ საქართველოდან იყო (რაჭველი), ოსეთის საქმიანობაში ეიწრო „ქართლურით“ კი არ ზომავდა, არამედ მთელი საქართველოს ინტერესებით იყურებოდა. პახომმა უმაღლესი კავშირი დაამყარა იმერეთის მეფესთან ალექსანდრე V-სთან (სოლომონ I მამა), თეიმურაზ II და კახეთის მეფე ერეკლე II-სთან. პახომმა თავისი ძმის (რომელიც იმერეთიდან დაუბარებია) ხელით იმერეთის მეფეს საჩუქრები გაუგზავნა (წიგნები და სხვა), კომისიის საქმიანობით განსაკუთრებით დაინტერესდა კახეთის მეფე ერეკლე II, რომელსაც მრავალმხრივი და მჭიდრო ურთიერთობა ჰქონდა პახომთან³⁷.

თავისთავად ცხადია, იღუმენ ნიკოლოზს (ქსნის ერისთავების ნაშიერს, და, როგორც ჩანს, კომისიაში ბაქარის კრეატურას) ეს საქმე არ მოსწონდა, ამიტომ იგი და მისი ძმა ქაიხოსრო ერისთავი დაუპირისპირდნენ არქიმანდრიტ პახომს.

სინოდის ვრცელ (15-ფურცლიან) მოხსენებაში, რომელიც სენატს გაეგზავნა 1748 წლის 7 ივნისს, ნიკოლოზის მოხსენებაზე დაყრდნობით დაწერილებითაა განხილული კომისიის მუშაობის მიმდინარეობა. აქ ნათქვამია, რომ პახომი ინსტრუქციებს არღვევდა: ოსებისათვის გამოყოფილ თანხებს თვითონ ხარჯავდა, მონათლულ ოსებს ერთი ვერცხლის ჯვრის გარდა არაფერს აძლევდა³⁸; ეკლესიებს ცუდი ქვისაგან აშენებდნენ, ისე, რომ, არც კირს ხმარობდნენ და არც თიხას, სიმალლე 1 საყენია, თავიც არ დაუდგამთ; არქიმანდრიტს ინსტრუქცია ავალებდა, ოსეთიდან და ყაბარდოიდან არ გასულიყო, იგი კი იმერეთში წავიდა თავის სოფელ „რაჭაში“, თავისი ძმა

მუხრანბატონთა წარმომადგენელ ბაქარს აქტიურ მოქმედებაზე ხელი ააღებინა. ამ დღიდან, თელის ავტორი, იგი აღარც კომისიის საქმიანობაში ჩარეულა.

³⁷ *დანართი დოკ. №19.*

³⁸ ბრალდება არც თუ საფუძვლიანი გამოდგა. პახომი არაგის დაუსჯია. იგი შემდგომშიც კეთილსინდისიერად ემსახურებოდა დაეაღებულ საქმეს. ახლად მონათლულთათვის გარკვეული თანხა მართლაც ყოფილა დაწესებული. მაგრამ არც თუ დიდი. ბუტკოვის მასალებში ერთი საინტერესო ცნობაა დაცული: „... для поощрения желающих принять христианский закон и поселиться по сюсторону Терека, положено выдавать единовременно... узденям по десяти рублей, простым по пятирублей, а холостым - в половину против того“ (Материалы..., ч. II, СПб., 1869, 1).

ჩამოიყვანა და სახაზინო ფულიდან 10 ჩერკონეცი და 50 მანეთის საჩუქარი (სასულიერო წიგნები, ჯვრები და სხვა) გაატანა, საჩუქრები (წიგნები და სხვა) გაუგზავნა იმერეთის მეფეს, თავადებს და არქიელს; თავისი ძმის ხელით იმერეთის მეფეს წერილებიც გაუგზავნა ოსეთში თავისი საქმიანობის შესახებ. იმერეთის მეფემაც მოსაკითხი გამოუგზავნა და მეფის შიკრიკიც ახლაც მასთანაა³⁸.

ქვემოთ ნათქვამია, რომ პახომმა ქართლის მეფეს თეიმურაზს იერომონახი ეფრემი გაუგზავნა და საჩუქრებიც (წიგნები) გაატანაო, ხოლო კახეთის მეფეს ერეკლეს წერილი გაუგზავნაო; ერეკლემ მადლობის წერილი და საჩუქრები გამოუგზავნა და თხოვა ოსი სტარშინები გამოემგზავნე და დავასაჩუქრებო; პახომს სურს ოსები რუსეთის ქვეშევრდომობაში კი არა, ერეკლეს ქვეშევრდომობაში შეიყვანოსო, ოსები ერეკლეს ქვეშევრდომები გახდნენ, სტარშინებმა ორი თვე მეფესთან დაჰყვეს და საჩუქრებიც მიიღესო³⁹.

1748 წლის 20 იანვარს ასტრახანის ეპისკოპოსი ილარიონი სინოდს აუწყებდა, რომ 8 იანვარს მან ყიზლარიდან მიიღო ოსეთის კომისიაზე მიმავრებული პორუჩიკ ანდრია ბიბილურის მოხსენება, სადაც ნათქვამი იყო, რომ „1747 წლის 21 დეკემბერს ყიზლარში მოვიდა იერომონახი ეფრემი და გვაცნობა, რომ თავად ქაიხოსრო ერისთავისა და მისი ძმის ილუმენ ნიკოლოზის წყალობით ოსები განგვიდგა და მათი მონათვლა შეწყერდა, არქიმანდრიტი პახომი 7 ოსი სტარშინის თანხლებით მოვიდა, მაგრამ ყაბარდოელი მთავარი არ უშვებს, ამიტომ გამოგზავნა იგი (ეფრემი), რომ ყიზლარის კომენდანტმა რაზმი (კონვოი) გამოყოს, რათა პახომი და ოსი სტარშინები ყიზლარში უშიშრად ჩაიყვანოსო“⁴⁰.

პახომი, რომელმაც ილუმენ ნიკოლოზისა და მისი ძმის ქაიხოსრო ერისთავის ინტრიგებს თავი დააღწია, მანც ახერხებს ოსთა ელჩობის რუსეთში (პეტერბურგში) ჩაყვანას (1749-52), რაც ქართული დიპლომატიის მორიგ წარმატებულ ნაბიჯად გვეჩვენება.

ოსეთის სასულიერო კომისია 50-60-იან წლებშიც, კულტურულ საქმიანობასთან ერთად, პოლიტიკურ მოღვა-

³⁸ დანართი დოკ. №19.

³⁹ იქვე

⁴⁰ იქვე

წიობას აგრძელებდა, იგი რუსეთის ქართულ სამეფოებთან დამაკავშირებელი რგოლი იყო, რომელიც ამ საქმეს მეტწილად ფარულად, 'ზოგჯერ აშკარადაც აკეთებდა.

სამწუხაროდ, ოსურ ისტორიოგრაფიაში მინქმალულია ქართველ მოღვაწეთა როლი ოსეთ-რუსეთის დაახლოების საქმეში და ქართველთა კულტურული საქმიანობის შედეგები XVIII საუკუნეში.

აქვე, უპირიანი იქნება, შევხებით ქართველთა კოლონიაში განვითარებულ მოვლენებს. როგორც ჩანს, აზრი აქ გაიყო: ერთნი კვლავ ვიწრო დინასტიური ტენდენციებით შეპყრობილნი ცდილობენ ხელი შეუშალონ კომისიას მეშაობაში, ხოლო მეორენი, უფრო მეტნი, ცდილობენ როგორმე დაეხმარონ გაჭირვებაში ჩავარდნილ საკუთარ ქვეყანას⁶¹.

თავი II

რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუკუნის 50-იან წლებში

აღმოსავლეთ საქართველოს მდგომარეობა XVIII საუკუნის 40-50-იანი წლების მიჯნაზე რადიკალურად შეიცვალა. 1747 წელს შეთქმულებმა ნადირ-შაჰი მოკლეს, ირანი შინაბრძოლებმა მოიცვა. ამით მარჯვედ ისარგებლა კახეთის მეფე ერეკლე II, ზედისხედ დაამარცხა ირანელი სარდლები და ტახტის მაძიებლები, რომლებიც ამიერკავკასიაში გაბატონებას შეეცადნენ, ქართლი გაწმინდა ირანელებისაგან, ქართლის ტახტის მაძიებლებს (იესეს შთამომავალი) საკადრისი პასუხი გასცა. ირანიდან დაბრუნების შემდეგ ქართლის მეფე თეიმურაზ II-ც აქტიურად ჩაება საქმეში და განჯისა და ერევნის სახანოები ქართლის მოხარკე გახადა. ცხეთ ვითარებაში განახლდა პოლიტიკური ურთიერთობა რუსეთთან, რომელიც ვახტანგ VI შემდეგ, ფაქტიურად, შეწყვეტილი იყო.)

⁶¹ რუსეთში ქართული კოლონიების ჩამოყალიბება-განვითარების შესახებ იხილეთ პროფ. ვ. მაჭარაძის ნარკვევები: "რუსეთში ქართული კოლონიების საკითხი (XVIII საუკუნის 50-60-იანი წლების მიჯნა)". მასალები. ნაწ. II; "რუსეთში ქართული კოლონიების საკითხი (XVIII საუკუნის 60-70-იანი წლები)". მასალები. ნაწ. III. ნაკვ. II;

§1. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში

წარმატების მიუხედავად მეფეებმა ლეკთა საკითხის გადაწყვეტა ვერ მოახერხეს. რაკი ირანში შინაბრძოლებიც გრძელდებოდა, საქართველოს უშიშროება სრულად გარანტირებული არ იყო.

ამ ამოცანების გადაჭრას ისახავდნენ მიხნად, როცა რუსეთში ელჩობის გაგზავნა გადაწყვიტეს.

- *ელჩობის შემადგენლობა და მისი საქართველოდან გამგზავრება*

ელჩები საქართველოდან 1752 წლის მაისის ბოლოს ან ივნისის დასაწყისში უნდა გამგზავრებულიყვნენ. მართალია, ელჩების გამგზავრების ზუსტი თარიღი არ ვიცით, მაგრამ რაკი მათ მიჰქონდათ ქართველი მეფეების (თეიმურაზ II და ერეკლე II) წერილები რუსეთის იმპერატორ ელისაბედ პირველისადმი დათარიღებული 1752 წლის 26 მაისით⁴¹ და ასტრახანის გუბერნატორ ბრილკინისადმი დათარიღებული 1752 წლის 27 მაისით⁴², შეიძლება ვივარაუდოთ, რომ ელჩიონი საქართველოდან 27 მაისის შემდეგ უნდა გამგზავრებულიყო⁴³. ასტრახანის გუბერნატორი ბრილკინი ელისაბედ I 1752 წლის 23 ივლისს მოახსენებდა, რომ 11 ივლისს მან მიიღო ყიზლარის კომენდანტის პოლკოვნიკ გნევაშოვის პატაკი ქართველი ელჩების ყიზლარში მისვლის თაობაზე⁴³.

⁴¹ დანართი დოკ. №4.

⁴² დანართი დოკ. №5.

⁴³ ელჩობის გამგზავრების თარიღის დადგენისას აუტორი ეყრდნობა 27 მაისით დათარიღებული წერილს, რაც ჩვენი აზრით არ არის სწორი. პაპუნა ორბელიანი თავის თხზულებაში ზუსტად მიუთითებს: „წაყიდა თბილელი მაისს დ (4)“ (იხ. *პაპუნა ორბელიანი*, დასახ. ნაშრ. გვ. 198.). ხოლო ყიზლარის კომენდანტის ცნობით ამ ციხეში მისულან 11 ივლისს. თუ გავითვალისწინებთ, ვხის სირთულეს, მანძილს (დაახლოებით 500 კმ.) და პოლიტიკურად არახელსაყრელ პირობებს, მაშინ ელჩობის მგზავრობის 38-დღიანი პერიოდი საესებით შეესაბამება რეალურ მდგომარეობას (დაწერ. იხ.: *М. А. Полиевктов*. Экономические и политические разведки московского государства на Кавказе в XVI-XVII. Тиф. 1935. Стр. 29-30; ასევე *გ. მაჭარაძე*. მასალები XVIII ს. II ნახევრის რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის ისტორიისათვის. ნაწ. II. თბ., 1968. გვ. 43). ასევე დაევაშტებლით, რომ სამეფო წერილები შეიძლება გ'ხაში დაედევნებინათ. ამის უამრავი შემთხვევა გვაქვს.

⁴³ დანართი დოკ. №23.

რაც შეეხება ელჩობის შემადგენლობას, ჩვენ ზუსტად არ ვიცით თავიდანვე რამდენი კაცი იყო, მაგრამ რუსეთში ულუფის გაცემის ნუსხაში მოხსენებულია 17 კაცი: ქართველი მიტროპოლიტი ათანასე, კახელი თავადი სიმონ მაყაშვილი, არქიმანდრიტი ქრისტეფორე, პროტოპოპი [დეკანოზი] ნიკოლოზ „გაერილოვი“, მღვდლები გიორგი „ვარლამოვი“ და სიმონ „დავიდოვი“, დიაკონი გერმანე, პოდლიაკონები [კერძო დიაკონი] გრიგოლ „გეორგიევი“, ივანე „ბორისოვი“ და იოსებ „გეორგიევი“; თავად სიმონ მაყაშვილის მხლებლები: ასნაურები - ივანე „ზურაბოვი“ და დავით „გეორგიევი“; მათთან ერთად მსახურნი: ვასილ „დავიდოვი“, ბორის „ელიზბაროვი“, გიორგი „ბეჟანოვი“, დავით „იყანოვი“, თეოდორე „ფედოროვი“⁴⁴.

მიიღო თუ არა ცნობა ქართველი ელჩების ყიზლარში მოსვლის თაობაზე ასტრახანის გუბერნატორმა ბრილკინმა 1752 წლის 23 ივლისს, იმპერატორს მათი პეტერბურგში გაგზავნის ნებართვა სთხოვა⁴⁵, ხოლო 1752 წლის 31 აგვისტოს ბრძანებულებით ამის ნება დაერთო ასტრახანის გუბერნატორს⁴⁶. 1752 წლის ნოემბერში ქართველი ელჩები მოსკოვში ჩასულან⁴⁷.

• *ელჩობის ამოცანები და მოლაპარაკება რუსეთის მთავრობასთან*

ელჩობის ამოცანის განსაზღვრისათვის მთავარია ქართველ მეფეთა წერილები და ელჩების განცხადებანი რუსეთის სამეფო კარზე.

თეიმურაზ II და ერეკლე II 1752 წლის 26 მაისს წერდნენ რუსეთის იმპერატორ ელისაბედ პეტრეს ასულს, რომ თქვენთვის ცნობილია თუ რა უბედურება ეწვია ჩვენს ქვეყანას „წარმართთა მეფეთაგან, რომელთა მივეცენით მოწერად ცოდვათა ჩვენთათვის“⁴⁸. ქვემოთ მეფეები განაგრძობდნენ: „ხოლო, ვინაითგან აწ მყოფსა არა ჟამსა არღარვინ არს უსჯულოთა მეფეთაგანი უფალი ჩვენზედა, ესე მოეხსენოს სიძმიდისა ცასა გონებისა შენსა აწ არს

⁴⁴ დანართი დოკ. №24.

⁴⁵ დანართი დოკ. №26.

⁴⁶ დანართი დოკ. №26.

⁴⁷ დანართი დოკ. №38.

⁴⁸ დანართი დოკ. №21

ჟამი გამოსხნისა ჩვენისა და დღე აღდგომისა ჩვენისა. უკეთუ არა სრულიადსა განწირულებასა მიცემულ ვართ ცოდვათა ჩვენთათვის. მოგეხედენ ქრისტიანებსითა შებრალებისა ნაწლევითა, დასდევ კელი შენი ძლიერი და მაღალი ჩვენზედა საკურნებლად განწირულებისა ჩვენისა, ესრეთნი მოუთმენელნი ჭირნი აროდეს მოვლენიეს ქვეყანასა ამას⁴⁹.

ქვემოთ მეფეები განაგრძობენ: „სამეფონი ჩვენნი გარემოცულ არიან უცხო თესლთა წარმართთაგან და დაუცვლებლად ჰყოფენ ჩვენდა მიმართ ზამთარ და ზაფხულ ბრძოლასა, ოკრებასა, კვლევასა და ტყვეობასა და ყრიად უმრავლეს ჩვენსა არიან ძალითა და ჰნებავსთ დარღვევად წმიდათა ეკლესიათა და აღკოცათა სახელისა ქრისტეანობისა“⁵⁰. ქვემოთ: „მოხედვა ყავ შვილთა შენტათვის ჭირსა შინა მყოფთა და ტკივნელთა დაგვიფარენ ჩვენ საფარველითა წმიდისა პორფირისა შენისათა და დაგვიცვენ ჩვენ წარმართთაგან, ვა ენებოს წმიდასა ნებასა შენსა“⁵¹.

მეფეები შეახსენებენ რუსეთის იმპერატორს, რომ “ჩვენი პაპა ნიკოლოზი (ერეკლე I) შეწყალებული იყო რუსეთის ხელმწიფის ალექსი მიხეილის ძის მიერ, რომლის წყალობის წიგნის ასლს გაახლებთ ჩვენი ელჩების ათანასე თბილისის მიტროპოლიტის და თავად სიმონის ხელით”⁵².

ვიდრე ელჩები მოსკოვში ჩავიდოდნენ, საქართველოში მდგომარეობა გართულდა. მეფეები გზადაგზა აწვდიდნენ ელჩებს უახლეს ინფორმაციას. „ავვისტოს ბ [2] კიდევ ეს ამბავი მოვიდა აქა, რომ ხვართქარს ტრაპიზონის ფაშასთან ფარმანი მოუწერია და ბრძანება ასე მოსდიოდა, რომ ამას ალი ფაშა ჰქვიან, რვა ათასი თარაყალი და ორი ათასი სუფაი ჯარათ მიუცია და ის უნდა მივიდეს და ყარსისა, ყიზილბაშის და ქართლის სამძღვარში დადგეს და იმავ ფირმანში ესეც უბრძანებია, როდესაც რომ მეფემ ჯარი გთხოვოსთ მაშინვე ჯარიცა და ჯაბახანაც გაუგზავნეთო. ახლა ისინი იმ სამძღვარზე უნდა მივიდნენ და არ ვიცით სათქვენ წავლენ. თავად აქეთ ლეკისაგან და უსჯულოსაგან შიში გექონდა, ახლა მეორე

⁴⁹ დანართი დოკ. №21

⁵⁰ იქვე

⁵¹ იქვე

⁵² იქვე

შიში და ფიქრი იმ ურუმიდან განგვაქვს, არ ვიცით, თუ რა ურუმი რას ფიქრში არის და ჯარი კი მოდის. ეს ამბავი ყდ მოწყალის დიდებულის კარზე უნდა გამოაცხადოთ⁵³.

1752 წლის 25 სექტემბერს თეიმურაზ II ათანასე თბილელს აცნობებდა, რომ აჯი ჩალაბის შეიღმა შეკრიბა დიდი ჯარი ლეკების, განჯელების, ყარაბაღელების, ჯავანშირში, შამშადილუსა და ბაიდარში დადგა. ერეკლემ ჯარები შეკრიბა, ათასი ჩერქეზიც ჩამოიყვანა, ლეკები დაამარცხა, აჯიჩალაბის შეილი შეშინდა, აიყარა ბაიდარიდან და მდ. აღსტაფაზე შეიერდა, შაბათს, 5 სექტემბერს იქიდანაც აიყარა და ქვევით წავიდა, ჩვენ ჯარით შამშადილოში შევედით, რომ ბრძოლა გაგვემართა. მათ ბარგი უკან გაგზავნეს, ხოლო თვითონ შეგვებნენ, ერთი საათი მაგრად იბრძოდნენ, დაუამარცხეთ, გაიქცნენ, ჩვენმა ჯარმა 12 საათის საეალზე სდია და დიდი ზიანიც მიაყენაო⁵⁴.

1752 წლის 25 დეკემბერს ვიცუკანცლერი მ. ეორონცოვი მოახსენებდა იმპერატორ ელისაბედს, რომ ქართველი მიტროპოლიტი ათანასე და თავადი სიმონ მაყაშვილი იყვნენ ჩემთან და გადმომცეს მეფეების თხოვნის წერილის თარგმანი და ითხოვეს, რომ მათ სურთ წარუდგნენ იმპერატორს და თხოვნასთან ერთად გადასცეს მეფეების მიერ გამოგზავნილი სანუქრებიო⁵⁵. ქვემოთ ნათქვამია, რომ ქართველი ელჩები განერებულან პრესნაზე, ტვერის არქიელის ქალაქბარე სახლში და მათ ახლავთ საერო და სასულიერო პირები 13 კაცი. მიტროპოლიტმა ათანასემ თავისი ძმისშვილის, კარის თავადი იაგორ ამილახვარის პირით ითხოვა, რომ მათ ქალაქში მისცენ სხვა ბინა⁵⁶.

ელჩებს პასუხს არ აძლევდნენ, ამიტომ სიმონ მაყაშვილი 1753 წლის 17 აპრილს რუსეთის კანცლერ ა. ბესტუჟევი-რიუმინს მოახსენებდა: „მე და ათანასე მიტროპოლიტი წარმოგზავნილი ვართ ჩვენი მეფეებისაგან წერილებით, რომელიც აცხადებს ჩვენი მეფეების სათხოვარს, რომელსაც თქვენ გაშინჯავთ. გთხოვთ ამ წიგნების

⁵³ დანართი დოკ. №21

⁵⁴ დანართი დოკ. №27.

⁵⁵ დანართი დოკ. №28.

⁵⁶ იქვე. აგრეთვე იხ: პაპუნა ორბელიანი. ამბავნი ქართლისანი. ტექსტი დაადგინა. შესავალი, ლექსიკონი და საძიებლები დაურთო ე. ცაგარეიშვილმა. თბ. 1981. გვ. 200-202.

პასუხი გვაცნობოთ და უკანვე გამისტუმროთ“. ქვემოთ ქართული ელჩი წერდა: „ამა წიგნების გარდა, რომელიც ერთი კელმწიფესთან არის და ერთი თქვენთან, ამას გარდა ზეპირათ ნაბრძანები მაქვს ჩვენი მეფისაგან, ზეპირათ რომ თქვენის გრაფობის დიდებულების მოვახსენო: ერთი ვინაღდან თქვენის გრაფის დიდებულებას მეუხსენება, შაბაზის ყეენის დროს, როდესაც ის ძლიერი იყო, მაშინ კახეთის მეფის ლევანის ვედრებით რუსეთის კელმწიფისაგან, ალექსი თველორესა ძისაგან მისახმარებელი ჯარი მისცა და შვიდი წელიწადი კახეთში იყო“⁵⁷; მეორე ვინაღდან ყველას მეუხსენება ახლა სპარსეთის საკელმწიფო რა ყოფაში არის, ახლანდელს დროში თუ რაიმე რუსეთის საკელმწიფოდამა ინებება საქართველოს მეფეს და კახეთის მეფეს ჯარს უბოძებს ახლანდელს დროშიგან მოიმედე ვარ ღთისაგან, რომ ღთის ნებით და რუსეთის კელმწიფის შემწეობით შეუძლიანთ ჩვენს მეფეებს სპარსეთის ქალაქების, რომელიც ჩვენს ქვეყანაზე ახლო არის იმის დაჭერა; მესამე, მეფეს ქართლისა და კახეთისას თუმც ყავსთ ოცი ათასი ჯარი, მაგრამ ურჯულს აგარიანთაგან ყოველთვის [...] არიან; ამოენი შეწეენა არა აქვს ჩვენს მეფეებს მუდამთ ჯარი მასათ ყვანდეს, რომ ხარჯის მიცემა არ შეუძლიანთ; მეოთხე, ამას წინათ დიდი ხანი არ არის, ჩვენმა მეფეებმა თითონ დაიბარეს ჩერქეზების ჯარი და მოვიდნენ, თუმცა იმათი მოსულა ჩვენთვის მაგთენი შესამატი არ იყო, მაგრამ ჩვენმა მტერმა ნახეს დიდი შიში შეექნათ და ეგონათ ისინი რუსეთის კელმწიფისაგან... ჩვენ თავის საშველად და რუსეთის ყმანი ვყოფილიყოთ ისე გაშინჯა მტერმა. მეხუთე, ახლა თუ რომ ბრძანება იქნება და რუსეთის რიათი ჩერქეზი, ყაზახი გვეყოფა შემწეთ, ვერც ჩვენს მეფეებს წინაღუდგებიან ამის ძალით მართო ჩვენც კელის დადება გვეყოფა თქვენგან და ჯარის მოსლა ჩვენს მტერს დიდათ შეეშინება; მეექვსე, რომელიც პირიქით ლეკნი არიანი თქვენი მორჩილი და თქვენს ქვეყანაში ვაჭარნი, ან ულუფის მჭამელნი, იმათაც ყადაღა უყავით, ერთი ოქმი უბოძეთ დაეხსნან ჩვენს ქვეყანას. ჩვენთვის ეს დიდად შესამატი არის, ამას ჩვენი მეფეები დიდს წყალობაში ჩააგდებენ, თქვენგან ადვილი არის“⁵⁸.

⁵⁷ დანართი დოკ. №29.

⁵⁸ იქვე.

როგორც ვხედავთ, ელჩისათვის ზეპირი დანაბარები მნიშვნელოვნად ავსებს ქართველი მეფეების თხოვნას, რაც უფრო კონკრეტულ სახეს აძლევს ელჩობის ამოცანებს.

მაგრამ ელჩობას წარმატება არ ეწერა. XVIII საუკუნის ქართველი ისტორიკოსები აღნიშნავენ, რომ რუსეთში ელჩობის წარუმატებლობა „რომელთამე ქართველთა“ მიზეზით მოხდაო⁵⁸, რა თქმა უნდა, ამ ფაქტს გადამწყვეტი მნიშვნელობა შეიძლება არ მივანიჭოთ, მაგრამ ქართველ ელჩებს შორის რომ უთანხმოება ჩამოყარდნილა, ეს კი უდაოა.

ათანასე თბილელი, მოსკოვის ქართული კოლონიის კახი ბაგრატიონებისადმი ოპოზიციურად განწყობილი ნაწილის (მისი ძმისშვილების ამილახვრების, თავისი ნათესავის სიმონ ბაგრატიონის მეუღლის და სხვა) გარემოცვაში რომ მომხდარა, თავის მეფეს განდგომია და საქმეს აჭიანურებდა. ეს შეუნიშნავს სიმონ მაყაშიელს და ამ ნიადაგზე ელჩებს შორის უთანხმოებაც ჩამოვარდნილა.

ამას გარდა ათანასე თბილელს ქართველი მეფეებისათვის ჩაუგონებია, რომ სიმონ მაყაშიელი ჩამოეცილებინათ საელჩოს საქმეებისაგან. მეფეებიც ადვილად წამოგებულან ანკესზე და 1753 წლის 6 ივნისის წერილით აცნობებდნენ ვიცე-კანცლერ მიხეილ ვორონცოვს ათანასე თბილელის (ამილახვრის) სრული ნდობით აღჭურვისა და სიმონ მაყაშიელის საელჩოს საქმეებისაგან განთავისუფლების თაობაზე: „3. ჩვენი ყოველი საიდუმლოთ განზრახვით სიტყვანი ვარწმუნეთ ყოვლად სამღვდელოსა ათანასის მიტროპოლიტსა ტფილისისასა და მაგის მიერ მოიწესენეთ. ხ^რთუ სხვამან ვინმე, ანუ თვით ჩვენმა კნიაზმანცა სიმეონ, თუ სხვარიამე სიტყვა მოგახსენოსთ, ყოვლად სამღვდელოსა ათანასეს სიტყვათა გარდა, ცდომილ არს ყოვლად და ნუმცალა ისმენს ელვარე გონება საკვირველ განმზრახობისა მაგის, რამეთუ ჩვენი სიტყვანი მხოლოდ ათანასის მიერ ყოვლად სამღვდელოისა ვანებეთ მოხსენებად“⁵⁹.

ასე, რომ სიმონ მაყაშიელს მეფეებმა რწმუნება აყარეს, მაგრამ საქართველოდან მეფეების განკარგულებამ

⁵⁹ დანართი დოკ. №31.

პეტერბურგში დაიგვიანა. იგი მხოლოდ 1753 წლის 10 აგვისტოს შემდეგ მიიღეს. ამასობაში კი სიმონ მაყაშვილი მოქმედებდა, როგორც ქართველი მეფეების სრულუფლებიანი ელჩი და ამ პერიოდში ორჯერ მიემართავს კანცლერ ბესტუჟევ-რიუმიინისათვის ათანასე მიტროპოლიტთან უთანხმოების თაობაზე.

პირველ წერილში, რომლის რუსული პირი 1753 წლის 2 ივნისით თარიღდება⁶⁰, სიმონ მაყაშვილი აღნიშნავს, რომ „ეინადგან გამოგზავნილი ვართ ჩვენ საქართველოს მეფის თეიმურაზისაგან ქართველი მიტროპოლიტი ათანასე და კახთა მეფე ერეკლესაგან მე მდაბალი მოსამსახურე კნიაზი სეიმონ მაყაშვილი ერთად, მას მიტროპოლიტთან მოვიტანეთ ჩვენ ორთავე ერთად მეფეთა ჩვენთა ორი წიგნი: ერთი მის იმპერატორობითი დიდებულებასთან მადლის სახელზე და მეორე თქვენს მადლის ღრაფობის ბრწყინვალებასთან“⁶¹, რომ „იმ წიგნებში იყო ჩვენი მეფეების სავედრებელი, ახლა ქართლისა და კახეთისა არაფრის განყოფილება არ აქვს რა“, წინათ კი ქართლი მეფე რომ რუსეთს თხოვდა დახმარებას, კახეთის მეფე სპარსეთის მეფის შეწვევას ეძებდა, ახლა „ორთავე მათ მეფეთა სავედრებელს არს ორისგანვე ერთის სიტყვითა“⁶².

ქვემოთ ელჩი განაგრძობს, რომ გასულ წელს მოვედით და მორთმეული წერილების პასუხი არ მიგვიღია, გთხოვთ დაუყოვნებლად მოგვცეთ პასუხი და უკანვე გაგვისტუმროთო⁶³. აქვე სიმონ მაყაშვილი ამხელს ათანასე თბილელს: „ხსენებულმან მიტროპოლიტმან მეფეთაგან ჩვენთა გამოგზავნილი წიგნი თქვენს ბრწყინვალებას არა თუ დროიანად მიართვა, სრულებითაც დამალა, რომლისთვისაცა ჩემსა და მიტროპოლიტს შუა შალაპარაკებისათვის. მე მასთან ერთს სახლში ყოფნა აღარ შემიძლიან, ამისათვის მდაბლად გვეედრები, რომე ახლავე თქვენ ერთი სახლი მიბოძეთ“⁶⁴. ამასთან, მაყაშვილი იმასაც აღნიშნავს, რომ „თქვენთვის მტრებს რომ მიუხსენებიათ თითქოს მე თქვენ რომ მოხსენებითი ბარათი

⁶⁰ დანართი დოკ. №32.

⁶¹ დანართი დოკ. №31.

⁶² იქვე.

⁶³ იქვე.

⁶⁴ იქვე.

მოგართეით⁶⁵, ის უარმეყო, მიესულიყავი მიტროპოლიტთან და თავი დამნაშავედ მეცნოს, ეს სულ ტყუილია“, „ახლაც იმავე ჩემს მოხსენებულს ვამტკიცებ და ჭეშმარიტად ვამტკიცებ“⁶⁶. მიტროპოლიტმა განმიცხადა, რომ მას ძმისწულმა იაგორ ამილახვარმა ურნია თქვენთვის მეფის წერილი არ მოერთმია და „კინაზ იაღორ ამილახვრის შეიღმა თითონ მეც პირშიდან მითხრა, რომე მაღლის ღრაფობის ბრწყინვალეობას რათ უნდა მივართვათო და მერე ქერივმან სვიმონ ბატონის კნენამ ანა პატას ასულმან, წინათ ხსენებული მიტროპოლიტის ახლო ნათესავმან, მიმიყვანა მე თავისთან და მრავლის ლაპარაკით მითხრა მე სიტყვანი ესრეთნი, რათა მე მორთმეული ჩემი მოხსენება იგივე უარეყო და წინაშე თქვენის ბრწყინვალეობის ბოდიში მოვიტანო, რომე ის ჩემი მოხსენება რუსეთის რიგის უცოდინარობით მომივიდა და ასესორს დავით აბასიძის დარიგებითა და სწავლებითა, რომლისთვის, მე თქვენის ბრწყინვალეობისაგან უფროსი რისხვა არა დამემართება რა ამის მეტი რაიმე დურაკით სახელდებული ვიქნები. და ამისათვის მე მას კნენას უპასუხე, რომ მე ჩემის მეფეების ერთგული მონა ვარ და ამისათვისაც გამომატანეს მე მიტროპოლიტს და მორთმევისათვის იმა წიგნის, რისაც ჩვენმა მეფეებმან თქვენს მაღლის ბრწყინვალეობას მიართვეს“⁶⁷.

აქ უკვე საკმაოდ ნათლადაა გამოკვეთილი, რომ მოსკოვის ქართული კოლონია ორადაა გათიშული - მისი გავლენიანი წარმომადგენლები თავადი ამილახვარი და სიმონ ბატონიშვილის (ვახტანგ VI ძმა) ქერივი ანა ოპოზიციაში უღვანან კახელ ბაგრატიონებს, ხოლო მეორე ნაწილი, დავით აბასიძის⁶⁸ სახით თეიმურაზ-ერეკლეს მხარეზეა.

მაგრამ საინტერესოა, რას მისცემდა ოპოზიციას კანცლერ ბესტუეევ-რიუშინისათვის მეფეების წერილის არგადაცემა, მაშინ, როცა იმპერატორისადმი მორთმეული წერილი ხომ ხელთა ჰქონდა კანცლერს? ალბათ ამით მათ საქმის გაჭიანურება - შეფერხება უნდოდათ, მაგრამ ახლა

⁶⁵ დანართი დოკ. №31.

⁶⁶ საუბარია 17 აპრილის მოხსენებაზე. იხ. იქვე.

⁶⁷ დანართი დოკ. №31.

⁶⁸ დანართი დოკ. №31.

საამისო ამინდი არ იყო და ოპოზიციაც „ხავსს ეკიდებოდა“.

ქვემოთ ელჩი მაცაშვილი კიდევ უფრო აშიშვლებს ოპოზიციას და ანასთან დიალოგს ასე აცნობებს კანცლერს: „მიტროპოლიტისათვის არა ერთგვის მირჩევია მეთქი, მაგრამ მან ის წიგნი არ მიართუა მეთქი და ოდეს მეფენი ჩვენი იმა წიგნის მიურთმეველობისათვის შეიტყობენ მე მათგან სიკედლისა მეშინიან მეთქი და ამისათვის შიშისათვის მე თქვენს მაღალს ღრაფობის ბრწყინვალეებას მოვახსენე და ხსენებულს ასესორს დავით აბესაძეს ამ საქმისათვის ცუდათ დანაშაულის თქმა არ შემოიქლიან, ამიტომა რომე, მე ჩემის მოხსენებულის სიტყვით მოგახსენეთ ჭეშმარიტი და მართალი. ამაზე მან კნენამ მითხრა, რომე უნდა ეს საქმე რითაც იყო მოგვარდესო. მე ამის პასუხი უთხარი, თუ რომა მიტროპოლიტი მომცემს მე თავის კელით ნაწერსა და თავის ბეჭედს დამისვამს ამა ძალით რაიმე, ჩვენის მეფეების თქვენს ბრწყინვალეებასთან მოწერილი წიგნი თქვენს მოსართმევად აღარ ამჯობინა და მეფეთა წინაშე ყოველისფრითა მიტროპოლიტი უპასუხებს, მაშინ, მე როცა მივიღებ ამისთანას წერილს, თქვენს ღრაფობის ბრწყინვალეებას რა გვარათაც ვიცი ისე მოვახსენებ მეთქი“⁶⁹.

დასასრულს, ს. მაცაშვილი წერს: „რაც რომა ჩვენის, მეფეების მიწერილის წიგნის მიურთმეველობის მიზეზი ეს არის, რომ მას მიტროპოლიტს აქედამა წასვლა თავის ქვეყანაში მალე არ უნდა და ამასთან მგონია, რომე ნათესავებიც მასვე ევედრებოდნენ და მე უმდაბლესი მონა თქვენის მაღლის ღრაფობის ბრწყინვალეებას მდაბლად გევედრები, რათა მე ხანდაუგვიანებლით აქეთგან გამისტუმროთ ქვეყანას ჩემს, ვინადგან მეფენი ჩვენნი მიქცევაჲს ჩვენის ფრიად მოსურნენი მიგველიან ჩვენ“⁷⁰.

რაკი პასუხი ჭიანურდებოდა, 1753 წლის აგვისტოში ს. მაცაშვილს ისევ მიუმართავს ა. ბესტუჟევი-რიუმინისათვის, სადაც აღნიშნავს, რომ „თუ პასუხი იგი მალე არ გეუბრძანება და ჩვენ ქვეყანას ჩვენსა გასულის ამ თვემდინ გასტუმრებული არ ვიქნებით, უთუოდ აწინდელის

⁶⁹ დავით აბაზაძემ შემდეგ პოლკოვნიკის ჩინს მიიღწია და საგარეო საქმეთა კოლეგია მას საბუთების მთარგმნელად იყენებდა 60-იან წლებში.

⁷⁰ დანართი დოკ. №31

ზაფხულის გზით ქვეყანასა ჩვენსა მისვლა არ შეგვეძლებოდა. ამისათვის რომ კავკასიის მთანი ღია ასასვლელი არის და შემოდგომის დროს ადრე ღია დიდს თოვლს დასდებს და ზამთარ, ამ ზემოწერილის ნამეტნავის თოვლისაგან, გარდასვლა აღარ იქნება“⁷¹.

ქვემოთ ს. მაყაშვილი აღნიშნავს, რომ მიტროპოლიტს თავის ქვეყანაში „მალე წასვლა არ უნდა, ამიტომაც გამოიტანა თავისთვის ნება, რომ აქ მოსკოვს წიროს და სახლიც მიეცა მას ზნამენცკის მონასტერში და მე მომლოდინე პასუხისა აქ უნდა ვიყოფებოდე და უსახლკარობით ექისობდე ჩემის სახლის სადგომს... დავეგები ფერკთა ქვეშე თქვენს მაღალ ღრაფობის ბრწყინვალეობასა და მდაბლად ვევედრები, თუ რომ ვედრებისაებრ ჩვენის მეფეებისა მაღალ ბრძანებადი პასუხი მოწყალეობისა ხანგაუგრძელებლად იქმნებოდეს მე მიბრძანოთ და გამისტუმროთ, და უკეთუ მალე არ შეიძლებოდეს, მაინც მე მდაბალი მონა ჩემის ორის მსახურით ახლავ უწინვე გამგზავნოთ ქვეყანასა ჩემსა, რათა შევიძლო ახლანდელისავე ზაფხულისა გზითა მიწვენა და ზემოხსენებულმან მიტროპოლიტმან მოუცადის მაღალბრძანებადს პასუხს“⁷².

სიმონ მაყაშვილის მოხსენებებმა ვერ დააჩქარა პასუხი. საგარეო საქმეთა კოლეგიაში მხოლოდ 1753 წლის სექტემბრის ბოლოს მიუღიათ გადაწყვეტილება დაეწყოთ სამზადისი ელჩების უკან გასასტუმრებლად. 29 სექტემბერს საგარეო უწყება არქივს თხოვდა ცნობებს იმერეთის ელჩების 1738 წელს დანახარჯების თაობაზე, რათა ამ მაგალითით ესარგებლათ. გაგზავნილი მიწერილობა ითხოვდა: 1. რა მიზნით იყო 1738 წელს რუსეთში გამოგზავნილი იმერეთის მეფის ორი ელჩი და ქართლელი თავადი ერისთავი; 2. რა პასუხით გაისტუმრეს უკან; 3. რამდენი ეძლეოდათ მათ სახარჯოდ და სამგზავროდ მოსკოვსა და პეტერბურგში. თანაც ითხოვდნენ ეს ცნობა ჩქარა გამოგზავნეთ საიდუმლო ექსპედიციაშიო⁷³. თუმცა რუსეთის მთავრობას არც შემდეგ უჩქარია პასუხის გამოგზავნა.

პასუხის დაგვიანებით შეწუხებული ქართველი მეფეები 1753 წლის ოქტომბერში 2 წერილს გზავნიან

⁷¹ დანართი დოკ. №33

⁷² იქვე.

⁷³ დანართი დოკ. №34.

რუსეთში. პირველი წერილით იმპერატორს მიმართავენ თხოვნით ელჩებს პასუხი აღირსონ და მალე უკან გამოგზავნონ⁷⁴; ხოლო მეორეთი - ათანასე მიტროპოლიტს აცნობებენ, რომ იმპერატორს ისეთივე შინაარსის წერილს უგზავნიან, როგორც ადრე გაუგზავნეს და ავალებენ - რუსეთის დიდკაცებს მიმართე, რომ საქმე დააჩქარონო⁷⁵. ამასთან ერთად, როგორც ჩანს, მეფეებს ეეჭვებათ, რომ მათი ადრინდელი (1753 წლის 6 ივნისის) წერილი კანცლერ ვორონცოვისადმი ს. მაყაშვილის საელჩოს საქმეებიდან ჩამოცილების თაობაზე⁷⁶ ალბათ არ მიუღიანო და განმეორებით უდასტურებენ რწმუნებას მიტროპოლიტს: „Мы наше дело, и ныне во всем тебе и твоему преосвященству вверяем. А здесь слышно, что Семен Макоев обманут напрасно, якобы наши к министрам письма вы имели, а не подали. И о сей бездельной лже Семену письменно подтверждено, чтоб впредь от такой глупой лжи воздержался. Оной Семен и сам знает, что при высочайшем таком дворе ложь годна быть не может. Мы во всем тебе верим“⁷⁷.

ქვემოთ მიტროპოლიტს აცნობებენ მისი წასვლის შემდეგ ლეკებთან და აზერბაიჯანელ ხანებთან ბრძოლების თაობაზე⁷⁸.

ძნელი სათქმელია მეფეები ასეთი ინფორმაციის მიღების შემდეგ ისევ გულუბრყვილოდ ენდობიან ქართლელ თავადს ათანასე ამილახვარს (ათანასე მიტროპოლიტს), თუ მისი საქართველოში ჩამოტყუება სურთ და ამიტომ განგებ უწოდებენ სიმონ მაყაშვილს „უსაქმურ მატყუარას“.

ათანასე მიტროპოლიტმა მხოლოდ 1754 წლის თებერვლის ბოლოს გადაწყვიტა მიემართა რუსეთის მთავრობისათვის ქართველი მეფეების თხოვნაზე. ათანასე თბილელი აღნიშნავს, რომ საგარეო საქმეთა კოლეგიისათვის ცნობილია, რომ მე მისი უდიდებულეების კარზე გამოგზავნილი ვარ ქართლის მეფის თეიმურაზისა და კახეთის მეფის ერეკლესაგან, რომელთა თხოვნა დაყაღებული

⁷⁴ დანართი დოკ. №36.

⁷⁵ დანართი დოკ. №35.

⁷⁶ იქვე.

⁷⁷ იქვე.

⁷⁸ იქვე.

მაქვს წარმოვადგინო სადაც ჯერ არს ქვემოთ პუნქტებად“:

1. ლეკები გამოუდგებოთ თავს ესხმიან ჩვენს ქვეყანას, ამიტომ მისი იმპერატორის უდიდებულესობამ რამდენიმე ხნით დასახმარებლად გაუგზავნოს მსუბუქი ჯარი ღონის კასაკების, ან ყალმუხების სახით სამი ათასი კაცი და უბრძანოს მხოლოდ ლეკების წინააღმდეგ ბრძოლა ქართლსა და კახეთში, რომ ბერძნული (მართლმადიდებლური) ეკლესიები არ დაანგრიონ და ქრისტიანობა არ ამოიძირკოს.

2. თუ ამათი გაგზავნა არ შეიძლება, ყაზარდოელები და ჩერქეზები გვიბოძოს, თითქო ჩვენმა მეფეებმა ნებით დაიქირავეს, ოღონ ხარჯი რუსეთმა გაიღოს, რადგან საქართველოს დიდი ხნით მათი დაქირავება არ შეუძლია მესობლებისგან განუწყვეტელი ომების გამო.

3. დაავალოს ყიზლარის კომენდანტს, რათა მან მისწეროს იმპერატორის მფარველობაში მყოფ რუსეთის მესობელ ხალხებს დადესტნელ ლეკებს და მან აუკრძალოს თავის ხალხს ქართლსა და კახეთზე თავდასხმა, ქვეყნის აოხრება და ქრისტიანების ტყვედ გატაცება⁷⁹.

ძნელია იმის თქმა, ათანასე თბილელმა განგებ შეკვეცა მეფეთა ზეპირი დანაბარების შინაარსი (სიმონ მაყაშვილის 1753 წლის 17 აპრილის განაცხადი უფრო ვრცელი იყო⁸⁰), შესაძლოა ეს ვითარების გათვალისწინებით მოხდა. გაკვირვებას იწვევს ისიც, თუ რატომ დააგვიანა ქართველმა ელჩმა მეფეთა სათხოვარზე 15 თვით განცხადების გაკეთება?

როგორც ჩანს, სიმონ მაყაშვილი მართალი იყო, როცა ეჭვი შეჰქონდა ათანასე თბილელის საქციელში.

მიიღო თუ არა ათანასე თბილელის მოხსენებითი ბარათი⁸¹, რუსეთის კანცლარმა ბესტუჟევი-რიუმინმა 1754 წლის მარტში ვრცელი მოხსენება წარუდგინა იმპერატორივას საქართველოს საკითხზე⁸².

კანცლერის მოხსენებით ბარათში ნათქვამია, რომ 1752 წლის ნოემბერში მოსკოვში ჩამოვიდნენ ქართლის

⁷⁹ დანართი დოკ. №37.

⁸⁰ დანართი დოკ. №29.

⁸¹ დანართი დოკ. №37.

⁸² დანართი დოკ. №38.

მეფის თეიმურაზისა და მისი შვილის კახეთის მეფის ერეკლეს ელჩები ათანასე მიტროპოლიტი თბილისისა და თავადი სიმონ მაყაშვილი, რომელთაც ჩამოიტანეს მეფეების თხოვნა იმპერატორის სახელზე, სადაც აღნიშნავენ, რომ მათ ქვეყანას აოხრებენ ლეკები და ითხოვენ შემწევობას და მფარველობას, ამასთან მიუთითებენ, რომ მათ აქეთ თეიმურაზის მამის ბატონიშვილ ნიკოლოზისათვის (ერეკლე I) აღექსი მიხეილის ძის მიერ გაცემული წყალობის სიგელი, რომლითაც იგი მიღებულ იყო მეუღმეი ქვეშევრდომობაში და დაცვაც კქონდა აღოქმული⁸³.

ქვემოთ ა. ბესტუჟევი-რიუმინი აღნიშნავს, რომ ელჩთაგან თავად სიმონ მაყაშვილმა წარმოადგინა ბარათი მეფეების მიერ ნაბრძანების თაობაზე: 1. თუ რუსეთის იმპერატორი ინებებს ქართლისა და კახეთის მეფეებს მისცეს ჯარი, ისინი სპარსეთში შეიჭრებიან და საქართველოს მეზობლად მდებარე ქალაქებს დაიპყრობენ; 2. მართალია მათ ყავთ 20-ათასიანი ჯარი, მაგრამ თავდასხმების გამო მათი შენახვა არ შეუძლიათ; 3. თუ რუსეთი უბრძანებს თავის ქვეშევრდომ ჩერქეზებს დაეხმარონ ქართველებს და რუსი კაზაკების რაზმიც გაეგზავნებათ, მტერი მათ რუსეთის სახელის ხსენების შიშით წინ ვერ დაუდგებათ; 4. რუსეთმა უბრძანოს თავის ქვეშევრდომ ყუმუხებს, რომ არ გაბედონ საქართველოზე თავდასხმა⁸⁴.

ქვემოთ კანცლერი იმპერატორს მოახსენებს თავის აზრს:

„По всенижающему Колегии иностранных дел мнению, прошении Грузинского и Кахетинского царей удовольствованы быть не могут, а особливо посылкою к ним на помощь войска как за отдалением, так и за великою неудобностию проходов чрез горы и уские места, о которой неудобности без сумнения и сами они знают. Но чаятельно, для того только сие присылку сюда прошением учинили, даны неприятелем своим, персиянам, а может быть и туркам (от которых они по близости своих земель так же небезопасны), показать будто они, грузинцы, от Российской империи для себя защищение и сильное вспоможение иметь могут, и тем бы неприятелей своих несколько удержать от нападения на них“⁸⁵.

⁸³ დანართი დოკ. №38.

⁸⁴ იქვე.

⁸⁵ დანართი დოკ. №37.

როგორც ვხედავთ, რუსეთის კანცლერი საქართველოსათვის დახმარების გაწევის შეუძლებლობას გზის სირთულით ხსნის, რაც, ცხადია, მნიშვნელობას მოკლებული არაა, მაგრამ იგი გადამწყვეტი არ იყო.

საქართველოსათვის დახმარების გაწევის შეუძლებლობის ნამდვილი მიზეზები გაცხადებულია ქვემოთ, როცა კანცლერი რუსეთის ინტერესების დახასიათებაზე გადადის: „А Интересы здешней империи - моахსენებს ა. ბესტუჟევ-რიუმინი ელისაბედ პეტრეს ასულს - напротив того требуют, чтоб самым делом в зашищение грузинцов и в соприяжения с тем персидские дела отнюдь не вступать и немешаться сколь долго турецкой двор в таком же молчании об оных пребудет. И понеж всякой повод к подозрению отнимать подобно, которое турки возиметь моглиб, в том что Российской Императорской двор с грузинскими царями сношение имеет и в тамошныя дела вступает. Того ради, не надлежит на прошении их с помянутым и присланными от них митрополитом и князем Макаевым что-либо письменно ответствовать, ибо такая письменная пересылка у них грузинцев не то скрытна быть не может, но они тем ещё и похвалиться станут“⁸⁶.

აქ გარკვევით ნათქვამია, რომ რუსეთი „სპარსეთის საქმეებში“⁸⁷ არ უნდა ჩაერიოს, სანამ თურქეთი „გაჩუმებულია“ - თავს იკავებს და აღმოსავლეთ საქართველოს არ აწუხებს, ქართველ მეფეებთან ურთიერთობით თურქებს არ მივცვთ აშკარად გამოსვლის საბაბიო. რა თქმა უნდა, ეს არ ნიშნავდა, რომ თურქეთი „უწყინარად“ იყო და რუსეთი ამის უბრალო მაყურებელი. სენ არაერთ საბუთს ვიცნობთ XVIII საუკუნის 50-60-იანი წლებიდან, როცა რუსეთის მთავრობა აფრთხილებს თურქებს „ირანის საქმეებში“ არ ჩაერიოს (აღმოსავლეთ საქართველოში არ შეიჭრას), რასაც რუსეთი გულგრილად არ შეხედებდა⁸⁸. რუსეთის მთავრობამ პეტრე I მარცხით კარგად იცის, რომ ირანის სისუსტე საკმარისი არაა კავკასიის საკითხის გადასაჭრელად, ამიტომ იგი იცავს განჯისა (1735) და ბელგრადის (1739) ტრაქტატებს, რომ კავკასიაში status quo

⁸⁶ დანართი დოკ. №38.

⁸⁷ იქვე.

⁸⁸ აღმოსავლეთ საქართველო სპარსეთის ხელდებულ ქვეყნად ითვლებოდა.

შეინარჩუნოს მისთვის უკეთესი ვარიანტით, რომელიც ნადირ შაჰის სიკვდილის (1747) შემდეგ დამყარდა.

რა თქმა უნდა, რუსეთის კანცლერი აქ არაფერს ამბობს იმის თაობაზე, რომ ევროპაში ვითარება დაძაბულია. ფრიდრიხ II-ის პოლიტიკამ მრავალი თავსატეხი გააჩინა.

მაგრამ ქართველი მეფეებისათვის ხელის კვრაც არ იყარგებდა, მათთვის იმედის სრული გაცრეება საზიანო იქნებოდა. შეცვლილ ვითარებაში ისინი ძალზე საჭირონი იყვნენ, ამიტომ რუსეთის კანცლერი ქართველი ელჩებისათვის გასაცემი პასუხის პროექტს ასე აყალიბებდა: „Но можно их отпустить обратно с словесным ответом, или токмо для памяти им дать записку на грузинском языке такого содержания:

1. Что при здешнем Императорском дворе с немалым сожалением уведомлено о том утеснении и разорительных нападках, которыми царей Теймураза и Ираклия в грузинских землях окружающие их неприятели христианства обезпокоивают. И что, хотяб и желали им от здешней стороны для защищения издревле пребывающего тамо православия вспоможение подать, но сами они довольно знают, что за великою отдаленностью и непроходимыми местами в горах ни малое войско послать к ним не возможно, разве бы то с другой стороны по способности учинится могло в такое время, когдаб войска здешних внутри персидских земель неходились, как на преж сего дня тамо бывали⁸⁹.

2. Что под именем черкезов разумеется кабардинцы и онные подданными России не состоят, но по заключенному между Российскойю империею и Отоманскою Портою мирному трактату оставлены вольными и потому не могут они от здешней стороны на помощь к грузинцам посланны быть, разве сами они призывать их похотят.

3. С удивлением здесь уведомилось якобы российские подданные кумыки на грузинцов нападении чинят, ибо о сем никакого известия в получении нет, но по прошению их, обретавшимся в Кизлярской крепости командирами не оставится в следствие прежде данных о том указов внов подтверждение учинить, но чтоб и другим горским народам, которые не обретаются в подданстве у России, о том же подтвердить то

⁸⁹ იხ. ჩუენი [ვ. მაჭარაძე] „მასალები“-ს II და III წიგნები.

невозможно, ибо они послушны не будут в том, когда не подданные здешние⁹⁰.

4. Что впрочем грузинской и кахетинской цари обнадужены быть имеют в том, что они с их пародом и землями с высочайшей Российско-Императорской стороны защищением и при поддающихся в пред к тому удобных случаях потребности вспоможением оставлены не будут; ежели токмо сами они к российской стороне усердными и верными всегда постоянно и таким образом пребудет, как родственники их прежние цари грузинские на вечные времена российским государям, блаженные памяти, обещали и присягали⁹¹.

ქვემოთ კანცლერი მიმართავს იმპერატორს, რომ ელჩების უკანვე გაგზავნისას მეფეებს თეიმურაზს და ერეკლეს თქვენი იმპერატორობით უდიდებულესობის სახელით სანიუქრებად გაუგზავნით ციყვის კარგი ხარისხის თითო შუბა და თითო ნაჭერი ფარნა (ოქროქსოვილი, ან ვერცხლის ქსოვილი), ხოლო მათ ელჩებს, გარდა კვებისა და სამზავრო ხარჯებისა, სანიუქრად მიტროპოლიტს - 500 მანეთი, თავადს სიმონს - 300 მანეთი, მხლებლებს, ძველი ჩეულებსამებრ, მაგალითისამებრ - არქიმანდრიტს 60 მანეთი, პროტოპოსს - 30 მანეთი, მღვდელს - 20 მანეთი, ურიადნიკს - 10 მანეთი, პოლიანიკს და მსახურებს - 5-5 მანეთი, სულ 950 მანეთი⁹².

დასასრულ კანცლერი გადადის საგარეო საქმეთა კოლეგიის თვალსაზრისით საჭირო ღონისძიებებზე ელჩობის შედეგებთან დაკავშირებით და აღნიშნავს: საჭიროა ვიცოდეთ, როგორ შეხვდებიან ქართველი მეფეები ელჩობის შედეგებს, დაკმაყოფილებიან და დარჩებიან რუსეთის ორიენტაციის მომხრეებად? თურქები თავშეკავებული დარჩებიან, თუ ეცდებიან ისარგებლონ სპარსეთში უმეფობით და შეეცადებიან რომელიმე პროვინციას დაეუფლონ? რაც ჩვენ არავითარ შემთხვევაში არ უნდა დაეუშვათ. წინასწარ გავიგოთ და საამისოდ საჭირო

⁹⁰ ქვემოთ გაგრძელება გადახაზულია: „и потому необходимо надобно и ныне себя собственным войском охранять, к чему они сами чаятельно и в состоянии быть могут, когда токмо своих землях оборонительно себя содержать будут“.

⁹¹ ქვემოთ პროექტიდან კანცლერს გადაუხაზავს: „Что российским подданным кумыкам наперед сего уже было приказано чрез об оставшихся в Кизлярской крепости командиров, а сверх того и ныне ещё накрепко подтверждено будет“.

⁹² *დანართი დოკ. №38*

ზომები მივიღოთ. ამიტომ საჭიროა თურქეთის მოსაზღვრე ქ. თბილისში გავგზავნოთ საიმედო კაცი, რომელიც ვითარებას დახვერავეს. მაგრამ რუსი არ შეიძლება გაიგზავნოს, რომ სპარსელებმა და თურქებმა ეჭვი არ აიღონ. მიზანშეწონილია იქაური კაცი - ქართველ ჰუსართა პოლკის კაპიტანი ოთარ თუმანოვი გაიგზავნოს, რომელიც თავდებად აქ ტოვებს თავის შვილს, რომელიც იმავე პოლკში პროპორშიკია. მისი ცოლიც და დანარჩენი შვილებიც რუსეთში რჩებიან. საქართველოში თავისი სახლი და სოფლები აქვს, მრავალი ნათესავიც ჰყავს და იქ ყოველგვარი დაეჭვების გარეშე იცხოვრებს, ხოლო საჭირო ცნობებს ყოზღარიდან გამოგზავნის. თუ იმპერატორის ნება იქნება, კოლეგია მას 2 წლით გაგზავნის საქართველოში და დავალებას წესიერად შეასრულებს, ხოლო ეჭვების გასაფანტავად მას კოლეგია მისცემს პასპორტს, რომ იგი თავისი სურვილით, თავისი მეურნეობის საქმეების მოსაგვარებლად გაშვებულია სამშობლოში; საგარეო საქმეთა კოლეგია მას მისცემს 300 მანეთს, ხოლო ცოლ-შვილის შესანახად აქ სამხედრო ხაზინიდან ჩვეულებრივ იმ ჯამაგირს მიიღებს, რასაც იღებდა⁹³.

კანცლერის მოხსენება საფუძვლად დაედო ქართველი მეფეების თხოვნაზე პასუხს (1754 წ. მარტი): 1. საიმპერატორო კარი სიბრალულს გამოთქვამს იმის გამო, რომ თეიმურაზისა და ერეკლეს ქვეყნებს საქრისტიანოს მტრები მოსვენებას არ აძლევენ, მაგრამ მეფეებმა თვითონ იციან, რომ სიშორისა და უგზოობის გამო იქ ჯარი ვერ გაიგზავნება, ხოლო რუსეთის ჯარი შუა სპარსეთში რომ ყოფილიყო, მაშინ ეს მოხერხდებოდა; 2. „ჩერქეზები, რომელ არს ყაბარდოელნი, ისინი რუსეთის რაიათნი, გინა ყმანი არ არიან⁹⁴, ვინადგან იმპერიამ და ურუმჩან ერთმანეთის შერიგების წიგნში ნებისა⁹⁵ ყვეს, ამიტომ შემძლე არ არის ეს მხარე, რომ ისინი ქართველების მოსახმარათ გაგზავნოს. და თუ რომ ისინი ერთი ნების უფლობით ინებებდენ, ის სხუა არის“; 3. „უცხო გვესმა, ვითომ რომ რუსეთის რაიათნი კუმუხი ქართლს რომ აოხრებდეს, ვინადგან ამისი ამბავი არსით არ მოგვესლია, მაგრამ ვედრებისაებრ მათისა ყოზღარისა ციხის უფროსების

⁹³ იქვე.

⁹⁴ აქი თავს იკლვენ “XVI საუკუნეში შეუერთდარი?”

⁹⁵ იგუსლიხჩიება ბელგრადის ტრაქტატი.

მიუწერელი არ დარჩება, რომ პირველ ბრძანებისაებრ ყადაღა უყოს; 4. რომელიც მათის რუსეთის რაიათნი არ არიან⁹⁶. იმათი ყადაღის ქნა არ იქნება, ამიტომ რა რომ ემა არ არიან, არც გამგონე იქნებიან“; 5. „ქართლის და კახეთის მეფენი მოიმედენი იყვნენ, რომ ისინი იმათის ქვეყნების და ხალხით დიდებულის რუსეთის იმპერატორის მხრიდამ დაფარულნი და მომავლის დროცემის მოხმარებით დაგდებული არ იქნებიან, თუმცა რომ თითონაც ისინი რუსეთის მხარისა ყოველთვინ ერთგულნი და იმ სახით იმყოფებიან, როგორითაც ნათესავნი მათნი პირველნი მეფენი ქართლისანი, რომელთაც საუკუნით რუსეთის ნეტარხსენებულ ხელმწიფეებს აღუთქვეს და ფიცყვეს“⁹⁷.

ეს პასუხი უცხადდებოდა და ეძლეოდა ელჩებს მეფეებისა და მათ თხოვნაზე. გარდა ამისა, მეფეებს ეგზავნებოდათ საჩუქრები: „თითო ტანი“ სიასამურის (ფასი 35 თუმანი და 7 მანეთი), ფარჩა “ოქროსა და ვერცხლისა ასოცდათხუთმეტი თუმნისა ას სამოცდახუთის კოპიკისა“; ელჩებს, მსლებლებითურთ, ეძლევათ საჩუქრად: „თეთრათ: მიტროპოლიტს ორმოცდაათი თუმანი, კნიაზს ოცდაათი თუმანი, არქიმანდრიტს ქრისტეფორეს ხუთი თუმანი, მღვდელს სეიმონს ორი თუმანი, ორს ფოდიაკს იოსებს და ივანეს და ოთხს მოსამსახურეს კაცისთავს ხუთ-ხუთი რუბლი, სულ იქნება ოთხმოცდათხუთმეტი თუმანი“⁹⁸; გარდა ამისა, ელჩებს ეძლევათ უღუფა და საგზალი, გამცილებლები საზღვრამდე⁹⁹.

ელჩების გამომგზავრების საკითხი გადაწყვეტილი იყო, მაგრამ ათანასე თბილელმა ახალი მიზეზი მოიღვა და საქმე გართულდა. 1754 წლის მაისში მიტროპოლიტი საგარეო საქმეთა კოლეგიას წერდა: გასამგზავრებლად მზადა ვარ და იმპერატორის პასუხს ველოდები, ოღონდ ჯანმრთელობა გამიუარესდა, ამიტომ საკმაო გამცილებელი რაზმი მჭირდება, ხოლო გამცილებლად თბილი-სამდე იქნებ გამატანოთ მთავარ პოლიცემისტერის კანცელარიიდან „სვანეთის ქვეყნიდან კაპიტანი თავადი გაბრიელ გელოვანი, რომელსაც თბილისიდან მეფეების

⁹⁶ დანართი დოკ. №38.

⁹⁷ ელჩების თხოვნაში მოხსენებულნი იყვნენ ლეკები და სხვები.

⁹⁸ დანართი დოკ. №38.

⁹⁹ იქვე

მადლობით გამოვისტუმრებთო, გასაცილებლად მე 20 ფურგონი მომეცით, ხოლო ჩემს ამაღლაში მყოფ თავად მაყაშვილს ოთხი¹⁰⁰.

შემდეგ მიტროპოლიტი განაგრძობდა: „1754 წლის 9 ივნისს სენაკში მომიტანეს მეფეებისათვის გადასაცემი საჩუქრები და მთხოვეს ხელი მომეწერა თავ. მაყაშვილთან ერთად, რაც ჩემთვის შეურაცხყოფელია; ეს ალბათ ასესორმა აბასაძემ მტრობით გამიკეთა; გთხოვთ გამცილებლად გამომიყოთ თავადი გელოვანი, ასევე გთხოვთ თქვენს კანტორას უბრძანოთ, რომ მე გამგზავრებას ადრე ნუ მაიძულებენ.“¹⁰¹.

მალე, 1754 წლის ივნისშივე (30) ათანასე თბილელი ისევ მიმართავს ვიცე-კანცლერ მ. ვორონცოვს: „წინასწარ ვგზავნი საქართველოში ჩემი ამალიდან არქიმანდრიტს, არტამან მღვდელს, გელოვანს, საჩუქრებით, რის თაობაზე საგარეო საქმეთა კოლეგიას თხოვნა გადაუგზავნე; წინასწარ ვუშვებ ორი მიხესით: პირველი, მსურს ჩემმა მეფეებმა უმაღლესი რუსოლუცია წინასწარ შეიტყონ; მეორე, მაწუხებს ჩემი მტრების ზრახვები, რის თაობაზე მოგწეროთ მეშინია. მე მსურს ერთხანს კიდევ დავრჩე რომ გამოეჯანმრთელდე; გთხოვთ ამის თაობაზე წერა დამართოთ და უბრძანოთ თავ. მაყაშვილს გაემგზავროს, ოღონდ საჩუქრები, თუ შეიძლება მას არ ჩააბაროთ¹⁰².

თავადი სიმონ მაყაშვილი ადრევე (1753 წლის აპრილსა და აგვისტოში) ამჩნევდა, რომ ათანასე თბილელი სამშობლოში დაბრუნებას არ აპირებდა¹⁰³, ამიტომ 1754 წლის ივნისში რუსეთის საგარეო საქმეთა კოლეგიას მოახსენებდა: 1. 5 ივნისს მივიღეთ იმპერატორის პასუხი ქართულ ენაზე, რომელშიც დაიმედებული მეფენი და ბრძანებულება მიეცა ყიზლარის კომენდანტს, რომელსაც შეუძლია ჩვენ დიდი სარგებლობა მოგვიტანოს, ხოლო ჩვენ ზეპირად გაგვიცხადეს, რომ შეგვიძლია დაუყოვნებლივ გავემგზავროთ; 2. მე თვით მრავალგზის ვევედრე მიტროპოლიტს და არქიმანდრიტ გრიგოლის პირითაც ვთხოვე, რომ დამიჯერონ და გავემგზავროთ, რადგან დაგვიანება ჩვენი სამშობლოსათვის საზიანოა და

¹⁰⁰ დანართი დოკ. №40.

¹⁰¹ იქვე.

¹⁰² დანართი დოკ. №41.

¹⁰³ დანართი დოკ. №44.

იმპერატორის ნების საწინააღმდეგოც, ბრძანებულება ყიზლარის კომენდანტისადმი წავიღოთ, მაგრამ მიტროპოლიტ ათანასესაგან ვერავითარი პასუხი ვერ მივიღე. მხოლოდ იმას აცხადებს, რომ სანამ ჩემ საქმეს არ დავასრულებ ვერ წამოვალ, ეს შეიძლება მოხდეს 15 აგვისტოს; 3. მე ვხედავ, რომ მიტროპოლიტს განზრახული აქვს დიდხანს დარჩეს აქ, ხოლო ჩვენ უმისოდ გამგზავრება არ შეგვიძლია; ახლა გთხოვთ მე მიბრძანოთ მარტო გავემგზავრო და ბრძანებულება ყიზლარის კომენდანტისადმი მე მომცეთ, რომ მე ის წინასწარ გადაეცე და სამშობლოში დაუბრკოლებლად დავბრუნდე. მოსკოვში მე ვთხოვე უცხოეთის საჭირო კანცლერის მრჩეველს (иностранного публичного советника - კანცლერის მრჩეველი უცხოეთის საქმეებში) ტეპლიცკის, რომ მე მიბრძანონ ცალკე გამგზავრება, მაგრამ მან მიპასუხა, რომ მას ეს არ შეუძლია, „без великой канцелярии“, ამიტომ მე შიში მაქვს, რომ თუნდაც ებრძანოს მიტროპოლიტს გამგზავრება, იგი ცარიცინში ან ასტრახანში „წამოწვება“ და მე ისევ სირთულეები შემექმნება¹⁰⁴.

თავად სიმონ მაყაშვილის თხოვნის მიუხედავად, მიტროპოლიტმა ათანასემ საგარეო საქმეთა კოლეგიას 1754 წლის 30 ივნისს უკანვე დაუბრუნა 3 ბრძანებულება: 1. ცარიცინის კომენდანტის პროტოპოპოვის ცარიცინიდან გემების გამოყოფის; 2. ასტრახანის გუბერნატორის ჟილინისადმი - ასტრახანიდან გემებისა და მენაყეების მიცემის და 3. ყიზლარის კომენდანტ ფრაუნდორფისადმი - გაეფრთხილებინა ანდრეევის, აქსოს [აყსუს], ბრაგულინის და კოსტუევის მცხოვრებთათვის არ გაბუდონ საქართველოზე თავდასხმა¹⁰⁵. 7 აგვისტოს საგარეო საქმეთა კოლეგიამ მიწერილობა გაგზავნა მოსკოვის კანტორაში, რომელშიც ათანასე თბილელის საქციელი (ბრძანებულებების უკან დაბრუნება) თავხედურადაა შეფასებული.

ათანასე თბილელი მოსკოვში დარჩა, ელჩობა სამშობლოში დაბრუნდა.

1754 წლის 4 დეკემბერს თეიმურაზ II და ერეკლე II რუსეთის საგარეო საქმეთა კოლეგიას წერდნენ: „წელსა ჩღნბ ჩვენი არქიერი ათანასი და კნიაზ სვიმონ ყოვლად მოწყალეს ხელმწიფეს რომ ვაახელით და ჩვენი წარ-

¹⁰⁴ დანართი დოკ. №44.

¹⁰⁵ იქვე.

მართთაგან შეიწრება მათის იმპერატორობის დიდებულებას მოვახსენეთ, რაც მათის ყოველად მოწყალებისაგან წყალობა და ნუგეში მოგვეფინოდა დიდათ მადლობით მივიღვეით და ემადლობთ მათს უხვს მოწყალებასა. ერთს ამას ვედრებით მოვახსენებთ მათს სიმაღლესა, რომ ყოველად დიდებულის ხელმწიფის უხვის მოწყალებისაგან უსასოსა და უნუგეშისცემოს არ დაგვაგდებთ. ჩვენი თვალი და გული მარადისინ მხოლოდ მათის იმპერატორობის ყოველად დიდებულის წყალობის მომლოდინე არის და არა სხვისა ვისმე მოქენე. ჩვენ რომ თქვენს სიმაღლესთან ერთი სამსახური არა გვიძღვის რა, მაგრამ ერთ სჯულობისა და ქრისტიანობისათვის შემოგბედეთ და მოვახსენეთ¹⁰⁶.

ათანასე თბილელი მოსკოვიდან არ იძვროდა, თუმცა დაპირებას იძლეოდა გამოჯანმრთელების შემდეგ გავემგზავრებო. 1755 წლის 25 ნოემბერს მიყვებმა დაბეჯითებით თხოვეს რუსეთის მთავრობას მიტროპოლიტი დაუყოვნებლივ საქართველოში დააბრუნეთო: „ქ. წელსა ჩვენ ყდ მოწყალეს ხელმწიფეს რომ არსა მივართვით, ჩვენი თავი და ქვეყანა შემოვახვეწეთ და ტფილისის მიტროპოლიტი ათანასი და კნიაზი სიმონ ვაახელით, როდესაც ამათვის დასტური გებოძათ წამოსვლისა კნიაზი სიმონ მოვიდა, რაც ყდ მოწყალის ელმწიფოს ნუგეში და წყალობა მოგუფინოდა მოგეიტანა და ამისი მადლობა ჩვენ დაბაღთა მონათა მიერ ინოსტრანნია კოლეგიასაც მოხსენდა¹⁰⁷. და ეს ზემორე მოხსენებული ტფილისის მიტროპოლიტი ათანასეს თვისის სნეულების მიზეზით წამოსვლა რომ არ შეძლებოდა მანდავ დარჩომილიყო, ახლა ამას მოვახსენებთ მათს სიმაღლესა, ეს ზემოხსენებული არქიერი წარმოგვივლინოთ, რომ თვისავე ადგილს დავადგინოთ. მაგის ეკლესიას მაგისი აქ ყოფნა დიდათ ეჭირვება და თუცა რომ მაგისი ნებაც არ იყოს მანდიდამ წამოსვლისა, წყალობას ვითხოვთ, რომ მაინც არ დააყენოთ მანდა და წარმოგვივლინოთ¹⁰⁸.

როგორც ვხედავთ, მეფეები კატეგორიულად ითხოვენ მიტროპოლიტის სამშობლოში დაბრუნებას.

106 დანართი დოკ. №44

107 დანართი დოკ. №47

108 დანართი დოკ. №49

ათანასე მიტროპოლიტმა კი ჯერ დროებით დარჩენა ითხოვა გამოჯანმრთელებამდე, ხოლო როცა ელჩობა საქართველოში გამოისტუმრა სინოდისათვის მიუმართავს თხოვნით რეესეთში სამუდამოდ დარჩენის თაობაზე. 1754 წლის 23 დეკემბერს სინოდმა შეტყობინება გაუგზავნა საგარეო საქმეთა კოლეგიას, რომელშიც ნათქვამი იყო: „Митрополит Афанаси поданым прошением предъявил, что он усматривая в себе от продолжающихся болезней, при настоящей старости изнеможение, которое его от времени до времени к предприятию дальнего во отечество его пути приводит в несостояние, а особливо, слыша он митрополит о происходящих не токмо в Грузии, но и во всех окружных странах замешательствах, в которых и светского чина люди неудобноносимую жизнь провоздают, а духовного чина людям и совсем невозможное пребывание, - желание имеет остальную жизнь свою препроводить в Российской империи под высочайшею Ея Императорского Величества протекцию, и просит, чтоб дозволено было ему митрополиту пребывать в России, и на содержание его определено было жалованье. Того ради, требовано оным указом от Коллегии уведомления, зачем он из Грузии сюда в Россию прибыл и можно ль ему по желанию и прошению его здесь в России на пребывание оставлену быть“¹⁰⁹.

როგორც ვხედავთ, ათანასე მიტროპოლიტმა „სიბერესა“ და „ავადმყოფობას“ დაუმატა ისიც, რომ საქართველოსა და მის მეზობელ ქვეყნებში არეულობაა და იქ წასვლა არ შემძლეაო.

1755 წლის 21 დეკემბერს საგარეო საქმეთა კოლეგია სინოდს უპასუხებდა: მიტროპოლიტი ჩამოვიდა საქართველოდან თავად მაყაშვილთან ერთად ქართველი მეფეების წერილით, რომელზედაც პასუხი გაეცა და გამგზავრებაც ებრძანა, მაგრამ მან ავადმყოფობის გამო დროებით დარჩენა ითხოვა, ელჩობა გაგზავნეს საქართველოში. მიტროპოლიტი დარჩა მოსკოვში. მიტროპოლიტი უნდა გამგზავრებულყო, მაგრამ რაკი დარჩენას ითხოვს, ამის თაობაზე თავის მეფეებს უნდა თხოვოს ნებართვა¹¹⁰.

საგარეო საქმეთა კოლეგიის აღნიშნული პასუხის შემდეგ სინოდმა გადაწყვიტა: „через Синодальную кантору объявить митрополиту Афанасию, и чтоб он истребовал себе от

¹⁰⁹ დანართი. დოკ. №50.

¹¹⁰ იქვე.

владельцев своих дозволение к пребыванию в России, а до того времени ему митрополиту, будучи в Москве исправлять в Московских соборных и других церквах священно-служение с получением за то на содержание своё, с подчиненными служителями до будущего рассмотрения и указу, жалованья против бывшего Иосифа архиепископа грузинского по 500 руб. в год, которое производить из Московской реит...., из положенной на грузинских духовных персон суммы~¹¹¹.

1756 წელს საქართველოდან სიმონ მღვდელი ჩავიდა, რომელმაც კანცლერს და ვიცე-კანცლერს 2 წერილი გადასცა ქართველი მეფეებისა, რომლებიც ათანასეს სამშობლოში გაგზავნას ითხოვდნენ, ამიტომ საგარეო საქმეთა კოლეგია 10 მაისის მოხსენებით სინოდს აცნობებდა, რომ 'удержать его митрополита в России непристойно'¹¹².

ამის შემდეგ სინოდმა ორი ბრძანებულება გაუგზავნა საგარეო საქმეთა კოლეგიას: პირველი, 5 ივლისისა, რომ კოლეგიამ მიიღოს ზომები მიტროპოლიტის გასამგზავრებლად, ხოლო მეორე - 21 აგვისტოსი. მიტროპოლიტის დარჩენა, რაკი სინოდის სათანადო შტატიც გააჩნია, არ უჭირს, ამიტომ საქმე კოლეგიამ გადაწყვიტოსო. 13 სექტემბერს კოლეგია უპასუხებდა სინოდს, რომ მიტროპოლიტი საგარეო საქმეთა კოლეგიამ გაგზავნა და განსახილველი არაფერი გვაქვსო¹¹³.

1756 წლის 9 ოქტომბერს სინოდი საგარეო საქმეთა კოლეგიას აცნობებდა: 'Святейший Синод из вышеозначенного требования грузинских владельцев не усматривая важнейшей причины для которой бы тому митрополиту в Россию остаться было конечно невозможно, кроме того, что он потребен токмо на своё место в его епархию, которою-де потребу и без него митрополита чрез много кого исполнить можно, а в Москве, за крайним в архиереях недостатком, в исправлении в празднишные и высокоторжественные дни священнослужения и крестохождении, обстоит необходимая нужда, определил: по желанию и прошению того митрополита остаться ему здесь в России, в вечном подданстве'¹¹⁴.

¹¹¹ დანართი. დოკ. №32.

¹¹² იქვე.

¹¹³ იქვე.

¹¹⁴ დანართი დოკ. №50.

ამრიგად, ათანასე თბილელმა მიადწია რუსეთში სამუდამოდ დარსენის ნებართვის მიღებას.

ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშიელის ელჩობა რუსეთში მნიშვნელოვანი ფაქტია ორი ქვეყნის ურთიერთობის ისტორიაში. ელჩობის მნიშვნელობის შეფასებისას არავითარ შემთხვევაში არ უნდა ამოვიდოდეთ იმ ფაქტიდან, შესრულდა თუ არა ყველა დავალება, რომელიც ელჩებს დააკისრეს.

მაგალითად, რაკი ათანასე თბილელსა და სიმონ მაყაშიელს დამხმარე ჯარი არ გამოატანეს, გვეთქვა: ელჩობა უშედეგოდ დაშთაერდაო, შეცდომა იქნებოდა. საგარეო პოლიტიკა ქვეყნის ცხოვრების რთული მხარეა, თანაც მეტად ფაქიზი, რომელსაც ფრთხილი მიდგომა სჭირდება. ელჩის ერთი ჩასვლით, რომ ყველაფერი კეთდებოდეს, მაშინ მუდმივი წარმომადგენლობის ყოლაც საჭირო აღარ იქნებოდა. არცერთი ელჩობა, მიუხედავად იმისა, მან მიადწია თუ არა დასახულ მიზანს, უშედეგო არ არის. ხსენებულმა ელჩობამ ბევრი რამ გაახადა ცხადი: 1. ამ ელჩობით განახლდა დიდი ხნის შეწყვეტილი ურთიერთობები; 2. მართალია, ამ დროს რუსეთს არ შეეძლო უფრო ქმედითი დახმარება, მაგრამ სამომავლოდ პირობებს დებდა; 3. გარკვეული ღონისძიებები ერთმორწმუნეთა დასახმარებლად მაინც გატარდა; 4. თავად ქართველი მეფეებიც კი არ ელოდნენ დიდ შედეგებს. ამ ეტაპზე მათთვის ვახტანგის ნაშეერთა საწინააღმდეგოდ ქართლის ტახტზე უფლების მოპოვებაც დიდი საქმე იყო; 5. ქართული სათეისტომო რუსეთში ორ ნაწილად გაიხლინა. უფრო კონსერვატული ნაწილის მცდელობა, ხელი შეემაღათ პროგრესული ღონისძიებებისათვის, მეორე ნაწილის აქტიურ პროტესტს იწვევდა.

§ 2. *თთარ თუმანოვის მისია საქართველოში*

1754 წლის მარტში საგარეო საქმეთა კოლეგიამ იმპერატორს წარუდგინა ქართველი მეფეებისათვის გასაცემი პასუხისა და ელჩების სამშობლოში გასტუმრების პროექტი, რომელშიც ნათქვამი იყო: „когда оные митрополит Афанасий и князь Макаев с ответом здешним и с награждением в Грузию возвратятся, небезнужно было бы ведать каким образом сие от царей принято будет. Удовольствуются они здешним ответом и останутся ли к здешней стороне преклонными“¹¹⁵.

როგორც ვხედავთ, რუსეთის მთავრობა საჭიროდ მიიჩნევს იცოდეს, თუ როგორ შეხედებიან ქართველი მეფეები რუსეთიდან მიღებულ პასუხს.

მაგრამ, რაც მთავარია, რუსეთის მთავრობას განსაკუთრებით ის აფიქრებს, თურქეთი ხომ არ შეეცდება სპარსეთში არსებული ვითარებით ისარგებლოს: „А особливо нужно иметь оттуда частые и верные ведомости о тамошних происхожденииях и что в Персии делается? И не будет ли иногда движения от турков к границам или внутр Персии в тайном намерении, чтоб настоящими тамо замешательствами, когда шахом никто ущё совершенно не утвердился, пользоваться и некоторыми землями завладеть, к чему с здешней стороны отнюдь не допускать к заблаговремени осведав потребные мери принимать надлежит. И для того надобно тамо в удобном к разведиванию мест, а имянно: в програничном с турками грузинском городе Тифлис на некоторое время особливого человека иметь, но из российских туда послать от турков и персиян подозрительно и опасно будет“¹¹⁶.

ამრიგად, რუსეთის მთავრობა საქართველოსათვის რეალური დახმარების გაწევას თურქეთის გაღიზიანების შიშით ვერ ბედავდა, მაგრამ იმისიც ეშინოდა, თურქებმა ჩუმად არ გადადგან რეალური ნაბიჯი, ამიტომ უნდა ვიცოდეთ, რომ გზა გადავუღობოთ.

ამასობაში კი მზევრავად რუსის გაგზავნა არ შეიძლებოდა, საგარეო საქმეთა კოლეგას, ქართველ თავადთაგან შეურჩევეა მზევრავი, რომელსაც თვითონ შე-

¹¹⁵ დანართი. დოკ. №39.

¹¹⁶ იქვე.

უთავაზებია სამსახური: „А представляет себя к тому, обретающейся в службе здешней в грузинском гусарском полку капитан князь Отар Туманов, которой сверх того, что имеет в том же полку прапорщиком сына своего вечною службою обязанного, для уверения оставляет здесь в России жену свою с другими детьми, а в Грузии свой дом и деревни, также и многих свойственников имеет и потому без всякого подозрения тамо пребывать, а нужные ведомости способно доставить и по часу в Кизлярскую крепость присылать может“¹¹⁷.

დასასრულ, დოკუმენტში ნათქვამია: „И ежели высочайшее Вашего Императорского Величества соизволение на то будет, то по всенижайшему Коллегии иностранных дел мнению, можно помянутого капитана князя Отара Туманова в Грузию на два года отпустить. И поручить ему о всем вышеписанном прилежное разведывание, а для скритности сего намерения дать ему из Военной Коллегии паспорт в том силе, что он по желанию своему, из за исправления домашних нужд, в отечество его отпущен“¹¹⁸.

• ვინ იყო თავადი ოთარ თუმანოვი?

როგორც ცნობილია, ემიგრანტთა ერთი ნაწილი, ვახტანგ VI გარდაცვალების შემდეგ რუსეთის სამსახურში შევიდა. ისინი მსახურობდნენ: ქართველ ჰუსართა პოლკში, რეგულარულ არმიაში და სახელმწიფო დაწესებულებებში. ოთარ თუმანოვი ქართველ ჰუსართა პოლკში მსახურობდა და 1750 წლისათვის საკმაოდ მაღალი ჩინისათვის - კაპიტნობისათვის მიუღწევია. 1750 წლის სექტემბერში ოთარ თუმანოვმა რუსეთის მთავრობას მიმართა თხოვნით - გაეგზავნათ მზვერავად თბილისში, რათა იქ შეეტყო სპარსელისა და თურქების ზრახვები და საქართველოს ვითარება, რის თაობაზე ცნობებს მიაწვდიდა რუსეთის საგარეო საქმეთა კოლეგიას. პროფ. ი. ცინცაძეს განხილული აქვს ის მოტივები, რომლის გამოც ო. თუმანოვს უნდა გადაეწყვიტა მზვერავად გახდომა¹¹⁹ და მასზე არ შევნიერდებით.

¹¹⁷ დანართი. დოკ. №39.

¹¹⁸ იქვე.

¹¹⁹ იქვე.

1750 წლის სექტემბერში წარდგენილ მოხსენებით ბარათში, ო. თუმანოვი ითხოვდა რა საქართველოში გამოშვებას, ირწმუნებოდა, ერთგული ვარ და თავდებად რუსეთში ტოვებდა თავის შვილს ივანეს, რომელიც ჰუსართა პოლკში პრაპორშნიკი ყოფილა და ცოლსა და დანარჩენ შვილებს¹²⁰.

1754 წლის 21 მარტს იმპერატორმა მონიწონა და დაამტკიცა საგარეო საქმეთა კოლეგიის წინადადება¹²¹, ხოლო 1754 წლის აპრილში შეიმუშავა ინსტრუქცია, რომელიც ო. თუმანოვს მიეცა სამოქმედოდ. ინსტრუქციაში ნათქვამია, რომ რაკი თქვენ საქართველოში საკუთარი სახლი გაქვთ და ნათესავეები გყავთ, შეგიძლიათ იქ უშიშრად იყოთ, ამიტომ გიშვებთ საქართველოში 2 წლით, თითქოს თქვენი ოჯახური საქმეების მოსაგვარებლად, ნამდვილად კი დასაზვერად და გაუაღლებთ: 1. როცა ელჩები ათანასე და სიმონ მაცაშვილი საქართველოში დაბრუნდება „то таким образом все сие от оних царей принято будет, удовольствуются ли они здешним ответом и останутся ль к здешней стороне преклонными? Или не станут ли себе помощи и протекции искать у турок? И так, точно о том проведав, при надёжном случае, в Коллегию иностранных дел обстоятельно доносить; 2. Особливо же надлежить частые и верные ведомости о персидских происхождениях и не будет ли иногда какия движения от турков к границам и внутрь Персии в таком намерении, чтоб настоящими тамо замешательствами, когда шахом никто ещё совершенно не утвердился, пользоваться и рекоторыми землями завладеть“; 3. როცა საჭირო ცნობებს შეაგროვებ, საიმედო ხელით თქვენი კონვერტით საიდუმლოდ გამოუგზავნე ყიზლარის კომენდანტს, რომელიც ჩვენ გამოგვიგზავნის, რის თაობაზე მას მითითება აქვს მიცემული; 4. ეს ინსტრუქცია თქვენ უნდა დაიხეპიროთ და კარგად დაიხსომოთ, ხოლო სახდვარზე რომ მიხვალთ, დაწვით, რომ ვინმეს ხელთ არ ჩაუვარდეს; 5. თქვენი საქართველოში გაგზავნის მიზნის დასაფარავად სამხედრო კოლეგია მოგცემთ პასპორტს, რომელშიც აღნიშნული იქნება, რომ თქვენ ორი წლით თქვენივე თხოვნით გაშვებული ხართ საქართველოში თქვენი ოჯახური

¹²⁰ ო. ცინცაძე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 1-3.

¹²¹ იქვე გვ. 11.

საქმეების მოსაგვარებლად, რის შემდეგ რუსეთში ბრუნდებით; 6. ხარჯებისათვის საგარეო კოლეგია გაძღვეთ 300 მანეთს და ფულს 4 სამგზავრო „პოდვოდის“ დასაქირავებლად ასტრახანამდე, ხოლო ასტრახანის საგუბერნიო კანცელარიას ვგზავნება მიწერილობა, რომ დაუყოვნებლივ გაგამგზავრონ ყიზლარში შესაბამისი საშვით, თქვენი მისიისათვის დასახული ამოცანა საიდუმლოდ უნდა შეინახოთ; 7. იმპერატორის ბრძანებით, სამხედრო კანცელარიას დავალებული აქვს: თქვენი აქ არყოფნის დროს წლის განმავლობაში თქვენს ცოლ-შვილს მიეცემა თქვენი ხელფასი¹²².

1754 წლის 8 მაისს საგარეო საქმეთა კოლეგია აცნობებდა სამხედრო კოლეგიას, რომ 1754 წლის 21 მარტს იმპერატორმა დაამტკიცა საგარეო საქმეთა კოლეგიის წინადადება ო. თუმანოვის საიდუმლო დავალებით საქართველოში გაშვების თაობაზე და ამ დავალების დასაფარავად თქვენ უნდა მისცეთ პასპორტი, თითქოს იგი 2 წლით თავისი ოჯახის საქმეზე იყო გაშვებული თავის სამშობლოში, აქ დარჩენილ მის ცოლსა და შვილებს კი ჯამაგირი მისცეთ სამხედრო ხაზინიდან, რამდენსაც კაპიტანი იღებდაო¹²³.

ინსტრუქციის რუსულ ტექსტს აქვს ქართულად მინაწერი ო. თუმანოვის მიერ, სადაც ნათქვამია, რომ ამგვარი ინსტრუქცია ქართულად დაწერილი, ბრძანება ასტრახანის გუბერნატორისადმი და სამხედრო კოლეგიის პასპორტი მივიღეო¹²⁴.

1754 წლის 23 ივლისს ოთარ თუმანოვი სტეფანწმინდას მოსულა¹²⁵, მაგრამ ვიდრე საქართველოში ჩამოვიდოდა, იგი ყაბარდოში ოსეთის კომისიის მეთაურის, არქიმანდრიტ პახომის სახლში მისულა 14 ივლისს, სადაც 15-16 ივლისს შეხვედრია ყაბარდოში ჯარის დასაქირავებლად გაგზავნილ გივი ციცშვილს და საკმაო ინფორმაცია შეუგროვებია საქართველოსა და ირანის შესახებ, რის თაობაზე 17 ივლისის მოხსენებით აცნობებდა რუ-

¹²² *ა. ცინცაძე*. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 14.

¹²³ *იქვე*. გვ. 12-14.

¹²⁴ *იქვე*. გვ. 14-15.

¹²⁵ *იქვე*. გვ. 14.

სეთის მთავრობას¹²⁶, ხოლო 24 ივლისს სტეფანწმინდიდან მეორე მოხსენების გაგზავნას¹²⁷.

ამ მოხსენებებში საკმაო ინფორმაციაა საქართველოში ლეკთა ინტენსიური თავდასხმების, აზატ-ხანის მიერ ისპაჰანის აღების, მის ქართლ-კახეთის დამოკიდებულების საკითხებზე და იმის თაობაზეც, რომ აზატ-ხანს ახლა 30 ათასამდე კაცი იცავს, მასთან იმყოფება ზოგიერთი ქართველი თავადიც, რის გამოც ქართველ მეფეებს შიში აქვთ.

ეს მოხსენებითი ბარათი 1754 წლის 3 სექტემბერს ასტრახანის გუბერნატორ გენერალ-მაიორ უილინს მირუბული ჰქონდა, რის თაობაზე იგი 4 სექტემბერს საგარეო საქმეთა კოლეგიას აცნობებდა¹²⁸.

1754 წლის 1 დეკემბერს გაგზავნილ მოხსენებაში ო. თუმანოვი დაწვრილებით ყვება ივლისიდან დეკემბრამდე საქართველოში მომხდარ ამბებს. კერძოდ, აღნიშნავს, რომ 1754 წლის 30 ივლისს იგი ხელთუბანში იყო, სადაც შეხვდა ქართველ მეფეებს, შემდეგ დაწვრილებით ყვება 1754 წლის ზაფხულსა და შემოდგომაზე მომხდარ ამბებს - აქაა დაწვრილებითი სურათი ლეკთა თავდასხმებისა, მათ შორის მჭადიჯერის ბრძოლისა ხუნძახის ბატონთან¹²⁹.

ამავე (1754 წლის 1 დეკემბრის) მოხსენებით ოთარ თუმანოვი რუსეთის მთავრობას აცნობებს უმთავრესს: „ჩნდ ნოემბრის ცხრას, კნიაზ სვიმონ მაყაშვილი და არქიერეს ათანასეს კრებული მოვიდნენ აქ თბილისის ქალაქში. რაც ყოელად მოწყალის ხელმწიფის წყალობა მოუვიდათ დიდად მადლობით მიიღეს, ვგონებ, რომ რითაც შემძლებელი იყვნენ ქრისტიანობის მორჩილი იყვნენ“¹³⁰. ქვემოთ ო. თუმანოვი განაგრძობს: მეფეს რომ შეძლება ჰქონდეს 3 ათასი კაცი დაიქირაოს, ეს ქვეყანა შეძლებს დაქირავებული და საკუთარი ჯარით მტერს პასუხი გასცეს, მაგრამ მათ ფული არა აქვთ და ამიტომ უჭირთ, ხოლო ლეკები მაშინ ესხმიან, როცა გლეხები სამუშაოდ არიან გასული, ამათი ტყვე და საქონელი დაღესტანში

¹²⁶ *ო. ცინცაძე*. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 16.

¹²⁷ *იქვე*. გვ. 15-16.

¹²⁸ *იქვე*. გვ. 15-16.

¹²⁹ *იქვე*. გვ. 17.

¹³⁰ *იქვე*. გვ. 17-20.

მიდის, საიდანაც ყირიმში ყიდიანო¹³¹. რაც შეეხება სპარსეთის ვითარებას ო. თუმანოვი აღნიშნავს, რომ სპარსეთში ა'სატ-ხანი ავღანელებითაა გაძლიერებული, მას თავრიზი და ისპაჰანი უჭირავს, ამ წასულ საფხულს შირა'ნიც დაუჭერიათ, ქართველ მეფეებთან ა'სატ-ხანს მოყვრობაც მოუნდომებია, რადგან იგი ადრე ერეკლეს ერევანთან დაუმარცხებიაო; ფანა-ხანი სომხებს არბევს, სომეხი მელიქები მარჯვედ იბრძვიანო¹³²; დასასრულ, ო. თუმანოვი რუსეთის მთავრობას აცნობებდა, რომ ლეკები ახალციხის საფაშოს მიხდომიან, სამუშაო ტყვე (700-მდე კაცი) და ნადავლი უშოვიათ, ახალციხესა და ყარსის ფაშები დადვენებიან, მაგრამ ვერაფერი დაუკლიათ. რაც მთავარია: „სამთრობით თურქის მამულში აქეთ მხრის ნაპირისაკენ მეციხოვნის გარდა მომატებულის ჯარის ამბავი არა ჩანს რა თურქის მამულში“¹³³.

რუსეთის მთავრობამ მიიღო ძირითადი ინფორმაცია, რის გამოც ო. თუმანოვი საქართველოში გამოგზავნა: ელჩობის შედეგებს ქართველი მეფეები კმაყოფილებით შეხვდნენ და რუსეთზე გული არ აცრუებიათ და არავის მფარველობას არ ეძებენ; სპარსეთში კვლავ უმეფობაა, ხოლო თურქეთის სამხადისი „სპარსეთის“ ტერიტორიაზე შეჭრის თაობაზე არ ჩანს.

1755 წლის მოხსენებებში ო. თუმანოვი დაწვრილებით აღწერს ლეკთა თავდასხმებს საქართველოში, განსაკუთრებით ყვარლის ციხის ალყის ისტორიას¹³⁴; მზვერავი ასე ეხება სპარსეთის ამბებს და აღნიშნავს, რომ იქ არყულობაა და ა'სატ-ხანმა სეფი-ხანთან მარცხი განიცადა, მაგრამ ის მაინც ცდილობს შაჰის გვირგვინი დაიდგას თავზეო¹³⁵; ხოლო რაც შეეხება თურქეთს, მზვერავი აღნიშნავს, ჭორები გავრცელდა, რომ თურქეთი რუსეთის წინააღმდეგ სალაშქროდ ემზადება, ისიც ითქვა ჯარებს თავს უყრის და საით წავა არ ვიცით¹³⁶.

1755 წლის ნოემბერში ო. თუმანოვი რუსეთში დაბრუნების სამხადისს შეუდგა და ყიზლარის კომენდანტს

¹³¹ ი. ცინცაძე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 19.

¹³² იქვე

¹³³ იქვე გვ. 19-20.

¹³⁴ იქვე გვ. 20.

¹³⁵ იქვე გვ. 21-23.

¹³⁶ იქვე

თხოვა, რომ „ჩერქეზის მთავრის ბათიყოს წიგნი მოსწეროთ, რომ მაგ მთაზედ არა დამიშავდეს რაო“¹³⁷.

1756 წლის 23 მარტს შედგენილ მოხსენებით ბარათში ო. თუმანოვი ისევ საქართველოს საერთო მდგომარეობასა და ქართველი მეფეების რუსული ორიენტაციის ურყეობას იუწყება¹³⁸, რაც ესოდენ აინტერესებდა რუსეთის მთავრობას. აქვე საინტერესო ცნობებია მოტანილი კათოლიკე მისიონერებისადმი დამოკიდებულების, ანტონ კათალიკოსის (გაკათოლიკების შეტყობისა და 1755 წლის 16 დეკემბერს მისი გადაყენების), პაატა ბატონიშვილის დასაკლეთ საქართველოში (იმერეთი, რაჭა) და განჯაში ყოფნის (შაჰვერდი-ხანს სომხები გაუძარცვაეს და პაატასათვის მიუციათ - თქვენის ბატონის შვილიო) თაობაზე¹³⁹.

რუსეთში დაბრუნების შემდეგ ო. თუმანოვი, რაკი მისი ბარათის გასტუმრების შიში აღარ ჰქონდა, 1756 წლის 22 მაისის მოხსენებით იძლევა საქართველოს საშინაო და საგარეო ვითარების ვრცელ დახასიათებას¹⁴⁰. განსაკუთრებით საინტერესოა ქართლში არსებული შინაპოლიტიკური ბრძოლისა და ვახტანგ VI მემკვიდრეთა წინაშე შიშის თაობაზე.

ამრიგად, ოთარ თუმანოვმა პირნათლად შეასრულა ის დავალება, რომელსაც რუსეთის მთავრობა აკისრებდა.

აქვე უნდა შეენიშნოთ, რომ პროფ. ი. ცინცაძე ხაზს უსვამს იმ გარემოებას, რომ ოთარ თუმანოვი თავისი სამშობლოს პატრიოტი არ არის, ისე მსჯელობს როგორც „რუსი ფეოდალი იმსჯელებდაო“, რაშიც არ შეიძლება არ დავეთანხმოთ მკედლეარს, მაგრამ ჩვენ ვერ დავეთანხმებით ავტორს იმის თაობაზე, რომ თითქოს ო. თუმანოვი უფრო მეტს მოახსენებდა რუსეთის მთავრობას, ვიდრე მას ინსტრუქციით ვეალებოდა¹⁴¹.

ო. თუმანოვის მოხსენებები დავალებებით იფარგლებოდა: ჯერ ერთი, არავის უნახავს, რომ მზვერავის მოვალეობა მკაცრად შემოეფარგლათ ინსტრუქციაში ნახსენები საკითხებით, კიდევ მეტი, ელჩებიც ვაღდეგულნი

¹³⁷ ი. ცინცაძე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 21-23.

¹³⁸ იქვე. გვ. 23.

¹³⁹ იქვე. გვ. 24-25.

¹⁴⁰ იქვე. გვ. 24-25.

¹⁴¹ იქვე. გვ. 26-29.

იყვნენ ყველაფერი ეცნობებინათ თავისი მთავრობისათვის - ჭორიც და ნამდვილად, ჭეშმარიტად შეტყობილნიც. მზვერავი რისი მსვერავი იქნებოდა, თუ იგი შეტყობილ ჭორსა და ნამდვილს არ მოახსენებდა თავის მთავრობას და საკუთარ მოსაზრებებსაც არ მიაყოლებდა თან. ამასუ მგტი არაფერია ბარათში¹⁴², რასაც პროფ. ი. ცინცაძე დაუ-
ეჭვებია;

მეორე, მართალია ინსტრუქციის პირველსავე მუხ-
ლში მიუთითებენ, რომ გაარკვიე „удовольствуются ли они (ქართველი მეფეები - ვ. მ.) здешним ответом и останутся ль к здешней стороне преклонными?“¹⁴³ სწორედ ამის პასუხადაა შედგენილი ოთარ თუმანოვის 1756 წლის 22 მაისის მოხსენება, სადაც ნათქვამია, რომ „ათას შეიდასს ორ-
მოცდათექვსმეტს მარტის ოცდა სამს დაწერილ წიგნში მოვიწერე, საქართველოს მეფეებმან მიბრძანეს რუსეთის ერთგულებაზედ თავის დადება, მაგრამ სხვა რიგად შინჯვენ მეთქი, მანდ მოვალ და ჯათებით მოვახსენებ მეთქი“¹⁴⁴ და ჩავიდა თუ არა რუსეთში, მზვერავმა „ჯათებით“ [დაწერილებით] მოახსენა საქართველოს ვიტა-
რება და ყველაფერი იმის შესახებ, რაც საქართველოს საშინაო ვითარებისა და საქართველოს მეფეთა თადარიგს შეეხებოდა¹⁴⁵.

ასეთი ჩანს რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუკუნის 40-50-იან წლებში.

ჩატარებულ კვლევას ასეთ დასკვნამდე მივყავართ:

1. განჯისა (1735) და ბელგრადის (1739) ტრაქტატებმა ახლო მომავალში გამოორიცხა საქართველოს საკითხის გამო რუსეთის დავა ირანთან და თურქეთთან. კიდევ მეტი, ამ აქტებმა რუსეთს ჩაუკეტეს თერგიდან სამხრეთით მდებარე ოლქებში მიმავალი გზა, რუსეთის წარმომადგენლების ყოველგვარი საქმიანობა ამ ხაზის სამხრეთით განიხილებოდა, როგორც თურქეთთან და ირანთან დადებული ხელშეკრულებების დარღვევა. ასეთ პირობებში ქარ-

¹⁴² ი. ცინცაძე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან. გვ. 4-5.

¹⁴³ იქვე. გვ. 26-29.

¹⁴⁴ იქვე. გვ. 26.

¹⁴⁵ იქვე. გვ. 26-29.

თულმა ემიგრაციამ გადაწყვიტა ოსეთის კომისიის შექმნა, რომ საქართველოს სულ არ მოსწყვეტოდნენ.

2. ოსეთის კომისიის შექმნის იდეა ეკუთვნის ბაქარს, რომლის წინადადებითაც კომისია დაკომპლექტდა ვახტანგის ამალის (რომელიც მთელ საქართველოს წარმოადგენდა) წევრ სამღვდლო პირებისაგან, რომელშიც შევიდნენ, როგორც ქართლის, ისე დასავლეთ საქართველოს წარმომადგენლები.

3. კომისიის წევრების ოსეთში ჩასვლამდე ქართლში ვითარება შეიცვალა, ნადირ შაჰმა 1744 წელს ქართლის მეფედ კახეთის მეფე თეიმურაზ II დანიშნა, ხოლო კახეთის მის შვილს ერეკლე II მისცა. ბაქარმა იმედი გადაიწურა ქართლში დაბრუნების და კომისიის საქმიანობასაც ჩამოშორდა.

4. კახელი ბაგრატიონების ქართლში გამეფებამ ქართული ემიგრაცია გათიშა. ორად გაიყო თვით ოსეთის კომისიაც.

5. ოსეთის კომისიის წევრები 1745 წელს ჩავიდნენ ყაზარდოში და იქიდან ოსეთში. ოსების მონათვლისა და იქ რუსეთის სასარგებლო აგიტაციის გარდა, საქართველოში შექმნილ ვითარებასაც რეალურად შეხედეს. პახომი, რომელიც წარმოშობით დასავლეთ საქართველოდან იყო, კავშირს ამყარებს იმერეთის, ქართლისა და კახეთის მეფეებთან, ხელს უწყობს მათ ქრისტიანობის განმტკიცებისა და რუსეთთან ურთიერთობის მოგვარების საქმეში. მაგრამ ოსეთის კომისიის ზოგიერთი წევრი ქართლის თავადთაგან აგრძელებს კახელი ბაგრატიონების წინააღმდეგ ბრძოლას და ბრალს დებს პახომს.

6. ოსეთის კომისია არა მარტო საგანმანათლებლო საქმიანობას ეწეოდა (გაქრისტიანება, ეკლესიების მოწყობა, წერა-კითხვის გავრცელება და სხვა), არამედ ნიდადაც ამზადებდა ოსეთში რუსული ორიენტაციის განმტკიცებისათვის, რასაც მოყვა ოსეთიდან პირველი ელჩობა. ოსურ სამეცნიერო ლიტერატურაში უგულვებლყოფილია ოსეთის კომისიის როლი რუსეთის დაახლოების საქმეში და კულტურულ-საგანმანათლებლო დარგში.

7. ოსეთის კომისია 1745-1768 წლებში რჩებოდა საქართველოს რუსეთთან დამაკავშირებელ ძირითად რგოლად, რომელსაც ორივე მხარე ნდობით ეკიდებოდა.

8. XVIII საუკუნის 50-იან წლებში განახლდა რუსეთ-საქართველოს დიპლომატიური ურთიერთობა ქართლ-კახეთის სამეფოს ელჩობის რუსეთში ჩასვლით. 1752-1754 წლების ელჩობამ დასახულ მიზანს (დამხმარე ჯარის მიღება) ვერ მიაღწია, მაგრამ იგი უშედეგო არ ყოფილა - რუსეთმა ქართველ მეფეებს გარკვეული დახმარება გაუწია და მომავალშიც მხარდაჭერა აღუთქვა, ელჩობამ დააზუსტა რუსეთის შესაძლებლობანი ამ ეტაპზე, რის მიხედვითაც ქართულ სამეფოებს უნდა გადაესინჯათ თავიანთი საგარეო პოლიტიკური ამოცანები.

9. ელჩობის წარუმატებლობას ზოგიერთი ქართველი ისტორიკოსი ემიგრანტთა ბანაკის საქმიანობით ხსნიდა, რაც არ არის მართალი - ელჩობის წარუმატებლობა რუსეთის საერთაშორისო ვითარებამ განაპირობა. რაც შეეხება ქართულ ემიგრაციას, მისი გათიშვა საბოლოოდ გამომუშავენდა, რასაც ელჩობის გათიშვაც მოჰყვა ქართული თავადის ათანასე თბილელი (ამილახვარი) ემიგრაციის ანტიკახურ ფრთას მიემხრო და რუსეთში დარჩა.

10. რუსეთის მთავრობა 50-იან წლებში მარჯვედ უთვალთვალებს საქართველოს, მზად არის გამოვიდეს თურქების წინააღმდეგ, თუ სულთანი შეეცდება ისარგებლოს სპარსეთის არეულობით, ხოლო ქართველი სახელმწიფო მოღვაწეები ურყევად დგანან რუსულ ორიენტაციაზე, როგორც ეს ოთარ თუმანოვის მისიის ამოცანებიდან და მოხსენებებიდან ჩანს.

Предисловие

Неизмеримо велик вклад внесенный профессором Вала-рианом Мачарадзе в исследование истории русско-грузинских отношений. Как видно, ученный намеревался создать единую, цельную фундаментальную историю культурно-политических отношений Грузии с Россией. С этой целью им была проведена огромная работа в архивах и книгохранилищах Грузии, России и других стран. Одним этапом данного замысла можно считать учрежденную профессором серию - «Материалы по истории Русско-грузинских взаимоотношений II половина XVIII в». При жизни В. Мачарадзе успел издать несколько книг «Материалов» (часть II, часть III, раздел I и раздел II), хронологический диапазон которых охватывает 1760 - 1774 гг. Существенная часть замысла профессора осталась неосуществленной. Жизнь исследователя не хватила на академическую обработку им же собранного огромного архивного материала. Личный архив В. Мачарадзе содержит громадное количество документов, отражающих почти все аспекты русско-грузинских отношений на всем протяжении, т.е. до 1801 года.

Ко всему этому нужно прибавить одну незаконченную работу. Хронологические рамки работы - 40-50 годы XVIII века, как видно, выбрана автором неслучайно. Политические процессы протекающие в это время, по мнению ученого, своеобразная прелюдия культурно-политических отношений развивающихся между двумя странами после 1768 года. Кажется вполне возможным эту работу относить к вышеупомянутой серии. Считаем необходимым, более того, обязательным напечатать ее.

В ходе подготовки к изданию указанного исследования мы опирались на несколько дел из личного архива автора. Главнейшее из них дело №1, видимо, представляет собой пятилетнюю (1981 - 1985 гг.) научную работу выполненную

на тогдашней кафедре истории народов СССР ЛГУ под заглавием: «Русско-грузинские отношения на рубеже 40-х - 50-х годов XVIII в (Исследование и документы)». Исследование с приложенными документами содержит 126 печатных страниц на грузинском языке (приложено 31 документ).

Для полноты предлагаемого издания из архива ученого использованы также дело №2 - «Отчет о научно-исследовательских работах за 1957 год», который по видимому был представлен той же кафедре и сохранившийся также реферат - «Отношения Грузии с народами Кавказа в XVIII в». С той же целью приведены несколько новых документов из других дел личного архива (дело №3, 4, 4^а, «Осетинские дела»), который обогатили I главу оригинала «Русско-грузинские отношения в 40-е годы XVIII века».

Ученый не оставил русский перевод исследования. Мы посчитали нужным перевести текст на русский и снабдить его документами на обоих языках, большинство из которых не было обработано и впервые включается в научный оборот.

Наши соображения и замечания носящие общий характер даются в квадратных скобках. Мы также составили указатель и ряд примечаний.

Научная и источниковедческая база, на которую опирается исследование В. Мачарадзе достаточно обширна и разнообразна. Автором почти полностью представлена специальная литература до 1985 года, т.е. до окончания работы. Следует отметить, что с этой стороны на сегодня почти ничего не изменилось.

Можно с уверенностью заявить, что исследование профессора В. Мачарадзе далеко превосходит все, что до сих пор печаталось по данной проблематике и дает много дополнительной информации для уточнения внешнеполитической ориентации Картлийско - Кахетинского царства; для

создания цельной истории русско-грузинских отношений, о чем мечтал ученный. Публикация данного исследования, как нам кажется, не терпит отлагательства, тем более, что в научный обиход включается совершенно новый материал. Вместе с тем, настоящим изданием хотя бы отчасти выстроится вышеупомянутая серия, как это было задумано автором «Материалов».

Турам Куталадзе
Георгий Жужунашвили

Введение

Рубеж 40-50-х годов XVIII века сложный и интересный этап в истории Грузии. С одной стороны он ознаменовался концом так называемого «кизилбашоба»¹ - фактическим освобождением Восточной Грузии от иранского ига; с другой, - освобожденное Картлинско-Кахетинское царство продолжило энергичный поиск путей, «спасения и возрождения» и выбор пал на Россию. Данный этап, действительно, заслуживает внимание, однако в историографии не нашел должного освещения.

Источники и литература

Русско-Грузинским отношениям периода 40-50-х годов XVIII века посвящено немало работ, хотя, как отмечалось, вопрос не исчерпан, что обусловлено положением дел в выявлении источников.

§1. Обзор источников

Сборник документов русско-грузинских отношений первой половины XVIII века все еще не опубликован. Несколько документов, приложенных к трудам С. Кубанейшвили² и Г. Пайчадзе³, касающихся лишь пребывания свиты Вахтанга VI в России, ясно, что не меняют обстоятельства.

Документы, касающиеся 50-х годов XVIII столетия опубликованы профессором Я. Цинцадзе. В частности, он в 1946 году напечатал донесения капитана Отара Туманова⁴, а в 1952 году материалы посольства митрополита Атанасэ Тбилели и князя Симона Макашвили⁵.

¹ «Кизилбашоба» - термин в грузинской историографии обозначает 12-летний (1735-1747гг.) период правления иранцев в Восточной Грузии.

² *Кубанейшвили С.* Давид Гурамшвили в гусарском полку. Тб. 1955 (на груз. яз.)

³ *Пайчадзе Г.* Из истории русско-грузинских отношений (I четв. XVIII в.). Тб. 1960 (на груз. языке).

⁴ *Цинцадзе Я.* Донесения капитана Отара Туманова из Грузии (1754-1756гг.). Труды ТГУ. Т. XXVII. 1964 (на груз. яз.).

⁵ *Его же.* Посольство в Россию Атанасэ Тбилели и Симона Макашвили (1752-1754 гг.). Исторический Вестник. Кн. VI. 1952 (на груз. яз.).

В то время публикации данных документов имели большое значение: Они значительно продвинули вперед дело исследования истории русско-грузинских отношений в 50-х годах XVIII в. Особо выделить донесения Отара Туманова, из которых видно, что, несмотря на официальный отказ и воздержание, русское Правительство было заинтересовано грузинским вопросом и, что эти отношения не носили односторонний характер.

Интересные сведения об отношениях двух государств содержат также «Материалы» Буткова⁶, но, к сожалению, труд этот не закончен.

По интересующимся нас вопросам сведения сохранили и грузинские нарративные памятники. В частности, грузинский историк XVIII века Папуна Орбелиани⁷ под 1754 годом отмечает, что из России вернулось посольство, привезли послы дары царям, но послать вспомогательное войско отказали, по причине враждебности тамошних грузин⁸.

§2. Обзор литературы

Русско-грузинские отношения 40-50-х годах XVIII века не становились предметом специального монографического исследования, хотя их коснулись некоторые авторы и напечатано несколько очерков.

Профессор Я. Цинцадзе снабдил опубликованные им документы вступительными письмами, в которых рассмотрены вопросы русско-грузинских отношений, в частности, цели и результаты посольства Атанасэ Тбилели и Симона Макашвили в 1752-1754 годах⁹ и деятельность русских агентов в Грузии. В этих статьях автор доказывает, что Россия в 1752-1756 годах заинтересована делами Грузии и боится дабы обидевшись грузины не отвернулись от них¹⁰. Это заслуживающий внимание

⁶ Бутков П. Г. Материалы для новой истории Кавказа, с 1722 по 1803 год. Ч. I. СПб. 1863. Стр. VIII.

⁷ Чичинадзе З. Жизнь Грузии. Тиф. 1913. Стр. 217-218. (на груз. яз.).

⁸ Орбелиани Папуна. Повести Картли. Текст установила, введением, словарем и указателем снабдила Е. Цагареншвили. Тб. 1981 (на груз. яз.).

⁹ Цинцадзе Я. Посольство Атанасэ Тбилели... Стр. 85-134.

¹⁰ Его же.. Несколько сведений о разведке российского самодержавия и о деятельности его агентов в Грузии I пол. XVIII в. Труды Кутаевского гос. пед. ин-та. II. 1941. Стр. 83-96 (на груз. языке).

факт. Однако, автор не останавливается на этом и чуть позже печатает донесения капитана Туманова со вступлением¹¹.

Этих же вопросов касается профессор Г. Пайчадзе, который старается дать собственную интерпретацию проблемы, хотя его статьи не содержат ничего нового¹².

В 1968 году нам пришлось раскритиковать его работы¹³, хотя автор продолжил настаивать на своем и попытался доказать, что основной целью посольства Атанасэ Тбилели и Симона Макашвили было воцарения утверждения кахетинских Багратиони на престол в Картли. Решение данной задачи, по его мнению, заключается в том факте, что с 1760 году сам Теймураз отправился в Россию¹⁴ и, что похоронив его рядом с Вахтангом VI в Астрахани, „Россия будто-бы признала обоих равноправными царями Картли“¹⁵. Ниже мы постараемся доказать несостоятельность взглядов Г. Пайчадзе.

В интересной работе О. П. Марковой: „Россия, Закавказье и международные отношения в XVIII веке“ грузинские проблемы рассмотрены схематично. Из задач посольства Атанасэ Тбилели и Симона Макашвили она выделяет только вопрос о вторжении в Иран, а деятельность Отара Туманова представлена так будто он лишь выяснял позицию Турции¹⁶. Следует отметить, что автор, в основном, ссылается на труды Я. Цинцадзе.

Здесь мы не останавливаемся на труды общего характера, в которых затрагиваются данные вопросы, однако в соответствующих местах они будут указаны.

¹¹ Цинцадзе Я. Донесения капитана... Туманова. Стр. 1-15.

¹² Пайчадзе Г. К вопросу посольства Картл-Кахети России 1752 г. Советское право. №2. 1967. Стр. 61-67 (на груз. языке).

¹³ Стенограмма наших прений хранится в протоколе Научного совета исторического факультета ТГУ от 14 сентября 1968 г.

¹⁴ Пайчадзе Г. Политические отношения царств Картли и Кахети с Россией в 50-60-х годах XVIII в. В кн.: Из истории внешней политики царств и княжеств Грузии. Т. II. Тб. 1973. Стр. 59 (на груз. языке).

¹⁵ Там же. Стр. 59-60, 79, 88.

¹⁶ Маркова О. П. Россия, Закавказье и международные отношения в XVIII в. М. 1966. Стр. 125-129.

Глава I

Русско-Грузинские отношения в 40-годах XVIII века

Русскую политику на Кавказе в 40-50-х годах XVIII века определили результаты войны с Ираном и с Турцией.

Активная политика России на Кавказе, начатая Петром I, в 30-х годах потерпела поражение. Надир Шах несколько раз подряд победил над турками и вынудил их оставить Азербайджан и Восточную Грузию. В сложившейся ситуации России пришлось отступить. Сначала Рештским (1732)¹⁷, а затем Ганджским (1735) трактатами Россия не только оставила Прикаспийские провинции и отказалась от Дагестана и Чечни, но снесла крепость Святейший Николая и перенесла границу на Терек¹⁸.

Неблагоприятно складывались дела и на Северо-Западном Кавказе. Затянувшаяся Русско-Турецкая война не дала желательных результатов. Белградским (1739) миром Кабарда была объявлена нейтральной зоной¹⁹, тем самым Россия потеряла не только право вмешиваться в ее дела, но оказалась отторгнутой от вновь оккупированной Ираном Восточной Грузии.

Таким образом, Белградский мир оказался завершением одного из значительных этапов в Русско-Грузинских отношениях, начатых в 20-е годы XVIII века. Новое выступление России на помощь Восточно-Грузинских царств стало делом более отдаленного будущего. В таких условиях грузинские государственные деятели потеряли надежду на помощь со стороны России против Ирана. Не случайно и то, что в ходе русско-турецкой войны, сразу после смерти Вахтанга VI (1737) русское правительство поставило грузинскую эмиграцию перед альтернативой: или поступить на службу России, или возвращаться на родину. Уже с того времени возвращение наследников Вахтанга VI в Грузию при поддержке России исключалось, ибо Россия официально отказывалась от активной внешней политики на Кавказе.

¹⁷ Договоры России с Востоком политические и торговые. Собрал и издал Т. Юзефович. СПб. 1869. Стр. 194-202.

¹⁸ Там же. Стр. 202-208.

¹⁹ Там же. Стр. 19. Артикуль 6.

Белградский мир (1739) ознаменовал и новый этап в отношениях России с народами Кавказа. Дальнейший ход события в Европе способствовал тому, что поворот России к Кавказу казался отодвинутым надолго. По крайней мере изменение в этой политике не замечалось до 1768 года²⁰.

Грузинская политическая эмиграция изменила тактику и вместо военной помощи попросила русское Правительство отправить миссионеров на Северный Кавказ. Царевич Бакар в 1742 г. перед Правительством России поставил вопрос о миссионе в Осетию в составе которого были бы грузины²¹. Это произошло не случайно: С одной стороны Бакар и его окружение чувствовали, что в данной ситуации они могли оказаться оторванными от родных краев и с помощью миссионеров хотели установить контакт с родиной. С другой стороны, Россия по

²⁰ В 1975 году проф. В. Мачарадзе представил реферат по грузинско-осетино-русским отношениям в XVIII веке, в котором он отмечал: "Разумеется мы далеки от того понимания Белградского мира, какое появилось двадцать лет тому назад. Мы имеем в виду точку зрения Бушуева, Кумикова и других, по которой Северный Кавказ вошёл в состав России ещё в XVI веке (1557 г.). Следуя этой тезы получится, что победив на войне, Россия потеряла присоединившую в XVI веке Кабарду. Что не соответствует действительности" (Личный архив проф. В. Мачарадзе. Оп 1/1. Д. №2. Л. 12).

²¹ Проф. В. Мачарадзе в названном реферате отмечает: "... М. Блиев эту идею приписывает к канцлеру Бестужеву-Рюмину (см.: М.М. Блиев. Осетинское посольство в Петербурге 1749-1752. Орджоникидзе. 1961. Стр. 8-12), что не соответствует истине. Правда, в официальной переписке не фигурирует имя царевича Бакара, однако в докладе игумена Христофора (июнь 1743 г.) однозначно указывается, что инициатором несомненно был именно Бакар (Личный архив проф. В. Мачарадзе. Оп 1/1. Д. №2. Л. 15)

"Деятельность грузин в Осетии, разумеется, не безызвестный факт, хотя она не нашла соответствующего описания в грузинской историографии, и, что самое главное, за этим фактом остались незамеченным роль Бакара и замысел грузинской эмиграции. Что касается осетинской историографии, то там игнорируется не только роль грузинских миссионеров в осетино-русских отношениях, но даже их культурно-просветительская работа" (Там же. Лл. 7-10, 15).

Отмеченным вопросам, кроме названного реферата, проф. В. Мачарадзе посвятил несколько работ: „Из истории русско-осетинских отношений 80-90 годах XVIII века, Известия АН Грузии. Т. XLIV. №2. Тб. 1966. Стр. 517-524; К вопросу о присоединении Северной Осетии к России. Научная сессия посвященная 50 летию Октябрьской революции (тезисы докладов на груз. языке). Тб. 1967. Стр. 12-13; К истории первой осетинской печатной книги. Литературная Грузия. №2. 1967. Стр. 71-73; «Описание осетинских сел Давидом Эрнстави». Мацнл. серия истории, археологии и этнографии. 1967. №7 Стр. 110-121 (на груз. языке) и др.

условиям Белградского мира не могла вмешиваться в дела Кабарды, а тут представлялась возможность руками грузинских миссионеров проводить свою политику, не раздражая Турцию. В третьих, во время подавления восстания в Картли от кизилбашов пострадало много осетин, единственным покровителем для которых были преемники Вахтанга VI. Так, что момент и исполнители миссии были подобраны превосходно: "То, что мы, по своей слабости, уступили исламу, постараемся вернуть распространением христианства с помощью России"²². И эту миссию должны были осуществить именно грузинские священнослужители, что было приемлемо для всех: для России они были частными лицами, гражданами другой страны; для осетин-знающих язык и обычия; для грузин превосходными кандидатами восстановления старых отношений и приобретения опоры. Поэтому Правительство России быстро отозвалось на инициативу Грузин.

В ноябре 1742 года архиепископ Самебели и Цилкани Иосиф и архимандрит Московского Знаменского монастыря Николай обратились прощением к Императрице Елизавете, в котором отмечали, что недалеко от вашей страны, на границе Кизляра, в горах Кавказа проживает 200 тысяч душ Осетин. Раньше они подчинялись грузинским царям и исповедовали христианство, что подтверждают тамошние остатки памятников церковной архитектуры. Однако по злоключениям времени, они отошли от христианства. Распространив там христианство, можно было бы подвести их под подданство России. Наладить это дело можно отправив туда из Москвы знающих осетинский язык грузинских миссионеров архимандрита Пахомия и игуменов Христофора и Николая. В прощении еще говорилось, что этот край богат природными ресурсами, что выгодно для России. В конце отмечалось, что также Россия распространяет христианство даже в такие отдаленные края - как Иркутск и Камчатка, а Осетия совсем рядом с Кизляром²³.

Синод отправил прошение в Кабинет Императрицы, а Кабинет - в Сенат. 19-го ноября 1743 года Сенат направил указ в Коллегию ИД, в котором требовал сообщить: 1) действительно

²² Хантадзе Ш. Грузинские деятели на Северном Кавказе в XVIII в. Вестник гос. музея им. акад. С. Джанашия, Тб. XIX-А, XXI-В. Тб. 1957. Стр. 405 (на груз. языке).

²³ Приложение. Док. №1.

ли независим осетинский народ; 2) какова их состояние и имеют ли они сношение с Россией; 3) возможно ли направить туда духовных лиц и обеспечить их личную безопасность, а если понадобится вооруженное сопровождение, как к этому отнесутся соседние страны; 4) на каком расстоянии от Астрахани находится этот народ; 5) какими путями удобно направить их зимой и какими летом; 6) как можно обеспечить посланников питанием и не обострит ли это отношения с соседними странами. Сенат требовал также срочно известить обо всем этом и Синод²⁴. Для срочного ответа КИД оказалась неготовой.

3 января 1744 года в КИД ассессором Бакуниным были подготовлены ответы на несколько вопросов. В частности, он сообщал: От Астрахани до Кизляра 383 верста; от Кизляра до Червленской станицы - 157; от туда до Малой Кабарды - 150; а всего - 740 верст²⁵.

Что касается других вопросов, КИД не обладала достоверными сведениями. Поэтому, 5 января 1744 года КИД направила в Синод доклад за подписью графа А. Бестужева-Рюмина. В нем сказано, что допросили Кабардинского князя, который сообщил, что осетины не граничат непосредственно с Кизляром, а проживают южнее от Малой Кабарды и указывал расстояния. Однако и этот ответ был недостаточным²⁶.

Копию данного доклада Сенат получил 5 января 1744 года²⁷. Но эти сообщения не удовлетворили его и потому 19 января 1744 года известили Синод, что для получения более достоверных сведений направили приказ Астрахаскому губернатору Татищеву²⁸.

Пока ждали получения проверенных и достоверных сведений из Астрахани, в Грузии развернулись новые события: Теймураз II и его наследник Ираклий (будущий царь Ираклий II) помогли иранцам изгнать турок и подавить восстание Амилахори в Картли, за что, в знак благодарности, шах в 1744 году назначил Теймураза II царем в Картли, а Ираклия посадил в Кахети, тем самым лишил царевича Бакара всякой надежды получить престол Картли. Поэтому политическая активность последнего угасает.

²⁴ Приложение. Док. №3,5.

²⁵ Приложение. Док. №4.

²⁶ Приложение. Док. №6.

²⁷ Приложение. Док. №7.

²⁸ Там же.

Однако грузинская эмиграция не сняла с повестки дня вопрос миссиона в Осетию, активность в этом деле вновь проявляют церковные служители.

13 марта 1744 года они сообщали в Синод, что им понадобится сопровождающий отряд²⁹.

3 декабря 1744 года, после получения соответствующих сведений из Астрахани, Сенат направил указ в КИД, в котором отмечалось: 1) известить Синод, что Сенат согласен направить в Осетию только грузинских духовных лиц, а из русских ни духовных, ни гражданских, ни сопровождающего отряда не направлять; не давать никаких инструкций, дабы не вызвать подозрение осетин, особенно - турок и персиян; а сколько духовных лиц направлять, это пусть решит сам Синод; 2) КИД должен послать указ, а если понадобится и рекомендации к кабардинским князьям; 3) пусть Астраханский губернатор и Кизлярский комендант строго проверят, чтобы русские не последовали в Осетию за грузинами; 4) если из Осетии миссионеры будут посылать докладные, то их можно отправлять из Кизляра к Астраханскому архиерею, он направит их в Синод, а КИД должна получать эти сведения только лишь от Синода³⁰.

Из этого документа отчетливо видно, как русское Правительство хочет обезопасить себя от неприятностей со стороны Турции и Ирана.

Уже 12 июля 1745 года архимандрит Пахомий и игумены Христофор и Николай доносили в Синод, что 1) 28 апреля отправились из Кизляра и 5 мая прибыли к владельцу Кабарды Алды Гирею, который достаточно принял гостей, сам же отвел их во владение „Татартапе,, где показал 3 церкви (2 из них без купола, а 1 с куполом) очень ветхие и разрушенные; с 5 по 15 мая они были у этого владельца; 2) 16 мая Алды Гирей отвел миссионеров в Дигорию, где всем верховодит род Баделиатов (Кубат и его сыновья) и наказал им не причинять вреда священникам, после чего владелец вернулся обратно домой. 25 июля духовники прибыли в дом Келмемедовых; 3) Народ дружелюбно отнесся к ним, противных действий не выказывал, ничего не крали; 4) Осетины с большим удовольствием переходят в христианство; правда в некоторых местах распространено магометанство, однако местные ничего в этом не смыслят; 5) Народ необразован,

²⁹ Приложение. Док. №8

³⁰ Там же и Док. № 9, 10, 11.

невежественен, законам жития и правильного питания не обучен; б) У них водится пшеница, ячмень; пьют вино, пиво; носят камзолы, бурки, тулупы, которых сами выделывают; во время жатвы цена на хлеб - по 2 рубля 40 копеек за пуд; 7) Разводят овец, коров и быков, свиней, лошадей и ослят; народ воинственен, любят оружие, в поступках походят на русских; 8) Везде соблюдают мусульманские традиции, во славу Пророка режут барана; мясо употребляют сами, а кожу вывешивают на показ; новообращенные перестали этим заниматься; 9) Описывают плач; 10) Описана свадьба; 11) Пост хранят одну неделю; 12) В Дигории обратили Баделиатов; Новообращенные думают выстроит церковь; один из них вызвался отправиться в Россию; 13) Местные велможи тоже хотят отправиться в Россию если будет на то разрешение; 14) На реке Ардон лежит большая деревня, где находится большая мечеть; некоторые здесь крестились; 15) Зураб Елиханов воспитан при дворе грузинского царя, хорошо знает грузинский язык. Он знаменит во всей Осетии, так-же и в Черкесии. Он бывал и в России. Большой друг христиан, тоже хочет отправиться в Россию³¹.

Как видно из докладной записки, миссионеры, не теряя времени, с большим размахом развернули свою деятельность, а население Дигории и ущелья реки Ардон безнасильственно и с большим энтузиазмом приняло их.

Подобные доношения поступали и в 1746-м и в 1747-м годах. Первого февраля 1747 года архимандрит Пахомий докладывал, что в дело вступили старшины обществ, которые изъявили желание поехать в Россию, окреститься там и принять российское подданство³². В письмах от 27 марта и 15 апреля 1747 года об этом также доносил и поручик Андрей Бибилури, посланник Кизлярского коменданта князя Оболенского³³.

Однако, русское Правительство было напугано размахом дела. Оно без особого энтузиазма смотрело на развитие событий и старалось придержать миссионеров: указом Сената от 7 сентября 1747 года КИД предлагалось рассмотреть вопрос о прибытии 5 осетинских старшин о принятии их в подданство, но нужно было рассмотреть вопрос и о том, не нарушат ли эти действия договор с Ираном³⁴.

³¹ Приложение. Док. №12.

³² Приложение. Док. №15.

³³ Приложение. Док. №14.

³⁴ Приложение. Док. №17.

В ответ на это 9 января 1748 года из КИД сообщалось следующее: Осетины, живущие между Кабардой и Грузией, из-стари были в подчинении грузинских царей, но после того, как Грузия распалась и ослабла они свободны и в трактатах (ни с Персией, ни с турками) ничего не говорится о них. Из Коллегии также сообщали, что приводить их к присяге пока рановато потому, что среди них пока мало христиан, к тому же эти действия могут насторожить Иран и Турцию. Нужно подсказать архимандриту воздержаться от резких действий³⁵.

Но пока русское Правительство колебалось с принятием решений, среди миссионеров, а также, вообще, среди грузинской эмиграции произошел раскол, который в 1748 году принял обширный характер.

Как уже отмечалось, в начале деятельности т. н. "Осетинской комиссии", у ее истоков стояли представители царской фамилии из Картли, в частности, царевич Бакар и эта комиссия была призвана подготовить почву для их возвращения в Картли. Но эта задача, несмотря на большие усилия комиссии, из-за медлительности КИД и других государственных органов России, не увенчалась успехом: процесс принятия под покровительство Осетии, заодно и продвижение русских к границам Картли затянулись. За это время политическая конъюнктура в Картли изменилась, здесь на престол воссела кахетинская ветвь Багратионов, после чего Бакар под конец потерял надежду на возвращение, отошел от активной политики и от дел касающихся „Осетинской комиссии“³⁶.

Однако этим дело не кончилось: осложнились отношения и среди членов самой комиссии - руководитель архимандрит Пахомий был родом из Западной Грузии (Рача). Ему чужды были узко-династические (в этом случае картлинцев) интересы. Он в самом начале своей деятельности считал это дело Всегрузинским и сразу же начал установление связей со всеми царями (Александр V имеретинский, Теймураз II картлинский, Ираклий II

³⁵ Приложение. Док. №18.

³⁶ В 1747-1748 годах, после смерти Надир-Шаха и во время гражданской войны во Иране, у отпрысков Вахтанга VI, а в частности у Бакара, появились надежды на возвращение в Картли. Но резкие и точные действия Ираклия II (подавление выступления Абдулы сына Ясия) и позиция невмешательства российского Правительства заставили потомков ветви Мухранбатони отказаться от своих намерений.

кахетинский), посылал им письма и подарки и от них получал ответы. Работой комиссии особо заинтересовался Ираклий II³⁷.

Эти действия Пахомия вызвали раздражение, которое вскоре переросло в очевидный конфликт между им и игуменом Николаем, представителем знатного рода Эристави из Ксанского ущелья и, как видно, кандидатурой царевича Бакара. Игумен Николай и его брат Кайхосро открыто выступили против Пахомия, обвинив его в измене интересам России и в сношении с врагами (подданные Ирана - царями Картли и Кахети и подданный Турции - царь Имерети). Вот что говорится в обширном (на 15 листов) донесении от 7 июня 1748 года: 1) выделенные казной деньги для новообращенных присваивает Пахомий, а осетинам дает только одни серебряные кресты³⁸; 2) церкви строятся из негодного материала без извести и глины, высота всего в 1 сажень, без куполов; 3) по инструкции архимандрит не должен был покидать Кабарду и Осетию, однако он ездил к себе в село Рача, привез от туда своего брата, дал ему казенных денег 10 червонцев и 50 рублей; 4) своего брата с подарками на 50 рублей (церковная утварь, книги и др.) отправил к царю Имерети, к князям и к архиерею; также рукой своего-же брата получил от них подарки и что и сейчас при нем находится гонец от царя³⁹.

Доносчик ниже продолжает, что высшеназванный Пахомий имел сношения и с царем Картли Теймуразом, к которому послал иеремонаха Ефрема с подарками, а к царю Ираклию отправил письмо.

От них же получил ответные письма и подарки. Что, благодаря его „деятельности...осетинские старшины уже 2 месяца находятся при дворе Ираклия II, что архимандрит привел их под пакровительство не Российское, а Кахетинское и, что от царя они и подарки получили. А присутствующие при этом братья

³⁷ Приложение. Док. №19.

³⁸ Для новокрещенных из казны для однорозовой выдачи выдавалось некоторая сумма, но она была невелика: „... для поощрения желающих принять христианский закон и поселиться по сю сторону Терека, положено выдавать единовременно... узденям по десяти рублей, простым по пяти рублей, а холостым - в половину против того“ (Бутков П. Г. Материалы..., ч. II, СПб., 1869, 1).

Обвинения выдвинутые против Пахомия, видать, оказались не очень обстоятельными. Миссионер и в дальнейшем с честью исполнял возложенные обязательства.

³⁹ Приложение. Док. №19.

Николай и Кайхосро радели за правое дело и постоянно уличали архимандрита в противоправных действиях⁴⁰.

Для уяснения сложившейся ситуации нужно рассмотреть еще одно донесение: 20 января 1748 года Астраханский архиепископ Илларион сообщал в Синод, что 8 января он получил донесение от поручика Андрея Бибилури, в котором было сказано, что 21 декабря 1747 года в Кизляр приехал иеромонах Ефрем и сообщил, что благодаря козням князя Кайхосро и его брата игумена Николая осетины отреклись от комиссии и их крещение приостановлено. Приехал архимандрит Пахомий в сопровождении с 7 осетинскими старшинами, однако кабардинский князь не пропускает их, потому он направил его (Ефрема), дабы Кизлярский комендант выделил конвой для безопасной доставки архимандрита и осетинских старшин в Кизляр⁴¹.

Несмотря на ухищрения Николая и Кайхосро, Пахоми смог убедить российское Правительство в правильности своих действий также добился высшей аудиенции для осетинских старшин.

“Осетинская духовная комиссия” и в 50-60-х годах продолжала свою деятельность, играла роль связующего звена между Россией, Осетией и Грузией. К сожалению в осетинской (и не только!) историографии роль грузинских деятелей в сближении русско-осетинских обществ утрирована, или же вообще игнорирована.

По поводу развившихся обстоятельств среди грузинской эмиграции в России следует заметить, что, как видно, мнения здесь разделились: одни, одержимые узко-династическими тенденциями, пытаются помешать в работе комиссии, другие, большая часть, старается как-нибудь помочь своей стране и мыслят в общегрузинском масштабе⁴².

⁴⁰ Приложение. Док. №19.

⁴¹ Там же.

⁴² Уважаемый проф. В. Мачарадзе много трудился и над выяснением вопросов возникновения и развития грузинских колонии в России (подр. см.: Некоторые вопросы по истории грузинских колонии в России (на рубеже 50-60-х годов XVIII в.) Материалы Кн. II, Стр. 137 – 144; Некоторые вопросы по истории грузинских колонии в России (на рубеже 60-70-х годов XVIII в. Кн. III. Ч. II. Стр. 162 – 167).

Глава II

Русско-грузинские отношения в 50-е годы XVIII

Положение Восточной Грузии на рубеже 40-50-х годов XVIII века радикально изменилось. В следствие заговора в 1747 году был убит Шах Надир. В Иране начались междуусобные войны. Этим воспользовался царь Кахети Ираклий II: один за другим победил нескольких претендентов на шахский престол, стремившихся возобладать Закавказьем, очистил Картли от Иранских гарнизонов и пресек выступления неблагожелательных противников внутри страны. После возвращения с Ирана, Теймураз II так же активно включился в эти процессы. Они вдвоем смогли добиться значимых результатов: сделали ханства Ганджи и Еревана своими данниками. Вот в таких условиях возобновляются отношения с Россией, которые после Вахтанга VI-го фактически были прерваны.

§1. Посольство Атаназ Тблели и Симона Макашвили в Россию

Правда Теймураз II и Ираклий II добились фактической независимости Картли и Кахети, сделали своими данниками ханов Ганджи и Еревана, но им не удалось разрешить вопрос нападения отрядов лезгин. Эти разбойничьи нападения и неопределенная ситуация в Иране указывали, что грузинским политикам все таки не удалось обеспечить гарантированную безопасность страны. Нужны были более весомые международные гарантии. Эти задачи стояли перед грузинскими царями, когда они приняли решение отправить посольство в Россию.

• Состав и отправление посольства

Точная дата отправки посольства из Грузии неизвестна. Однако, поскольку послы несли собой письма царей Теймураза II и Ираклия II к Императрице Елизавете Петровне датированные от 26 мая¹ и к Астраханскому губернатору Брилкину от 27 мая 1752 года², можно предположить, что они отправились из Грузии

¹ Приложение. Док. №21.

² Приложение. Док. №22.

после 27-го мая или вначале июня, а прибыли в Кизляр, видимо, в середине июля, ибо Астраханский губернатор Брилкин 23 июля 1752 года докладывал Елизавете I-й, что 11 июля им было получено донесение Кизлярского коменданта полковника Гневашова³ о прибытии грузинских послов в крепость⁴.

Что касается состава посольства, то мы не знаем сколько человек было отправлено в начале, но известно, что в документе о назначении суточного паека в России названо 17 лиц⁵.

Посольство практически не задерживалось: Получив донесение Брилкина от 23 июля 1752 г., Петербург незамедлительно, 31 августа дал добро на отправку посольства в столицу⁶. В ноябре 1752 г. грузинские послы были в Москве⁷.

- *Задачи посольства и переговоры с российским Правительством*

Для обозначения задач, которые ставились перед посольством нужно тщательно рассмотреть не только первые письма грузинских царей, но и последующие. Так же, в связи создавшейся пикантной ситуации между членами посольства, нужно обратить внимание и на устные речи Симона Макашвили, второго посла: В письме от 26 мая 1752 года Императрице Елизавете Петровне цари писали, что 1)... доподлинно вам известно какая участь от неверных постигла нас, о чем мы уже писали; 2) однако ныне ситуация изменилась: вокруг нас не осталось ни одного врага и недалек день свободы и воскресения нашей. Во имя любви Во Христе, наложите высочайшую руку на нас, дабы

³ Приложение. Док. №23

⁴ Уточняя дату отправки посольства, автор исходит из числа (27 мая) указанного в письме Ираклия II к Астраханскому губернатору. Однако трудно согласиться с этим, ибо Папуна Орбелиани совершенно точно указывает, что „Тбилили отбыл в мае Д день (4)“ (См. Стр. 198). А по сообщениям Кизлярского коменданта посольство в эту крепость прибыло 11 июля.

Учитывая, что путь посольства пролегал по сложному (географически) региону и составлял приблизительно 500 км, то 67 дневный период в полне соответствует реальному положению. Подробно см.: *Полиевктов М. А. Экономические и политические разведки Московского государства на Кавказе: Мачарадзе В. Г. Материалы. Стр. 158).*

Добавим, что письма царей, по тем или иным соображениям безопасности, могли быть отправлены попозже, в догонку. Таких примеров множество.

⁵ Приложение. Док. №24.

⁶ Приложение. Док. №26.

⁷ Приложение. Док. №38.

впредь беды не посещали нас; 3) но, несмотря на некоторые улучшения, царства наши опоясаны лютыми врагами, язычниками, которые и зимой и летом грабят, убивают, пленяют жителей, их больше нашего и стремятся извести христианство. Присмотри за нами, возьми под свой покров и охраняй от язычников, как будет угодно Вашему Величеству⁸; 4) цари напоминают, что в прежние времена государи московские жаловали грузинских царей и брались за их оберегание и оборону от нечестивцев⁹ и в доказательство этому отсылают копию жалованной грамоты за золотой печатью данную Алексеем Михайловичем царевичу Николаю Давидовичу (отцу Теймураза, деду Ираклия) 16 февраля 1674 года¹⁰.

Пока послы добирались до Москвы, положение в царствах ухудшилось. Об измененниях грузинская сторона постоянно уведомляла своих посланцев:

„2-го августа принесли такую весть: Султан (Хонткар) прислал Трапизонскому паше фирман и приказал, чтобы этот Али Паша с 8 тысячами таракалы и 2 тысячами сефай пришел и занял Карс, Кизилбаши и Картли. В этом же письме Султан приказывал: если царь попросит, в тотчас же отдавать и войско и весь его арсенал (джабахана). И сейчас они стоят на границе и мы ведаем куда двинутся. У самих боязнь от леков, а сейчас еще прибавились эти турки (Урум) и не знаем что и думать. Доложите об этом Ее Величеству”¹¹.

25 сентября 1752 года Теймураз II сообщал послу Атанасэ Тбилели:

“Ныне здешния обстоятельства суть таковыя: как ты к тому самодержавному великому двору отправился, то вскоре Аджи Чалаб сына своего с войском ширванским, и по сию сторону живущих лезгинцов, ганжинцов, карабагских, джеванширских, баргумшатских, пинсианских и шамшадильских и протчих ближних к тому народов в нашу землю прислал, которой пришед в Байдар и окопался валом, стал лагерем в Казаке-Борчале. В Грузии и в Кахетии, всеми татарскими поселениями он завладел, кои и сами своими силами ему помогали.

⁸ Проф. В. Мачарадзе именно этот пункт считает исходным в деле возобновления грузино-русских отношений.

Нужно отметить, что с конца XVI века вопрос о лезгинах оставался точкой отчёта. Грузинские цари нераз ставили его на повестку дня.

⁹ Приложение. Док. №21.

¹⁰ Приложение. Док. №20.

¹¹ Приложение. Док. №21

Сын наш царевич Ираклий, который ездил в горные места для взятия оттуда черкасского войска, привел с собою тысячу человек черкас и собрав к тому грузинское войско победил и много лесгинцов побил, как что сын Аджичалабов увидя себя побежденным, принужден был из Бандара выступить и назад ретировался. Мы пошли вслед за ним, но он пришел в Казак, на Агитапскую реку, там остановился, а в субботу, то есть 5-го числа сентября, оттуда поднялся и вниз по реке пошел. Мы тогож числа в Шамшадильской земле в урочище за Асансу с войском собрались и приутоновились, чтоб с неприятелем в баталию вступить. Они в ордер баталии уже построены были и к сражению с нами в готовности находились. Багаж и все их тягости были у них наперед отправлены, а сами позади вслед за оными шли. Четыре часа дня уже было, как оне с нами сразились. Один час крепко оне устояли и бились сильно, но божиею милостию и силою животворящего креста и щастием Ея Самодержавного Величества, мы усилились и неприятеля победили, хотя и не все войско наше, по той причине, что мы скоро занеприятелем гнались, за нами послело, но знатная часть онаго позади осталась, и только в числе двух тысяч человек бывшвго тогда при нас войска мы былись. От Асансу как неприятели побежали, то наше войско гналось за ними до Шамкорской [манарии] расстоянием двенадцати часов ходу, и их рубили. А от Асансу до шамкорской [манарии] нашим войском взято в полон неприятелей полторы тысячи человек, да столько же или больше их побито. Их багаж, провиант, лагерь и все тягости с приборами совсем остались нам в добычу»¹².

Несмотря на своевременное прибытие посольства в Россию, в дальнейшем процесс переговоров затянулся и, как выясняется, в этом виноваты не только канцелярская волокита, бюрократические проволочки. Разберем все по порядку.

25 декабря 1752 года вице-канцлер М. Воронцов докладывал Императрице:

«...прибывший из Грузии митрополит Афанасий с князем Симеоном Макаевым, накануне испрося себе время, чрез племянника своего надворного советника грузинского князя Амилахорова, был у вице-канцлера поручил ему приложенный при сем перевод с просительного листа, с которым он прислан к Ея Императорскому Величеству от грузинского и кахетинского

¹² Приложение. Док. №27; Более подробно см.: Орбелиани Папуна. Повести Картли. Стр. 200-202.

царей Теймуразы и Ираклия. Объявил притом, что при подании одного Ея Императорскому Величеству, имеет он также поднести от помянутых царей подарки, состоящие в ноже, золотом и камнями оправленном да в четких жемчужных. Просил, дабы, о том Ея Императорскому Величеству всеподданнейше доложено к исходатайствовано было, чтоб он для поднесения оных Ея Величеству представлен был. А понеже в объявленном листе на все нужды, за которыми он митрополит сюда отпарвлен, подробно изображен, то сверх одного поручено ему и имеет он об оных обстоятельно на письме представить. Вице-канцлер сказал ему на то в ответ, что о всем вышеобъявленном не преминет Ея Императорскому Величеству всеподданнейше, донести, и впредь о всевышочайшем Ея Величества соизволении ему объявлено будет. При сем случае отдал он присланный от помянутых царей вице-канцлеру подарок: кусок персидской золотой травчатой парчи и рундук персидской с серебрянным позолоченным набором. Впрочем, для всевысочайшего известия Ея Императорского Величества всеподданнейше доносится, что при оных грузинском митрополите и князе Макаеве приехало в свите грузинцов духовных и светских, дворян и служителей тринадцать человек, и стоят здесь на Пресне, на загородном дворе тверского архиерея”¹³.

Там же он упоминает о просьбе грузинского митрополита¹⁴.

Послам не давали ответа. Поэтому 17 апреля 1753 года - второй посол Симон Макашвили доносил канцлеру А. Бестужеву-Рюмину: „Мы с митрополитом Атанасэ присланы от наших царей с письмами, которых вы рассмотрите. А мы ждем скорейшего ответа и отправки”.

Далее он продолжает: «...Кроме этих писем... я уполномочен от моих царей доложить вам, ваше графское благородие устно: I. Как Вашему благородию известно, во время Шаха Аббаса, когда он был в силе, тогда Леван царь Кахети обратился к московскому царю Алексею Федоровичу за помощью и получил ее в виде вспомогательного войска, которое 7 лет стояло в нашем царстве¹⁵; II. Всем известно, в каком сейчас положении Персия и,

¹³ Приложение. Док. №28

¹⁴ Там же.

¹⁵ Тут посол сообщает интересные сведения о том, что во время Левана царя Кахети (середина XVI в.) здесь стояли русское войско (подр. см.: Цинцадзе Я.

если вы пошлете хоть какое количество войск, с их помощью наши цари смогут занять все приграничные города; III. У царей Картли и Кахети хотя и имеется в расположении 20 тысячное войско, но на все этого не хватает, а больше нанять нет мочи; IV. Недавно пришлось нанимать черкесов, однако реальной помощи от них было мало, хотя морально этот акт имел большой вес - все думали, что войска послали от русского царя, нашего покровителя; V. Если сейчас вы пришлете подвластных (рийт) вам черкесов и казаков, этого хватит; если еще и „Руку положите на нас, то враг насовсем отстанет; VI. Пошлите приказ и наложите запрет, чтоб на нас не нападали, и то будет большой помощью”¹⁶.

Как видно устные речи дополняют письма царей интересными пунктами. Из них выясняются более конкретные мотивы посольства.

Посольство не увенчалось успехом. Современники в этом усматривали вину „неких грузин”¹⁷: В Москве Атанасэ Тбилели попал под влияние противников кахетинских Багратиони (своих племянников из рода Амилахвари и др.), изменил царям и стал затягивать время. Это почувствовал Симон Макашвили и именно по этому укорял первого посла.

Атанасэ Тбилели в начале удалось убедить грузинских царей в обратном и они в письме вице-канцлеру М. Воронцову от 6 июля 1753 года сообщили об отстранении Симона от дел и подтверждали полномочия митрополита¹⁸.

Однако, как явствует из архивных материалов, это письмо задержалось где-то и достигло цели лишь после 10 августа. За это время Симон Макашвили обращается к канцлеру Бестужеву-Рюмину жалобой на первого посла: в первом письме¹⁹ он отмечает - „нас прибыло двое послов. Мы привезли два письма от наших царей... Но поданные нами письма до сих пор остаются без ответа, цари наши заждались...

Разыскания по истории русско-грузинских отношений в X-I пол XVI веков. Тб. 1956. Стр. 268-232 (на груз. яз.).

В этом сообщении грузинский посол явно путает персоны участников этих отношений: Шах Аббас только в 1587 году вступил на престол, а русского государя по имени Алексея Феодоровича никогда и не было.

¹⁶ Приложение. Док. №29.

¹⁷ Об этом случае Папуна Орбелиани пишет: „Посольство то вернулось с богатыми подарками, но вспомогательное войско, на что так надЕялись, не дали из за зависти некоторых тамошних грузин” (см.: *Орбелиани Папуна*. Повести Картли. Стр. 222).

¹⁸ Приложение. Док. №31.

¹⁹ Приложение. Док. №14.

А пока спор у меня с митрополитом: он и его родня охулили меня и перед вами и перед моими царями и более жить мне с ним под одной крышей нельзя. Выделите мне другое жильё... И то не правда, что мол отказался я от слов вам сказанных о желаниях царей моих. Я был и остаюсь верным рабом моих царей и потому доверили они мне письма"²⁰.

Выше мы уже говорили, что из-за создавшейся в середине 40-х годов XVIII века ситуации грузинская диаспора в России разделилась на несколько частей. Эти слова относятся и к этому посольству, мнения среди эмигрантов разделились: на одной стороне родня митрополита - племянник, статский советник Ягор Амилахвари и вдова Симона Багратиони (брата Вахтанга VI-го) препятствовали делу кахетинских Багратиони. Выйти из трудного положения послу помог ассессор Давид Абазадзе²¹.

Тут возникает вопрос: чего добивалась оппозиция не желая передавать письмо адресованное канцлеру (ведь у него было письмо к Императрице)? Это могло, всего-на-всего, на время отсрочить дело. Однако, в случае раскрытия „заговора“, они могли быть строго наказаны. Но как видно, оппозиция этим „актом возмездия“ хотела хоть как-то „насолить“ Теймуразу и Ираклию.

В конце письма Симон Макашвили объясняет действия митрополита следующим образом: „...причиной не передачи писем служит нежелание посла ехать на родину. Видать и родственники его на это надумили"²².

Похожую информацию содержит и другое письмо второго посла написанное в августе 1753 года, разница лишь в том, что посол объясняет трудности зимнего перехода через горы²³.

Но к отправке посольства русское Правительство приступило лишь в сентябре: 29 сентября КИД выпросила из архива сведения о снабжении посольства из Имерети в 1738 году. Требовали ответа на три пункта: I - какие цели ставило посольство из Имерети; II - Каков был ответ; III - Сколько платили им на пропитание и на дорогу²⁴.

²⁰ Приложение. Док. №14.

²¹ Ассессор Давид Абазадзе в дальнейшем достиг чина полковника и в 60-х годах XVIII века сотрудничает с Коллегией иностранных Дел.

²² Приложение. Док. №32.

²³ Приложение. Док. №33.

²⁴ Приложение. Док. №34.

Обеспокоенные задержкой посольства и неопределённостью, грузинские цари 2 октября направляют два письма в Россию. В первом - Императрицу просят ускорить отправку послов²⁵. Второе письмо адресовано Атанасэ Тбилели, в котором ещё раз уведомляют о полной доверии к нему²⁶.

Несмотря на требования царей, митрополит Атанасэ лишь в конце февраля 1754 года обратился к русскому Правительству и весьма в сокращенной форме передал требования Теймураза и Ираклия²⁷.

Трудно сказать по каким причинам оппозиционная партия все-же решилась обратиться к Императору с 15 месячным опозданием, но видать все это время и русское Правительство не спешило, оттягивало время. Уже после обращения митрополита дело продвинулось гораздо быстрее и в марте канцлер Бестужев-Рюмин с пространной докладной запиской о состоянии Грузии обратился к Правительству²⁸.

Из этой записки видно, что при составлении доклада канцлер опирается не только на письма царей, что само собой разумеется, но, что самое интересное, и на показания второго посла Симона Макашвили, который потерял даже полномочия. Видать, русские заранее разобрались в чем было дело.

Интересна заключительная часть, где канцлер представляет свои соображения и возможные рекомендации²⁹.

Из этого документа отчетливо видно, что русское Правительство на текущий момент не могло ввязаться в спор за Кавказ и, что решить „персидскую” проблему только за счет слабости Ирана невозможно и, что необходимо учитывать интересы Великой Порты. По этому надо держаться status quo и соблюдать условия Ганджинского и Белградского трактатов. Но и прямой отказ, по мнению известного дипломата, мог отторгнуть единовременных потенциальных союзников³⁰.

А для разведывания подлинного состояния дел в приграничном с Оттоманской Портой „Тефлисе”, канцлер рекомендует Правительству послать опытного и не чуждого в местных краях разведчика, чтобы турки и перси ничего не западозрили.

²⁵ Приложение. Док. №36.

²⁶ Приложение. Док. №35.

²⁷ Приложение. Док. №37.

²⁸ Приложение. Док. №38.

²⁹ Там же.

³⁰ Там же.

Этим „своим“, человеком оказался капитан грузинского гусарского полка Отар Туманов (Туманишвили), грузинский князь, который на родине имел свое хозяйство и улаживанием тамошних дел можно было оправдать его отъезд, а в России он оставлял „аманатов“ - жену и детей³¹.

В марте месяце по рекомендациям Бестужева-Рюмина было составлено ответное письмо к грузинским царям:

1. Императорский двор выражал сожаление по поводу того, что из-за бездорожья и дальности не может послать вспомогательные войска, так как русские вооруженные силы не могут находиться на Персидских землях, как это было раньше.

2. Черкезцы, или кабардинцы России не подвластны, так как Император с султаном об этом договорились; и русские на них повлиять не могут. А разве что сами (грузины) захотят призвать, то это их дело³².

3. Удивило сообщение, будто российские подданные кумыки нападают на грузин. Ибо подобных известий у нас нет. Но вашу просьбу не оставим без внимания и дадим приказ Кизлярским комендантам. Но, что касается других горских народов, которые не подчиняются России, такого приказа не будет отдано, ибо они не являются нашими подданными и не послушаются нас³³.

4. Впрочем грузинские цари могут надеяться, что Российская империя окажет им помощь в подходящих удобных случаях, если только сами будут верными к России, как их родственники прежние цари обещали и присягали российским государям³⁴.

Дальше, канцлер сообщает Императору, что от имени русского Правительства царям Теймуразу и Ираклию посылают беличьи шубы хорошего качества и другие подарки, а так-же отправляют грузинское посольство обратно, обеспечив его всем необходимым³⁵.

Всё было готово к отъезду, однако по настоянию первого посла-митрополита Атанасэ, который в мае и в июне 1754 года послал письмо в КИД, посольство должно было разделиться на 2

³¹ Приложение. Док. №38

³² Там же.

³³ Выясняется, что утверждение кабардинских учёных о вхождении Кабарды в состав России в XVI веке не соответствует действительности.

³⁴ Приложение. Док. №39.

³⁵ Там же.

части: первая часть со вторым послом князем Макашвили должна была отъехать ранее на 4-х подводах без писем и подарков, а вторая часть во главе с митрополитом позже, после того как он подлечится, подарки и письма должны были быть при нём. Это мотивировалось ухудшением здоровья и боязнью от происков врагов (Макашвили). А пока митрополит вместо себя отправлял архимандрита. Интересно то, что грузинский посол самым нахальным образом вернул послания русского Правительства командирам приграничных зон и отказался подписаться под ним вместе с Симоном Макашвили. Этот жест посчитали за оскорбление³⁶.

В июне 1754 года Симон Макашвили сообщал в КИД, что он не один раз добывался согласия митрополита на отъезд, что задержка вредит их общему делу; и, что это против воли Императора. Но он (митрополит) всё равно оттягивал отправку потому, что боится вернуться и, что он хочет остаться в России. Посол просил разрешения отправиться одному³⁷.

В конце концов второго посла всё-же отправили с подарками. Грузинские летописцы указывают, что „приехал Симон Макашвили с подарками, а митрополит занемогший остался в Москве. Но обещанной помощи не получили. В этом винаваты недобрые тамошние грузины, желающие царям зла”³⁸.

Предположения второго посла оказались верными: Митрополит сначала требовал убежища, а после получения категорического требования от грузинских царей о возвращении³⁹, 23 декабря 1754 года обратился в Синод, а тот в свою очередь обратился в КИД⁴⁰.

На что получили подтверждение.

Дело этим не кончилось. Российские власти выпросили у грузинских царей разрешение для митрополита. Эти последние всё-же категорически требовали посла обратно, утверждая, что его паства требует своего архиерЕя. В КИД на это требование приписано: „...удержать его митрополита в России непристойно”⁴¹.

³⁶ Приложение. Док. №№ 40, 41, 42, 43, 50.

³⁷ Там же.

³⁸ Орбелиани Папуна. Повести Картли. Стр. 222.

³⁹ Приложение. Док. №№ 47, 49.

⁴⁰ Там же. Док. №50.

⁴¹ Там же.

Позднее, учитывая доводы Синода, КИД отказалась от своей принципиальной позиции и передал все дела в ведении Духовной Коллегии, решение которой от 9 октября 1556 года гласит:

“Во 2-м от 21 августа, что о вышеозначенном требовании будучи ему митрополиту чрез Синодальную Контору объявлено, он подал внов челобитную прося, чтоб по настоящим в Грузии беспокойствам, и за слабостью его здоровья и несостоянием в такой дальней путь ехать, позволено было ему остаться в России в вечном Ея Императорского Величества подданстве. И что, потому Святейший Синод ему митрополиту в России пребывать не воспрещает, яко-де и к содержанию здесь в России таковых приезжающих сюда на пребывание грузинских духовных персон и особливо учрежденной штат имеется, точно де что в Коллегии иностранных дел по Ея благоразсмотрению разсуждено будет, о том бы Святейший Синод уведомлен был.

И на оба эти указы, от Коллегии в 13 день сентября ответствовано, что будучи тот митрополит в надлежащей его путь от Коллегии иностранных дел совсем отправлен, она ничего более не находит разсматривать, но ссылаясь на прежние ея доношения предает в прочем на разсуждение Святейшего Синода.

Вследствие чего, присланным из оногo в Коллегии от 9-го октября указам дано знать, что Святейший Синод из вышеозначенного требования грузинских владетелей не усматривая важнейшей причины для которой бы тому митрополиту в России остаться было конечно невозможно, кроме того, что он потребен токмо на свое место в его епархию, которую-де потребу и без него митрополита чрез много кого исполнить можно, а в Москве, за крайним в архиереях недостатком, в исправлении в праздничные и высокоторжественные дни священнослужения и крестохождений, обстоит необходимая нужда, определил: по желанию и прошению того митрополита остаться ему здесь в России, в вечном подданстве. А чтоб он в вечной службе приведен был к присяге, отом, також и о исправлении ему священнослужения по сану архиерейскому и прочих потреб в Синодальную контору, а о произвождении по выше означенному определению жалованья в стасконтору, указы посланы”⁴².

Этим указом инцидент был исчерпан.

⁴² Приложение. Док. №50.

Несмотря на то, что посольство практически безрезультатно закончилось, фiasco оно всё-же не потерпело. Нужно выделить несколько положительных моментов: I - Этим посольством возобновились прерванные регулярные отношения; II - Хотя на данный момент Россия не смогла вступить за единых, но она оставляла надежду на будущее; III - Кое-какие меры всё-же были приняты; IV - Сами грузинские цари отправляя посольство, не пытались иллюзии на счёт полномасштабной помощи. Нужно отметить, что на данный момент признание кахетинских Багратионов на престол Картли в силу сложившихся обстоятельств, со стороны России было большим делом; V - Грузинская диаспора разделилась на две части. Попытка консервативной части помешать деяниям Геймураза и Ираклия, вызвала активный протест другой, более прогрессивной части.

§ 2. Миссия капитана Отара Туманова в Грузию

Как уже было сказано, в марте 1754 года КИД представила Императору проект ответного письма к грузинским царям, где, в частности, говорится: „...когда оные митрополит Афанасий и князь Макаев с ответом здешним и с награждением в Грузию возвратятся, небезнужно было бы ведать каким образом сие от царей принято будет. Удовольствуются они здешним ответом и останутся ли к здешней стороне преклонными“⁴³.

Из приведенной цитаты видно, что сами русские дипломаты сомневаются, что после этого просившие могут не поверить обещаниям и отступить, а ещё хуже будет, если Великая Porta без ведома русских вмешается в „персидские дела“ и в дела восточно-грузинских царств. Против таких действий врага предлагалось принять контр-меры: „А особливо нужно иметь оттуда частые и верные ведомости о тамошних происхождениях и что в Персии делается? И не будет ли иногда движения от турков к границам или внутр Персии в тайном намерении, чтоб настоящими тамо замешательствами, когда шахом никто ущё совершенно не утвердился, пользоваться и некоторыми землями завладеть, к чему с здешней стороны отнюдь не допускать к заблаговремени осведав потребные меры принимать надлежит. И для того надобно тамо в удобном к разведыванию мест, а имянно: в програничном с турками грузин-

⁴³ Приложение. Док. №38.

ском городе Тифлис на некоторое время особого человека иметь, но из российских туда послать от турков и персиян подозрительно и опасно будет⁴⁴.

Для таких наблюдений нужно было кандидата в резиденты подобрать с большой осторожностью. Им был выбран находящийся на русской службе грузинский князь, капитан Отар Туманов (Туманишвили):

„А представляет себя к тому, обретавшейся в службе здешней в грузинском гусарском полку капитан князь Отар Туманов, которой сверх того, что имеет в том же полку прапорщиком сына своего вечною службою обязанным, для уверения оставляет здесь в России жену свою с другими детьми, а в Грузии свой дом и деревни, также и многих свойственников имеет и потому без всякого подозрения тамо пребывать, а нужные ведомости способно доставить и по часу в Кизлярскую крепость присылать может...И ежели высочайшее Вашего Императорского Величества соизволение на то будет, то по всенижайшему Коллегии иностранных дел мнению, можно помянутого капитана князя Отара Туманова в Грузию на два года отпустить. И поручить ему о всем вышеписанном прилежное разведывание, а для скритности сего намерения дать ему из Военной Коллегии паспорт в том силе, что он по желанию своему, из-за исправления домашних нужд, в отечество его отпущен⁴⁵.

• *Кем являлся князь Отар Туманов?*

Как известно, после смерти Вахтанга VI эмигрантам было предложено остаться на службе в России. В 1738 году из грузин, пожелавших остаться на военную службу, была сформирована гусарская сотня, которая потом стала полком. Именно в этом полку в чине капитана и служил Отар Туманов, который в 1750 году сам обратился к русскому Правительству просьбой послать его в Грузию разведывать тамошние и, за одно, турецкие и персидские дела⁴⁶.

21 марта 1754 года Императрица Елизавета Петровна одобрила предложения КИД⁴⁷, а в апреле выработала спе-

⁴⁴ Приложение. Док. №38.

⁴⁵ Там же.

⁴⁶ Подр. см.: Цинцадзе Я. Донесения... Отара Туманова... Стр. 1-3.

⁴⁷ Там же. Стр. 11.

циальную инструкцию для посланника. Из этой инструкции явствует, что к здешней стороне преклонными? Или не станут ли себе помощи и протекции резидента посылали на два года, а легендой должна послужить местное происхождение, наличие родни и собственного дома, а прикрывалось всё это паспортом выданным частному лицу. А задание состояло из нескольких пунктов: I - Когда послы Атанасэ Тбилели и Симон Макашвили возвратятся в Грузию то таким образом "все сие от оних царей принято будет, удовольствуются ли они здешним ответом и останутся ль искать у турок? И так, точно о том проведая, при надёжном случае, в Коллегию иностранных дел обстоятельно доносить; II - Особливо же надлежит частые и верные ведомости о персидских происхождениях и не будет ли иногда какие движения от турков к границам и внутрь Персии в таком намерении, чтоб настоящими тамо замешательствами, когда шахом никто ещё совершенно не утвердился, пользоваться и рекоторыми землями завладеть; III - Когда будут собраны надежные сведения, отправте тайно Кизлярскому коменданту с надежным человеком зашифрованное письмо. Он предупрежден и отправит это письмо к нам; IV - Эту инструкцию выучите наизусть, а при пере-ходе границы сожгите, дабы она не попала в ненужные руки; V - для маскировки вашей миссии вы получите паспорт, где будет отмечено, что посылайтесь на два года в Грузию по вашей личной просьбе для упорядочения семейных дел; VI - На расходы из КИД вам выделено 300 рублей, также деньги для найма 4 подвод до Астрахани. А в Астраханскую губернскую канцелярию послана отписка с предупреждением о вашей немедленной отправке в Кизляр с подабающим пропуском. Задачи вашей миссии должны держать в строжайшей тайне; VII - По указу Императрицы во время Вашего отсутствия Военная Коллегия должна выдавать вашу зарплату вашей семье⁴⁸.

8 мая 1754 года из КИД сообщали в Военную Коллегию, что Император утвердил кандидатуру Отара Туманова, а для обеспечения легенды разведчика нужно было выдать частный паспорт. Там же имеется приписка на грузинском языке самого резидента о получении инструкции, паспорта и других документов⁴⁹.

⁴⁸ Цинцадзе Я. Донесения... Отара Туманова... Стр. 12-14.

⁴⁹ Там же. Стр. 14.

Уже 23 июля 1754 года русский разведчик прибыл в Стефанцминда⁵⁰, но перед тем, в 14 июля он побывал в доме председателя осетинской комиссии архимандрита Пахомия, где в 15-16 июля встречался с Гиви Цицишвили и собрал нужные сведения о Грузии и об Иране, о чём 17 июля уже докладывал своему правительству⁵¹.

Автор донесения особое внимание обращает на нападения Лезгин, на взятие Азат-ханом Испахана, на отношения грузинских царей с последним. В конце донесения имеется приписка, что Азат-хан собрал 30 тысячное войско и при нём находятся немало недовольных грузин, чего очень опасаются цари.

Более обстоятельную информацию содержит донесение от 1 декабря 1754 года:

1. 9 ноября 1754 года в Тбилиси приехало грузинское посольство Симона Макашвили, чему все обрадовались⁵². Никто не намерен отступать от христианства;

2. Если б у царей имелось дополнительно 3 тысячное войско, лезгины не смогли бы безчинствовать;

3. Азат-хан усилился за счёт авганцев, занял Тавриз, Испахан, а этим летом и Шираз;

4. После поражения под Ереваном от Ираклия, Азат-хан ищет с ним дружбу;

5. Фана-хан Кубинский притесняет армян. Мелики армянские пока стойко держатся;

6. Лезгины папали на Ахалцихский пашалык и пленили до 700 человек рабов. За ними погнались пашы Ахалцихский и Карсский, но ничего не смогли сделать;

7. Зимой Турки в приграничной зоне кроме гарнизонов дополнительного войска не держат⁵³.

В 1755 и 1756 годах российское Правительство получила от Отара Туманова ещё несколько реляций, где освещались следующие вопросы: 1. В каждом послании он упорно отмечает неизменность курса политики грузинских царей по отношению к России; 2. Относительно внутривосточных проблем особое внимание уделяет действиям католических миссионеров, католика Антония I, рассказывает о выступлении царевича Пааты,

⁵⁰ Циццадзе Я. Донесения ...Отара Туманова. Стр. 16.

⁵¹ Там же. Стр. 15-16.

⁵² Там же. Стр. 17.

⁵³ Там же. Стр. 20.

поясняет об отношениях Теймураза и Ираклия к потомству Вахтанга VI и другое⁵⁴.

Итак миссия Отара Туманова была выполнена. Он собрал все сведения, которые нужны были русскому Правительству, которые немаловажны и для нас.

Оценивая заслуги Отара Туманова Я. Цинцадзе справедливо отмечал, что он не был патриотом Грузии и действовал так, как „поступил бы истинно русский дворянин”.

Однако, мы не можем согласиться с его мнением, что Туманов докладывал больше, чем от него требовалось по инструкции.

Следует отметить, что никакая инструкция не запрещает разведчику (послу, тем более резиденту!) собирать дополнительные сведения и сообщать любую информацию. Скорее дело обстоит иначе, нужно докладывать до мельчайших подробностей. В докладной записке О. Туманова от 22 мая 1756 года мы как раз имеем дело с подобным явлением.

Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы:

1. Условия Ганджского (1735) и Белградского (1739) трактатов исключили дальнейшее продвижение русских на юг за терскую линию; чтобы как-нибудь уладить отношения с Грузией, русское Правительство согласилось с инициативой грузинских поселенцев в Москве о снаряжении миссиона в Осетию.

2. Инициатива учреждения этого миссиона принадлежала Бакару Вахтанговичу и в комиссию вошли духовники из свиты Вахтанга VI.

3. До начала деятельности комиссии обстоятельства в Картли изменились: в 1744 году престол этого грузинского царства заняли представители кахетинской ветви Багратионов. Бакар отказался от активных действий даже в осетинской комиссии.

4. Изменения в Картли повляли и на эмиграцию, мнения и здесь разделились.

5. В 1745 году по прибытию в Кабарду Осетинская комиссия ознакомилась с ситуацией в Грузии. Руководитель комиссии архимандрит Пахомий решил придать своему делу общегрузинский оттенок: связался со всеми царями. Однако с его

⁵⁴ Цинцадзе Я. Донесения ...Отара Туманова. Стр. 24-29.

действиями не все члены комиссий были согласны, что вызвало расчленение состава миссиона.

6. Осетинская комиссия занималась не только просветительством (распространение христианства, строительство церквей, распространение образования и др.), но и подготавливала почву для насаждения прорусской ориентации среди осетин. Итогом этой деятельности явилось первое посольство осетин в Россию. В осетинской научной литературе игнорирована эта посредническая роль грузин.

7. Осетинская комиссия являлась единственным постоянно действующим звеном, которое связывало обе стороны за большой период (1745-1768гг).

8. В 50-х годах XVIII века возобновились дипломатические отношения между Грузией и Россией. И, хотя, посольство Атанасэ Тбилели и Симона Макашвили не дало видимых результатов, однако моральный фон всё же был положительным, во всяком случае грузинские цари особых претензий не изъявляли; это позволяло им корректировать внешнюю и внутреннюю политику.

9. Многие исследователи не довольны итогами посольства. Они считают, что в провале миссии виноваты эмигрантские круги. Однако они не правы: помешали внешнеполитические условия, в которых находилась Россия; а грузинское представительство в Москве к этому времени уже было разделено на несколько, враждовавших между собой, групп.

10. Несмотря на то, что грузинское посольство из России увозило, практически, одни обещания, она все же не оставила без внимания потенциального союзника и зорко следила за ним и была готова в случае нарушения Турцией договора о невмешательстве в персидские дела, воспользоваться прорусской ориентацией грузинских царей.

დოკუმენტები

ДОКУМЕНТЫ

1742 год.

Всепресветлейшая Державнейшая Великая Государыня Елисавета Петровна, Самодержица Всероссийская Государыня Всемиловитивейшая.

Доносят грузинский архиепископ Иосиф, Московского Знаменского монастыря архимандрит Николай. А в чем наше доношение, тому следуют пункты:

1

Известно ведаем, что высокомонаршее Вашего Императорского Величества намерение и соизволение имеется о богоугодном яже о славе божии деле, дабы и новерских всякого звания народов людей через проповедь Слова Божья и самопроизвольное желание и восприятие святого крещения души их привести в живот вечный. И по одному Вашего Императорского Величества всемиловитивейшему Соизволению во языцех Имя Христово уже весьма прославляется. И иноверцы в бо-гохранимой вашего Императорского Величества державе, в Камчатке, в Ыркутску, в Казани и в протчих местах целыми уездами обоих полов святым крещением охотно просвещаются многолюдственно. А понеже Вашего Императорского Величества Мы, всеподданнейшии рабы, усмотрели близ державы Вашего Императорского Величества низового города, называемого Кизляра, в недалеком расстоянии, на рубеже Кизляре затемненной святым крещением непросвищенной народ, зовомый Осетинской, которого признаваем быть по исчислению обоих полов более дву сот тысяч человек.

2

А издревле оной осетинской народ бывал православной христианской и содержался под владением грузинских царей, ибо в тех же жительствовах во знак древнего их благочестия свидетельствуют и поныне каменные церкви, и в них святые иконы и книги, которые иноверцы к тем церквам божиим охотно прибегают. И святые посты великой Господни и Филипов постно содержат. И когда по случаю увидят наковую духовную

персону к себе в дома для посещения. А особливо ради водоосвящения неотступно просят, и к восприятию христианские веры греческого исповедания весьма склонны, точию таковых духовных персон, которые бы могли семя Слова Божья в тех непросвященных народах сеять и чрез святое крещение привести их в Православную Веру никакого не имеется и затем принуждены они только одну молитву творить, отнюдь на небо. А других молбищ, яко идололаторы творят, отнюдь того не держают и слухом слышать не хотят.

А ныне оной многолюдной народ святым крещением непросвященной состоит в своей воли. Понеже как турки, так и персияне никто ими не владеют. А места их изобилуют золотою, сребреною и протчими рудами и минералами, камением преизрядным. Токмо тех мест обиватели в действо оные руды камня за неискусством знать никому не дают, и, кроме христиан, других народов людям во оные их места никому невходимо.

Того ради о сем Вашему Императорскому Величеству всеподданнейше донесше просим, не соблаговолено ли будет високомонаршеским Вашего Императорского Величества повелительным указом вышереченной непросвященной народ, называемой осетинской, для проповеди Слова Божья и крещения их к тому богоугодному делу отправить способных и того дела желающих. А особливо язык их отчасти сведущих грузинских духовных персон, обретающихся ныне в граде Москве, архимандрита Пахомия, игуменов Христофора, Николая, придав к ним несколько человек в помощь по высочайшему Вашего Императорского Величества соизволению колико пристойно. Которое богоугодное дело они, грузинские духовные персоны, чаятельно, чрез проповедь Слова Божья по склонности упомянутых иноверцов во Святое крещение и в вечное Вашему Императорскому Величеству подданство привести могут в непродолжительном времени всех без остатку. И дабы высочайшим Вашего Императорского Величества указом повелено было сие наше доношение принять.

Всемиловитейшая Государыня просим Вашего Императорского Величества о сем нашем доношении решение учинить. Ноября дня 1742 году.

РГАДА. Портфель Герарда Фридриха Миллера. № 187. Л. 17
(გამოქვეყნებულია: Известия Северо-Осетинского научно-исследовательского института. Т. 6. Орджоникидзе. 1934. Стр. 48-50).

1743 г. Ноябрь - разговор ассесора Бакунина с бывшим в Санкт-Петербурге Кабардинскими владельцами и Кумыцким Костиковским владельцем.

1743 г. ноября в разных числах по разговорам Коллегии иностранных дел ассесора Бакунина со обретающимися в Санкт Петербурге Кабардинскими владельцами, Магометом Атажукиным, Алдигиреем Гиляксановым и Кумыцким Костиковским владельцем Алишем Хамзиным получено от них следующее известие:

1. В Кавказских горах живут разных языков народы, а имянно, первой Большая Абаза, близь Черного моря. Имеют особый язык; путь к ним лежит чрез Кубань; владельцев не имеют, а правят между Ними старики. Закона никакого не содержат и ни у кого не в подданстве.

другой народ Шапсо, соседственной Абазе, имеет особый язык и такое же правление, а закона не имеет. А дорога к ним простирается чрез Кубанское владение Темиргой.

Третьей народ Карачай живёт в Кубанских вершинах, имеет татарский язык. А закона не имеет. Дорога к ним от Большой Кабарды, на Кубанские вершины.

Четвертой народ Соны, живут на вершинах реки Баксана, близь вершин реки Кумы и Кубаны. Имеют особый язык. Носят платье короткое, с малыми фалдами, подобное немецкому. Волосы имеют длинные. Многие из оных и до ныне состоят в Христианском законе. Есть у них и владельцы. Дорога к ним простирается чрез Баксан, где живут Большой Кабарды владельцы Магомет Коргокин с братьями и надобно ехать три дня.

Пятой народ состоит в разных пяти волостях, и по оным и звание своё имеет. А общему всему народу звания нет. Из оных 1 волость Чегем лежит на вершинах реки Чегема от Баксану расстояния день езды. Особливых малых владельцев имеет, и все дают подать старшему кабардинскому владельцу Магомету Коргокину: 2. волость Безенге; 3. волость Хулам, 4. волость Хусыр; 5. волость Масар, лежит в вершинах реки Терека. И некоторые из оных дают малую подать вышеописанному Магомету

Коргокину и Арсланбеку Койтокину для того, что оные, приезжая в Кабарду покупают соль, также хлеба и рыбы по нескольку. А особливо в кабардинских угодьях, чрез несколько в году месяцев, скоты свои пасут. А когда у них в горах хлеб и трава родится доволная, и тогда оные соль покупают из Грузии. И в горах отезжая в дальние места достают воды и из оной варят. И скоты свои из гор не выгоняют и сами в Кабарду уже не ездят и кабардинцев к себе не пускают, за что с ними бывают ссоры и драки. А оной народ, как и выше о Чегеме написано, имеют малых своих владельцев. А язык у них особенной, они употребляют и татарский язык. Издревле они были христианского закона, который и ныне многия из них содержат. И для того весною семь недель и при окончании лета две недели постятся и никаких мяс, молока и масла не едят. А владельцы их в Мухамеданском законе, токмо все никакой грамматы не умет.

Шестой народ Дюгорь, седмой народ Сюрдюгор. Живут в горах по вершинам реки Урюха и других ближних рек против Малой Кабарды расстоянием от деревни владельца Алдигирея Гиляксанова, день езды и с тою Малою Кабардою постоянной имет мир и некоторую малую кабардинцам дают и подать и взаимно между себя женятся - Дюгоры и Сюрдюгоры на кабардинках, а кабардинцы на их дочерях. Язык имеют особенной, а закону никакого не имеют. А прежде все были христианского закона, и для того и ныне, как и выше написано, содержат посты по христианскому обыкновению. Есть у них и церкви каменные, которые стоят пусты.

Чрез оные народы простираются две дороги в Грузию, из которых первая по терской вершине, другая по вершине Урюха. И обе в некоторых местах такие тесные, что не токмо на лошади верхом мочно проехать, но надобно итти пешком, и лошадь за собою с великою опасностью вести. И ежали где обвалится в ущелье, то и повод от нее бросить надобно, чтоб самого не стащила. А ездят в одно толко летнее сухое время. А во время дождя и снега проезда не бывает. А до Грузии от Малой Кабарды обоими теми дорогами доезжают пятым днем.

2. Оные горские народы, как и выше написано, ни у которого государя не в подданстве и никому ими действительно овладеть невозможно за тем, что живут в крепких и непроходимых местах. И когда Большой Кабарды владельцам случается над ближними им народы чинить поиски, и тогда ходят на них партиями от пятидесят до двухсот человек, и напредь

тайным образом осмотра захватят тесные проходы, и для охранения тех проходов оставляют по себе несколько человек кабардинцев пеших с ружьем и таким образом, учиня поиск, возвращаются з добычею. А ежели при походе их, кабардинцев, на тесных проходах усмотрят горские караулы, и в таком случае они, кабардинцы, возвращаются в дома свои без добычи. Напротиву того и ис тех горских народов понесколку человек, ночьюм временем приходят и зажигают их, кабардинские, деревни, от чего им и немалые раззорении приключаются.

3. Оные народы весьма военные и имеют ружье огненное, также сабли и кинжалы, и сами делают серу горячую, порох, свинец и железо из руд, находящихся в тех же горах. И между ними частые бывают ссоры, драки и премирья. А грузинцам от большой части по закону склоны, а другие какие руды в тех горах есть ли, они, кабардинцы, и кумыки не знают, понеже в том искусства не имеют.

4. Живут все деревнями порознь от 5-ть дворов до ста и до трех сот и некоторые из оных имеют и каменные ограды.

5. Водами весма изобилуют. Хлеб у них родится: пшеница, ячмень и местами овес, а проса не родится.

6. Скота имеют отчасти лошадей, ишаков и коров, а овец и свиней у них довольно, и все они, горские народы, едят свиные мяса.

7. Оных горских народов не толко что семь языков, но гораздо есть и больше, которым имян они не помнят.

8. Вышеописанные горские народы, начав от Абазы, простираются до чеченского народа, и все оные народы грузинцы на своем языке называют Осии, то есть горские. А от чеченского народа и далее до персии в горах же живущие народы, грузинцы своим языком называют Лезгии.

9. Ассессор Бакунин в разговорах Алдигирею Гиляксанову говорил, понеже у нас в России многие есть пустыники, и для богомолия живут в горах и в лесах и ежели таковые ж пожелают жить в тамошних горах не в далности от него, Алдигирея в Дюгорском народе, то могут ли они тамо пробыть безопасности, от нападения воровских людей, и на то Алдигирей сказал, что где упомянется имя российского человека, то он по своей к Ее Императорского Величества верности ни до какой противности не допустит, толь наипаче в Дюгорском народе, который во всем ему, Алдигирею послушен и надежен, объявляя, что 1724 году во время проезда чрез горы грузинского царя Вахтанга,

онные Дюгоры на пути в горах для добычи своей того царя атаковали, о чем одной подал ему, Алдигирею известие и потому он, Алдигирей, выезжал к нему навстречу и когда дюгоры его Алдигирея, увидели, немедленно разошлись и царя грузинского оставили с покоем. Вышеписанные разговоры переводил Кизлярский дворянин Алексей Тузов.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Д.14 (გამოქვეყნებულია: Известия Северо-Осетинского науч.-но-исследовательского института. Т. 6. Стр. 31-34).

დოკუმენტი 3

1743 г. Ноября 19 - Указ Сената в КИД о челобитии грузинского архиепископа Иосифа и архимандрита Николая отправить в Осетию для проповеди грузинских духовных - архимандрита Пахомия и игуменов Христофора и Николая, с сопровождением нескольких человек

Указ Ея ИМПЕРАТОРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА Самодержицы Всероссийской, из Святей Синода сообщена была Правительствующему Сенату на рассмотрение присланная во одной из Кабинета Ея Императорского Величества челобитная грузинского архиепископа Иосифа да Московского Знаменского монастыря архимандрита Николая; в которой объявлено: известно де они ведут, что Высокомонаршее Ея Императорского Величества намерение и соизволение имеется о бого угодном яже о славе Божии и самопроизвольное желание и восприятие святого крещения души их привести в животе вечный; и по оному Ея Императорского Величества высочайшему соизволению, во языцех Имя Христово уже весьма прославляется и иноверцы в богохранимой Ея Императорского Величества державе, в Камчатке, в Иркутске, в Казани и в протчих местах целыми уздами обоих полов святым крещением охотно просвещаются. Много людственно, а понеже де они Ея Императорского Величества всеподданнейший рабы; Усмотрели близ державы Ея Императорского Величества низового города, называемого Кизляра в недалеком расстоянии на рубеже Кизляре затемненной святым крещением непросвященной народ зовомыи

Осетинской, которого признавают быть по изчислению обоих полов более двусот тысяч человек, а издревле де оной осетинской народ бывал православной христианской и содержался под владением грузинских царей, ибо в тех их жительствовах вознак древняго их благочестия свидетелствуют и по ныне каменные церквий в них святыя иконы и книги, которые иноверцы к тем церквам Божиим охотно прибегают и Святыя Посты ... содержат; и когда по случаю увидят каковую духовную персону и со оною поступают ласково и желательнo тое персону к себе в дома для посещения, а особливо ради водосвящения неотступно просят и к восприятию христианские веры греческого исповедания весьма склонны и точию де таких духовных персон, котория бы могли есмь Слова Божья в тех непросвященных народах сеять, и чрез святое крещение привести их в православную веру никого не имеется; и затем де принуждены они только одну молитву творить в зирая на небо, а других молищ, яко идололаторы творят отнюдь, того не дерзают и слухом слышать нехотят; а ныне де оной многолюдной народ Святым крещением непросвященной состоит в своей воли и как турки и персияне таков и никто ими не владеют, а места их изобилуют золотою и серебряною и протчими рузами и минералами, камением преизрядным, токмо тех месть обыватели в деиство оныя руды и камения за неискуством знать никому не дають; и кроме христиан других народов люде во оные места никому не входимо, и того де ради несоблаговолено ли будет указом Ея Императорского Величества во оной непросвященной осетинской народ для проповеди Слова Божья и крещения их, к тому богоугодному делу отправить, якоспособных и того дела желающих, а особливо язык их отчасти сведущих грузинских духовных персон; обретающихся в Москве, архимандрита Пахомия, игуменов Христофора и Николая, придав к ним несколько человек в помощь колико пристойно, которое де богоугодное дело они грузинские духовные персоны, чаятельно, чрез проповедь Слова Божья, по склонности упомянутых - иноверцов во святое крещение и в вечное Ея Императорского Величества поданству привести могут в Святейший Синод сообщено было ведение, чтоб оныи Святейший Синод соблаговолил, потому челобитью иметь разсуждение, для того дела показанных ли или других к тому способных и надежных персон послать надлежить, и на каком основании всему тому отправлению быть потребно; понеже таковыя же отправлении ученены

в Камчатку и в Пекин от Святейшего Синода и что в Святейшем Синоде определено будет, о том бы Правительствующему Сенату сообщено было, почему все, что до Правительствующего Сената принадлежит о том немедленное определение будет учинено, а без того Святейшаго об отправлении показанных в том челобитье персон, решения учинить невозможно; а сего ноября 1 дня оный Святейший Синод сообщенным в ответ ведение требовал, чтоб об оном осетинском народе ко изъяснению прислать известие: 1-е, тот осетинской народ подлинно ль (как в помянутом грузинских архиепископа и архимандрита представлении объявлено) волной и самовластно; 2-е, каковаго оной состояния и в союзе ль с Россиею; 3-е, можно ль туда для проповеди без всякой от возмущения и убийства и других в случай, яко от иноверных людей быть могущих злых припадков, опасности духовных послать и ненадлежит ли притом быть какому конвою, а особливо и для высочайшаго интереса, о каковом в помянутом же грузинских архиерея и архимандрита представлении точно изображено и то особливо следует до рассмотрения Правительствующаго Сената; 4-е, в коликом от Астрахани разстоянии оной отстоит и кочевьями или городами и на коликом же разстоянии живут; 5-е, каким путем от Астрахани так же и в какое оттуду зимнели или же летнее время удобнейше оной отпуск учинить; 6-е, на каком довольствии по состоянию тамошней земли и мест и обхожденья могут проповедующий тамо быть содержаны, ибо де не осведомяс о том подлинно отправить туда проповедующих Синоду невозможно, а наипаче потому, что ежели оной народ состоит под владением какого государя, тоб чрез такой поступок не подать притчины к розорванию союза, и по указу Ея Императорского Величества Правительствующий Сенат приказали в КИД послать указ велеть в той Коллегии о том справясь и рассмотря о чем надлежит, сообщить Святейшему Синоду немедленно и КИД учинить о том по сему ея указу, а для ведома об оном и в Святейший Синод сообщено ноября 19 дня 1743 году.

У подлиннаго подписано тако:

Обер секретарь Дмитрий Невежин.

Секретарь Гаврила Замятнин.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 5-8.

დოკუმენტი 4

1744 г. 3 января

	<i>в верстах</i>
От Астрахани до Кизляра	383
От Кизляра до казачьего червленского городка	157
От казачьего червленского городка до владетеля Малой Кабарды	150
От владетеля Малой Кабарды до Осетии....	50
Всего около	740 верст

	<i>на пример</i>
<i>На грузинском языке</i>	Осий
<i>именительное</i>	Россия
	Осетинский
	Российский

Прилагательное
получено от ассесора господина Бакунина
января 3 дня 1744 г.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 9.

დოკუმენტი 5

*1744 г. Января 5 - Донесение КИД Святейшему
Синоду о предложении грузинских духов-
ных лиц об отправлении в Осетии для
проповеди христианства грузинского ар-
химандрита Пахомия и игуменов Хрис-
тофора и Николая*

С[вя]тейшему Правительствующему Синоду Коллегии иностранных дел доношение.

В указе Ея Императорского Величества Правительствующего Сената от 19-20 минувшаго ноября в КИД писано: что с[вя]тейший Синод по причине учиненнаго от грузинскаго архиепископа Иосифа да Московскаго Знаменскаго м[о]н[а]

* Сверху приписано: «каким образом».

с[т]и]ря архимандрита Николая представления, дабы для проповеди Слова Б[о]жия и приведения чрез то во с[вя]тое крещение живущаго в горах в недалеком разстоянии от российской пограничной крепости Кизляра, никому не подвластнаго народа называемаго Осетинского, послать туда из грузинских д[у]ховных персон обретающихся в Москве архимандрита Пахомия да игумена Христофора и Николая яко спосенных к тому и того народа от части сведущих требовал от Правительствующаго Сената ко изъяснению сего дела известия: 1) тот осетинской народ подлинномм волной и самовластной; 2) Какова оной состояния, и в союзе ль с Россиею; 3) можно ль туда для проповеди без всякой от возмущения и убиства и других в случаи яко от иноверных людей быть могущих злых припадков опасности духовных послать, и не надлежит ли при том быть какому конвою; 4) в каком от Астрахани разстоянии оной отстоять и кочевыми ли или городами и на коликом же разстоянии живут; 5) каким путем от Астрахани, так же и в какое оттуду зимнее ли или же летнее время удобнейше оной отпуск учинить; 6) на каком довольствии по состоянию тамошней земли и мест и обхождения могут проповедующи тамо быть содержани? И Правительствующий Сенат определить о том в КИД справится и рассмотря о чем надлежит сообщить С[вя]тейшему Синоду.

И по тому от Коллегии иностранных дел чрез сие Свтейшему Синоду сообщаемия состоянии помянутаго осетинского народа...[*აწ იკითხება*].

Января 5 дня 1744 года.

Граф Алексей Бестужев-Рюмин.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 12-15.

დოკუმენტი 6

1744 г. Января 5

1744 г. 5 дня января Правительствующему Сенату Коллегии Иностранных дель.

Доношение

В указе Ея Императорского Величества от Правительствующего Сената от 19 минувшего ноября в коллегию иностранных дел писано: дабы по требованию Святейщего Синода о состоянии живущего в горах в недалеком разстоянии от Росси-

йской пограничной крепости Кизляра называемого осетинского, (в которой для проповеди Слова Божья и приведения то онаго во стое крещению о посылке духовных персон, грузинских Архиепископ Иосиф да Московского Знаменского монастыря архимандрит Николай представляют) справится в Коллегии иностранных дел и рассмотря о чем надлежит сообщить Святейшему Синоду.

И по тому указу в Коллегии иностранных дел справливалось, но ни какого о состоянии покаянуто осетинского народа. К сколь далше оной от живуще своя имеют. Известия в онной Коллегии не сыскано, токмо для осведомления о сем. Здесь Санкт-Петербурге Кабардинские владельчики магометане [...] и Алдигирей Гиляханов, да [...] владельцев же Алшиему Хамзиня, от которых разговорам какое о том известие получено оное при донешений и Коллегии иностранных дел в Святейшей Синод сообщено. Известия с того Правительству-ющему Сенату при сем копия прилагаемия января 5 дня 1744 года.

У подлинного подписал: Граф Алексей Бестужев-Рюмин (подданое канцелярией).

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 16-17.

დოკუმენტი 7

1744г. Января 16 - Рекомендации Астраханскому губернатору Татищеву о пропуске грузинских духовных лиц, о соблюдении мер предосторожности

К Астраханскому губернатору, тайному советнику Татищеву

Из приложенной при сем копии с указа из нашего Синода в нашу Коллегию иностранных дел сего декабря от 12 писанного, вы обстояльнее усмотрите и уведомитесь об отправляющихся дела проповеди Слова Божья и крещения непросвященного народа называемого осетинского, об грузинскова духовня людей архимандрита Пахомия с протчими, о посылке с ними к Кабардинским владельцам потребных рекомендацией которые по здешному разсуждению приличнее послать от вас.

Вам помянутого грузинского архимандрита с свитою без лишних людей за границу отпустите, а из наших подданных отнюдь никого не отпускать, и с ними к Кабардинским владельцам писем-же о которья в означенном указе упомянуто рекомендации по содержанию того указа, и в тако сих что они по желанию из Астрахани в Кабарду для своих нужд отпущены. И вам рекомендации и вы от во время их тамо бытия просите, и прочее, и когда они туда, и в скольком чих людей отправлены, и в какой силе и к кому от вас об рекомендации с ними посланы будут, о том вам сюда в нашу Коллегию иностранных дел прислать во свое время репорт. Дан в Москве декабря 16-го дня 1744-го года.

По Ея Императорского Величества указу.

У подлинного подписал: Граф Алексей Бестужев-Рюмин.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 23-24.

დოკუმენტი 8

1744 г. ноября 1 - Заседание Правительствующего Сената по представлению Святейшего Синода проекта посылки в Осетии православной миссии во главе с грузинским священником архимандритом Пахомием

1744 г. ноября 1 в собрании Правительствующего Сената докладовано по ведению Святейший Синода, об отправлении для проповеди Слово Божия и крещения непрасвещенного народа, называемого Осетинского, грузинских духовных персон, архимандрита Пахомия и прочих, которым объявлено: 1-м, что из Коллегии иностранных дел представлены довольные об оном обстоятельные резоны и мнение и при том сообщена с учиненной с разговоров с Кабардинскими владельцы записки копия, что по разговорам с оными Кабардинскими владельцы без надежды есть на них, особливо на Алдигирея, который с крайней части тех народов, близ его живущих, некоторую подать получает и что он духовным грузинским особам в приведении того народа в благочестивую греческого исповедания веру препияствия не учинит, но, как де чаятельно, какое иногда, по рекомендации здешней стороны и воспособствование покажет, но чтоб де тем духовным особам с Российской стороны конвой придать, то рассуждает та Коллегия за невозможно,

понеже де оные народы областей и народов, и живут между великих гор, и путь к ним от Кабардинской стороны токмо один через крутые горы весьма трудный и не безопасный, но когда де по представлению грузинских духовных, оные народы во время бытности их в их жилищах приемлют с не малым приятством то де по мнению Коллегии иностранных дел, можно им, грузинским духовным, туда и без конвоя идти и удобным образом тамошних жителей к приятно благочестивой веры и закона проводить: а в Святейший Правительствующем Синоде учинить определено: 1. Означенных духовных персон, архимандрита Пахомия, игуменов Христафора и Николая, и обретающегося в Казанской епархии у новокрещенных дел помошника протопopa Георгий Давыдова, ежели оный протопоп Георгий подлинно ехать желает для проповеди Слова Божья и призывания тамошнего народа и Веру Христову, отправить и дать им инструкцию с примера отправления на Камчатку; 2. Церковь подохную с принадлежащей утварью устроить надлежит из каковых доходов Правительствующий Сенат за благо рассудит, в которую освященный подвижный антиминс отпустить от Святейшего Синода; 3. Круг церковных книг оному архимандриту с товарищи видать из типографии, из продажных с показанием оныи настоящей цены, за которые дабы ту типографию деньги возвращены, також, чтоб на евангелие облачение бархатное, а крест и евангелисты, да к священно-служению, церковные сосуды, потир, дискос со звездою, лжица и два блюда отпущены были серебрянные и медные кадило и водоосвященная чаша, откуда за благо рассуждено будет, понеже таких свободных сосудов в ведении Святейший Синода ныне не имеется; 4. Чтоб на первый случай для проезда т. е. на покупку летними времени, где случится колясов и палубов и прочих всяких дорожных припасов за дальное отсюда расстояние, им всем определить, откуда Правительствующий Сенат за благо рассудит, особливую сумму до 500 р., а жалованье Ея Императорского Величества денежного и хлебного, почему они, архимандрит Пахомый и игумен Христафор, по учиненному на грузинских духовных персон штату будучи в Москве, из Коллегии Экономии получали, в том числе не положенному в штат помянутого игумена Николая против игумена Христофора, а именно: архимандриту денег по 75, игуменам по 50 р. человеку, хлеба архимандриту по 3, игуменам по 2 монашеских порции поведено было б на счет Коллегии экономии производить из Кизляра, а протопопу Георгию Давыдову по выше показанному прежнему его окладу, денежного по 150 р., хлеба, ржи или муки

ржаной по 50 четвертей на год в том числе жене его с детьми что самим им, протопопом Георгием для их пропитания из того же оклада в каждый год определено и о том в Новокрещенскую Контору письменно за его рукой представлено будет, отпускать от той Конторы, а затем по тому его окладу доставленные деньги и хлеб на счет той Конторы производить бы ему из объявленного ж Кизляра, которое на первое время на один год все им выдано бы было, при имеющем из реченного Кизляра, в жительства онаго осетинского народа быть отпуске их в том же Кизляре; 5. Для безопасности в проезде черкесами, по требованию тех духовных, в конвой из терских казаков отправить с ними до 6 человек, а по определении к ним для случающихся письменных дел, подьячего, знающего грузинский и российский язык, следует до рассмотрения Правительствующего Сената; 6. Дабы Кизлярский комендант во всех тамошних, оным архимандриту с товарищи приключаящихся нуждах чинил благопристойное вспоможение и когда они к нему будут о делах тамошнего порученного им послушания писать, чтоб оной доносил о том Святейшему Синоду, а о чем надлежит и Правительствующему Сенату, немедленно, а ежели чего, по требованию их, оттуда собою тому коменданту учинить будет не возможно и для того нужда востребует послать им из того осетинского народа, из восприявших святейшее крещение, нарочного в Москву или же в Санкт-Петербург были без удержания, и о том онаго коменданта определить указом; 7. К горским Кабардинским владельцам о показывании оному архимандриту с товарищи и во время их тамо бытия в потребных случаях благопристойного вспоможения и всякой благосклонности соблаговолено б было из Коллегии иностранных дел описать; 8. На первый ныне случай, ко крещению тамошнего народа, надлежит купить крестов серебряных до 100, медных до 1000 и на то по препорции, шелкового шнура, откуда Правительствующий Сенату за благо рассудит же; 9. От Москвы до Астрахани надлежит же определить им потребное судно с принадлежащими припасы, с кормщики и гребцы, а от Астрахани до Кизляра и оттуда, по надлежащему тракту, до границы потребное же число подвод, и на платеж как до Астрахани, так и оттуда до коих мест надлежит, прогонов потребную ж денег сумму, откуда, Правительствующему Сенату за благо рассудит же; 10. Какие при оной проповеди действия происходят будут, о том им, архим. Пахомию с товарищи, Святейшему Синоду рапортовать доношениями чрез каждые полгода, или чрез какое время будет возможно с ясными обстоятельству; 11. Если же оному архи-

мандриту от кого светских командиров в подводах или, водяным путем в судах и в прочем учинится какое неудовольствие и задержание и о том им представлять, буде то случится и Нижегородской и Казанских губерниях и в Астрахани, то тех мест преосвященным архиереям, по которым их преосвященству с теми командами, дабы нигде задержания не было, для того, что им надлежит в жилища горских народов достигнуть конечно нынешним летним путем, иметь пристойное письменное сочинение. 12. Чтоже оный архимандрит с товарищи требуют крещением завести тамо школу и то оставить впредь до указа и рассмотрения, более же в собственное их проповедающих, произволение и попечительство, 2-м выше означенный же архимандрит и игумены требуют к служению с ними дьякона, дьячка и пономаря, и по определению де Святейшего Синода велено диакона отправить с ними из Астрахани, а дьячку Ивану Семенову, пономарю грузинскому Георгию Борисову, которые были при грузинском царевиче Бакаре и от него с паспортом уволены, а жалованья им определить: дьякону по 35, дьячку и пономарю по 24 р. человеку в год, также и иному архимандриту с товарищи производить откуда, Правительствующему Сенату за благо рассудит, ибо Коллегии экономии доходы, по именному Ея Императорского Величества июля 15 сего 1744 года указу, отданы в ведомство Святейшего Синода по прежнему, со всеми расходы, на что было положено и употреблялось из тех доходов во время жизни блаженного и вечно дастоинного памяти Государя Императора Петра Великого, а штат грузинских духовных персон учинен по кончине Его Императорского Величества и тако, за объявленными именным указом, оной отправляемой в Осетии свите жалованье из тех по бывшей Коллегии экономии доходов производить уже не следует.

ПРИКАЗАЛИ: в Святейший Синод сообщить ведение, в котором написать: 1) что Правительствующий Сенат об отправлении **ГРУЗИНСКИХ ДУХОВНЫХ ПЕРСОН ДЛЯ ТАКОГО БЛАГОУГОДНОГО ДЕЛА В ОСЕТИНСКИЙ НАРОД С РАССУЖДЕНИЕМ СВЯТЕЙШЕГО СИНОДА СОГЛАСЕН**, токмо тех духовных персон отправить одних из грузинцев, а **РОССИЙСКИХ БЫ ЛЮДЕЙ**, как духовных так и светских как для конвоя, так и в свите их, при них посылать не надлежит и им с собой брать не велеть и инструкции не давать, дабы пограничным с тем осетинским народом места не подать тем какого либо к размышлению сумнительства, а паче Оттоманской Порте и Персии, а сколько их, грузинских духовных персон, без чего

по крайней нужде обойтись не можно, отправить потребно, то оставляется на рассуждение Святейшего Синода, 2) на то их одних, грузинских духовных персон, отправление и на жалование им на первый год отпустить из Штатс-Конторы денег 1000 р. из которых купить что надлежит церковной утвари и книг на грузинском языке (ибо на российском языке, по рассуждению Правительствующего Сената, в посылку с ними употребить не рассуждается), также крестов и шнуров и прочего, что будет потребно, а за тем из остальных тее грузинским духовным персонам распределить в жалование и на прогоны и на покупку припасов, кому что надлежит, по рассмотрению Святейшего Синода, а больше той суммы на отправление их ныне положить не можно, А КОГДА СТАРАНИЕМ В ТОМ ДЕЛЕ ПОКАЗАНЫ БУДУТ ЯВНЫЕ ОПЫТЫ, тогда по рассуждению и награждение учинено будет требовано, тогда Штатс-Конторе отпустить немедленно, и о том в ту Контору послать указ, 3) в Иностранную Коллегию послать указ, в котором написать: ежели об оных отправляющихся грузинских духовных персонах к Кабардинским владельцам какия рекомендации надлежит, то б она, по сношению со Святейшим Правительствующим Синодом, учинила по своему рассмотрению, а о пропуске тех грузинских духовных персон одних в Осетию и о даче им подвод, сколько от Святейшего Синода определено будет, за указанные одинарные прогоны и поверстные деньги, в Ямскую Канцелярию и в Астраханскую губернскую канцелярию послать указы ж, токмо Астраханскому губернатору и Кизлярскому коменданту смотреть накрепко, чтобы с ними никого в Осетию русских пропущено и с ними послано отнюдь бы не было и они с собой бы никого не брали, ежели от тех духовных грузинских персон из Осетии присилаться будут в Кизляр какия письма, оные, принимая из Кизляра посылать, для пересылки в Святейший Синод к Астраханскому архиерею.

გამოქვეყნებულია: «Сенатский архив», т. 6. СПб. 1893. Стр. 240-243.

1744 გ. დეკაბრა 3

Указ

Ея Императорского Величества Самодержицы Всероссийской, ис Правительствующаго Сената Коллегии иностранных дель

По указу Ея Императорского Величества ис Правительствующих Сенат по сообщенным из Святейшаго Правительствующаго Синода сведениях о учиненном во оном Святейшем Синоде по сообщему согласу ис Правительствующим Сенатом определения об от правлении для проповеди Слова Божья и крещения непросвященного народа называемого осетинского. Грузинских духовных персон архимандрита Пахомия и протчих. И о деле оным в какой сним ту проповед исправлять инструкция и для безопасности в проезде Черкесами в конвой и с терских казаков до шест чѣвкъ и о протчем. Приказано 1^с в Святейший Правительствующий Синод сообщить ведение в котором написать, что Правительствующий Сенат об отправления означенных Грузинских духовных персон для такого благоугодного дела в осетинской народ с разсуждением Святейшаго Синода Согласен, токмо тех духовных персон отправить одних из грузинцов. А российских людей как духовных так и светских, как для конвого так и в свите их при них посылать. Не надлежит и имя особое брать в ответь инструкции не давать даби пограничным с тем осетинским народом местам не подать тем какого либо к размышлению сумнительства, а паче от Отоманской Порты, и Персия, а сколько их Грузинских духовных персон без чего по крайней нужде обойти не можно - отправить потребно, то оставляемую на разсуждение Святейшаго Синода. 2^с. В Иностранную Коллегию послать указ в котором написать ежели об оных отправляющихся Грузинских духовных персонах к Кабардинским владениям также рекомендация надлежать, то она по спрощения Святейшим и с Правительствующим Синодом учиняла по своему разсмотрению: а о пропуске тех грузинских духовных персон в одне Осетию подаче им под ея в Астраханскую губернскую канцеларию послать указ же-токмо Астраханскому губернатору и Кизлярскому коменданту смотреть накрепко, чтоб с ними никого в Осетию русских пропущено и сними послано от нея не было и оне особою никого не

брали. Ежели от них из Осети присилатся будутъ в Кизляр какия письма оныя принимая из Кизляра посылат для пересилки в Святейший Синод к Астраханскому архиерею; и Коллегии иностранных дел о том ведать и учинить по сему Ея Императорского Величества указу о в Святейших Синод ведение. И в Астраханскую Губернскую канцелярию о чем надлежать указы из Сената посланы декабря 3 дня 1744 года.

У полинного подписано посему
Секретар Семен Орлов
Канцелярист Иван Баженов (*Копия*)

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 18-19.

დოკუმენტი 10

1744 г. Декабря 12

Копия

Указ

Ея Императорского Величества Самодержицы Всероссийского Святейшему Правительствующему Синоду в Коллегию иностранных дел

По указу Ея Императорского Величества Святейший Правительствующему Синоду об отправлении для проповеди Слова Божья и крещения непросвященного их рода называемого осетинскаго грузинских духовных персон архимандрита Пахомия с прочем Грузинцов же свитом, в ведению в коем между прочаго объявлено что Провительствующий Сенат разведавъ, ежели от ония отправляющихся. Духовных персон к Кабардинских владелцам какия рекомендации надлежать от Коллегии иностранных дел по сношению с Святейших Правительствующих Синоду [узника посв.... смотрен....] духовных Грузинских персон, поданею Святейшему Правительствующему Синоду, марта 13-го сего года доношению от чтоби его для проведу их от Кизляра чрез горских владелцов до Осетии потребно ко оныя владелцах Ея Императорского Величества указы оне оставляемое во время или тамо бития Большой Кабарды владениях такой Кабарды владениях.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 20 об.

დოკუმენტი 11

1744 г. Декабря 19

Святейшему Правительствующему Синоду Коллегии иностранных дел доношение.

По присланному из Святейшаго Синода в Коллегии Иностранных дел сего декабря 12^{го} дня указу об отпуске для проповеди Слова Божья и крещения осетинского народа Грузинских духовных персон архимандрита Пахомия с протчими, и о посылке к означенным в том указе Кабардинским владельцам рекомендации из той Коллегии послан от Императорского Величества указ к Астраханскому губернатору тайному советнику Татищеву, от которого рекомендацию об них быть по мнению Коллегии иностранных дел приличнее, яко же оной губернатор с Кабардинскими владельцы всегда корреспондентует о чем онаго Коллегия Святейшему Синоду сим доносит.

Января 19. 1744 г. (Копия)

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 22 об.

დოკუმენტი 12

1745 г. Июля 12 - Доношение архимандрита Пахомия, игуменов Христофора и Никифора, еромонаха Ефрема из Кизляра в Синод о их деяниях в Осетии, о крещений тамошних людей

Копия

Светлейшему Правительствующему
Синоду

Нижайшее доношение

Доносят грузинский архимандрит Пахомий, игумены Христофор и Никифор, еромонах Ефрем. а в чем тому [...]

1

Светлейшему Правительствующему Синоду из Кизляра репорт представили: чтоб мы нижанше апреля 28 из Кизляра поехали. И прибыли в Кабарду к владельцу Альдигирею мая 5 числа которой нас принял с почтением что в то ево возможность

была, а про трем днем поехал с нами и провел нас даже все свое Татартутское владение и показал нам три церкви, из которых две без глав, а одна з главом, токмо весмя обветшали и развалялим, однако [.....] пели.

В одной церкви еще видно, что написан Святыя; и при том просил нам упоминеной князь Альдигирей с своими с родники, чтоб мы пребивали в том месте [Ибоде].

И се владение прежде христиане были, что же и вы видите и подлость же весма. Некое быст в магометанском законе и когда близ церкви идет скинет шапку и так даже ему пройти, а ежели от беды к вам прибегнут к церкви, то уже ему ничего никто зделати неможно.

2

И мая 5 числа по 14 число имея приглашение у оного князя Альдыгирея к Осетии, к которой приехали 16 мая, и оной Осети местечка Дигории главные люди Баделяжзевы Кубата Бек-мурзов дети девяти брата. Живут от местечка Дигори по блиску к горским черкесам. Во оной князь Алдыгирей, как им поручено, приказал им ежели-де, что сим зделается ущерб, я де на вас взыщет. И по том два дня еще с нами был, а в третий день возвратился паки назад оной князь Альдигирей, и что ево было возможности весма трудился изрядно. И от сих Кубатовых детей 24 мая поехали мы нижайшие в Осетию.

И 25 мая божию помощию благополучно приехали в Осетию в место завовом Дигоры в дом Колмемедовых детей Темура, Киза и Элихана.

3

И сего народа призрение такое, что нам противности от них ничего не было и ничего у нас ни-же пропало и не повредилось.

4

А послушание такое, что крестятся и противности вдать не употребляют и не говорят про христианство, Однако весма скудны, и того ради больше чрез ... приходит в послушание в какое б ни было душевное и телесное. И из других мест и деревень народы приходят и просят нас, что и мы де крестимся, и чтоб мы шли в их места. Однако еще мы в сем месте Дигоре находимся для того что здесь требует, скорога больше народу, и скорее того ради, что здесь по местам татарской закон употребляетца. Однако татарского закона ничего не значят, также и не имеют мольбы, и при том и сами служат: Что-же сие снами

сделалось незнанием и от неимением старотеля, и о ни-же противности снами никакой не употребляют, да им бы еще с такими не употребляем разговоров, которые о христианстве не говорят.

5

И сей народ весьма незнающей как о душевном, так ко телесном и к пропитанию порядка не знает, а ежелиб знали, то сия место небезплодна, и весьма лучше пропитание достать возможно былоб, о чем от нас в прощении и прежде представлено было.

6

Хлеб родится у них пшеница, ячмени, овес. Питё употребляют пиво, вино, Одежду носят мужески и женски пол серья кафтаны и бурки вяления, подобны воилоку и бараньи шубы, и сами сие все делают. А протчаго ничего не знают. А прочие парчи из других мест привозят, хлеба купли у них вовремя молотбы продается по 2 руб по 40 коп.

7

Скот имеют баранов, коров и быков, свиней, лошадей и эшаков. народ военной места и до хорошего оружия охотники, обхождением на Российской народ очень схожи они.

8

Всем-же владении знают бусурманское обыкновение, на имя Пророка Илии заколют барана мяса сами седеш, а кожу по всем на древо и чрез то просят Илию, и поклоняются, а которые крестились, и те сие оставили. Другое сие знают, что ежели у кого умрет кто, главу и сице на себе издерут по обычаю бусурманском, и продол жительно имеют печали мяса не едят до году. И много баранов и коров закаляют для умершего, и велико на то расход держат и созвав соседей поят и кормят. И двух или трех человеку на лошадях тоскают на один день буде, и от году они должны что есть поры скакат. Нежели из них кто на перед прискачет, тому больше дают за труды и так думают, что умершему будет полза. Нежели в том скаку человеку или лошади зделается вред, или от него человек или лошадь умрет во время того скаку, то для кого он трудился, тот спасен будет.

[9]

На снохах женятся таким образом, когда кто у кого возьмет за себя в жену детку, то оной детски отец или кто с родными с ближней у зятя своего берут много иждивения. И того зятя своего для у них ведется, ежели у ней муж умрет, а после ево останется брат холостой, и кто брат за себя возьмет, а из своего дому не отпустит на сторону. Однако помощью ближнею нам обещиваются, что же сие оставим, а у кого имеются взятое таким образом жены и с ними прижито несколько похотят и пожелают мужеске и женске пола крестится, повелено будет таким крестит.

11

В великой пост содержат все и преображенством христовом посту и держат одно неделя, а протчих постов ничего не знают, за тем, что забыли; постнаго кушания у них ничего нет, и не сеют, тако ж и в огородах ничего ни садят. Рыбу из Терек привозят к ним купцы. Однако и то с нуждою достают, а постов новокрещеным мы не запретили содержать того ради, что постных достать ничего не можно. И о сем Святейший Синод что повелит.

12

У выше предписанных Келмемедовых детей в доме мы стоим в местечко Дигории, и они своею фамилиею и с домашними служители крестили, и начали строит церков, и уже строят и весма великую помощь нам они дали ко христианству. И сначала мы к ним в дом приехали, один из племянник, большого брата сын желают ехать, чтоб уехать в Россию и там Крещусь и во ожидании состоит, чтоб ехать. Подле сего блиско деревня большая, и они Баделидзевы ж старше родственники и их дети окрестили, и несколько из крестьян, и они намерены построи церковь. Церкви и образов весма боятся, и страх имеют.

13

Нас же зовут и в други деревни. Однако, которые новокрещенные есть у них должно определит священника. Церковь одну уже построили каменную-ж, и вси церкви в обе потребно утвори церковных, а которые новокрещенных есть дети, для оных должно быть школе и от тех, и то ему распространятся

христианство. А ежели не так, то скоро могут уничтожит; ежели у них учение не имет быть.

14

Здесьние главные люди в России ехать весьма желают, и принести поклонение Ея Императорскому Величеству, и тамо крестится желают ежели им указ будет, им возмут чем достиг.

15

А которая речка называется Ардани, онаю речка посреди Осетии течет. По ней великая жилища лежат. И народ множество есть, Масра называется.

Между ими знатной фамилии есть один, которой по приказанию нашему встретил нас в горских черкасах, и сним был один сын, котораго в то же время окрестил. И оному главному Зураб Элиханов. У грузинскаго царя в доме воспитан, и диалект грузинской хорошо знает. Тако же и божественное писание знает же, и как всех местах так и во всей Осетии он знатной человек и знают ево и от самых горских черкесов - по тракту до внутрии Осетии главные люди все ему родственники и свои степенники, и сей Элиханов по России бывал и христианству весьма ревнитель, тако-жеи услуг Ея Императорского Величества ревностно желаем чтоб сие дело исправилось и христианствообразпространилось, и в пути нам он был препроводитель, и он был наш вожатой, и переводчик. Он же хотяб он при нас быть переводчиком и погнушался, однако ко христианству любовь имеет добре сие дело исполнялось. О сем просил Святейшаго Синода, чтоб ему при нас жить можно было где мы находится будем, чтоб богоугодное дело воисполнению состоять могло, он очень окуратно знает здесьние представительство и помощник нам не малой и никого не сыщем здесь, в Осетии для переводу такого, да и грамоту в Осетии кроме ево никто не знает.

Между осетинцами главные люди Баделидзеви одной фамилии.

А Келмемедовы дети крестились.

Другие Кубатовы дети они в татарском законе, третия Хараджовы дети и они в татарском законе.

Четверты Битагавы дети крестились.

Пятые Туганов дети в татарском законе.

Шестые Камановы дети крестились.

Седьмые Мистуковы дети крестились.

Из вышеписанных Баделидзевых фамилия крестилось осемнадцать душ.

А из прочего подлаго народа крестилось осемдесят семь душ.

1745^{го}: июля 12^{го} дня.

На подлинном грузинском доношении по грузински подписано тако:

Архимандрит Пахомий.

Игумен Христофор.

Игумен Николай.

Иеремонах Ефрем.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 26-31 об.

დოკუმენტი 13

1746 г. июля 15 - Собрание Правительствующего Сената по доношению архимандрита Пахомия, сообщавшего о первых успехах христианизации и найденых там же рудах

1746 г. июля 15 в собрании Правительствующего Сената слушал сообщенного из Светейшего Правительствующего Синода от 9 июля ведения, коим объявлено: отправленные де в прошлом 1744 г. по общему Светейшего Правительствующего Синода с Правительствующим Сенатом согласию, из России в Осетию, для проповеди Слова Божья, грузинския духовные персоны от толь о производимом ими тамо действии Святейшему Синоду доношениями рапортуяут: 1-ми июля от 12-го 1745 г. за помощью де Божиею, с прибытия их туда по оное 12 июля из тамошняго народа в веру христову ими приведено и святейшим крещением просвещено обоего пола 105 человек, в том числе несколько и от знатной фамилий, показанием при том же отчасти и о обычаях тамошнего народа, каковые бывают при погребениях умерших и в понятии после тех умерших жен их, и о причем: 2-м, чрез нарочно присланного от них иеромонаха Ефрема: после де объявленного, пущенного от них июля 12 дня 1745 г. рапорта еще из осетинского народа святым крещением октября по 28 числа того ж года просвещено 201 человек, и иные де за помощью божиею, в крепкой надежде они остаются,

что тот осетинский народ, когда им учение умножится и детей их будут они обучать, то веру христианскую и святое крещение принять все не отрекутся, паче же ежели де при первом крещении их случае дано им каждому по одной рубашке, то де наиболее возьмем к тому охоту, что де учинить должно, КОГДА ЖЕ ДЕ ИХ УМНОЖИТСЯ, ТО ДЕ ОНУЮ ДАЧУ ТОГДА И ОСТАВИТЬ МОЖНО, а осетинские де старшины просят и желают, дабы позволено им было Ея Императорского Величества из них, духовных грузинских персон, купно с архимандритом Пахомием и с определенным для пересылки нации поручиком Андреем Бибирулевым, и через тех же духовных ОБЪЯВЯТ ТЕ СТАРШИНЫ, по прибытии ко двору Ея Императорского Величества О СВЯКИХ СЕКРЕТАХ и ТАЙНОСТЯХ И О ПРОЧЕМ СОСТОЯНИИ ОСЕТИНСКОЙ ЗЕМЛИ ИХ ДОБРОПОРЯДОЧНО да и по их де, духовных, мнению, тех осетинских старшин желание исполнить должно, из чего де можно, по их объявлению, о всем того осетинского народа состоянии усмотреть обстоятельно, при чем просят дабы соблаговолено было яко же о выше писанном також и о них самих, на чем бы им в Осетии впредь можно было себя содержать и порученное им дело исправить, милостивое решение учинить. А оной иеромонах Ефрем особливим доношением объявил, что де тамо многорудные суть места и между двух де верст, где живут Дигоры и они, проповедующие, ныне обретаются везде имеются разные руды, в том числе и серебряная, а как де им тамошние жители сказывают, ЧТО ЕСТЬ ДЕ ТАМО Ж И ЗОЛОТАЯ РУДА. Он же иеромонах Ефрем, сказкою между прочим показал помянутые де тамошние старшины в России ехать желают в таком намерении:

1. Чтоб им в России принять святое крещение, ибо де то они себе и своей фамилии за честь почитат имеют.

2. Посмотреть российских обрядов и народа.

3. Из Коллегии иностранных дел на посланный из Святейшего Правительствующего Синода во оную Коллегию, что можно ль оным старшинам в Россию приезд позволить, указ не подлежало, как в рассуждении желаемого ими святого крещения, так и для того, что когда б они здесь крещены, а к тому и некоторые приласкания показаны были, ТО Б ИНОГДА ОТ ТОГО ТАКАЯ ПОЛЬЗА БЫТЬ МОГЛА, что они будучи тем побуждены по возвращении своем в дома и весь тамошний народ (буде они сами тамо подлинно знатные и силу имеющие люди

суть) в единоверие в доброжелательстве К РОССИЙСКОЙ СТОРОНЕ ПРЕКЛОНИТЬ, а может де быть со временем и какую либо Ее Императорского Величества показывать могли б, но напредь де в рассуждение принимать надлежит что при таком их в России приезде, как на содержание их в пути и в бытность здесь и во время крещения, так и при обратном отпуске на дорожный проезд, необходимые издержки в деньгах потребны будут, и тако ежели де соизволено будет от Синода на приезд их сюда, то де да благоволят Синод и о приготовленные на то денег старание возъиметь яко де при Коллегии иностранных дел на сие деньги не приходится, да и такие расходы до оной не принадлежат. А по неже и Святейшем Синоде на такие экстраординарные расходы никакой суммы ни откуда не определено, к тому ж оные из тамошних знатных людей желают сюда быть не адинок ради крещения, но как выше показано, наипаче для других секретов, еже следует собственно уже до рассмотрения Правительствующего Сената, тоо ради Святейший Синод Правительствующий синату сообща из выше означенных доношений и сказки экстракт, требуют: понеже из отпущенной оным духовным персонам при отправлении их в Осетию, на покупку принадлежащих церковных всяких потребностей и путевых припасов и на платеж про онов, и им самим на подъем и на первый год в жалованье, тысячно рублей суммы, за всеми расходы, (как из предозначенного их июля от 12 дня 1745 г. доношения видно) по отпуск того доношения осталось всего точию 218 р. 63-1/2 коп. и тако с отпуска того доношения прешедшу времени уже близь года, теми оставшимися деньгами едвали могли они себя по ныне в состоянии содержать и чаятельно, что уже есть им и не без нужды, а Правительствующего Сената ведением декабря от 3-го 1744 г. между прочим Святейшему Синоду объявлено: на первое де время больше оной 1000 рублевой суммы на отправление их доложить не можно, а когда де усмотрением ИХ ВО ОНОМ ДЕЛЕ ПОКАЗАНЫ БУДУТ ЯВНЫЕ ОПЫТЫ, тогда, по рассуждению и награждение учинено будет, а из упомянутых доношений их усматривается, что происходящая между оными народы проповедь церкви Святой являются быть с немалой пользой, ибо уже ими и проповедующими от онаго народа к позанию христианския истины и Святому крещению приведено обоего пола более 300 душ, в том числе и несколько и из знатных, из чего начатки желаемого плода уже явно быть стали, и так во оном богоугодном деле

потребно быть видится тем проповедующим к благоспешеству их послушания и требуемой преподать руку помощи, препослав на содержание их какую либо от денег. А по рассуждению Светейшего Правительствующего Синода во 1-их, за довольно быть видится, чтоб им, духовным, а именно: архимандриту Пахомию и игумену Христофору против положенного им, по особливому о всех из Грузии выехавших в Россию духовных персон штату числа, прочим, игумену ж Николаю и иеромонаху Ефрему, кои в Россию приехали после и в тот штат не включены, против подобно чинных им, в том же штате показанных на нынешний 1746 г. денежного жалованья, також и за монашеские порции коих на них, по примеру одного штата, всего иметь быть восемь, счисляя каждую по 5 четвертей, яко в чужестранствии находящимся, отпустить вдвое, а именно АРХИМАНДРИТУ 150 р. двум игуменам по 100 р. человеку одному иеромонаху 50 р. також, что надлежит и за оные монашеские порции, да двум причетникам, коим по Синодальному рассуждению определено в год одного денежного жалованья давать по 24 р. человеку, прибавя к оному каждому по 12 р. да и впреды бы против того ж повелено было к ним оное, покамест они в той проповеди будут обращаться, повсягодно, по способности и близости к Осети, отпускать из Кизлярской крепости всегда летним временем, без удержания, а они, проповедующие, в Кизляр для одного имеют от себя кого пристойно с верующими письменно заручными доношениями прислать. 2) для потешания призываемых из тамошнего народа ко крещению, на задачу из них самым суше убогим по рубашки холста, отпустить же до 500 р. или сколько Правительствующий Сенат за благо разсудит изволит: оное же все отправить к ним в Осетию чрез присланного от них в С.-Петербург выше помянутого иеромонаха Ефрема, И ИМЕЯ РАЗСУЖДЕНИЕ ПРИКАЗАЛИ:

1) выше означенным, обретающимся в Осетии духовным персонам и причетникам, покамест они в той проповеди будут обращаться, денежное жалованье и за монашеские порции производить по выше объявленного Светейшего Синода рассуждению, из неположенных в штат доходов, а именно: - архимандриту 150 р., двум игуменам по 100 р. человеку, одному иеромонаху 50 р., також что надлежит и за оные монашеские порции, да двум причетникам с прибавочным, по нынешнему Светейшего Правительствующего Синода рассуждению, всего по 36 р. человеку на год, и оные деньги в предь повсягодно, по ассигна-

ции Штатс-Канторы, от Астраханской губернской канцелярии отпускать в Кизлярскую крепость летним временем без всякого удержания, а в той крепости те деньги отдавать присланным от них, проповедующих для оногo с верующими доношениями людьм, а на нынешний 1746 г. то определенное всем им жалованье выдать здесь из Штатс-Канторы, за неположенных в штат доходов, присланному из Осетии в Санкт-Петербург иеромонаху Ефрему.

2) на раздачу призываемым из тамошнего народа к крещению убогим людьм на рубашки холста, из штатс же канторв отпустить выше упомянутому же иеромонаху, для отвезения туда 500 р.

3) для выше предписанных от Коллегии иностр. дел резонв, означенного осетинского народа желающим из старшин знатным СЮДА ЕХАТЬ ПОЗВОЛИТЬ, такмо не более как 5-и человек, и при них служителям их, и при них же быть из обретающихся тамо у поведи духовных грузинских персон одному, окроме архимандрита Пахомия, а для препровождения их, сташин до С.-Петербурга быть же обретающемуся в Кизляре ГРУЗИНСКОЙ НАЦИИ ПОРУЧИКУ АНДРЕЮ БИБИРЮЛЕВУ, на содержание же их, старшим, со служителями их же и на корм до Санкт-Петербурга, по приезде их в Кизляр, выдать по 50 р. на каждого старшину а людьм тех старшин кормовые деньги против того по чему призвающим в Кизляр горским князей людьм дается, да как под них старшин, так и под духовную персону и поручик Бибирюлева с командою на надлежащее число подвод, по рассмотрению Астраханскую губернскую канцеля-рии от Кизляра до Санкт-Петербурга прогонная деньг и на выше писанную дачу потребную сумму в Кизляр отпустить по ассигнации Штатс-Канторы из Астрахани, или откуда та кантора за потребно рассудит и о том в Штатс-Кантору в Астраханскую губ. канцелярию и, для ведома в Коллегию иностранных дел послать указы, а в Святейший Правительствующий Синод о всем выше предписанном сообщить ведение.

გამოქვეყნებულია: «Сенатский архив», т. 6. СПб. 1893. Стр. 701-704.

1747 გ. მარტა 27 - Решение Сената по доношению Астраханского губернатора Брылкина от 28 февраля того же года о том, как быть с осетинцами, приезжающими в Кизляр и Астрахань креститься.

Доношение от губернатора Астраханской губернии БРЫЛКИНА от 28 февраля, коим объявляет, что того же февраля 24. получил он от Кизлярского команданта бригадира князя Оболенского, рапорт, с приложением копии с письма определенного к осетинскому народу архимандрита Пахомия (с которого також и с рапорта, при том доношении сообщены копии ж) которым представляет, что с ним архимандритом, приехали в Кизляр осетинских 2 дворян 2 человека и желают охотно воспринять святое крещение, а восприемником у них быть просят его, бригадира, точию де до его, губернаторской резолюции помянутых дворян окрестить он удержался, для того, ежели ему у них, дворян, восприемником быть, то не повелено-ль будет что им дать в награждение, а он, губернатор, по силе полученного из Правительствующего Сената от 14 августа указа, Кизлярского коменданта определил, дабы в крещении их, осетинцев, выше писанный архимандрит поступил по имеющимся у него указом, а восприемником, по их желанию было бы оный комендант, ежели оные дворяне, знатные старшины, и по крещении желание имеют ехать в Санкт-Петербург то, по силе выше писанного указа дав на содержание им в пути и на корм по 50 р. и людям их кормовые деньги до Астрахани отправить, а буде в Санкт-Петербург ехать они не желают: а для житья возвратятся, по прежнему, в свои жилища, но в награждение выдать им, старшинам по 20 р. человеку. И просит он, губернатор: ежели впредь из осетинского народа для крещения приезжать будут в Кизляр с таким желанием, чтоб им приняв крещение, возвратиться в своим жилища, или пожелают при Кизляре дить а в Санкт-Петербург ехать не похотят, то таковым до ко-ликого числа денег в награждении давать, определить его указом, о чем де, во известие и Коллегии иностранных дел от него донесено. ПРИКАЗАЛИ: к Астраханскому губернатору Брылкину послать указ велеть, ежели приезжающие впредь в Кизляр из осетинского народа пожелают, приняв крещение,

возвратиться паки в свои жилища, и из оных давать в награждение токмо таким, которые и знатных старшим по 20 р. а людям их тако-ж и другим, которые не из знатных, кормовые деньги как прежде посланным указом в ту губ. канцелярию велено, а кото-рые из пожалают жить при Кизляре, а службы никакой на себя не примут, тем учиня им надлежающую о бытии в подданстве присягу, отводить земли, смотря по их состоянию, дабы они могли с той земли содержать себя без недостатка, которые же пойдут в службу, тем определять против тамошних служащих же Окоченских татар, и сколько их когда крестится и в Кизляр в службу или на поселение определено будет, о том в Сенат рапортовать, и о том же, для ведома, и в Коллегию иностранных дел послать указ. Что же выше помянутый архимандрит Пахомий в письме своем (с которого копия сообщена) Киз-лярскому коменданту объявляет, что помощью Божию, из не-просвященного народа осетинского окрещено в разные времена до несколько сот человек, о которых в те же числа в Святейший Синод представлено и требовано о присылке крестов серебрянных на шнурках, також и чем бы ему с братиею себя содер-жать, учинить определение, точно на оное ничего и по ныне получено и на покупку крестов и прочей потребности денег ни откуда ему не определено, и пришел в немалое несостояние, почему принужден выехать в Кизляр, а по неже, по сообщенному из Светейшего Правительствующего Синода ведению, Правительствующий Сенатом июля 15 дня 1746 г. ему ар-химандриту, с братиею денежное жалованье по всягодно, покамест они проповеди обращаться будут определено и как оное жалованье на 1746 г. так и по требованию Святейшего Синода на раздачу призываемым из тамошнего народа ко крещению убогим людям на рубашки холста 500 р. выдать велено из Штатс-Конторы присланному из Осетии в С.-Петербург иеромонаху Ефрему, а впредь жалованье отпускать из Астраханской губернии, о чем в Штатс-Контору и в Астраханскую губернию и указы посланы, того ради в Астраханскую губ. канцелярию об отпуске того жалованья, в силу прежде посланного указа, послать вторичный указ и велеть о том же немедленно дать знать и вышепредписанному архимандриту Пахомию.

გამოქვეყნებულია: «Сенатский архив», т. 6. СПб. 1893. Стр. 107-108.

1747 г. 7 сентября - Копия отправленная в КИД с указа Императрицы Елизаветы Петровны о приеме в Санкт-Петербурге осетинских старшин отправленных с архимандритом Пахомием.

Копия

Указ Ея Императорского Величества - Самодержицы Всероссийской, из Правительствующаго Сената в Коллегию иностранных дел

В прошлом 1746-ом году июля 15-го дня определением Правительствующаго Сената по ведению Светлейшаго Правительствующаго Синода, а во оный по представлению Коллегии иностранных дел о приезде в Россию из Осетии для niskих секретов и крещения ради, старшинам велено для предписанных в том ведении от Коллегии иностранных дел резонов означенного осетинского народа желающим из старшин знатныя сюда ехать позволить, токмо не более как пяти человеком с служителями их, и при них-же быть из обретающихся тамо у проповеди духовных грузинских персон одним, кроме архимандрита Пахомия, и о том в Святейший Правительственный Синод ведение сообщено, а Коллегию иностранных дел для ведома указ послан. Ныне Правительствующему Сенату при ведении из Святейшаго Синода сообщено к рассмотрению учиненной из присланном от означенного архимандрита Пахомия и определенного к точ-же осетинской комиссии поручика Бибириулева доношенной экстракт, коими доношениями они объявляют о желании тамошняго осетинского народа быть в подданстве Ея Императорского Величества и о позволении ему архимандриту с тамошними осетинскими из знатной фамилии людьми быть в Санкт-Петербурге для того, что де в бытность ево архимандрита в Осетии из знатных тамошних фамилиею людей желающия воспрять веру греческого исповедвния просили ево архимандрита по их к нему привычке и знаемости, чтоб были не чрез другом кого ево братии духовных персон как чрез ево главного человека для крещения представлены к Ея Императорского Величества и всяким понадобностям их напрошении удовольствия изскать, да не токмо де тех мест в которыя он архимандрит з братнею порученное дело производил и ныне производится кой из других таких-же осетинских великих уездов то Куртацкого и Чигирим-

ского знатные старшины и дворяня по им усердному желанию просили чтоб для освящения им христианским законом и принятия в вечное подданстве Ея Императорского Величества со всеми им подвластными людьми представлены были к пресветлом лицу Ея Императорского Величества не чрез кого, как точно чрез ево-ж архимандрита. И оные де старшины и протчие, по своему обыкновению, в верности и присягу учинили, и тем ево архимандрита для сумнения уверили.

И по указу Ея Императорского Величества Правительствующий Сенат приказали в Святейший Правительствующий Синод сообщить о ведение ежели Святейший Синод вышеозначенному архимандриту Пахомию с тамошними осетинскими из знатной фамилии людьми ехать в Санкт-Петербург заблагоразсудить, в том ему архимандриту позволение учинить, токмо б при нем архимандрите желающих осетинцов из старшин знатным быть по силе. Вишеписанного прежнаго Правительствующаго Сената и для 15-го дня 1746-го году определения, и сообщенного в Святейший Синод ведения, не более как пяти человеком, и при них служителям им. А дабы по отбытии ево архимандрита оставшие в Осетии грузинские духовные персоны врученное им дело исправляли наиревностнейшим радением добропорядочно, о том бы Святейший Синод благоволил подтвердить к ним указом; Коллегии иностранных дел о приводе архимандритом Пахомием из одного осетинского народа послех, которые к крещению в православную христианскую веру приходят в подданстве. Ея Императорского Величества к присяге рассмотреть, не будет ли оное противно с постановлением с Портою Отоманскою или с Персиею мирным трактатом, и представить о том в Правительствующий Сенат с подписанием своего имени, чего ради с означенного экстракта в ту Коллегию послать копию, которая при сем и посланое. И Коллегии иностранных дел о том ведать и учинить поему Ея Императорского Величества указ, а в Святейший Синод ведение сообщено сентября 7-го дня 1747-го году.

У подлиннаго подписано [...]

Обер-секретарь [...] Козлов

Секретарь Семен Орлов

Канцелярист Иван Баженов

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 35-36 об.

1747-го года - Экстракт изприсланными Святейшему Правительствующему Синоду - от архимандрита Пахомия и поручика Андрея Бибирулева доношении.

Котия

Экстракт

Присланными Святейшему Правительствующему Синоду определенных при осетинской комиссии архимандрит Пахомий и порутчик Андрей Бибирулев сего 1747-го года доношении объявляют.

Архимандрит

1-м. Февраля от.

1

Помощю-де божиею из непросвещенного осетинского народа в разние времена окращено до несколько сот человек, о коих Святейшему Синоду доношено предварительно. И тамошня де знатныя дворяня и старшины к нему архимандриту в высокаторжественныя и выкториальныя дня призываны и за много летное Ея Императорского Величества списокою фамилиею здравие подчиваны были. А потом де как оныя, так и самыя подлыя многие люди ревнует тому, что крещены в православную веру греческого исповедения и всему церковному возобновленному об их местах воимя божие порядку всеусердно радуются и от искренности всегда желают быть во всякой верности в высокой протекции Ея Императорского Величества и Ея Величества наследников и желают оныя знатныя дворяня сами того, чтоб допущены были для отдания всерабского к стопам Ея Императорского Величества поклона и на истинной путь наставления рабского-ж благодарения и принятия их в вечное подданство Всероссийской империи.

Сверх-же тех осетинских народов в которых местах он архимандрит находится и из других немалых осетинских-же уездов увидя ево в проезде до Кизляра поблизости их месте, а имянно называемых Кутатского и Чигиримского, которыя от Малой Кабарды в недалеком разстоянии. Главные тех уездов дворяня и старшины с их подвластными людьми от горячности к восприятию веры греческого исповедения и в защищении нахо-

дятся под высокою державою Ея Императорского Величества призвав ево в свой уезды и собравшись все на те места где стены и фундаменты в древности присягу учиними по своему обыкновению, что они усердно в христианском законе и в подданстве Ея Императорского Величества так как и окрещенные им архимандритом с братиею осетинцы быть в верности желают и тою присягою ево для сумнения уверими.

Порутчик

1 м. Марта от. 27-го.

Февраля 3-го послан он был от бригадира и Кизлярского коменданта, князя Оболенского в Малую Кабарду для некоторого по осетинской комиссии дела, куда и ездил. И в бытность-де ево тамо у владелца Ислама приходили к нему из городских жилищ осетинского народа и уездов называемых Кутатского и Чирямского дворяна и объявили: присланы-де они тех уездов от мирских людей объявить обних, что они прежде были в христианской вере как и кабардинцы и подлежали к России, а назат де тому несколько лет тое православную веру заблудили или забыли. А как де досего, так и ныне ни по чьим владением: от шаха персидского и салтана турецкого и протчих владеющих князей не состоят, и живут собою. А прежде бывшая-де уних христианская вера, ныне по сердечному их к тому желанию побуждает всегда быть в православной вере по прежнему чего и желают исполнитца, и в защищении находится под высокою державою Ея Императорского Величества и дабы им для проездов в Кизляр и в протчие Российские места куда надобно будет свободной путь был, о чем де они видеть в проезде из Осетии иммо их жилищ до Кизляра и архимандрита Пахомия просили и чтоб де он порутчик по оному их объявлению куда надлежит мог представить, предписанного-же де владельца Ислама дядя Казы и Алдыгирей Гиляксанов во всю их Бибирюлева тамо бытность показывали ему всегдашние благодеянии, а больше как Алдыгирей склонную услугу показывал, как надлежит верному рабу одного государя чего-де для и жил сним без отлучно даже до отъезду.

Да не редко же де он Бибирулев слыхал от кабардинских подлех людей естли-б де, как и деды жили в православной вере, так их к тому ныне заподлинно кто привел, тоб де они вседушно тому были ради что и при показанных Казые и Алдыгирее говорили, как на то сказывали, по них-де путь хотя все кабардин-

цы хрестятся, то де Ея Императорского Величества лутче в верности служить будет.

Вышеписанной деде Алдыгирей отозвав ево на особое место говорил ему тайно, есть ли-де на месте называемом Тартупе ево владения постронть город или крепость, то-де их люди могут больше в православную веру притти и в верности быть Всероссийской империи и буде на том месте и прежде была крепость и христианские каменные церкви, что и ныне еще знать.

«2-м», апреля от 15-го

Оно годе апреля 15-го архимандрит Пахомий ему Бибирюлеву писменно объявил, что апреля 10-го из Санкт-Петербурга иеромонах Ефрем прибыли от Святейшаго Синода наставлении привез в коем-де между прочим пункты о поездке ево архимандрита в Санкт-Петербург отменено, чему-де он непотивен, однако ежели ему не ехать, то как прежде донесенныя осетинския главныя персоны так-же которыя после того прибывшие к ним из трех уездов старшины без него не поедут, о чем де он архимандрит Святейшему Синоду доношение подать желает.

Архимандрит

«2м» апреля от 28-го дня

По силе-де полученного им от Святейшаго Синода наставления между прочим изображенах из осетинского народа желающих знатной фамилии людем для крещения ехать в Россию позволено, токмо не более пяти человек, и при них служителем их без излишества, и при них-же быть из ево братьи коему, либо одному, а ему архимандриту не ездить.

И на оное-де он архимандрит доносит, по неж-де в бытность ево во Осетии из затных тамошних фамильных людей желающие восприть веру греческого исповедения просили ево по их к нему привычке и знаемости чтоб были не чрез других кого ево братья духовных персон как чрез него яко главного по порученной ему комиссии человека для крещения представлены к Ея Императорского Величества и всякие по надобностям их на прощении удовольствовании изыскать, да не токмо-де тех мест производил, и ныне производится, но и из других таких же осетинских великих уездов есть то Курташкого и Чиримского знатные старшины и дворяна по их усердному желанию проси-

ლი, чтоб для освещения их христианским законом и принятия в вечное подданства Ея Императорского Величества со всеми их подвластными людьми представлены были к пресветлому лицу Ея Императорского Величества не чрез кого, как точию чрез ево-же архимандрита, и естли-де реченные осетинцы без него з другими ехать не похотят или примут себе ино за какие нибудь нещастие, в таком случае, что им на то и ответ оне архимандрит учинит, о том-де определить ево резолюциею за времянно.

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 37-39 об.

დოკუმენტი 17

1748 г. 5 января - Доношение из КИД в Правительствующему Сенату о рассмотрении предложения осетин о приведения их под присягу и в подданство^[1]

Правительствующему Сенату Коллегии иностранных дел
доношение

В указе Ея Императорского Величества из Правительствующаго Сената от 7 числа^[2] сентября минувшаго 1747 года^[3], в Коллегию иностранных дел писано, дабы о осетинском народе, которой чрез находящагося тамо архимандрита Пахомия, по крещении в православную греческаго поведания веру, в верности и подданства^[4] Ея Императорского Величества к присяге приводится, во оной Коллегии рассмотреть: не будет ли такое к присяге онаго народа привождение, постановленным с Портою Отоманскою, или с Персиею мирным трактатам противно. И о том бы в Правительствующий Сенат представить со мнением.

На что Правительствующему Сенату во ответ чрез сие в представляется.

Из сообщенного Правительствующему Сенату от КИД в генваре месяце прошедшаго 1740-го году (по объявлению

[1] ეს არის სენატში გაგზავნილი მოხსენებითი ბარათის შავი პირი. იგი რადენჯერმე არის რედაქტირებული.

[2] სიტყვა «числа» სტრიქონს ზემოდანწერია. გადაშლილია სიტყვა «მინუვშე».

[3] «მინუვშე 1747-го года» შემდეგ არის ჩამატებული და ზის სტრიქონს ზემოდან.

[4] «и подданства» შემდეგ არის ჩამატებული და ზის სტრიქონს ზემოდან.

бывших тогда здесь Кабардинских владельцев) известия, уже сведомо, что оной осетинской народ разными по уездам званиями имянующейся, и в Кавказких горах между обоеими Кабардами в пограничности из Грузии живущей, вольной есть, и ни у кого в подданстве не состоящей, а только некоторыя из оных, Кабардинских владельцам малую подать дают. Издревле же сей народ, когда еще Грузия в полной своей силе состояла (как о том-же в подлинно в Коллегию ИД грузинского игумена Христофора доношении показано) под владением грузинских царей был. По завоевании-же Грузии от турков и персов, и разделении оной между ими, осетинской народ^[5] в своей вольности остался. И по тому о том народ тако вольном, и никому не подлежащем. Из постановленных у Российской империи^[6] с Оттоманскому Портою и Персиею мирных трактатах ничего не упоминается. Следовательно-же и противности оным [...] в привождении^[7] того народа к христианском вере, не признается, и бить нечаемо.

Что же до приводу онаго к присяге касается, то КИД разсуждает, что произвождение оной ныне весьма рановременно быть видится потому, что им, того народа^[8] по их многолюдство, малое некоторое токо-ж еще^[9] число, а не окрестились. А которые и крестились, то они яко недавно крестившиися, чрез толь краткое время твердом по надлежащему^[10] христианского закона содержании, еще ни как основатся не могли. От чего и присяга их следовательно, яко в вере и благочестии совершенно еще не утвердившихся, и прямо христианского закона и должности онаго не знающих, малополезна и впредь едвали^[11] прочна, да и ни к чему иному, как единственно к вьющему их чрез то, получения себе отсюду каких либо дач и награждения лишению поводом служит имеет. [Наипаче-же неотлужат-бы [...] приведенные к присяге прочих осетинцов [...] греческого

[5] «осетинской народ» შემდეგ არის ჩამატებული და ზის სტრიქონს ჯემოდან.

[6] «у Российской империи» - ამის ნაცვლად ტექსტში ჩამატების აღმნიშვნელად ზის "+". თავად ფრაზა კი მიწერილია აშინზე.

[7] ეს სიტყვა გაყოფილია და ქვემოდანაა მიწერილი.

[8] შემდგომ მოდის «некоторое еще», რომელიც გადაშლილია.

[9] «некоторое токо-ж еще» ჩამატებულია სტრიქონს ზემოდან სიტყვის «токо»-ს ნაცვლად, რომელიც გადაშლილია.

[10] გადაშლილია «надлежащая».

[11] გადაშლილია: «не прочна».

законა]^[12]. Того ради по мнению КИД надлежит от такого привождения их к присяге, ныне удержаться, пока оной народ весь генерально в христианскую веру буде^[13] обращен, и бы истинном познании закона божия, и благочестия утвердится. [+ от в протчем-же разсуждается еще и сие, что оной народ (как выше означено) хотя и вольной есть, и ни от кого не [делендушей]^[14] однако-ж рано-де емянным привождением онаго к присяге, може соседственным]^[15] с ними державам, яко то Персам и Туркам некоторой [омбраж]^[16] подан быть, будто бы в каком^[17] намеряемом предприятии против их, сей^[18] народ к здешней стороне привлекается^[19] не подданство. Приводится и для того [не лутче ли ныне]^[20] к находящимся в Осетии духовным персонам писать, да бы оно от того [приведения к присяге]^[21] удержались, и того народа ко благочестию и в закону утверждению, ревностно исправлять тщались, что-же у них происходит будет, о том бы сюда от времени доносили, намраче-ж все сие в разсуждение Правительствующаго Сената ^[22].

Такова за прописанием по сем

Граф Александр

Бестужев-Рюмин

Г: Михаила Воронцов

Генваря д-го дня 1748 -го г.^[24]

АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3. Лл. 40-43 об.

[12] მონიშნული ტექსტი გადატანილია აშიაზე.

[13] სიტყვა «буде» ჩამატებულია სტრიქონს ზემოდან.

[14] სიტყვა არ იკითხება.

[15] ეს ფრაზა გატანილია აშიაზე. მის ნაცვლად ეწერა: «И ежели Правительствующий Сенат сие представление апробовать соизволит, то да соблаговолит о том от себя в светейший Синод для действительного по сем исполнения сообщит», რომელიც გადაშლილია.

[16] სიტყვა არ იკითხება.

[17] ამის შემდეგი სიტყვა: «თან» გადაშლილია.

[18] ამის ნაცვლად იყო სიტყვა: «того». იგი გადაშლილია.

[19] ეს სიტყვა ჩამატებულია.

[20] ფრაზა ჩამატებულია გადაშლილი სიტყვის: «потребно» ნაცვლად.

[21] ფრაზა ჩამატებულია გადაშლილის: «пристойным образом» ნაცვლად.

[22] აქ ტექსტში ზის "+". ჩამატებად გამოზნული, აშიაზე მიწერილი ფრაზა: «и все бы сие в депешех секретех содержали» გადაშლილია.

[24] დოკუმენტზე დასმული თარიღი აშიაზეა გატანილი.

1748 г. Января 2 - Заседание Сената по представлению Коллегии Иностранных дел о деятельности духовной комиссии архимандрита Пахомия в Осетии, которому Сенат дал указание - временно воздержаться от приведения осетин к присяге, дабы не осложнить взаимоотношений с Турцией и Персией.

1748 г. января 11 в собрании Правительствующего Сената докладовано, по поданному сего ж числа из Коллегии иностранных дел доношению коим на посланный из Правительствующего Сената в ту Коллегию от 7 сентября.

1747 г. указ о рассмотрении об осетинском народе, который через находящегося тамо архимандрита Пахомия по крещении, в верности и в подданстве Ее Императорского Величества присяге проводится не будет ли такое к присяге оного народа приожение постановленным с Портою Оттоманскою или с Персиею мирным трактатом противно и о представлении о том сомнением в ответ представляет: из сообщенного де Правительствующему С нату от Коллегии иностранных дел в январе 1744 г. (по объявлению бывших тогла здесь Кабардинских владельцев) известию уже сведомо, что оный осетинский народ, разными по уездам знаниями именующийся, в Кавказских горах между обеими Кабардами в пограничности к Грузии живущей, ВОЛЬНЫЙ ЕСТЬ, и ни у кого в подданство не состоящий а только некоторые из оных Кабардинским владельцам малую подать дают, издоевле же сей народ когда еще Грузия и полной своей силе состояла (как о том в поданном в Коллегию и остранных дел грузинского игумена Христафора в доношении показано), под владением грузинских царей был, по завоевании ж Грузии от турок и персов и разделении оной между ними осетинский народ в своей вольности остался, и по тому о том народе яко вольном и никому не подлежащем, в поставленных у Российской империи с Оттоманскою Портою и Первсею мирных трактатах ничего не упоминается, следовательно же противности оным областям в провоздении того народа к христианской вере не признается и быть не чаемо. Что

же до привода одного к присяге касается, то Коллегия иностранных дел рассуждает, что произведение оной ныне весьма рановременно быть видится, потому что из того народа, по их многолюдству, некоторое ток о еще малое число а не все окрестились, а которые и крестились, то они недавно крестившиеся, чрез толь краткое время в твердом по надлежащему христианского закона содержании еще никак основаться не могли, отчего и присяга их, следовательно яко в вере и благочестии совершено еще не утвердившихся и прямо христианского закона и должности одного не знающих, мало полезна и впредь едва ли прочна, да и не к чему иному, как единственно к вящему их чрез то получения себе отсюда каких либо дач и награждений мнению поводом служит имеет, наипаче же не отпужать бы тем скорым привождением к присяге прочих осетинцев к принятию греко-российского закона. Того ради, по мнению КОЛЛЕГИИ иностранных дел надлежит от такого привождения их к присяге ныне удержаться, пока оный народ весь генерально в христианскую веру будет обращен и в истинном познании закона божия и благочестия утвердится. Впрочем же рассуждается еще и сие, что оный народ как выше означено / хотя и вольный есть и ни откого не зависящий, однако-ж рановременным привождением одного к присяге может [момедствованным] с ними державам, яко то персам и туркам, некоторый омбраз подан быть, будто бы в каком намеряемом предприятии против их сей народ к здешней стороне привлекается и в подданство приводится, и для того не лучше ли ныне к находящимся в Осетии духовных персонам отписать, дабы они от того приведения к присяге удержались и токмо бы должность свою в привождении того народа ко благочестию и в законе утверждено ровностно исправлять тщались, что же у них происходит будет, о том бы сюда от времени до времени доносили, наипаче же все то предает в рассуждение Правительствующему Сенату. А по справке в Правительствующем Сенате: августа 11 дня 1747 г. Правительствующий Сенатом, по ведению Святейшего Правительствующего Синода, определено и в посланом в Святейший Синод ведении писано: ежели Святейший Синод выше означенному архимандриту Пахомию с тамошними осетинскими из знатной фамилии людьми ехать в Санкт-Петербург заблагорассудит в том ему, архимандриту, позволение учинить, но по тому ведению в Святейшем Синоде что учинено, о том Правительствующий Сенату не сообщено. И Правительст-

вующий Сенат слушав выше писанного приказали: в Святейший Правительствующий Синод сообщить ведение, в котором написать, чтоб соблаговолено было из Святейший Синода к выше помянутому архимандриту Пахомию послать секретный указ, дабы он и прочие находящиеся при нем духовные пер-соны осетинского народа к той присяге не приводили, а токмо б, по своей должности, ревностное тщание имели в привождении оногo народа ко благочестию и утверждению в законе и что происходит будет по часту б сюда доносили: ежели ж они, осетинцы, сами из воли своей, у него, архимандрита, неуступно требовать будут о приводе их к той присяге, то в таком случае, не объявляя им о том, что по указу к той присяге приводить их не велено, но токмо объявить им, что по указу из Правительствующий Святейший Синода велено ему ехать немедленно с их старшинами в Россию и за скорым его отъездом, ныне к той присяге приводит ему некогда, а прочим остающимся тамо по его отъезде духовным персонам, его подчиненным, без него архимандрита, яко без главной персоны, приводить их к той присяге не следует, а дабы они в приходе ко благочестию не имели за тем сомнения, то при им объявить, что по желанию их, к присяге из России и о том же, для ведома и в Коллегию иностранных дел послать указ.

გამოქვეყნებულია: «Сенатский архив», т. 6. СПб. 1893. Стр. 247-248.

დოკუმენტი 19

1748 г. Июня 7 - Ведение светлейшаго Правительствующаго Синода Правительствующему Сенату о рассмотрении донесения изгмена Николая

Копия

Светлейшего Правительствующаго Синода
Правительствующему Сенату

В е д е н и е

Присланным Святейшему Правительствующему Синоду генваря от «20»-го сего «1748»-го года от преосвященного Астраханского доношение представлено, оногo-ж генваря «18»-го его преосвошенству из Кизлярской крепости определенный для осетинской комиссии поручик Андрей Бибирулев доношение

представил. Прибывшей из Осетии в Кизляр декабря «21»-го «1747» году иеромонах Ефрем объявил, что осетинской народ по возмущению находящагося тамо грузинца Кайхосура Ериставова и брата ево, игумена Николая за некоторым их преприятствием к восприятию христианския веры остановились, почему [се]^[1] хотя-де и намеренье был архимандрит Пахомий с желающими-ж осетинскими старшинами седмью человеки ехать в Кизляр, то чию-ж за непропуском Кабардинских владельцев по-возмущению-ж реченных игумена Николая с братом, ездою остановился-ж. А послал ево Ефрема, чтоб главнокомандующих в Кизляре для препровождения ево архимандрита с помянутыми осетинскими старшинами просит канвое, о чем-де он тех командующих просил и о помянутом возмущении игуменом Николаем и братом ево Кайхосров объявил: поко ему-де ево пребывание тот канвой от них Малой Кабарды при владельце Алдыгирее Гилекянове туды и отправлен, а его-де преосвященству чрез некоторых знавших тямощнее поведение грузинцов известно учинилось, что оно архимандрит обретается для проповеди и обращения осетинского народа к православию не внутрь Осетии, но близ самой Грузии. И крестятся самой подлой народ кой и рубашек и на себе не имеет и, что оной архимандрит обращается тамо с великою гордостью. И между собою чинят драки ед паде и до сабель не коснулись, и так-же видя их непорядки оной народ и остановился крещением, да он-же архимандрит в Кизляре запер сады и огороды, рыбные ловли, пахотные земли и сенные и более-де имеет рачение к своим промыслам, нежели к проповеди Слова Божья; а минующаго марта от «22»-го дня в присланном при доношении его-ж преосвещенства под онном от выехавшаго из Осетии в Россию и отправленных туда для проповеди Слова Божья грузинских духовных игумена Николай тако-ж и брата ево Кайхосура Ириставова объявлении написано: В прошлом-де «1742»-м году с помянутым архимандритом Пахомием и грузинским-же игуменом Христофором совещався он игумен Николай чтоб итить им обще в осетинскую землю для обращения тамошняго народа в христианскую веру, понеже и прежде тамо христианство бывало и старинные церкви есть. И у него де игумена Николая тамо ж и с родников до полно, тако ж

^[1] ეს არის სენატში გაგზავნილი მოხსენებითი ბარათის შავი პირი. იგი რადენჯერმე არის რედაქტირებული. კავებში ჩასმული სიტყვა გატანილია აშოიზე.

и двое зятеве разно фамилии, у одного-де мать, была от князей христианка и ныне жива, а у другога мать от дворян, кой-де и звали ево игумена Николая чтоб у них жить, и желали христианства, только-де он возможности не имел по тому, что был один, и написав-де о том они доношение, подавали в Светлейший Синод, почему и объявлено им от Святейшаго Синода, что дело оное четное, однако-ж ежели-де преосвященный Иосиф архиепископ грузинский и Знаменский архимандрит Николай своєю рукою под тем доношением не подпишут, то онаго у них не примется, а как де помянутые преосвященный Иосиф и архимандрит Николай под тем доношением подписалис и в Светлейший Синод подали, то оное у них и приняли и пред ставили-де всемилостивейшей государыне, ибо тогда изволила пребывать в Москве, где и Святейший Синод был и как то доношение представлено, то де изволила всемилостивейшая государыня поехать в Санкт-Петербург, и Светейший-де Синод то их доношение взяли туда-ж, и когда-де то их дело [пре]^[2] исправилось, то при первом выезде их из Москвы в Осетию пожаловано им от Светейшаго Синода и Правительствующаго Сената денгами тысяча рублей. Да от Светейшаго-ж Синода дано им было письменное наставление, которое им и прочитали как им живоначальную троицу проповедывать, воплощение сына божия, волныя страсти и распятие, воскресение и вознесение его, тако-ж второе пришествие и страшный суд господень, и како-ж учить их о вере и малитвам. И оние де денги отдали они наруки общее с ними отправленному грузинскому иеромонаху Ефрему, из которых де денег показано архимандрит Пахомий заплатил от себя за долг свои сто пятьдесят рублей (а где и кому не показано) и трясли-де стем иеромонахом Ефремом на свой келейные нужды, а на протчее тежкаженные денги будучи в помощь накупили про себя тайно для продажи укладу кремней, нашатыру и олова, гребней и куля положили в сундук, а они де игумены про то ничего не ведали и после того приказали им руку приложить, чтоб им друг друшке обидени каких не чинить (а кто не-де приказали не объявлено-ж) и потом повелению они и подписалис, а после-ж того брата их Христофора за собственные книги в пероплете триоди постныя, цветныя, часосковы, буквари, тестаменты, азбуки, поучения Иоанна Дамаскина и дорожные денги из тысячи рублей отдали избратства, а оные де

^[2] კაეებში ჩასმული წინსართი გატანილია აშინაჲ.

книги положиб он, игумен Христофор на братию, и потом-де просили Светейшаго Синода, чтоб дали для провод их пажита двенадцать подвод. О коих де на вопрос, что начто им столько подвод, они сказали, что имеется у них книг дополно, кои везут они для учения во осетинскую земле учить детей, тако-ж и вих церквах положить. И «1744» года приехали они в черкасское жилище в дом князь Олдыгирея и будучи в том жилище стали выше писанной покупкой товар черкасом продавать из своей корысти, чтоб усмотрев он игумен Николай стал архимандриту говорить что оное дело нехорошее, и они то делают в противность указу. И хотел из оного жилища выехать в Кизляр, и объявить и зато-де на него архимандрит осердился и сказал, чтоб-де его дела, он-де в ответе, то-де он и не поехал затем, чтоб одному от ных черкес выехал опасно, и потом в тот-же году приехали они в Дигорие в деравне, которую Камута и жили тамо месяца где и окрестили оных осетинцов сто душ и ничего им не давали только по одному серебряному кресту и сказали им чтоб строили себе церковь, которую-де они строит изачали маленькую из простова камня без извести и без глины и построили вышиною только в одну сажень^[3], которую еще не покрыли, и ни дверей, ни престола у ней не было. И в том де строении оная церковь и остановилась. А от Светейшаго-де Синода и от Правительствующаго Сената был им приказ, чтоб им кроме черкесского уезду в иную страну никуда, как в Грузию, так и в Милитинскую земли [Тарск]^[4], невыезжать. Только де оной архимандрит Пахомий того приказу не послушал, и хотел оное осетинское место покину в поехать в Милитинскую землю, на проти вуде чего он, игумен ему сказал, что сего места не покинем, ибо от Светейшаго Синода и от Правительствующаго Сената приказу был чтоб нам ту землю не покидать, и которые имеются черкесские уезды в тех-бы нам и пребывать и оные-де дигорские люди и Камуты им говорили, буд-де нас в христианскую веру окрестите, то уже нас не покидайте. И говорили, чтоб застроенную церковь мы докончаем и станем вас во сем слушать, и сколько-де нас есть, все в христианскую веру окрестимся, и как пропитанием, так и прищею и одеждою вас не оставим, и после-де того он, игумен архимандриту Пахомию говорил, чтоб их не оставить и ещё недокрещены тех докрестить

[3] 1 საუენი = 2 მეტრსა 13.36 სანტიმეტრს.

[4] კაეებში ჩასმული სიტყვა გატანილია აშოაზე.

и того места до того времени пока не докрестят не выезжать, понеже-де оные находятся в заблуждении татарского закона, то чиюб тех слов архимандрит Пахомий ево не послушав и вящше втом на него прогневался и сказал ему чтоб де я более вас и поехал из того жилища за границу, в милитинскую землю и их взяс собою. И приехали-де в деревню Зрамаку и от толе-де он, архимандрит двух человек осетинцов по послал в милитинскую деревню Рачеву к брату с своему, которые к нему оного брата ево и привезли, коего-де по приезде дал он архимандрит тому брату своему в подарок из государевых казенных денег десять червонцов, пятьдесят рублей монетами да парчами на пятьдесят-же рублей, церковных казенных-же книг из три один постных и цветных по три книги, часослово три, букварей шесть, тестаментов десять, азбук двенадцать, поучении Иоана Дамаскина три, Святаго мира [...] серебрянных крестов дватцать. Да кроме-же сего послал к милитинскому царю¹⁵¹ самовольно со оным братом своим из казенных-же книг в подарок одно триод постную, одну цветную часовник, букварь, тестамент, поучение Иоанна Дамаскина и одну-ж азбуку, да и окроме-ж того розсилал из оных-же казенных книг к милитинским князьям и архиереем о всяких книг по одной, он-же-де архимандрит писал к выше помянутому царю своеручнесе письма в тако силе, что он осетинской народ приводит в крещение и утверждает в том, чтоб они были вечно подданные ево, а не под протекцию российской, и чтоб теми осетинцами вла-деть ему [а не России, в том де он и старание имеет]¹⁶¹, и от той-де Осетинской земли будет ему в казну прибыло великая. А пересылал де оные пиша с выше помянутым братом своим на которые-де оной царь и писал к нему с благодарением и прислал в подарок одного служителя да два катыря, которых и поныне при нем архимандрите обретаются в Кизляре да три пуда воску и сверх того в тех-же письмах обнадежил ево архимандрита таким одобрением, что царь ево нивчем не оставит, толькоб он архимандрит был к нему приятен, також-де и брата ево архимандритова не оставит-же, напротиву-де и которого одобрения и писем коиде привезли от него, царя милитинского полы трое, подприл он, архимандрит казенными-ж книгами, а имянно: каждому попу по триоди постной и цветной, по одному тес-

¹⁵¹ იმერეთის მეფე ალექსანდრე V (1720-1746; 1749-1752 წწ.).

¹⁶¹ კავებში ჩასმული სიტყვა გატანილია აშიაზე.

таменту, по одному букварю, по одному часовнику по одной азбуке, по одному поучению Иоанна Дамаскиною, Святаго мира по стакану, по одной доронице по кафтану, по бурке, по шапке, которая-де и скупал на казенныя деньги и одна холета, и потом оные к сим поехали в свое жилище обратно, а брату-де своему купил он архимандрит на казенныя-ж деньги лошадь, ружье, саблю, бурку, шапку, шубу и на племянника своего положил одежду на оныя казенныя деньги. Потом уведомились-де в Осетии с[вйственника]^[7] ево жительствующие в[дрине Заке]^[8], а имянно осетинской дворянин Роман, которой до подписа ему по свойству стат, что они приехали для крещения и обращения в милитинскую землю не вещенного народа и приехал в помянутую милитинскую деревню Зрамаку с гостинцами отпросили ево, игумена Николая от помянутого архимандрита Пахомия в свое жилище в показанную деревню Заку для крещения с осетинского народа по которому и прощению. Он от того архимандрита и отпущен и по приезде в то деревне окрестил одного народа числом мужеска и женска пола сто двадцать душ. А всево-до изреченной милитинской деревни Зрамаку с помянутыми родственники ево в осетинскую деревню Заку отъезде. Помянутой архимандрит Пахомий с игуменом Христофором с согласия послали от себя к кахетинскому царю Таймуразу иеромонаха Ефрема с подарками. А имянно: из церковных же книг десять триоде постных, то-же триодеи цветных дватцать заветов, дватцать букварей, двенатцать часословов, дватцать азбук, пять подчении Иоанна Дамаскина, одну библию, да патриарху Антонию Грузинскому с того мира осмуху, при котором-де отправлении оной архимандрит к реченному Кахетинскому царю от себя письма таковыя-же как и к милитинскому царю писал, что он архимандрит желает осетинскому народу быть в подданстве ево а не под российскою протекциею. Против которых-де ево писем он царь писал и к нему архимандриту письма благодарныя, причем прислал к нему в подарок одного катыря, на пятьдесят рублей парчей и просил оными письмами, чтоб он архимандрит к нему был приятен, а которые-де осетинцы желают быть под^[9] протекциею ево, тоб из знатных прислать к нему, которым де он и жалованье выдает и

[7] სიტყვის უინარსი გაუგებარია.

[8] სიტყვის უინარსი გაუგებარია.

[9] აშინაზე მინაწერი [მე...] არ იკითხება.

одарит тако-ж и ево архимандрита и игуменом определит жалованьем-же, которое-де по всягодно от него производимо быть имеет и велел из них одному игумену Христофору для того жалованья с тами осетинцами приехать к себе. И которому кахетинскому царю он и поехал. И по возвращении от туду выше упомянутой иеромонах Ефрем поблизости места приехал к нему [игумену]^[10] Николаю в вышесказанную осетинскую деревню Заку и из той деревни поехали обще с ним в вышепоказанную милитинскую деревню Зрамаку к помянутому архимандриту Пахомию. И по прибытий ево, означенной архимандрит Пахомий с упоминаемым Ефремом из оной деревни Зрамаки в прошлом 744^[11]-м году ноябре месяце поехал в Кизляр с написанным сколько они в бытность свою какого народу окрестили доношением, а ево игумена Николая с вышепоказанным игуменом Христофором оставили для проповеди Слова Божья и крещения временной деревне Зрамаке в самой крайней нужде, так, что и пища стало им получать не отчего, к тому ж чтоб оной народ волнои и грубой стал быть и к кещению несклонен и им стали чинить всякое притеснение и несносные обиды и причитать стали за неприятелей, ибо ещё при оном архимандрите диакона их Григория с служителем-же из грузинцов Отаром были не мистивно, которые-де и ограбили и одного диакона отпустили, а служителя взяли к себе, отняли у них катыря и с них одежду, чихир и прочее, что при них было за которую-де обиду. К тем людям, которые ограбили, ходил сам помянутой архимандрит и просил, чтоб обидимое возвратили, токмо-де они не послушали и ево обругали, от которых он со стыдом и возвратился и обойной обиде послал он игумен Николай от себя и выше показанным свойственникам ево в Осетию служителя своего, которья-де по приезде тех милитинцов за грабеж бранили и как онаго архимандритского служителя так и ограбленную пажить все от них взяли, а последе того и на него игумена Николая с показанным игуменом-же Христофором и с диаконом Григорием на дороге помянутые-же милитинцы напали неприятельски и стреляли в них из ружей с пулями и хотели ограбить и перебить досмерти. Токмо их от них бег сохранили и никого из них не поранили, а потом увидав

^[10] სიტყვა წამატებულია სტრიქონს ზემოდან.

^[11] თარიღის წინ აკლია ათასის აღმნიშვნელი ციფრი. ასეთი აღნიშვნა ტრადიციულია რუსული საქმისწარმოებისათვის.

вторично выше писанные свойственники ево выше показанной сват Роман приехал в показанную милитинскую деревню Зрамаку многонарод но с протчими сродниками и свойственникамисвоими и сослужители и оных милитинцов за таковое озорничество бранили, что за что-де вы так нашего средника без винно обижаєте и боде он противности вам никакой кроме проповеди Слова Божья не показал и побыв тамо малое время взяли ево игумена и с показанным-же игуменом Христофором и с диаконом Григорьем и с походною церковию и сослужители из оной милитинской деревни Зрамаки в свою Осетинскую¹¹² землю в вышепоказанную деревню Заку. И по прибытии в Заке, оной сват ево Роман, как и игумена Христофора и диакона Григория и сослужители их содержал и с лошадми их на своем коште и ни вчем их не оставлял где будучи они (о оных игуменом Христофором окрестили онаго осетинского народу с пять сот человек. А выпше показанной-де архимандрит Пахомий по прибытии своем в Кизляр отправил от себя с помянутым доношением ко двору Ея Императорского Величества упоминаемого иеромонаха Ефрема, а сам, по отпуске ево в Кизляре, занял для своих келетных расходов и на покупку брату с своему лошадей у разных обывателей денгами полтараста рублей, которые все и истряс безостатку. А потом-де в прошлом 1745-м году в юню месяце из Кизляра приехал к ним в помянутую деревню Заку. По коем-де приезде ево, они игумены ему архимандриту объявили, что они чрез старание средника ево свата Романа окрестили осетинского народа с пятьсот человек и за оное-де оной архимандрит Пахомии помянутого свята ево Романа обще с ними игумены Христофором и Николаем благодарили и поблагодаря просили онаго свята ево Романа, чтоб он их проводил со служители своими в осетинскую деревню Картаул для жителства и обращения онаго народа в святое крещение. И проводя в той деревню тем жителем объявил, чтоб они их изгоняли и никакого напрасного разорения не чинили, а буде-де какую учините им обиду, то де я по свойству того не уступлю и кровь сродника моего на вас буду искать не отменно. В чем оные осетинцы что станут к ним всякое почтение и благослонность иметь будут и присягу учинили. И по учинении той присяги показанной архимандрит Пахомии с ними из той деревни Картаули поехал обратно со оным святом

¹¹² აშინაჲ მონაწიროს: «обе».

ево Романом в реченную деревню Заку. И по прибытии пожелал поехать в Кизляр. И перед объездом-де ево в реченный Кизляр стал ему показанной игумен Христофор, тако-ж и он игумен Николай выговарывать, что для чего он архимандрит в крещении осетинского народа никакого не чинил им вспоможения и живет в Кизляре праздно и и занимает деньги и харчится со своей воли напрасно, а от Светейшаго-де Синода было им повеление таковое, чтоб они жили согласно и в крещении оной осетинской народ увещанием обращали обще и в том старание имели секретно. Которым слова выслушав он архимандрит на них осердился и стал иметь на них злобу, то де ему они сказали, что за что он архимандрит на них сердится, буде ему с ними жить не хочется, то они будут просить от светейшаго Синода настоятеля к себе другого, а он-де поезжай куды хочет. То де оной архимандрит подолеться луковно стал ево игумена Николая просить якобы ко общей пользы дабы он проверил срод-ником своих, чтоб они отпустили от сродства своего дву человек (которые были тогда еще не крещены) для крещения с ним в Кизляр, и боде ежели они в Кизляре окрещены будут, то и награждением от мнозих будут награждены. А нам-де и с того будет от всех похвала и слава, которые слова выслушав он игумен Николай, с родником своим выше писанному свату Роману с протчими и сказал: мы-де тебя послушаем и с ним для крещения опустим дву человек, толькоб-де была правда и боде верим тебе, а ево не знаем. По которому ево представлению оной сват ево и отпустил с ним архимандритом сына своего Абела, да сродника своего Зазу, которых по приезде в Кизляр он архимандрит и окрестил и наречены им имена Абелу - Гаврилом, а Зазу - Иосифом и бил у обоих у них во сприемником князь Василии Елисеевич Оболенской. Потом-де будучи в Кизляре в том-же 745-м году облыжно нажаловался князю Оболенскому, что якобы товарища их игумена Христофора которой ехал из Астрахани в Грузию с грузинским дворанином Зурабом черкашенин именем Хан, у которого они стояли-де на квартире, ограбил и по той-де жалобе пока занной князь Оболенской послал их комиссии порутчика Бибирюлева, да новокрещеного осетинца Зазу с канвоем, который порутчик приехал в Черкасы по казанного черкешанина Хана силою разграбил и взявъ у него десять быков, двести баранов, семь лошадей, одно ружье и множественное число воску и притом-де оборе ему показанной осетинец Заза спорить, то он ево бил

калмыцкою плетью немилостивно, и прибил до полусмерти и заказал ему, чтоб он никому про то в Кизляре не сказывал, я де тебе не оставлю и по приезде оной Зазе ничего не дал, а разделили все пополам с показанным архимандритом Пахомием, а иное раздали в подарки, а понеже-де оной игумен Христофор, не их братства, но другой посторонной и ограблен он никогда не бывал, и означенного черкешанина Хана разорили напрасно, и оноуло дороги от того испортили, так что их чрез нея и пропускать не стали. И жил-де тамо в Кизляре показанной архимандрит до пробытия вышепомянутого иеромонаха Ефрема из Санкт-Петербурга, а ко отъезду-де оного архимандрита в Кизляр означенной игумен Христофор повышен писанным от кахетского царя письмам взяв с собою из осетинцов^[13] знатных людей двенадцать человек под ево протекциею, поехал ко оному царю кахетскому покорились, и со всего своего жилища заплатил дань скотиною, лошадми и баранами, то оной царь их принял и наложил на них дань и их от себя одарил, а оному игумену определил по всягодное и съестное и от чихиря жалованье, которое жалованье получа оной игумен Христофор сказал, что он впред всяким удоб возможным случаем будет ему царю служить и оную землю под ево протекцию подводить. И побыв тамо^[14] два месяца, приехал к нему обратно с теми в упоминаемую деревню Заку, а потом в прошлом 1747-м году когда прибыл вышепоказанной иеромонах Ефрем из Петербурга в Кизляр с данным ему от Светейшаго Синода на новокрещенных осетинцов жалованием, котораго дано-де ему пять сот рублей, тако-ж привез с собою и определенное им по комиссии жалованье пять сот-же рублей, и по приезду своем оному архимандриту объявил, что вышеписанные первые пять сот рублей деньгу велено роздать которые пожелают крещение воспринять в Кизляре, тем тем подватцати рублей, а которые в Осетии, тем по рассмотрением оделить и при том-же ему архимандриту объявил, что которые-де осетинские старшин пять человек желают ехать для крещения ко двору всемилостивейшей государини, со оными повелено отправить из братства игумена Христофора или ево игумена Николая, а самому ему архимандриту не ездить, и быть во Осетии для проповеди Слова Божья и крещения без выездно, которые-де

[13] აშინაზე მონაწერია: «се».

[14] სტროქონს ზემოდახ მონაწერია: «к томо».

слова явились ему весьма противны и стал говорить вышепоказанному сроднику ево новокрещенному осетинцу Зазе, которой в крещении имянован Иосифом, что он сходил к крестному своему отцу вышепоказанному князю Оболенскому и поговорили ему чтоб он, князь Оболенской отписал от себя в светейшия Синод в тако силе, что будто бы оные осетинские старшины желающие воспрять святое крещение желают ехать ко двору Ея Императорского Величества и оное крещение воспрять с ним архимандритом Пахомием, а ежели де он архимандрит не поедет, то [з другим ни с кем не поедут и за то]^[15] обещал ему Зазе дать семнатцать коров, на что оной Заза обнадаявся ко оному князю Оболенскому и ходил и помянутые слова выговаривал, по которым де ево Зазы словам показанной князь в Светейший Синод от себя и писал, и тому-де ево представлению указом позволено с теми старшинами ехать ему архимандриту, и потом оной архимандрит Пахомии с реченным еромонахом Ефремам в том-же 1747-м году в июне месяце из Кизляра прибыл в показанную^[16] осетинскую деревню Картауле, и из той деревни во означенную деревню Заку и прислал за ним Николаем и за игуменом Христофором, служителя своего выше показанного Зазы брата и велел им объявить, что он в тое деревню в немедленном времени. Почему они к нему и приехали и стали с ним архимандритом близ построенной в той деревне еще до них старинной церкви во имя Святаго Великомученика Георгия в одной квартире и во оной церкви розставили походную свою церковь и в тои службу божию отпращивали. И по приезде их означенной (означено)^[17] архимандрит Пахомий объявил им указ от Светейшаго Правительствующаго Синода и при каким образом и со оном и осетинским новокрещением народом поступать по пунктам наставление, которой указ и наставление им прочли, тако-ж и данное на крещение оному осетинскому народу награждение и им в жалованье объявили только холстиное зеркалами, всего на пятьдесят рублей. То он выслушав оное объявление сказал ему архимандриту, что ежели от светейшаго Синода таковое жалованье велено онем новокрещенем производить, то оное надлежит хранить и давать хотя по малому числу токмо по равенству, ибо-де оной народ

^[15] კავებში ჩასმული ფრანზ გატანილია აშიაზე.

^[16] ამ სიტყვის გასწვრივ აშიაზე მინაწერია: «კრე».

^[17] ეს სიტყვა ტექსტშივე ფრანხილებშია ჩასმული.

яко еще совершенно не утвержденной, ежели каго малым, то прочтие и в крещение итти не пожелают. Буде-же он архимандрит того учинит не пожелают, то они разделятся надвое и станут ходить для крещения по разным домам и проповедь чинить и в крещение обращать и тем жалованьем в главных в домех одарят, которые по проповеди и подаркам в крещение совершенно склонятся что-де им от Бога и от Светейшаго Правительствующаго Синода чинить повелено, то чие-де он архимандрит в том ево не послушал и пожив в вышеписанной к вартире окрестили онаго народа человек с двадцать, которым дал он, архимандрит в награждение холста каждому по двенадцати локте, от зеркал и от протчаго. И уведав про оное жалованье, пришло от того Осетинского народа для крещения больших и малых мужеска и женска пола с триста человек. И сказали переводно чрез толмача выше показанного сродника ево Зау, чтоб де и им показанное жалованье выдать, то-де они все окрестятся. И нато-де показанно архимандрит сказал: что ежели они крещения желают, то он их окрестит, а жалования и выдавать ему не изчего. Напротиву-де чего и они сказали, когда им жалованье он архимандрит как и протчим не выдает, то они и в крещение не пойдут. И за тем в том крещении за отказанием ево архимандрита от подарков остановился, то он игумен Николай ему архимандриту стал говорить: за что-де ты подлому народу в жалованье всемилостивейшей государыни отказываеш. И ты-б оной народ^[18] от крещения отводил и из того жалованья осетинским старшия, которые бы с тобою поехали ко двору Ея Императорского Величества дариш, чего-де тебе и указом чинить не повелено; мы-де с игуменом Христофором без тебя окрестили обращением и учением своим с семь сот человек и дарили их токмо одними медными крестами, понеже у нас другова жалованья не была и замешательства-де таковаго в том народе неучинялось, а ныне-де от тебя во всей Осетии такое замешательство учинилось, и я этова не утерплю чтоб мне в том не остатца, поеду в Светенший Правительствующий Синод и о всем твоём непостоянству объявлю ибо-де и мне заслуженного жалованья за два года ничего не выдал, а изсорил оные казенные деньги на свой потреб, а имянно: покупая в Кизляре лошадей и протчее обманом и грузинцов из Кизляра вывозиш в их землю и за взятку, а объявляеш якобы на потребу братскую, а

[18] ამა სიტყვის გასწვრივ აშინაზე მიხატვის: »თარა».

то все привезя в Осетию товар продаеш и отсылаеш в Грузию к брату своему, а мы ничего не видим. Которые-де слова выслушав он архимандрит с игуменом Христофором и с иеромонахом Ефремом сказал ему Николаю, что ежели-де ты немение положил на анс жаловаться в Синод, то-де мы и сами поедем все в Синод и нажалчемся на тебя все со общаго согласия, понеже-де у нас приятелей довольно в Кизляре, нашей комиссии поручик Бибирулев и князю Оболенский наша сторона, также в Москву приятелей имеем довольно, и тебя-де столько не послушает, но зделаем-де так, как нам захочется то и будет, ибо-д у нас денег довольно, а ты российского поведения не знаеш и по руски говорить не умееш. И после де того писал к нему архимандриту и к игумену Христофору и иеромонаху Ефрему кахетской царь, чтоб он прислал к нему Осетинскаго воиска которые желают у него быть под протекциею, ибо-де в том нужду. По которому письму он архимандрит из той осетинской деревни Картаули послал от себя иеромонаха Ефрема во оную кахетинскую землю с присланными с ним из Москвы подарками и письмами, которые подарки привез он с собою на государевых подводах, а прогонные деньги брал в корысть себе. И при том повез с собою трем архиереем двоим грузинским, да одному кахетинскому архиерейское облачение, сакосы, стихари, амфоры, на бедерники, поясы, епитрахили, которые состроены из пребогатых европейских стран парчей с предментами; три Евангелиа, на которые сверху и с ним-де доски. И евангелист со спасительным образом были кованые среброзолоченые, шесть образов окладных, на них ризы кованые сребрезолоченые-ж, пять бирлей, подменти на двести рублей, соболей на двести-ж рублей, деньга сто рублей, парчей разных материи на пятьдесят рублей, подносов-же серебряных два больших, чарок серебряных две дюжин, многое число кремней, да и протчаго из одежды и измелочнаго товару немалое число, и сверх того взял осетинского воиска с триста человек, при котором отправлении онаго иеромонаха Ефрема и помянутаго воиска, стал ево брат Кайхусар Ериставов ему Архимандриту и игумену Христофору и оному иеромонаху Ефрему выговаривать, что-де вы делаете, просите-де меня к себе в помощь и дали-де мне от себя в том одобрительное письмо, чтоб я имел с вами старание во оной осетинской земле, дабы их привести в крещение и подвести под Российскую протекцию, а ныне-де в жалованье от всемилоштивейшей государыни получаете, а дело ведете не справед-

ливо, что чрез письма обнадеживаете кахетского царя в том, что в имеете ревность и услугу оному царю, а не Российской земле, да и войска-де уже ко оному царю в верности службы своей отправили. И что-де дело чинится все негодное, то-ж оной архимандрит помянутого брата ево не послушал и одного иеромонаха с тем войском к тому кахетскому царю послал. То оной ево брат Кайхусар стал говорить того войска знатным людям о том, что они едут с ним иеромонахом во службу и в подданство к кахетскому царю, это-де дело негодное, что в отстае державы Российской. То-де ис того войска получали ево только двенадцать человек и назад возвратились, а протчие поехали с ним иеромонахом. И после того объявил ему архимандриту показанной ево брат тако: что-де я оные ваши непорядки все должен объявить поне-же де я нахожусь в службе и в подданстве Ея Императорского Величества в чем я и присягу чинил; к тому ж-де и брата моего игумена Николая в во всем обижаете и жалованья ему никакого не даете. И на оные слова оной архимандрит с игуменом Христофором осердились и сказали: когда де ты стал нами с сорится, то-де мы и брата твоего по две-де в вину, и которае тебе удобительное письмо от себя дали, и то можем все повредить в вину, потом-де показанной иеромонах Ефрем от кахетского царя возвратяся к ним обратно, котораго оной царь подарил пребогатым ковром, золотым котырями, одеждою и деньгами, а войско осталось у него царя в службе, которому и жалованье произведено, а потом оной архимандрит пошел в Черкесе, в Малию Кабарду и черкесам, и стал им выговаривать, чтобони Картаулской деревни с знатными пятию человеки людьми, которые желают быть ко двору-де Ея Императорского Величества и восприять святое крещение и быть в подданстве Ея Императорского Величества, чрез Свою землю пропустили. И на то оные черкесы объявили: ежели-де он архимандрит хочет ехать в Кизляр одинь или с протчими осетинцами, то они их пропустят, а буде поедет с картаулцами, то-де они их не пропустят и перебьют всех досмерти и ево не пожелают, понеже-де оной картаулской деревни жител убил у них из черкесов знатного человека, за которого и они отмстить хотят таковым-же случаем. Потом-де оной архимандрит послал от себя в Кизляр иеромонаха Ефрема к князю Оболенскому с прощением, чтоб прислал к нему для препровождения ево из осетии в Кизляр канвою. И по отъезду одного иеромонаха Ефрема в Кизляр за канвоём объявил из Черкес показанному брату ево

приятели, что-де оной иеромонах поехал на тебя, как они слышали, быть челом. То-де оной брат ево услышав оные слова, стал оному архимандриту выговаривать: за что они послали на него быть челом, понеже-де он никакой вины не учинил. То-де дали они ему письмо в такой силе, чтоб он ничего не опасался, хотя-де, что на него и донесено будет, мы-де исправим. По которому прошению оной князь Оболенской придал к нему для препровждения князя Олдыгирея с казаками и по приезде оного князя с казаками взял он архимандрит с собою из картаульцов простых мужиков пять человек, а не из знатных осетинцов, как указу повелено и ево Николая с братом взял с собою и по приезде их в Кизляр хотели о всех вышеписанных архимандричьих не порядках где надлежит объявить точию их [до того не допустили рыночным временем взяли их]^[19] подарест в лагере водних кафтанех, где и заковали их в железы и расадили порознь, а пажить их все безостатку разграбили, а по какому представлению неизвестно и толмача-де для разговору ни какого по прошению их не допустили и положи их на арбы порознь повезли за канвоем в Астрахань (а что у них пограбили о том во оном их объявлении прописано имянно). А вышеозначенного-де брата ево Кайхусара, сам он архимандрит Пахомий с игуменом Христофором и с иеромонахом Ефремом добровольно просили, чтоб быть ему для всякого вспоможения при оной осетинской комиссии, в чем дали ему брату ево Кайхусаре за подписанием руке своих на грузинском диалекте письмо, и хотели обнем представить доношением в Светейший Правительствующий Синод в такой силе, что он брат ево Кайхусаре в той осетинской земле ко обращению народа к крещению чрез сродников их великой помощник, с котораго их письма также и с написанного обо ном брате ево в Светейший Синод доношения приобщены, при том переведенные на российский диалект копии. А в бытность-де их в предписанной осетинской земли никакого от них осетинскому народу возмущения не было, и то святаго крещения тако-ж и от высочайшей Ее Императорского Величества протекции оной осетинской народ, как он игумен, так и помянутой брат ево Кайхусар ни когда ни кого не отвращали, но еще и сами они со оным братом ево во обращении к крещению и к подданству Ее Императорского Вели-

^[19] კავებში ჩასმული ფრანკი სტრიქონს ზემოდან არის მიწერილი.

чества онаго осетинскаго народа по ревности своей тщание и рачитство имели, а остановился-де оной народ от крещения как и вышепоказано за надачею им оным архимандритом в наг-раждении определеннаго от всемилостивейшей государыни жалованья, а не от другаго, чего и в том оной архимандрит Пахомий, что якобы по возмущению и отвращению их предписаной осетинской народ от крещения остановился-ж представлять на них по выше писанной злобе напрасно.

И по означенному игумена Николая объявлению в Светейшем Синоде по справке, чтоб помянутые архимандрит Пахомий и он игумен Николай с игуменом Христофором о намерении своем ехать в Осетию сами Святейшему Правительствующему Синоду доношение подавали, того по делу не значится, но об отправлении их в Осетию ради проповеди рекомендательное доношение писанное от грузинских-же архиепископа Иосифа, да Московского Знаменского монастыря архимандрита Николая в ноябре 1742 году Светейшему Синоду, прислано ис Кабинета Ея Императорского Величества для рассмотрения уже в 1743-м году февраля 9-го дня, а по учиненным об отправе их архимандрита с товарищи в Осетию с Правительствующим Сенатом сношениям, при том отправлении как на покупку принадлежащих церковных всяких потреб, на подем их и на прогоны и для крещения осетинцов на покупку-ж крестов и шнуров на гойтаны, в том числе и в жалованье им духовным на первой год Правительствующим Сенатом определено отпустить и отпущено из Статс-Конторы денег тысяча рублей, из коей суме в Москве куплено церковной разной утвари на шестдесят на восем рублей, на тритцать на четыре копейки, а о достальных девятистах тритцати одном рубле шестидесять шести копейках они духовные просили, чтоб оные выдать им кой-де они по общему согласию, оставя из них на прогоны распределять без всякого спору. Почему оные им и отданы. Книг на грузинском языке взяли они с собою евангелия, епистолов, служебников, октаев, требников, библии. Каждого звания по четыре триоди постных тритцать, цветных дватцать, псалтырей десять, часослово-ж двести, букварей тож, катихисисов три, апокалипсисов два, азбук чetyреста. Выше-упомянутому иеромонаху Ефрему такого, чтоб из посланных с ним в 746-м году на розделю приходашим ко крещению осетинцов пяти сот рублей, кой будут креститься в Кизляре, давать дватцати рублей. А кой в Осетии, тем по их рассмотрению. Приказу от Светейшаго

Синода дане было и по указу Ея Императорского Величества Светейший Правительствующий Синод приказали о всем выше изображенном иако о немало важном деле к надлежащему рассмотрению сообщить Правительствующему Сенату объявляя при том, что Светейший Синод рассуждает за удобнеебы означенного архимандрита Пахомия и соглаников ево - игумена Христофора, иеромонаха Ефрема против объявления помянутого игумена Николая и брата ево Кайхусару в том, ежедо разстощения ими денежной козны и протчего в подарки и выезжания в милитинскую землицу, а паче до противных корреспонденцией с Милитинским и Кахетинским царями и протчих действ касается, так и реченного игумена Николая и брата ево Кайхосура по протесту объявленного архимандрита Пахомия в чем надлежит секретно допросить преосвященному Илариону епископу Астраханскому обще с Астраханским губернатором в Астрахани^[20], и каму с нем в каком споре их подлежательно будет, дать им очные ставки, на которых велеть им друг друга, кто что на кого ведает, уличать а сными доказателствы, и по тем допросам их, о том же до неверности их к Высокосамодержавному Российскому престолу касается, а между тем и о протчем чрез кого и как наиспособнейше секретным образом изследовать, и, что по допросам их и очным ставкам и последствию окажется, сочинив из всего того обстоятельные выписки и экстракты к надлежащему рассмотрению от них преосвященного епископа и Астраханского губернатора при общих доношениях прислать в Светейший Правительствующий Сенат с нарочным. А из духовных которые по усмотрению их преосвященного епископа и губернатора явятся виновнейшии, тех под аретсим, а кой к верности Всероссийскому Престолу окажутся без сумнительны, тех под честным арестами, прислать-же в Светейший Синод. А о игуменском брате Кайхосуре (он же Кайхосре) так-же и о пяти человеках - осетинских старшинах, кои имели быть ко двору Ея Императорского Величества, естли оные в Кизляр выехали, или в предь выедут, то их в Санкт-Петербург пропусчат-ли, и с каким о них по вышеявленному и объявления игумена Николая сумнительству освидетельствованием, то оставляется в собственное рассмотрение Правительствующаго Сената. И что по сему в Правительствующем Сенате будет учинено требовать,

^[20] სიძველის ვახუშტის აშინზე მინაწერი: «секретарь».

დაბაჲთ სოობუხო ბულო სვუთუიუდუ სრუთუდუ სუ-
ნოდუ სო ბუბუნუენუი. ი სრუთუდუი სენათ დუ ბლუ-
გოვოლიტ დუ ვუიუხუისუნოდუ უჩინიუ სო იუ იმპერატორსკო ვუი-
უხოვუთა უკუუ.

იუნუ «7»-გო დნუ

«1748»-გო გოდუ

სოდუნუნოდუ ვედუნუ დუ ჰრუკრუდუ დუ სერუტარუ ლეონი-
დოვუ, სერუტარუ სკოპუცევუ.

სოდუნუს: სემენ ორლოვ^[21]

ავპრი. ფ. ოსეთუნსკიე დელუ. ოპ. 128/2. დ.3. ლ.ლ. 51- 65ობ.

დოკუმენტი 20

*1674 გ. ფებრუალუ 16 - ჯალოვანნა გრამოტა ცარუ
ალექსეუ მიხაილოვიუ ცარევიუ ნიკოლუ
(ირაკლიუ) დავიდოვიუ.*

... მუ ვუილკიუ გოსუდარუ, ცარუ ი ვუილკიუ კნუჰუ ალექსეი
მიხაილოვიუ ვუსუ ვუილკიუ ი მალუა ი ბუიუა როსიუი სემოდერჟეც
მოსკოვისკიუ, კიუევსკიუ, ვლადიმირსკიუ, ცარუ კაზანსკიუ... გდრუ
ივერსკიე ჰემლი, კარტალინსკიე ი გრუიუნსკიე ცარეი ი კაბარ-
დინსკიე ჰემლი... ინუი მნოგიხ გოსუდარსტუ ი ჰემლეი, ვოსოუნუი ი
ჰუდუნუი ი სევერნუი ოჩიუ ი დეჩიუ ი ნასლედნიკ გდრუ ი
ობლადატელუ. ნაიუ ცარსკოდ ვუილკოვო სოჰოვოლუ ი სმუ ცარ-
სკოდ ვუილკოვო სოდუნანოდ გრუიუნსკოდ ცარევიუ ნიკოლუ
დავიდოვიუ. ვ ნუნეიუნოდ 182 გოდუ ბილ ჰელო ნამ ვუილკოდ
გდრუ, ნაიუდ ცარსკოდ ვუილკოვოდ, ონ სოდუნანოდ ნაიუ გრუიუნ-
სკიუ ცრევიუ ნიკოლუ დავიდოვიუ. ვ სრუილუი გოდეხ, ოტცა
ნაიუდ ვუილკოდ გდრუ ბლუჟენუნეი სმუილუ ვუილკოდ გდრუ ცრუ ი
ვუილკოდ კნუჰუ მიხაილუ ფეოდოროვიუ ვუსუ ვუილკიუ როსიუი
სემოდერჟცა ჰალოვანნა გრამოტა ჰუ ეგო ცრსკოდ ვუილკოვო
ზოლოტოდუ სეუუუილუ ნა სოდუნანსტუ დედუ ეგო, სოდუნანოდუ ნაიუდ
ცარსკოდ ვუილკოვო გრუიუნსკოდ ცარუ ტეიმურაზუ დავიდოვიუ
დანა. ა კაკ დე ვ სრუილოდ 166 გოდუ სრუიეხალ კ ნამ... ცარსკოდ

[21] ამ უფროსი მდიუნის (სერსერეტარუ) ხელისმოდურუ გატანხილუა
აზიანუ.

თავად დოკუმენტის ყოველი გვერდის პოლოს გეხედება
შემდგენელი მდიუნის დანაწევრებული ხელმოდურუ: «с подланным
сверил канцелярист Иван Баженов».

Величеству, он царь Теймураз Давидович, бити челом о своих делах и подал нам великому г`дрю ц`ря великого князя Михаила Феодоровича вся великия России самодержца, тое жалованную грамоту, какова ему царю Теймуразу Давидовичу дана в прошлом 140 году, и чтоб нам великому г`дрю, тое отца нашего блаженные памяти великого г`дря жалованную грамоту велеть переписать на наше г`дрское имя, для утверждения ему, царю Теймуразу и всей грузинской земли.

И та отца нашего, блаженные памяти великого г`дря жалованная грамота на наше царского Величества имя переписана и дана ему, ц`рю Теймуразу Давидовичу, на нашею царского Величества золотою печатью. А ные де по нашему великому г`дря указу, а по его челобитню, велено его, ц`рвча Николая Давидовича, отпустить с Москвы в свою землю; а в челобитной его написано: воспитан он, царевич, при нашей ц`рского Величества пресветлой милости и желает впредь быть у нас, великого г`дря нашего царского Величества, в подданстве наипаче прародителей своих, прежних ц`рей, и чтоб нам Великому Г`дрю, нашему Царского Величества, ц`ревича Николая Давидовича; велеть ему дать нашу Ц`рского Величества жалованную грамоту за золотою печатью, против деда нашего Царского Величества подданного грузинского ц`ря Теймураза Давидовича. А отца нашего, блаженные памяти В-го Г`дря Ц`ря и Вели-го Князя Михаила Феодоровича, вся Великие России Самодержца, жалованной грамоте, написано: изначала грузинские земли цари и князи наши православные христианские веры, а в послу шании были за много лет у прародителей наших, Великих Г`дрей Ц`рей и Великих Князей российских, и прадед наш, блаженные памяти, Великой Г`дрь Царь и Великий Князь Иоан Васильевич вся Руси Самодержец, принял под свою Ц`рского Величества високую руку вооборону грузинского Леонтия ц`ря, и после Леонтея царя сын его Александр ц`рь з детми потому же были и деду нашему, блаженные памяти Великому Г`дрю Царю и Великому Князю Феодору Ивановичу вся Русии Самодержцу, и понем бывшим Великим Г`дрем Царем и Великим Князем российским крест целовали. А после тово, в разных годен присылал к отцу нашему, блаженные памяти, к Великому Г`дрю и Великому Князю Михаилу Феодоровичу, Вся Великия России Самодержцу бити челом он, царь Теймураз Давидович, что кизилбашской Абас шах грузинскую

землю воевал и церкви божи разорил и ево, ц̄ря Теймураза Давидовича из своей изогнал, и он, царь Теймураз Давидович, ушел в Башачинскую землю, где Святое тело Динари царицы. И отцу нашему, блаженные памяти, великому г̄дрю, ведая ево ц̄ря Теймураза Давидовича разорение, пожаловати в утеснение его помощь ему учинить и впредь ево, Теймураза ц̄ря, со всею иверскую землею в его в государство в милостивом призрении по прежнему иметь. И отец наш, блаженные памяти, велики г̄дрь ц̄р и велики князь Михаил Феодорович всея великия Россия самодержец, потому ево царя Теймураза Давидовича челобитию, изволил писать о том кизилбашскому Абаз шаху с посланики с Василем Скоробным да дяком с Остафьем Кувшиновым, чтоб Абас для ево г̄дрские братские дружбы впредь на грузинскую землю наступати невелел, и мать ево и дети ему отдать. И кизилбашской Абаз шах писал к отцу нашему блаж... памяти в г̄рдю с темиж посланики, что для ево государские брата дружбы и лубви, впредь на грузинскую землю наступать никак нибудет и мать и детей ему отдаст. И в прошлом (рме) 145... году присылал он же, царь Теймураз Давидович, посла своего, нареченного митрополита Никифора. Изначала наши великие г̄дри ц̄ри и великие князи российские претков их иверских царей деда и отца его держали в своем в государском жаловании и во оберегании, также и отцу нашему блаженные памяти, великому г̄дрю имети ево ц̄ря Теймураза Давидовича в своей государской милости и воборонении в защищении, а он, царь, Теймураз Давидович, иного царя христианские веры оприч отца нашего, блаженные памяти в г̄ря также и нас великого г̄дря неимеют, и паметуя прежних великих государей царей и великих князей российских, претков наших, прежним грузинским царем призрении и оберегании, ево ц̄ря Теймураза Давидовичаи всею ево иверскою землею, для христови лубви и для христианские веры, отец наш, велики г̄дрь царь и велики князь Михаил Феодорович пожаловал, от своей государской високие руки отриновено не учинил и держал ево, царя Теймураза Давидовича, в своем государском милостивом призрении, чтоб православная христианская наша вера от ивоверных в поругании небила и послани были по ево письму и прошению нашего царского Величества послы дворении князь Феодор Феодорович Волконской да дяк Артемей Хватов. И государства ево, и земель, и мест осматривали, и для рассмотрения, православные христианские веры и Святых и Животво-

рящих и чудотворных мошей, посланы с теми ц̄рского Величества, послы духовного чину луди. И в прошлом, в (рми) 148 году, нашего царского Величества послы, Феодор Феодорович Волконской да дияк Артемий Хватов из Грузии в Москве приехав подали отцу нашему, блаженные памяти великому г̄дрю царю и великому князю Михаилу Феодоровичу всея великия России самодержцу, ц̄ря Теймураза Давидовича, ответное письмо и запись целовальную за ево, ц̄ря Теймураза Давидовича, и сна ево, а ево царевича Николаева отца царевича Давида Теймуразовича и духовных и ближних людей руками и печатми. И в ответном письме и в целовальной в записе написано, что он царь, Теймураз Давидович, и ближние люди к отцу нашему, бл. п.в. г-ю ц-ю в. кн-ю Мих. Ф-чу вс. в Рос. самод.и нам сыну его г-реву н-грю нашему царск-в-ву и нашим г̄дрским и наследникам, креста целовали на том, что им ц-рю Теймуразу Давидовичу, и сну ево царевичу Давиду Теймуразовичу, и их детем со всею иверской землею быть у отца нашего, бл.- памяти, и у нас великого г̄дря и подданстве на веки не отступно, под нашего царского Величества высокою рукою и у наших царских детей и у внучат, которых нам великому г̄дрю впредь бог даст; а к иным ним которым г̄дрям неприставать, да теми же нашего царского Величества послы прислал; а он же, царь Теймураз Давидович, в послех прежнего Кукусанские области нареченного Митрополита Никифора прислал. А в грамоте своем писал и речь бити челом приказывал, чтоб отцу нашему блаженные памяти великому г̄дрю ц̄рю и великому князю, его, царя Теймураза Давидовича, пожаловати от его ц̄рского Величества руки отриновено не учинить и прислать бы ему с тем митрополитом Никифором отца нашего блаженния памяти жалованную грамоту, чтоб та, отца нашего великого г̄дря, грамота была у него впредь для ево детей, и чтоб ему, царю Теймуразу и его детям иметь надежду, блаж, памяти, на отца нашего на великого г̄дря. А вчем ему, отца нашего великого г̄дря повеление будет и он от все учнет, а мима отца нашего в г.ц.в.-ва повеления инако творить nebude. И отец, бл.п.в.г.ц и в кн. М. Ф. вс. велик. России самодержец и многих государств и обладатель, выслушав ответного письма и целовальную запись и грамоте, и зато ево, ц̄ря Теймураза Давидовича, что он учинился под его царского высокою рукою и правду дал, он, царь Теймураз Давидович и сын ево царевич

Давид Теймуразович, и ближние его люди за себя и за всю иверскую землю крест целовали, и руки, печати свои к той записи приложили, памятуя прежних г̃дрей и великих князей российских предков наших к прежним иверским при дружбу и силку; и ево, ц̃ря Теймураза Давидовича и ближних людей и всю их иверскую землю под свою ц-ского в-ва высокою принять изволил, и свою г̃дрскую жаловальную грамоту за золотую печатью велел ему дать. И мы великий г̃др ц̃рь, и великий князь, Алексей Михайлович, всея великия и малыя и белыя России самодержец, наше царское Величество, выслушав нашего царского в-ва подданного ц̃ря Теймураза Давидовича, прежние отца нашего блаж. памяти великого г̃дря, жаловальные грамоты пожаловали. Велели тое отца нашего; блаженные памяти в. г̃дря, жаловальную грамоту переписать, на нашего ц-го в-ва имя вперед для подтверждения, чтоб были ему грузинские земли ц̃рю Теймуразу Давидовичу и внучатам ево Иверской земле быти, поднашею ц-го в-ва высокою рукою подданстве во всем потоиж, как написано в прежнее отца нашего, бл. п., в. г-ря жаловальной грамоте; и нам великому г̃дрю нашему ц-скому в-ву и нашим г̃дрским детем и внучатам шотомуж служить и радеев, и добра хотеть без всякие хитрости, и нашему царскому в-ву чести и повешения искати, и от наше ц̃рского в-ва високие руки и от наших г̃дрских детей и внучат быть неотступным до кончины живота своего, по своему крестному целрванию. Так же тушинские и шибуцкие земель владетелий и всякого чину люди под нашею ц-го в-ва высокою рукою укреплять из под нашей ц-го в-ва високие руки иним г̃дртствам неотводить. А нам великому г̃дрю нашему, ц-скому в-ву, и нашим г̃дрским детем, и наследникам, впредь ево, ц̃ря Теймураза Давидовича, и внучат ево и наследников, у них которые впредь будут, и их людей и всю иверскую землю держати под нашей царского в-ва высокою рукою в нашем царском милостивом жаловании и вооберегании, смотря службе и правде. А ныне пожаловали мы, великий г̃др ц̃рь и великий и малыя и белыя России самодержец, нашего царского в-ва подданного грузинского царевича Николая Давидовича по ево челобытью, велели ему дати сию нашу ц-ского в-ва жалованную грамоту, против дела ево ц̃ря Теймураза Давидовича, впредь для подтверждения нашего царского Величества подданному, грузинскому царевичу Николаю Давидовичу и наследникам ево

и всей иверской земле, быть под нашею ц-ского в-ва высокою рукою и подданстве во всем потому, как написано впрежние отца нашего, блаженные памяти в-кого г̃дря, и в нашей ц̃рского Величества жаловальных в грамотах. Нам великому г̃дрю, нашему царскому Величеству и нашим г̃дрским детям и внучатам и наследникам потомуж служить и радеть и добра искати. Быть ему от нашего ц̃рского в-ва высокие руки, от наших г̃дских детей никогда неотступным до кончины живота своего. Также тушинские, и шибутские и иных земель владельцев, и всякого чину людей под нашу ц̃рского Величества высокою руку приводить и укреплять в подданство. А ис поднашие ц̃рского в-ва высокие руки к иным государствам не отводить, а нам великому г̃дрю нашему ц̃рскому в-ву, и нашим г̃дским детям и наследникам, впредь ево царевича Николая Давидовича, и внучат ево и наследников, которые у них впредь будут, их людей и всю иверскую землю держати под нашею ц̃рского Величества высокою рукою внынешнем ц̃рском милостивом жаловании и оберегении, смотря по их службе и правде, как наше ц̃рского в-ва милостивое жалование было к делу ево Теймуразу Давидовичу и всей нашей ц̃рского в-ва жаловальной грамоте. На большое подтверждение печать нашу, золотую печать велели есмь привесить. Писано в государствах нашего во дворе царствующим велицем граде в Москве, в лето от создания мира 7182, месяца февраля 16 дня.

АВПРИ.Ф. Сошения. России с Грузией. Оп. 110/2. Д.4. Лл. 55-58.
Копия

ასევე იხ.: *ა. ცხცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 135-139*

1752 წლის მაისის 26 - თეიმურაზ II და ერეკლე II თხოვნის წერილი ელისაბედ პეტრეს ასულისადმი - დახმარება აღმოუჩინოს საქართველოს, რომელსაც აწუხებენ მაჰმადიანი მეზობლები

ქ.დ. უბრწევინვალესა თვითმპყრობელსა დიდსა ჯელმწიფესა ჩვენსა იმპერატრიცასა და სხვათა და სხვათა.

მეფე სრულიად ქართლისა თეიმურაზ ნიკოლასი და მეფე კახეთისა ირაკლი თეიმურაზისი

მოვახსენებთ

ქ. ყდ დიდებულისა ღთებრივსა მოწყალებისა შენისა მომართ მოლტოლეილნი. მიძინვარეთა ღელვათა შინა მყოფნი მონანი შენნი, ძრწოლით მკადრენი უთმინოთა ჭირთა ჩვენთა ყდ დიდებულისა იმპერატორობისა შენისა წინაშე განეაცხადებთ და მიწასა ზედა დამმრდომნი მოვახსენებთ წმიდასა თვითმპყრობელობასა შენსა. საღმრთოო დედაო ყთა ქრისტეანეთაო. ჩვენ არა რაი მსახურება რაიმე გვიქმნიეს ღუთივ დიდებულისა და წმიდისა გვირგვინოსნებისა შენისა, გარნა მით ვინათგან სახელი ქრისტესი წოდებულ არს ჩვენს ზედა და შენ ხარ ყოველთა კეთილმსახურთა და მოწყალე მხრუნველი მხრუნველი შედონებულთა. ესე არს მიზეზი კადნიერებისა ჩვენისა, ხოლო ჩვენ უმრწემესთა მონათა შენთა უთვალაენი ჭირნი და იწროებანი თვინიერ განცხადებისა ჩვენისა უზედმიწვენულესად უწყის სულისაგან წმიდისა ელვარემან და მადლითა სავსე არ გონებამან შენმან, თუ რაბამნი ძვირნი და ტყუებანი მრავლით უამითგან მოწვევულ არიან ჩვენ ზედა და სამეფოთა ჩვენთა ზედა წარმართთა მეფეთაგან, რომელთა მივეცენით მონებად ცოდვათა ჩვენთათვის სამართლად ბჭობითა და ღთისათა და იგინი მძლავრებით მეფობდეს ჩვენზედა. ხოლო, ვინათგან აწ მყოფსა ამას ჟამსა არღარაენ არს უსჯულოთა მეფეთაგანი უფალ ჩვენზედა, ესე მოეხსენოს სიწმიდისა ცასა გონებასა შენსა. აწ არს ჟამი გამოხსნისა ჩვენისა და დღე აღდგომისა უკეთუ არა სრულიადსა განწირულებასა მიცემულ ვართ ცოდვათა ჩვენთათვის. მოგეხედენ ქრისტეებრითა შებრალებისა ნაწლევითა დასდევ ელი შენი ძლიერი და მადალი ჩვენზედა საკურნებელად განწირულებისა ჩვენისა, რ ესრეთნი მოუთმენელნი ჭირნი აროდეს მოვლენიეს ქვეყანასა ამას, რომელ თვით სავსებით უწყის ნათლად მბჭობელმან გონებამან შენმან რ სამეფონი ჩვენნი მგერგლიე გარეშეცულ არიან უცხო თესლთა

წარმართთაგან და დაუცადებლად ჰყოფენ ჩვენდა მომართ
 ზამთარ და ზაფხულ ბრძოლასა, ოვრებასა, კლვასა და ტყეუ-
 ობასა და ყრიად უმრავლეს ჩვენსა არიან ძალითა და მხედავსთ
 დარღვევად წმიდათა ეკლესიათა და აღჯოცად სახელი ქრის-
 ტიანობისა. და ამასეუ ჟამსა შინა შეითქუნენ გარემოსნი მტურნი
 ჩვენნი და შეკრბენ ერთად მთავარნი მათნი და განიფიცენ
 თვისსა მას შეგინებულსა წიგნსა ზედა, რათა ერნი საქარ-
 თველოსანი საშეალთაგან აღმოფხერან და ნათესავნი მაჰ-
 მადიანთანი დაემკიდრენ და გაერთ მავდენ ყოველნივე. ესე
 მწარე ჰამბავი რა მოიწია სასმენელთა ჩვენთა ქრისტიანეთა გუ-
 ლებსა, მწუხარებისა ცეცხლი აღედუა. ხოლო აწ ჩვენდა
 სასიება სხვა არა რაი არს თუნიერ ცხოველს მყოფელისა
 ჯვარისა შეწუნა და შენის ყდ დიდებულისა იმპერატრიცაობი-
 სა საღმრთოსა პორფირისა საფარველისა კიდუ. ამისთვის
 მჭურვალედ შეგივრდებით დედაო ყოველთა ქრისტიანეთაო და
 ყდ დიდებულო წინამძღვარო კეთილმსახურთაო და დიდუ-
 ბულსა თვითმპყრობელობასა შენსა ცრემლით ვევედრებით
 ისმაიკელთა მიერ ჩვენზედა მწარენი ესე ჳირნი და ტყეობანი
 თანაწარგადენ და დააცხერენ და ენა ენებოს მრავალ მოწ-
 ყალესა თვითმპყრობელობასა შენსა დედობრივ იღვაწე შეილთა
 შენთაოვის და განაგე ჩვენთვის უმჯობესი. დადაცათუ უცმარნი
 მონანი ვართ დიდებულებისა შენისანი, ად ქრისტიანენი ვართ,
 ხოლო ვინათგან მოვალე ხარ, ენა დედა ქრისტიანეთათვის
 მოხედვით. მოხედუა ყავ შეილთა შენთათვის ჳირსა შინამყოფთა
 და ტკივნეულთა დაგვიფარენ ჩვენ საფარველითა წმიდისა
 პორფირისა შენისათა და დაგვიცვენ ჩვენ წარმართთაგან, ენა
 ენებოს წმიდასა ნებასა შენსა. ხ ჩვენისა სიმდაბლისა მიერ მო-
 იხსენებოდედ ესეცა: ოდესმე მის დიდებულებასა სანატრესა
 პაპისა შენისა აღექსი თედორესისა* მიერ მამასა ჩემსა მეფის
 შეილსა ნიკოლას დავითისსა მოყლო მრავალ მოწყალებისა მის-
 სა მიერ წიგნი შეწყალებისა ოქრო ბეჭდოვანთ, რომლისა გარ-
 დაღებული პირიცა მისი გვიწინაშეობს** და რაიცა აღგვეთქვა
 ჟამსა მას მსახურება ყდ დიდებულებისა მათისა და თანამ-
 დებობისა ჩვენისაებრ მასეუ ზედა ვჳიეთ მტკიცედ, დადაცათუ
 ცოდვათა ჩვენთაგან საქმენი არა ცხადჳჯფენ. წარმოიელნა
 ჩვენისა მიერ სიმდაბლისა მომრთმელად სავედრებელთა ჩვენთა
 სიტყუათა ყდ დიდებულისა თვითმპყრობელობისა შენისადა ყდ
 სამღუდელო ათანასი მიტროპოლიტი ტფილისისა კნიაზ სიმონ-
 ნით, რომლისა მიერ მოერთმის შენსა ყდ მოწყალებასა ვედ-
 რება ჩვენნი.

* უნდა იყოს აღექსი მიხეილის ძე.

** იხ. წინა დოკუმენტი.

თქვენი დიდებულობის თაყვანისმცემელი მეფე ქართლისა თეიმურაზ პანკრატოვანი მეფე კახეთისა ირაკლი პანკრატო-ანი***.

ჩღნბ წელსა მაისის კვ.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г.

Д.4. Л.50. დედანი****.

ასევე იხ.: *თ. ცინცაძე*, ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშიე-ლის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 139-141.

დოკუმენტი 22

1752 წ. მაისის 27 - თეიმურაზ II და ერეკლე II წე-რილი ასტრახანის გუბერნატორ ბრილ-კინს - შეუფერხებლად გაგზავნოს ქართვე-ლი ელჩები ათანასე თბილელი და სიმონ მაყაშიელი პეტერბურგში

დიდს მსვლელობას უფალს იარანალ ღუბერნატორს კამარელსა და წმიდის აღექსანდრეს ნემსკის ორდენის კავა-ლერს ივან ონოფრეს ძესა ბრილკინს.

მოვახსენებთ

ქ. მეფე ქართლისა თეიმურაზ ნიკოლასი და მეფე კახე-თისა ირაკლი თეიმურაზისი. მათს პატიოსნებას ძმებრისა სიყ-ვარულისა მოვიკითხავთ და ურთიერთას შეერთებისა და შემე-ცნების სურვილსა და უჭირველობისა და სიმმოვნის ნატრას მოვახსენებთ. მერმე ეს მოეხსენოს კეთილმსახურებასა შენსა, საქართველოდამ ყოველად დიდებულისა და მაღლისა თვით-მპყრობელობისა წინაშე ყოველად სამღუდელო მიტროპოლიტი ტფილისისა ათანასი წარმოვაგლინეთ კნიაზ სიმეონითურთ მოციქულად და ჩვენი საიდუმლო სიტყვა ვარწმუნეთ. ჩვენ ხომ შენის სიმაღლისა და ბრწყინვალებისა სრულიად ურგებნი და უმსახურონი ვართ, გარნა სიყვარულისათვის ძმებრისა წყალო-ბასა ვითხოვ და ამ კეთილის ყოფას გამოველით შენისა სიმაღ-ლისა მიერ, რათა ადრე წარავლინო და არა და-ყოვნე და რომელიც ჩვენგან სამსახური გენებოს და ჩვენგან მართებული იყოს სამსახურს გვიბრძანებდე და შენის კეთილის ამბის წიგნს გვიბოძებდე. მეფე საქართველოსი თეიმურაზ პანკრატოვანი მეფე კახეთისა ირაკლი პანკრატოვანი

*** მეფეთა ხელით არის მიწერილი.

**** იქვეა კონვერტი, რომელსაც უზის წითელი ფერის ლუქის ბეჭელი (დაზიანებულია.)

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.5.
დუღანი°.

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვი-
ლის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 141.

დოკუმენტი 23

1752 г. июля 23. - Донесение Астраханского губернатора И. Брилкина Императрице Елизавете Петровне о прибытии грузинских послов Афанасия Тбилисского и Семена Макашвили в Астрахань и о прошение их разрешить ехать в Петербург

*Всепресветлейшая державнейшая Императрица
самодержица Всероссийская государыня
всемилостивейшая.*

сего июля 2-го дня получил я ис Кизляра от полковника Гневашева донесение коим объявил, грузинской и кахетинской цари Теймураз и Еракли присланным, с прибывшим в Кизляр из Грузии митрополитом Афанасием и князем Семионом Макаевым письмом просили, чтоб оногo митрополита и князя для исходатайствования некоторых их нужд отправить ко все пресветлему Вашего Императорского Величества двору, покоторому письму оные, митрополит и князь, со имеющимися при духовными персонами и служители всего семнатцать человек, дав им пятнадцать подвод и безопасной конвой в Астрахань отправлены. А понеже оные митрополит и князь по прибытии сюда подали мне от предписанных царей письмо и за неимением здесь грузинскаго переводчика переводил оное письмо находящейся здесь грузинец титулярный советник и полицмейстер

* იქვე დევს კორეერტი წარწერით: "ქ. ღთით დიდს მსველელობას უფალს იარანალს ღრუბელ ნეტარს, კამარღერს და წმინდა აღიქსანღერს ნემსკის კავალღერს იუან ონიფრეს ძესა ბრალკინს, მიერთჳს". იქვეა კორეერტი, რომელსაც უზის წითელი ფერის ლუქის ბეჭედი (დაწიანებულია.)

князь Мелхиседек Баратаев. И по переводу его во оном письме оные митрополит и князь написаны послами, и секретные слова поверены которое письмо во арегинале с переводом присем всеподданейше включено. И хотя я у оных, митрополита и князя, прилежно домогался какие им секретные слова поверены о том бы мне объявили, но оные, митрополит и князь, сказали мне, что имеют оне при себепосланное от вышеименованных царей письменное прошение за печатью и приказано им то прошение самим ко двору Вашего и.в. отвесьть и просить на то всемилостивейшей резолюции, а более оного словесного приказания они не имеют и притом усиленно просили, чтобы их со свитою им мало не удержать ко двору Вашего Императорского Величества, а отправить. На что, от меня ему митрополиту и князю объявлено, что мне не донеся об них Вашему Императорского Величества и не получа указу отправить их неможно и для того они о сем указа ожидали здесь, а для здешнего бытия определил я им со всею свитою по прежним примерам для удовольствия их кормовые деньги, на каждой день по одному рублю по дватцати по осми копеек. А 22-го числа, оные митрополит и князь, прислали ко мне предписанного полицмейстера с тем, что оне желают со мною видеться. Но понеже мне всеподданейшему по моей болезни свидания с ними иметь неможно, а для того посылал я к ним с ним полицмейстером секретаря Чирикова и приказал ему их спросить, какое имеют они в свидани сомною дело чтоб ему секретарю объявили, и ежели они просить будут об отправлении своем в высочайшему Вашего Императорского Величества и не получа указу отправить неможно, чего ради с тем моим об них доношением оправляю я в Санкт-Петербург нарочнаго куриера, и при том спросить их не могут ли они объявить, какие от упоминаемых царей секретные слова им поверены чтоб мог я о том своем доношении означить. Который секретарь возвратясь от них объявил мне, что он по моему, приказанию им представлял и на то они, митрополит и князь, сказали, что они хотели сомною видеться и просить скорейшаго их ко двору Вашего Императорского Величества отправления, а о секретных словах объявили тоже как и мне, отозвались что все то дело написано во отправленном от царей с ними доношении, а словеснаго приказания они неимеют, сверх же того имеют они для поднесения Вашему Императорского Величества от них царей презент состоящей в нескольких камнях и в земчуге и

протчее, которое все то за печатью их царей и просили, когда де их ко двору Вашего Императорского Величества указу от-
править неможно, чтобя через свое доношение исхода-
тайствовал бы о быти им у двора Вашего и.в. скорейшего указу,
ибо они и так по отправлени из Грузии свой путь до сих мест
продолали немалое время. И тако о сем Вашему Импера-
торского Величества всеподданейше донеся прошу что мне с
ними учинить всемилостивейшаго указу, а сколько при них
всвите каких чинов состоит и кому по сколику кормовых денег
определено,тому при сем реестр приложен.

Вашего Императорского Величества

Всемилоствейшей Государыни

всеподданейшии раб

Иван Брилкин

Июля 23-го дня

1752 года.

Астрахань*

№85**.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.1-4.

დედანი

ასევე იხ.: *ა. ციხცაძე. ათაბასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვი-
ლის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 143-144.*

* Слева на полях приписка: «Сей реляции также приложенной копии посланы к
его сиятельству канцлеру в 13 де августа 1752 г.».

** Внизу отместка о получении: «Получено с капралом Астраханского гарнизона
Симбирского полку Иваном Азисковым в 12 де августа 1752 г.».

დოკუმენტი 24

*1752 გ. ივლის 23⁰ - სრავკა ო სოსთავე პოსოლსთვია
აფანასია ტბილისსკოგო ი სემენა მა-
კაშვილი ი ო ვიდელენნის დენისგა დია
სოდერჟანის*

რეესტრ იმეოისმისა ვ სთვე გრუზინსკოგო კნიაზ სემიონა მაკაევა დოხოვნის პერსონამ, დვორიანამ ი პროტჩიმ სლუჟიტელისა ი კომუ პო სკოლკუ კორმოვის დენისგა ნა დენი ოპრედელენო:

<i>ა იმენიო</i>	<i>რუბ.</i>	<i>კოპ.</i>
მიტროპოლიტუ აფანასიუ	-	25
კნიაზ სემიონუ.....	-	25
არქიმანდრიტუ ხრისტოფორუ.....	-	10
პროტოპოპუ ნიკოლა გავრილოვუ.....	-	10
<i>სვიაცენნიკამ</i>		
გრისორიუ ვარლამოვუ.....	-	5
სიმონუ დავიდოვუ.....	-	5
დიაკონუ გერმანუ.....	-	4
<i>პოდდიაკონამ</i>		
გრისორიუ ეგორსევუ.....	-	3
ივანუ ბორისოვუ.....	-	3
პოდდიაკონუ იოსიფუ გეორგიევი.....	-	3
<i>პრი კნიაზ სემენე მაკოევე დვორიანამ</i>		
ივანუ ზურაბოვუ.....	-	10
დავიდუ გეორგიევი.....	-	10
<i>პრი ნიხ სლუჟიტელისამ</i>		
ვასილიუ დავიდოვუ.....	-	3
ბორისუ ელიზბაროვუ.....	-	3
გეორგიუ ბეჟანოვუ.....	-	3
დავიდუ ივანოვუ.....	-	3
ფედორუ ფედოროვუ.....	-	3

Итого 15

*ვსეგო ვსემ პიატნათცათი ჩელოვეკამ ოдин რუბლ⁰
დვათცათ ვოსემ კოპეეკ.....*

1 28

ვასილიუ ჩირიკოვი

ავპრი. ფ. სთიშენის რუსიის ს გრუზიის. ოპ. 110/1. 1752 გ. დ. 4. ლ. 8.

დუდაბნი

ასევე იხ: ო. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელწობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 143-144.

* Документ не имеет дату, но он является приложением к донесению И. Брилкина от 23 июля 1752 года (см. док. №23)

1752 წლის აგვისტოს 11 - თეიმურაზ II და ერეკლე II წერილი ათანასე თბილელს საქართველოს მდგომარეობის გართულების შესახებ

ქ. წმინდასა და ყ̄დ სამღუდელოს ტფილისის მიტროპოლიტს ათანასის მეფე ქართლისა თეიმურაზ და მეფე კახეთისა ირაკლი ღ̄თ შემოსილს წმინდას მარჯვენეს ამბორს მოვახსენებთ. აქაურს ამბავს იკითხავ, რაც შენს აქ ყოფნაში ამბავი იყო ისიე ამბავი არის და უსჯულოთა დღე და ღამე მუდამ ბრძოლა დაუგებელი. და რაც წარმართთაგან შეთქმულება იყო ისიე განზრახვა აქეთ და განმსადებულნი არიან, რათა აღხოცონ სახელი ქრისტიანობისა ქვეყანისა ამისაგან, ხოლო ჩვენდა სასოება და იმედი სხვა არარაი არს, თვინიერ ღვ̄თისა, კელმწიფისა შებრალება და მოწყალებისა მოფენა და ქვეყანისა ჩვენისა მცირენი და დიდნი, ქერიენი და ობოლნი დიდებულისა კელმწიფის მსასოებელნი და მოწყალებისა მომლოდნენი ვართ. აგვისტოს ბ კიდევ ეს ამბავი მოვიდა აქა, რომ ხვანთქარს ტრაპიზონის ფაშათან ფარმანი მოუწერია და ბრძანება ასრე მოსლოდა, რომ, იმას ალიფაშა ქეიან, რეა ათასი თარაყალი და ორი ათასი სუფაი ჯარათ მიუცია და ის უნდა მოვიდეს და ყარსისა, ყიზილბაშის და ქართლის სამძღვარში დადგეს. და იმავ ფარმანში ესეც უბრძანებია, როდესაც რომ მეფემ ერეკლემ ჯარი გთხოვოსთ მაშინვე უნდა მოვიდნენ და არ ვიცით სადკენ წავლენ, თავად აქეთ ლეკისა და უსჯულოთაგან შიში გექონდა, ახლა მეორე შიში და ფიქრი იმ ურუმისაგან გეაქეს, არ ვიცით თუ ურუმი რას ფიქრში არის და ჯარი კი მოდის. ეს ამბავი ყ̄დ მოწყალის დიდებულის კარზე უნდა გამოაცხადოს.

ფოდლინაზედ ასე აღწერა - მეფე ქართლისა პაკრატოანი თეიმურაზ.

მეფე კახეთის ირაკლი პანკრატოანი.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.8.

ასლი[•]

ასევე იხ: *ო. ცხცაძე* ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 144.

დოკუმენტი 26

1752 г. августа 31- Указ Императрицы Елизаветы Петровны Астраханскому губернатору И. Брилкину о дозволении грузинским послам приехать в Петербург

Божлею милостию мы Елисавета первая, мператрица и самодержица Всероссийская и протчая и протчая и протчая.

Нашему действительному камергеру и Астраханскому губернатору Брилкину.

Получено здесь, в нашей КИД, доношение ваше, от 23 минувшаго июля сего года, о прибывших недавно в Астрахань грузинских митрополите Афанасии и князе Семеоне Макаева, которые отправлены ко двору нашему от грузинского и кахетинского владетелей[•] Теймураза и Еракли с письменным прошением и презентами, и с которыми от упомянутых владетелей и к вам прислано письмо с требованием о скорейшем вышеозначенных митрополита и князя отправлении ко двору нашему. Но вы без указа^{**} сюда отправить их не могли^{***} и дополнения оногo определили^{****} со всею свитою по прежнему к ним примерам производить кормовыя деньги, а между тем что со оным чинить испрашивается нашего указа, и на оное в резолюцию вам объявляется: что когда вышеупомянутые от грузинского и кахетинского владетелей^{*****} приехавшие митропо-

[•] დედაბი საქმეში არ არის.

[•] В документе «царей» перечеркнуто и на полях написано «Владетель».

^{**} Далее перечеркнуто: «Особо на то поступать не могли».

^{***} В документе перечеркнуто слово «удержали» и сверху написано «не могли».

^{****} Далее написано «Производить», но перечеркнуто.

^{*****} В документе «царей» перечеркнуто и на полях написано «Владетель».

лит и князь Семион^{*****} неотменно сюда ехать похотят, то надлежит вам натоим позволит. И со всеми в свите их находящимися людьми сюда в Санкт-Петербург отпустить^{*****}, удовольствовав их потребным числом подвод за собственные ихпрогоны. Дан в Санкт-Петербурге 31 августа 1752 году.

По Ея Императорского Величества указу подлежало тако: граф Алексей Бестужев-Рюмин, граф Михаила Воронцов^{*****}.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.9.
Отпуск.

ასევე იხ.: *ო. ციხცაძე. ათაბაგე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის უღიობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 145.*

დოკუმენტი 27

1752 გ. სექტემბერ 25 - Письмо Теймураза К посланнику Афанасию о победе Ираклия II над сыном Аджи Челебия

Перевод с письма грузинского царя Теймураза к тифлисскому Митрополиту Афанасию, с сообщенного вице-канцлеру от него митрополита в день генваря 1753 года.

Крестоноцу от нас в незабвенной и доброй памяти пребывающему, всеми знаниями и разумом совершенному и добродетельми превосходительному господину, кир-архиереу тифлисскому митрополиту Афанасию. Многое доброй и достойной его персоне приличное доносим, на памятование о нашем благополучно желаемом пребывании при целовании Святыя его десницы.

Ныне здешния обстоятельства суть таковыя: как ты к тому самодержавному великому двору отправился, то вскоре Аджи Чалаб сына своего с войском ширванским, и по сию сторону живущих лесгинцов, ганжинзов, карабагских, джеванширских, баргумшатских, пинсианских и шамшадильских и протчих ближних к тому народов в нашу землю прислал,

^{*****} Приписано на полях.

^{*****} В документе перечеркнуто слово «отправить» и заменено словом «отпустить».

^{*****} Внизу другим почерком отметка: «Попротоколе число поставлена 20-го августа. Отправлен из публичной экспедиции курьером 8-го августа».

которой пришел в Байдар и окопався валом, стал лагерем* в Казаке-Борчале. В Грузии и в Кахетии, всеми татарскими поселениями он завладел, кои и сами своими силами ему помогали. Сын наш царевич Иракли, который ездил в горные места для взятия оттуда черкаского войска, привел с собою тысячу человек черкас и собрав к тому грузинское войско победил и много лесгинцов побил, как что сын Аджичалабов увидя себя побежденным, принужден был из Баидара выступить и назад ретировался. Мы пошли всед за ним, но он пришел в Казак, на Агитапскую** реку, там остановился, а в субботу, то есть 5-го числа сентября, оттуда поднеся и вниз по реке пошел. Мы тогож числа в шамшадильской земле в урочище за Асансу с войском собрались и приуготовились, чтоб с неприятелем в баталию вступить. Они в ордер баталии уже построены были и к сражению с нами в готовности находились. Багаж и все их тяжести были у них наперед отправлены, а сами позади вслед за оными шли. Четыре часа дня уже было, как оне с нами сразились. Один час крепко оне устояли и бились сильно, но божиею милостию и силою животворящего креста и шастием Ея Самодержавного Величества, мы усилились и неприятеля победили, хотя и не все войско наше, по той причине, что мы скоро занеприятелем гнались, за нами поспело, но знатная часть онаго позади осталась, и только в числе двух тысяч человек бывшего тогда при нас войска мы былись. От Асансу как неприятели побежали, то наше войско гналось за ними до Шамкорской манарии расстоянием двенадцати часов ходу, и их рубилми. А от Асансу до шамкорской манарии нашим войском взято в полон неприятелей полторы тысячи человек, да столько же или больше их побито. Их багаж, провиант, лагерь и все тяжести с приборами совсем остались нам в добычу. Милосердием всещедрого бога и силою Святаго креста, которая нашей христианской земле и нашему оружию такое над врагами имени христова отмщение даровало, котораго она до сего времени еще никогдане имела. Мы тебе через сие поручаем, о всем вышеописанном Ея Императорскому Величеству донести и просит у Ея Величества такого милосердия, чтоб прошение наше услышать изволила, как мы в том и совершенно благо-

* Слева на полях: «сего чистья две копии посланы к его сиятельству вицекашлеру 20-го генваря 1753, а оригинал грузинской при том не находилось».

**Очевидно Агстафа.

надежны находимся. На сей батални, богу поспешествующе, никто из наших знатных князей не убит, кроме десяти или двенадцати человек черкас и простых людей. Брат твой и фамилия, ежели хочеш обних ведать, по отпуск сего письма здоровы. У того грузинскаго письма печать в вензеле царя Теймураза. Лета от Рождества Христова 1752 сентября 25 дня в Тифлисе.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.20-21.
ასევე იხ.: *ა. ცობცაძე ათანასე თბილელისა და სიმეონ მაკაევი-*
ლის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 145-147.

დოკუმენტი 28

1752 გ. დეკაბრა 25 - Донесение вице-канцлера М. Воронцова Императрице Елизавете Петровне о приеме грузинских послов

В 25 день декабря 1752., прибывший из Грузии митрополит Афанасий с князем Симеоном Макаевым, накануне испрося себе время, чрез племянника своего надворного советника грузинского князя Амилахорова, был у вице-канцлера поручил ему приложенный при сем перевод с просительного листа, с которым он прислан к Ея Императорскому Величеству от грузинского и кахетинского царей Теймуразы и Ираклия. Объявил притом, что при подании оного Ея Императорскому Величеству, имеет он также поднести от помянутых царей подарки, состоящие в ноже, золотом и камнями оправленном да в четких жемчужных. Просил, дабы, о том Ея Императорскому Величеству всеподданнейше доложено к исходатайствовано было, чтоб он для поднесения оных Ея Величеству представлен был. А понеже в объявленном листе на все нужды, за которыми он митрополит сюда отпарвлен, подробно изображен, то сверх оного поручено ему и имеет он об оных обстоятельно на письме представить. Вице-канцлер сказал ему на то в ответ, что о всем вышеобъявленном не преминет Ея Императорскому Величеству всеподданнейше, донести, и впредь о всевышочайшем Ея Величества соизволении ему объявлено будет. При сем случае отдал он присланный от помянутых царей вице-канцлеру подарок: кусок персидской золотой травчатой парчи и рундук персидской с серебрянным позолоченным набором. Впрочем, для всевысочайшего известия Ея

Императорского Величества всеподданнейше доносится, что при оных грузинском митрополите и князе Макаеве приехало в свите грузинцов духовных и светских, дворян и служителей тринадцать человек, и стоят здесь на Пресне, на загородном дворе тверского архиерея. А понеже сей двор весьма от города отдален, то просит он митрополит чрез помянутого племянника своего надворного советника князя Амилахорова, чтоб ему в городе ближе другая квартира отведена была.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.22.

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 147-148.*

დოკუმენტი 29

1753 წ. აპრილის 17. - სიმონ მაყაშვილის მოხსენებითი ბარათი რუსეთის კანცლერ ა. პ. ბესტუჟეფ-რიუმინისადმი, ქართლისა და კახეთის სამეფოების დასახმარებლად საჭირო ღონისძიებათა შესახებ

ქ. იმის გრაფის დიდებულობასა მადლისასა დიდსა ვეზირსა მოქმედსა, საიდუმლოს ვეზირსა, სენატორსა და მრავლისა ნიშნის მქონესა გრაფს ალექსი პეტრეს ძეს ბესტუჟეას რუმინს.

მოხსენება გინა არზა.

ვინადგან წარმოგზავნილი ვართ ერთათ მე და მიტრაპოლიტი ათანასე, ქართლისა და კახეთის მეფეებისაგან თეიმურაზისა და ერეკლესაგან, დიდებულის კელმწიფის კარზე თქვენის გრაფის დიდებულობასთანა წიგნებითა, რომელიც აცხადებს ყველა ჩვენის მეფეების ვედრებასა, რომელსაც თქვენის გრაფობის დიდებულება მოწყალებით გაშინჯავთ რომელსაც მე მოწმობა დაბლათა ვთხოვა თქვენის გრაფის დიდებულებას ვთხოვ იმაწიგნების სათხოვრებსა დაუყოვნებელი პასუხი მებძანოს და გამისტუმროთ.

ამა წიგნებს გარდა, რომელიც ერთი კელმწიფესთან არის და ერთი თქვენთ[ა]ნ ამას გარდა ზეპირად ნაბძანები მაქს ჩვენის მეფე[ე]ბისაგან ზეპირათ რომა თქვენის გრაფობის დიდებულებას მოვახსენო, რომელიც ქვე-

ვით აცხადებს: ერთი, ვინადგან თქვენის გრაფის დიდებულებას მეუხსენება შაჰაბაზის ყენის დროს, როდესაც ის ძლიერი იყო მაშინ კახეთის მეფის ლევანის ვედრებით რუსეთის ჯვლმწიფისაგან, აღექსი თევდორესა ძისაგან, მოსაჯმარებელი ჯარი მისცა და შეიდი წელიწადი კახეთში იყო*.

მეორე, ვინადგან ყველას მოეხსენება ახლა სპარსეთის საჯვლმწიფო რა ყოფაში არის, ახლანდელს დროში თუ რომე რუსეთის საჯვლმწიფოდამა ინებება საქართველოს მეფეს და კახეთის მეფეს ჯარს უბოძებს ახლანდელს დროშიგან მოიმედე ვარ ღთისაგან, რომა ღთის ნებით და რუსეთის ხელმწიფის შემწეობით შეუძლიანთ ჩვენს მეფეებს სპარსეთის ქალაქების, რომელიც ჩვენს ქვეყანაზე ახლო არის იმის დაჭერა.

მესამე, მეფეს ქართლისას და კახეთისას თუმც ყავსთ ოციათასი ჯარი, მაგრამ ურჯულოს აგარიანთაგან ყოველთვის მეშურნენ არიან ამთენი შეწეენა არა აქსთ ჩვენს მეფეებს მუდმათ ჯარი მზათ ყვანდენ რომა ხარჯის მიცემა არ შეუძლიანთ.

მეოთხე, ამის წინათ, დიდი ხანი არ არის, ჩვენმა მეფეებმა თითონ დაიბარეს ჩერქეზების ჯარი და მოვიდნენ, თუმცა იმათი მოსლა ჩვენთვის მაგთენი შასამატი არ იყო, მაგრამ ჩვენმა მტერმა ნახეს დიდი შიში შეექნათ და ეგონათ ისინი რუსეთის კელმწიფისაგან გამოგზავნილი ჩვენთვის საშველად და რუსეთის ყმანი ვყოფილიყოთ ისე გაშინჯა მტერმა.

მეხუთე, ახლა თუ რომე ბძანება იქნება და რუსეთის რიათი ჩერქეზი, ყაზახი გვეყოფა შემწეთ, ვერც ჩვენს მეფეებს წინაუდგებიან ხალხსა[ვ] ძალით მარტო ჩვენიც ხელის დადება გვეყოფა თქვენგან და ჯარის მოსლა ჩვენს მტერს დიდათ შეშინება გამხელოდეს.

მეექსე, რომელიც პირაქათ ლეკნი არიან თქვენი მორჩილი და თქვენს ქვეყანაში ვაჭარნი ან უღლუფის მჭამელნი, იმათაც ყადაღა უყავით ერთი ოქმი უბოძეთ დაეხსნან ჩვენს ქვეყანას ჩვენთვის ეს დიდათ შასამატი არის, ამის ჩვენი მეფეები დიდს წყალობაში ჩაგდებენ, თქვენგან ადვილი არის. თქვენი გრაფობის დიდებულებას

* ლევანის დროს რუსეთში აღექსი არ მეფობდა. საქმე ეხება ივანე IV-ის მიერ კახეთში ჯარის გამოგზავნას.

მ/ო/ახსენებს მდაბალი მოსამსახურე კრიაზი სვიმონ
მაყაშვილი. ქრისტეს აქათ წღნგ აპრილს იზ.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.61.

დეკანი

ასევე იხ.: *ო. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვი-
ლის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 148-149.

დოკუმენტი 30

*1753 г. Мая 31 - сообщение канцеляриста
Андрея Смирнов в КИД о вещах
митрополита Афанасия Тифлиского*

1753 года мая 31 дня Коллегии инострннных дел канцелярист Андрей Смирнов посылан был к грузинскому митрополиту Афанасию для объявления о присылке от него в Коллегию имеющимся при нем золотым и серебрянным всяким вещам реестра. На что, от того митрополита Афанасия ему Смирнову объявлено, что ныне он митрополит при себе золотых и серебрянных никаких вашей не имеет, а когда в пред оные им куплены будут, о том от него в Коллегию иностранных дел сообщен будет реестр. Сие объявление писал канцелярист Андрей Смирнов.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.155.

ასევე იხ.: *ო. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვი-
ლის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 149.

1753 წ. იენისის 2 - სიმონ მაყაშვილის მოხსენება
 კანცლერ ა. პ. ბესტუჟევი-რიუმინს - ათანასე
 თბილელის მიერ მეფეების დაფა-
 ლების განზრახ შესრულებლობისა და
 ამ ნიადაგზე ელჩებს შორის უთანხმოების
 ჩამოვარდნის შესახებ

მის მალღის ღრაფობის ბრწყინვალებასთან
 მდაბალი მოსამსახურე.

ქ. ვინადგან გამოგზავნილი ვართ ჩვენ საქართველოს
 მეფის თეიმურაზისაგან ქართველი მიტროპოლიტი ათანასე, და
 კახთა მეფე ერეკლესაგან მე მდაბალი მოსამსახურე კნიაზი
 სვიმონ მაყაშვილი ერთადა, მას მიტროპოლიტთან მოვიტანეთ
 ჩვენ ორთავე ერთად მეფეთა ჩვენთა ორი წიგნი. ერთი მის
 იმპერატორობის დიდებულებასთან მალღის სახელზე და მეორე
 თქვენს მალღალს ღრაფობისა ბრწყინვალებასთან, რომელთა
 შინა იყო წერილნი ყოველნივე საეიდრებულნი მეფეთა ჩვენთა
 და უმეტეს თქვენს მალღის ღრაფობის ბრწყინვალებას ევედრენ
 წიგნთა მითა თვისითა, რათამცა შუამდგომლობითა თქვენითა
 მეფენი წყალობლურის ნუგეშიცემის შემწეობისაგან.
 ქართლის მეფის თეიმურაზისაგან არს გამოგზავნილი
 მიტროპოლიტი ათანასე და მე კახთა მეფის ერეკლესაგან ვარ
 გამოგზავნილი ამისთვის რომა, ახლა ქართლისა და კახეთისა
 არაფრის განყოფილება არა აქს რა, ამიტომ რომე ქართლის
 მეფე თეიმურაზი არის და კახეთისა ძე მისი ერეკლე მეფობს
 და ამას წინა ხანებში, ოდეს ქართლის მეფეს რუსეთის
 ჯელმწიფეთაგან შეწვევითვის უთხოვნია, მაშინ კახეთის მეფეთ
 სპარსეთისთვის ჯელმწიფისაგან უძებნიათ შეწვევა თვისი, და
 აწი ორთავე მათ მეფეთა საეიდრებელია ის ორისგანევე ერთის
 სიტყვითა.

და ჩვენ რუსეთის საბრძანებელში მოედით შარშან ჩღნბ
 წელსა იენის კმ და მორთმეულის წიგნის პასუხი ჯერაც არ
 მოგვსვლია; და აწ მდაბლად გვეედრები, რომე დაუგვიანებლად
 ხანისა გვიყოთ მოწყალებრივ პასუხი საწადელის ჩვენის და
 ისევე ქვეყანას ჩვენს გაგვისტუმროთ. და რადგან ხსენებულმან
 მიტროპოლიტიმან მეფეთაგან ჩვენთა გამოგზავნილი წიგნი სრუ-
 ლობითაც დაძალა, რომლისთვისცა ჩემსა და მიტროპოლიტს
 შუა შალაპარაკებისთვის მე მასთან ერთს სახელში ყოფნა აღარ

* დათარიღებას ვახდენთ რუსული თარგმანის მიხედვით.

შემიძლიან, ამისთვის მდაბლად გვევდრები რომე ახლოვე თქვენს ერთი სახლი მიბოძეთ.

რომელიც თქვენის მაღლის ღრაფობის ბრწყინვალეებას მოშურნეთა ჩემთა შ[ო]ახსენეს, რომე ვითამც მე მიესუელიყო მიტროპოლიტთან და დანაშაულზე თავი დამედევას. ამისთვის რომე მორთმეული თქვენის ბრწყინვალეებისთვის მოხსენებულნი ჩემი მე უარი მეყოს, ეს სულა ტყუილია, მისთვის მე დანაშაულზე თავი არ დამიძვია. ახლაც იმავე ჩემს მოხსენებულს ვამტკიცებ და ჭეშმარიტად ვამტკიცებ და მართალი მოვახსენეთ რათა თქვენს მაღალ ღრაფობის ბრწყინვალეებას მორთმეოდა ის მეფეთა ჩვენთა გამოვზავნილი წიგნი. არა ერთჯერა მომიგონებია და მითქვამს მე მიტროპოლიტისათვის, მაგრამ მან მიტროპოლიტმან ბოლოს გამომიცხადა რომე ძმის წულეებმან მისმან კნიაზ იადირ ამილახერისშვილმან რომ მო[რ]თმევა... თქვენის ბრწყინვალეების არა მირჩიევსო და ეგრეთვე მან კნიაზ იადირ ამილახერისშვილმან თითონ მეც პირშიგან მითხრა, რომე მაღლის ღრაფობის ბრწყინვალეებას რათ უნდა მივართვათო.

და მერმე ქვრივმან სვიმონ ბატონის კნიაინმა ანამ პა[ა]ტას ასულმან, წინათ ხსენებულის მიტროპოლიტის ახლოვე ნათესავმან, მიმიყენა მე თავისთან და მრავლის ლაპარაკით მითხრა მე სიტყვანი ესრეთნი, რათა მე მორთმეული ჩემი მოხსენება იგივე უარყო და წინაშე თქვენის ბრწყინვალეების ბოდიში მოვიტანო, რომე ის ჩემი მოხსენება რუსეთის რიგის უცოდინრობით მომიყიდა და ასასორს დავით აბასაძის დარბეობითა და სწავლებითა, რომლისთვის მე თქვენის ბრწყინვალეებისაგან უფროსი რისხვა არა დამემართება რა ამის მეტი რომე დურაკათ სახელდებული ვიქნები.

და ამისთვის მე მას კნეინას უპასუხე, რომე მე ჩემის მეფების ერთგული მონა ვარ და ამისთვისაც გამომატანეს მე მიტროპოლიტს და მირთმევისთვის იმა წიგნის, რისაც ჩვენმა მეფეებმან თქვენს მაღლის ბრწყინვალეებას მოართვეს. მიტროპოლიტისათვის არა ერთგვის მირჩეია მეთქი, მაგრამ მან ის წიგნი არ მიართვა მეთქი და ოდეს მეფენი ჩვენი იმა წიგნის მოურთმეველობისათვის შეიტყობენ მე მათგან სიკვდილისა მეშინიან მეთქი და ამისთვის შიშისათვის მე თქვენს მაღალ ღრაფობის ბრწყინვალეებას მოვახსენე და ხსენებულს ასესორს დავით აბასაძეს ამ საქმისთვის ცუდათ დანაშაულის თქმა არ შემიძლიან, ამიტომა რომე, მე ჩემის მოხსენებულის სიტყვით მოვახსენეთ ჭეშმარიტი და მართალი. ამაზე მე მან კნიაინამ მითხრა, რომე უნდა ეს საქმე რითაც იყოს გამართეო.

მე ამის პასუხი უთხარი, თუ რომა მიტროპოლიტი მამცემს მე თავის კელითნაწერსა და თავის ბეჭედს დამისკამს ამა ძალით რომე, ჩვენის მეფების თქვენს ბრწყინვალეებასთან მოწერილი წიგნი თქვენს მოსართმეველად აღარ ამჯობინა და

მეფეთა წინაშე ყოველისფრითა მიტრაპოლიტი უპასუხებს, მაშინ, მე როცა მივიღებ ამისთანა წერილს, თქვენს მაღალ ღრაფობის ბრწყინვალეობას რა გვარათაც ვიცი ისე მოვახსენებ მეოქი.

თქვენის მაღლის ღრაფობის ბრწყინვალეობის მონა, კნიაზი სეიმონ მაცაშვილი:

რაც რომა ჩვენის, იმ ჩვენის მეფების მოწვერილის წიგნის მორთმეულობის მიხეზი ეს არის, რომე მას მიტრაპოლიტს აქედამა წასვლა თაეის ქვეყანაში მალე არ უნდა ამასთან მგონია, რომე ნათესაეებიც მასეე ევედრებოდნენ. და მე უმდაბლესი მონა თქვენისა მაღლის ღრაფობის ბრწყინვალეობის მდაბალთა გვეყდრები, რათა მე ხანდაუგვიანებლათ აქეთგან გამისტუმროთ ქვეყანას ჩემს, ვინაღვან მეფენი ჩვენნი მიქცევიას ჩვენის ფრიად მოსურნენი მიგველიან ჩვენ.

კნიაზ სეიმონ⁷⁷.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.73-74.

დედანი

ასეე იხ.: *ი. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაცაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 151-153.

დოკუმენტი 32

1753 წ. იენისის მ. - თეიმურაზ II და ერეკლე II წერილი ვიცე-კანცლერ მ.ი. ვორონცოვს - ათანასე თბილელის სრული ნდობით აღჭურვისა და ს. მაცაშვილის საელჩოს საქმეებისაგან განთავისუფლების შესახებ⁷⁸

დიდებულეობასა ღრაფისა მაგის ბრწყინვალეობისასა და ორისავე რუსეთისა ტახტისა კაეალერსა მიხაილ ილარიონისსა ვორონცოვსა.

მეფე სრულიად ქართლისა თეიმურაზ ნიკოლასი და მეფე კახეთისა ირაკლი თეიმურაზისი.

მოვახსენებთ

სიმაღლესა მათსა ესრეთ განკრძალულადრე, ვითარმედ ყოვლად მოწყალის მის იმპერატორობის დიდებულეობისა წინაშე წარმოივლინა რა ჩვენ მიერ ათანასი ყოვლად სამღვდლოი მიტრაპოლიტი ტფილისისა და სხეაიცა ვინმე კნიაზი ჩვენი, სახელით სიმეონ, რომელი თანაწარმოვატანეთ ყოვლად სამ-

⁷⁷ სეიმონ მაცაშვილის ხელრთვა.

⁷⁸ ი. ცინცაძის დასახელებულ პუბლიკაციაში ამ დოკუმენტს შეცდომით უხის თარიღი.

დღეღოსა ათანასის წელსა განკორციელებითგან სიტყვისა ღუთისა 1752 თოუესა მაისსა და მდაბლად, ვითარცა მონათა მდაბალთა მის იმპერატორობის დიდებულებისათა, მოვახსენეთ დონაშენიასა მიერ ვედრებითისა დედასა მაგას ყოველთა კეთილმსახურთასა ქვეყნისა ჩუენისა, რომელ არს სამწყსო ქრისტეს ღუთისა შუურაცხქმნაი აღჭრად და მიმოდატახებაი ცხვართა მწყემსისა სახიერისათა მგელთაგან მძინვარეთა შეილთა ისმაილისთა, რამეთუ მწარე რამე არს საგუემელ ჩვენთა უფიცხეს ეგიპტელთ მიერთა ჭირთა ისრაილთასა ჭირნი, რომელნი შემოსრულან ჩვენ ქრისტიანეთა შორის წარმართთაგან, ესე ყოველი მის იმპერატორობის დიდებულებისა მიმართ რომელიმე ვედრებითისა წიგნითა და რომელიმე სეპირ განგეიცხადებიეს ზემოვსენებულისა მიერ ათანასი ყოვლად სამღვდელოსა და მის ყოვლად მოწყალეს ღუთაებრიობასა დიდებულისა იმპერატრიცასსა ჩვენნი თაენი და ჩვენნი ქვეყნისანი შევედრეთ საფარველსა ქუშშე ზესთა პორფირისა მაგის ფესუთასა, რათა ჩვენსედა კშიროთაგან მოწყალეებათა თეისტა შეწყალეებისა ნაწილთა მგებულ გვექმნეს:

ვინადგან ჰყოვნა უამმან და არა რაი ვისმინეთ მოსალოდებელისა ჩვენისა, ვედრებით ვთხოვ თქვენისაგან სიმაღლისა კეთილმსახურო, რათა სიყუარულისათვის ქრისტესისა, აღდგე შეწვენად ჩვენდა და შუამდგომელ გვექმნა ჩვენ ძმათა შენტა ქრისტეანეთა დედისა მაგის მიმართ ყოველთა კეთილმსახურთასა, რათა ღუთაებრიეთაგან წყალობათა მისთა ჩვენცა შეწყალებულ ვიქმნეთ. და რაიცადა ზემოვსენებულისა ყოვლად სამღვდელოსა ათანასის მიერ შარშან დონაშენია და სიტყვა მოვაკსენეთ, ისმინოს ელვარემან და სულითა ყოვლად წმიდათა მიმადლებულმან გონებამან საზოგადოსა მაგის ჩვენ ყოველთა დედისამან და აჩრდილი მოწყალეებისა მისისა მოგვადგას.

ჩვენ არა. რაიმე გვაქვს მსახურებაი თქვენისადმი სიმაღლისა, მაგრა შენისა კეთილმსახურებისა სასოებითა კადნიერ ვართ და ამისთვის ვედრებით ვითხოვთ თქვენისაგან სიმაღლისა, რათა შენ მიერ შევეარებულისა ქრისტესთვის აღდგე შეწვენად ჩვენდა.

ჩვენნი ყოველნი საიდუმლოდ განსრახვითნი სიტყუანი ვარწმუნენით ყოვლად სამღვდელოსა ათანასის მიტროპოლიტსა თფილისისასა და მაგის მიერ მოიწსენეთ. თუ სხვამან ვინმე, ანუ თვით ჩვენმან კნიაზმანცა სიმეონ, თუ სხვა რაიმე სიტყუა მოვახსენოსთ, ყოვლად სამღვდელოსა ათანასის სიტყუათა გარდა, ცთომილ არს ყოვლად და ნუმცადა ისმენს ელვარე გონებაი საკვირველ განმსრახობისა მაგის. რამეთუ ჩვენნი სიტყუანი მხოლოდ ათანასის მიერ ყოვლად სამღვდელოისა ვინებეთ მოცსენებად.

საქართველოს მეფე თეიმურაზი პაკრატოანი.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.93.

დკლანი

ასევე იხ.: *ო. ცინცაძე*. ათაჩასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 150-151.

დოკუმენტი 33

1753 წლის აგვისტო - სიმონ მაყაშვილის წერილი კანცლერ ა. პ. ბესტუჟევი-რუმინს - ათაჩასე თბილელის რუსეთში დარჩენის განზრახვისა და მაყაშვილის საქართველოში ჩქარა გაგზავნის ნებართვის შესახებ

მის მაღალ ღრაფობას, ბრწყინვალეს კანცლერს, დეის-თვიტკლნი ტაინოი სოვეტნიკს, სენატორს და მრავალთ ორდენთა კაეაღერს, ღრაფს ალექსი პეტროვიჩს ბესტუჟევი-რუმინს.

ყ დ მდაბალი არზა.

ეინადგან თქვენის მაღალ ღრაფობის ბრწყინვალეებისა არა შეუტყობულ არს, რომე წარსულს 1752 წელს მაღლის კარისა მიმართ მის იმპერატორობის დიდებულობისა გამოგზავნილ ვარ მე მდაბალი მონა ათაჩასე მიტრაპოლიტისათანა ქართლისა და კახეთისა მეფეთაგან ყ დ მდაბლურის არ-ზით, რომლის მაგიერი პასუხი ჯერეთ არაფერი არ მოგვეცემია და თუ რომ პასუხი იგი მაღე ჩვენ არ გვებრძანება და ჩვენ ქვეყანასა ჩვენსა გასულს ამ თვემდინ გასტუმრებულ არ ვიქ-ნებით, უთუოდ აწინდელის საფხულის გზით ქვეყანასა ჩვენსა მისვლა აღარ შეგვეკლება. ამისთვის რომ კაეკასიის მთანი დია ასასელელი არის და შემოდგომის დროს აღრე დია დიდს თოველს დაზღებს და სამთარ, ამ ზემოწერილის ნამეტნავის და-თოველისაგან, გარდასვლა აღარ იქნება და თანამდებ ვიქნებით ჩვენ რუსეთში შემოვიცადოთ გასაფხული, და მეფენი ჩვენნი მისვლასა ჩვენსა ყოელის სურვილით მიელიან და ესეც მოუხსენებელი არ არის თქვენის მაღალ ღრაფობის ბრწყინ-ვალეებისა, რომე მე მას მღვედელმთავარს მიტრა-პოლიტთან ვითარი შფოთი გამომივარდა და ჩემის მრავალ გზის მოხსენებით, რომე მან მიტროპოლიტმან თქვენს მაღალ-ღრაფობის ბრწყინვალეებასთან თავისი ზრუნვა და გარჯა არ დააკლოს დაკართვან მის იმპერატორობის დიდებულებისა მაღალი

* თეიმურაზისა და ერეკლეს ხელროვა

მოწყალეებრივი პასუხი გამოიტანოს, ამისი ზრუნვა და ცდა არა აქვს. და ყოელის საქმითა ჩანს, რომე მას, ზემოხსენებულს თავის ქვეყანას მალე წასვლა არ უნდა, ამიტომაც გამოიტანა თავისთვის ნება რომე აქ მოსკოვს წიროს და სახლიც მიეცა მას სნამენცკის მონასტერში და მე მომლოდინე პასუხისა აქ უნდა ეიმყოფებოდეს და უსახლკარობით ექირაობდეს ჩემის ხარჯით სადგომს. ეა კაცი უცხოს ქვეყნისა შეუძლებლობით ჩემითა ეწვედეს ზიანსა არა მცირედსა ამოდ.

ამისთვისცა დაევეები ფერცთა თქვენს მაღალ ღრაფობის ბრწყინვალებასა და მდაბლად ვევედრები, თუ რომ ვედრებისაებრ ჩვენის მეფებისა მაღალბრძანებადი პასუხი მოწყალეებისა ხანგაუგრძელებლად იქმნებოდეს მე მიბრძანოთ და გამისტუმროთ, და უკეთუ მალე არ შეიძლებოდეს. მაინც მე მდაბალი მონა ჩემის ორის მსახურით ახლავ უწინვე გამგზავნოთ ქვეყანასა ჩემსა, რათა შევიძლო ახლანდელისავე საფხელისა გზითა მიწვევა და ზემოხსენებულმან მიტრაპოლიტმან მოუცადოს აქა მაღალბრძანებადს პასუხსა, და ამას და გარდა ვაძლევ მე თავსა ჩემსა მოწყალეებრივს გაშინჯულობასა თქვენისა მაღალღრაფობის ბრწყინვალებისა.

თქვენის მაღალღრაფობის ბრწყინვალებისა.

მდაბალი მონა კნიაზი სვიმონ მაყაშვილი - სვიმონ. აგვისტო 1753¹.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп. 110/1. 1752 г. Д. 4. Л. 87.

დედანი

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 153-154.

¹ დოკუმენტის რუსული თარგმანიდან (იქვე ფურც. 88-89) ჩანს, რომ იგი აბაზაძეს უთარგმნია.

დოკუმენტი 34

1753 г. января 29. Запрос КИД - прислать справку из архива о пребывании имеретинских послов в России в 1738 году и о расходах для содержания их

Копия

Записка в архив Коллегии иностранных дел.

Потребно в делах Секретной Экспедиции обстоятельно справиться и выписать без замедления: с какою коммисиею 1738-ом году присланы были ко двору Ея Императорского Величеству от милитинского царя двое тамошних митрополиты да грузинской князь Шанша Эриставов? И с каким решением или ответом назад отпущены? По сколько им, с бывшими при них людьми, кормовых денег в Москве и в Санкт-Петербурге дано? И сколько им при отпуске жалованья, также кормовых и прогонных денег датено? Из какой суммы и по каким определениям? сию выписку зделав исправно прислать в Секретную Экспедицию как скоро возможно будет, ибо она весьма нужна. В 29 де генваря 1753**.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.25.

ასტოი.

ასევე იხ.: ო. ციხცაძე. ათაბაგე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის უღწობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 154.

დოკუმენტი 35

1753 г. - Письмо царей Теймураза II и Ираклия II к Афанасию Тбилисскому об ускорении получении ответа со стороны русского двора и о бестактности С. Макашвили

Перевод с грузинского письма.

Крестоносец от нас многонадежному и с упованием приемлемому и почитаемому от нас, не токмо никогда не-

* Проф. Я. З. Цинцадзе документ датировал ошибочно 29-ым сентябрем.

** Внизу приписки: 1) «Такова записка послана послана того ж числа», 2) другим почерком: «Сие объявлено статской Топирскому 26 дня мая 1752 году, в 6-ом часу по полудни, а до того не слышал».

забвенному, но всечасно и всегда поминаемому в мыслех содержащемуся свято и непорочно жертвы приносителю превосвященнейшему господину митрополиту тефлисскому Афанасию многое намятование и светоносной десницы целование донеси. В прочем, на сих днях двои а потом и третий разные писма ваши получили, что вы благополучно пребываете, о том бога возблагодарили. Токмо упованием которое от всемилостивейшей государыни мы имели замедлилось и о том в великом сожалении пребываем и от вас того ожидаем, чтоб вы о чем Ея Императорского Величества доношением просили, и о чем Вашему преосвященству наказано, о том прилежно и непременно старались, дабы от всемилостивейшей государыни мы и наша земля, чрез ваше старательство не была оставлена, и мы от исманлитов более еще утеснены не были. А ныне еще к Ея Императорскому Величеству прошение послали в такой же силе, как в прошедшем году с вами было послано и высоко учрежденных министров просить вам же наказано все прежнее прошение к Ея Императорскому Величеству повторено и высоким министрам о том уже ныне писмами представлено, на их снятельства христолюбие полагаемся, чтоб для христианского народа труд приложить и нашему делу не оставляя уже далее споспешествовать изволили. Мы наше дело, и ныне во всем тебе и твоему преосвященству вверяем. А здесь слышно, что Семен Макаев некем обманут напрасно, якобы наши к министрам писма вы имели а не подали. И о сей бездельной лже Семену писменно подтверждено, чтоб впредь от такой глупой лжи воздержался. Оной Семен и сам знает, что при высочайшем таком дворе ложь годна быть не может. Мы во всем тебе верим. Что-же до здешних обстоятельств касается, ты и сам известен, что лезгинцы неприятельствовать не престанут. По отъезде твоем четыре раза с ними сразитца случилось и богупоспешествующему сильно их мы победили, однако оне въезжать сюды непрестанут. Чтож надлежит до ширванских вестей, Кубахан и несколько других с войском атаквали Аджи Мамат Алихана в Новой Шамахии и Аджи-Чилаба-сын и Ага Киши в той же атаке. Ганжа в прежнем состоянии. Панахан усилился более ганджинского хана, Каримхан от Азатхана сильно побежден бежал, за которым гнал до Испаана. Кроме сих вестей других не получено. У подлинного грузинского письма чернильная печать с вензелом грузинского царя Теймураза и

кахეტცოგო ცარე ირაკლიი. ა სერხ თოგო სობსტენნიმი რუკაიმი პოდპისანო. ოკტაბრე 10-1753 გოდა.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.97-98.
ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 154-155.

დოკუმენტი 36

1753 წლის ოქტომბერი¹⁾ - თეიმურაზ II და ერეკლე II წერილი ელისაბედ პეტრეს ასულს ელჩობის პასუხის დაჩქარების შესახებ

ყოელად უბრწყინეველესსა თეითმპყრობელსა დიდსა ხელმწიფესა ჩვენსა იმპერატრიცასა ელისაბედ პეტრესსა, სრულიად რუსეთისასა და სხვათა დასხვათა. მეფე სრულიად ქართლისა თეიმურაზ ნიკოლასი და მეფე კახეთისა ირაკლი თეიმურაზისი მოვახსენებთ. ესე მოეხსენებოდეთ თეითმპყრობელობასა მათსა ყოელად დიდებულსა, ვითარმედ წარსულსა წელსა, რომელიყო 1752 თთვესა მაისსა, მღვედელმთაჲარი ათანასი მიტროპოლიტი ტფილისისა წარმოვაგლინეთ წინაშე ღუთიე დიდებულისა, კეისარ იმპერატორობისა მათისა და დონაშენია და რომელიმე ვედრებითი სიტყვანი ზეპირ ათანასის მიერ ყოელად სამღვედელოსა მოვაჱსენეთ შვილთა მისთა ქრისტიანეთა დედასა მაგას ყოველთა კეთილმსახურთასა. გარნა ჰყოენა ჟამმან მოლოდებისა ჩვენისამან ცოდვათა და არა რა ვიხილლეთ შარაჲანდელთაგანი მზისაგან ყოელად მოწყალებისა ჩვენ ყოველთა დედისა. აწ სადმე იგივე ვედრება არს ჩვენ მიერ, რამეთუ ჩვენ მდაბალნი ესე მონანი განკრძალულადრე მის იმპერატორობის დიდებულეებასა მოვახსენებთ და შეერდომით ვევედრებით მათისა ყოელად მოწყალებისა და ღუთაებრივობასა, რათა დედობრივ ყოელად წმინდამან გონებამან მათისა ღუთიე დიდებულეებისამან ისმინოს ვედრი მონათა ამათ მდაბალთა და მწყემსმან მაგან ქრისტეებრმან იღვაწოს ჩვენ ცხოვართა თეისთათვის, რომელნი გარემოცულვართ მეველთაგან მძვინვარეთა შვილთა ისმაილისთა და გვიხსნას ელოთაგან მათთა.

¹⁾ ი. ცინცაძე მიუთითებს: “საბუთს თარიღი არ აქვს. მეფეები ელჩებს ელოდნენ კავკასიონზე გადმოსასვლელ სეზონამდე (სექტემბრამდე) და რაკი ელჩები აღარ დაბრუნდნენ წერილიც 1753 წლის სექტემბრის შემდეგ უნდა იყოს დაწერილი” (იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 156.).

საქართველოს მეფე თეიმურაზ პაკრატიანი. ქ მეფე კახეთისა ირაკლი პაკრატიანი.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.106.

დელანი

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 156.

დოკუმენტი 37

1754 г. Февраля 27-28 - Донесение Афанасия Тбилисского в КИД о необходимых мерах для оказания помощи Грузии

В государственную Коллегию иностранных дел от митрополита Афанасия Тифлиского покорнейшее доношение. Не безыственно есть Коллегии иностранных дел, что я все-нижайшими прошениями от грузинского царя Теймураза и от кахетинского царя Ираклия прислан ко двору Ея Императорского Величества, которое их всепокорное прошение в нижеследующих пунктах повелено мне где надлежить представить.

1. Понеже ежедневно от неверных неприятелей, а паче всех от лескинцов окружены есмы, и неусыпным от них явным и тайным разбойническим пленением народу христианскому не есть покой, ниже помощник и избавитель, кроме Ея Императорского Величества и для того всеподданнейше у Ея Императорского Величества просят: на сопротивление против лескинцов дать бы им высокославной Ея Императорского Величества российских из легких войск казаков донских, или калмыков, на несколько время, трех тысяч человек, или сколько повелено будет, таким повелением, чтоб против одних лескинцов только воевать, которые в Грузию и в Кахетскую землю выходят. А оным командированным войскам зимные и летние времена интер-квартироваться в Грузию и в Кахетию, дабы лексинских партей выходящих в Грузию отрешить, чтоб от того греческого исповедания церквей от неверных неприятелей не нарушилось, и христианство не искоренилось бы.

2. Аще же, из вышеписанных войск послать невозможно будет, то хотяб из кабардинских черкеских народов пожаловать таким образом, якоб наши цари издоброй воли нанели их, токмо на коште российском, понеже долговременно Грузия на своем

коште содержать их не в состоянии, по причине всегдашнего безпокойства и безпрестанной войны со окрестными их неверных соседями.

3. Всепокорнож просят повелеть к коменданту Кизлярскому, - чтоб он писал, находящих в протекции Ея Императорского Величества против лежащих близ российских границ, дагестанским лексинцам, дабы оные запретили своим народам в Грузию и в Кахетию партиєю выходить и в ту владению разорять, и народу православных пленить перестали бы.

Того ради, в государственную Коллегию иностранных дел всепокорнейше о вышеописанных пунктах, милостивейшим представительством представить Ея Императорскому Величеству, и меня нижайшего снабдить резолюциєю.

Февраля дня 1754 году.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.108-109.

დეკლარაცია

ასევე იხ.: ა. ცხცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 156-157.

დოკუმენტი 38

1754 г. Март - Докладная записка канцлера А. П. Бестужев-Рюмина Императрице о Грузинском посольстве и о Грузии

В ноябре мѣце прошлого 1752 года, приехали сюда в Москву от грузинского царя Теймураза и от кахетинского царя Ираклия присланные Афанасий митрополит тифлисский да князь Симеон Макаев о грамотою к Вашему Императорскому Величеству, в которой помянутые цари просят о высочайшем защищении их с тамошним народом и владельцами их от причаемых нападений и разорений окружающими их нехристианами, ссылаясь на жалованную грамоту, какова блаженные памяти от гѣдря цѣря и великого князя Алексея Михайловича отцу Теймуразову грузинскому царевичу Николаю дана была в подтверждение прежних жалованных грамот предкам их данных, по которым они в вечное подданство приняты и защищены были обещааясь и от ныне всегда в верном подданстве и послушании у российской империи быть.

А сверх того, из помянутых присланных, князь Симеон Макаев писменно здесь представил, что ему приказано от царей донести:

1. Ежели от Российской империи заблагоразсудится грузинскому и кахетинскому царям помощное войско дать, то при нынешнем способном времени могут они в Персии великой авантаж себе получить и в близости к Грузии лежащими городами завладеть.

2. Хотя имеют они цари собственного своего войска до двадцати тысяч, но от нападения гонителей христианских содержать оное и довольствоваться своим коштом не в состоянии.

3. Ежели повелено будет от Российской империи подданным черкесам на помощь к ним идтить и притом несколько из подданных же российских казаков пришлют, то неприятели их совершенно против не могут и только от единнаго разашения помощного российского войска в робость приитить могут.

4. Чтoб к Российским подданным кумыкам и другим горским народам найкрепчайше подтвердить, дабы они на них грузинцов нападении чинить не отважились.

По всенижайшему Коллегии иностранных делмнению, прошении грузинского и кахетинского царей удоволствованы быть не могут, а особливо посылкою к ним на помощь войска как заотдалением, так и завеликою неудобностию проходов чрез горы и уские места, о которой неудобности безсумения и сами они знают. Но чаятельно, для того только сие присылку сюда прошением учинили, дабы неприятелем своим, персиянам, а может быть и туркам (от которых они по близости своих земель так-же небезопасны), показать будто они, грузинцы, от Российской империи для себя защищение и сильное вспоможение иметь могут, и тем бы неприятелей своих несколько удержать от напаения на них.

А интересы здешней империи напротив того требуют, чтоб самым делом в защищение грузинцов и в сопряженные с тем персидские дела отнюдь не вступать и немешаться околь долго турецкой двор в таком же молчании обоньх пребудет. И понеж всякой повод к подозрению отнимать надобно, которое турки возиметь моглиб, в том что российской императорской двор с грузинскими царями сношение имеет и в тамошние дела вступается. Того ради, не надлежит на прошении их с помянутыми присланными от них митрополитом и князем Ма-

каевым что-либо письменню отъствовать, ибо такая письменная пересылка у них грузинцов не токмо скрытна быть не может, но они тем еще и похвалиться станут.

Но можно их отпустить обратно с словесным ответом, или токмо для памяти им дать записку на грузинском языке такого содержания:

1. Что при здешнем Императорском дворе с немалым сожалением уведомлено о том утеснении и разорительных нападениях, которыми царей Теймураза и Ираклия в грузинских землях окружающие их неприятели христианства обезпокоивают. И что, хотяб и желали им от здешней стороны для защищения издревле пребывающего тамо православия вспоможение подать, но сами они довольно знают что за великою отдаленностию и непроходимыми местами в горах ни малое войско послать к ним не возможно, разве бы то с другой стороны по способности учинится могло в такое время, когдаб войска здешних внутри персидских земель находились, как на преж сего оныя тамо бывали*.

2. Что под именем черкезов разумеется кабардинцы и онны подданными России не состоят, но по заключенному между Российской империею и отоманскою мирному трактату оставлены вольными; и потому не могут они от здешней стороны на помощь к грузинцам посланы быть, разве сами они призывать их похотят.

3. С удивлением здесь уведомилось якобы российские подданные кумыки на грузинцов нападения чинят, ибо о сем никакого известия в получении нет, но по прошению их, обретавшимся в Кизлярской крепости командирами не оставится в следствие прежде данных о том указов внов подтверждение учинить, но чтоб и другим горским народам, которые не обретаются в подданстве у России, о том же подтвердитьто невозможно, ибо они послушны не будут в том, когда не подданные здешние**.

* აშინაზე მიხაწურია: «И потому необходимо надобно и ныне себя собственным войском охранять и оборонять, к чемо они сами чятельно и в состоянии быть могут, когда токмо в своих землях оборонительно себя содержать будут».

** ამ ფრანსის ნაცვლად ეწერა: «Что российским подданным кумыкам напред сего уже было приказано чрез обоставшихся в Кизлярской крепости командиров, а сверх того и ныне еще накрепко подтверждено будет», რაც გადაშლილია.

4. Что впрочем грузинской и кахетинской цари обнадежены быть имеют в том, что они с их народом и землями с высочайшей российско-императорской стороны защищенном и при поддающихся в пред к тому удобных случаях потребности вспоможением оставлены не будут; ежели токмо сами они к российский стороне усердными и верными всегда постоянно и таким образом пребудут, как родственники их прежние цари грузинские на вечные времена российским государям блаженные памяти обещали и присягали.

При отпуске помянутых митрополита и князя Макаева с таким ответом запристойно признавается послать с ними к царям Теймуразу и Ираклию во знак высочайшей Вашего Императорского Величества м`лти по одному меху соболью хорошей цены и по одному куску парчи золотой или серебряной, а помянутым присланным от них, митрополиту и князю Симеону Макаеву сверх даемых по обыкновению здесь и в дорогу кормовых и прогонных денег до границы в награждение дать 1) митрополиту 500 рублей, князю Симеону 300 рублей, а обретавшимся при них 2) и 3) мирским людям по примеру прежних таких же дач: одному архимандриту 60 р., одному протопопу 30, одному священнику 20, одному иеродиакону 10, поддяконам двум даслужителям шести человека по 5 р. каждому, всего 950 руб.

И понеже при сем случае, когда оные митрополит Афанасий и князь Макаев с ответом здешним и с награждением в Грузию возвратятся, небезнужно было бы ведать: каким образом и останутся ли к здешней стороне преклонными? А особливо нужно иметь оттуда частые и верные ведомости о тамошних происхожденииях и что в Персии делается? И не будет ли иногда движения от турков к границам или внутр Персии в тайном намерении, чтоб настоящими тамо замешательствами, когда шахом никто еще совершенно неутвердился, ползоваться и некоторыми землями завладеть, к чему с здешней стороны отнюдь не допускать и заблаговременно осведав потребные меры принимать надлежит. И для того надобно тамо в удобном к разведыванию мест, а имянно: в пограничном с турками грузинском городе Тифлис на некоторое время особливого ч`лвека иметь, но из российских туда послать от турков и персиян подозрительно и опасно будет. А представляет себя к тому, обретавшейся в службе здешней в грузинском гусарском полку капитан князь Отар Туманов, которой сверх того, что имеет в том же полку прапорщиком сына своего вечною службою

обязанного, для уверения оставляет здесь в России жену свою с другими детьми, а в Грузии свой дом и деревни, также и многих свойственников имеет и потому без всякого подозрения тамо пребывать, а нужные ведомости способно доставать и по часту в Кизлярскую крепость присылать может.

И ежели высочайшее Вашего Императорского Величества соизволение на то будет, то по всенижайшему Коллегии иностранных дел мнению помянутого капитана князь Отара Туманова в Грузию на два года отпустить. И поручить ему о всем вышеписанном прилежное разведывание, а для скрытности сего намерения дать ему из военной Коллегии паспорт в такой силе, что он по желанию своему, из за исправления домашних нужд, в отечество его отпущен; и на дорожные издержки выдать ему из Коллегии иностранных дел до трехсот рублей, а в небытность его здесь остающейся жене его с детьми на пропитание давать из войнсской казны обыкновенное жалование с рационами и порциями, сколько он по своему чину получает.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.113-117.

დკლანი

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 157-161.*

დოკუმენტი 39

1754 წ. მარტი - საგარეო საქმეთა კოლეგიის პასუხი ქართველი მეფეების 1752 წლის თხოვნაზე

აქ იმპერატორის კარს არა მცირე სიბრალულით მოხსენდა მჭიდრობა და თხრობა უსამართლოთ, რომლითაც მეფენი თეიმურაზ და ერეკლე ქართლის ქვეყნებს შემოღობილი მტერნი საქრისტიანოს მოსვენებას არ აძლევენ. და თუმცა რომ კიდევ სურებოდა ამ მხარეს იმათი მოხმარება ძველათ იქ ქრისტიანობის მართლმადიდებლობის გულისათვის, მაგრამ იმათ თითონ იციან, რომ დიდის სიშორითა და გაუელელის ალაგებისა მთაზე იმათის არა ჯარი არ გაიგზავნება და თუ რომ აქაური ჯარი შუა სპარსეთში ყოფილიყო, როგორც ამას წინათ, მაშინ უფრო სახმარი იქნებოდა. ჩერქეზები, რომელ არს ყაბართოელები, ისინი რუსეთის რაიათნი გინა ყმანი არ არიან ვინადგან იმპერიაჲ და ურუმან ერთმანეთის შერიგების წიგნში ნებისაყვეს, იმიტომ შემძლე არ არის ეს მხარე რომ ისინი

ქართველების მოსახმარათ გაგზავნოს და თუ რომ ისინი იმათი ნების უფლობით მიწოდებას ინებებენ ის სხვა არის.

უცხო გვესმა, ვითამ რომ რუსეთის რაიათნი კუმუხი ქართლს რომ აოხრებდეს. ვინაღდან ამისი ამბავი არსით არ მოგსდევია, მაგრამ ვედრებისაებრ მათისა ყოზლარის ციხის უფროსებთან მიუწერელი არ დარჩება, რომ პირველ ბრძანებისაებრ ყადაღა უყოს და რომელიც მთის კაცნი, რომელიც რუსეთის რაიათნი არ არიან იმათი ყადაღის ქნა არ იქნება, ამიტომ რა რომ ყმა არ არიან არც გამგონე იქნებიან. სხვებრ ქართლისა და კახეთის მეფენი მოიმედნენი იყვნენ, რომ ისინი იმათის ქვეყნებით და ხალხით დიდებულის რუსეთის იმპერატორის მხრიდამ დაფარულნი და მომავლის ღრცევის მოხმარებით დაგდებელი არ იქნებიან, თუძკა რომ თითონაც ისინი რუსეთის მხრისა ყოველთვინ ერთგულნი და იმ სახით იმყოფებიან, როგორითაც ნათესავნი მათნი პირველნი მეფენი ქართლისანი რომელთაც საუკუნოთ რუსეთის ხელმწიფეებს ნეტარხსენებულთ აღუთქვეს და ფიცვეს. სულ ეს არის ყველას პასუხი აქ მოწერილის წიგნისა ხსენებულის მეფებისა თეიმურაზისა და ერეკლესი და აქ მორთმეულის მიტროპოლიტისა აფანასისი და კნიაზ სვიმონ მაყაშვილისა წიგნათ მორთმეულის სათხოვრის პასუხი ეცხადებათ და ურიგდებათ პასუხათ რომლითაც ივინი ისტუმრებიან. და ამ ხელათ მოწყალებისა ნიშანი იმის იმპერატორის დიდებულობისა თქვენის ჰვლით იგზავნება ორსავე მეფეებთან სანუქარი თითო ტანი სიასამურის ფასი ასოცდათხუთმეტი თუმანი და შვიდი რუბლი, ფარნა ოქროსი და ვერცხლისა ასოცდა თხუთმეტი თუმანი და შვიდი რუბლი, ფარნა ოქროსი და ვერცხლისა ასოცდა თხუთმეტი თუმნისა და ას სამოცდახუთის კოპიკისა. ამას გარდა, იმის იმპერატორის დიდებულობის წყალობა ექლევათ იმათ ახალ გასტუმრებაზე მიტროპოლიტს და კნიაზ სვიმონს თავათის კრებულთ თეთრათ: მიტროპოლიტს ორმოცდაათი თუმანი, კნიაზს ოცდაათი თუმანი, იმათთან მეოფს არქიმანდრიტს ქრისტეფორეს ხუთი თუმანი, დეკანოზს ნიკოლოზს სამი თუმანი, მღვდელს სვიმონს ორი თუმანი, ორს ფოდიაკს იოსებს და ივანეს და ოთხს მოსამსახურეს კაცისთავს ხუთ ხუთი რუბლი, სულ იქნება ოთხმოცდათხუთმეტი თუმანი. ამას გარდა, მიტროპოლიტს და კნიაზ სვიმონს მიეცემათ თავათის კრებულთ სმისთვის ულუფა დღეში მიტროპოლიტს სამი აბაზი, არქიმანდრიტს სამი აბაზი, არქიმანდრიტს და დეკანოს დღეში თითო აბაზი, მღვდელს ორი შაური, იერიდიაკონს რვა კოპიკი, ორს ფოდიაკონს და ოთხს მოსამსახურეს ექვს-ექვსი კოპიკი, კნიაზ სვიმონს მაყაშვილს დღეში ორი აბაზი, ორს იმის კაცს ექსექსი კოპიკი, იქნა დღეში ორი რუბლი და სამოცი კოპიკი. სულ ჯამი თვრამეტი თუმანი ხუთი რუბლი და ორმოცი კოპიკი. სხვებრ აქილამ ცარიცინამდის იმასვე ცხენებით თავის ფრო-

გონით ისინი გაისტუმრებენ. სამი ჯარის კაცი გზაზე გაყვებათ ცარიცინიდან ასტრახანამდის წყლითა, იქიდან სწორეთ ყიზლარს, იქიდან სამოდრამდის კაცები გაყვებიან გზის უშიშროებისათვის. ამების ბძანება საცა მართებული იყო, როგორც ცარიცინს ისე ასტრახანს ახლავ გაიგზავნება.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.138.

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 161-162.

დოკუმენტი 40

1754 г. Май - Прошение (арза) Афанасия Тбилисского КИД о том, что при его отправлении в Грузию для сопровождения выделить Геловани и отпустить денег на дорогу.

В Государственную Коллегию иностранных дел
от митрополита Афанасия Тифлисского
Покорныйшее доношения

Опорученных мне от моих царей Теймураза и Ираклия комиссии и оботпуске моем во ожидании нахожусь получить Ея Императорского Величества все милостивейшей резолюции. Токмо, за приключившейся разных болезнь нахожусь же крайнею слабость и чрез такое дальное расстояние без достаточного конвоя отправиться не могу. Того ради, Коллегии иностранных дел покорно прошу, для вышеописанных резонов, определить при мне конвоем и для протчих нужд проводить отсюда до города Тифлиза находящимся в команде главной полицмейстерской канцелярии капитана Сванецкой земли князя Гаврила Гелованова, которой, оной капитан князь Гелованов, паки обратно отправлен будет от моих царей до русских границ безопасным нашим конвоем, всеподанейшим Ея Императорскому Величеству благодарением. И притом, в опасных местах потребного сюда конвоя ж до грузинской границ об отдаче куда надлежит Ея Императорского Величества указы. А ямских подвод мне со свитею моею двадцать да при свите моей князью Макаеву четыре, когда потребуя дать вышеписанное число подвод.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.124.

დელაბნი

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 162-163.

1754 г. Июня 9 - Письмо Афанасия Тбилисского вице-канцлеру М. Воронцову о том, что отправление его с С. Макашвили считает оскорблением его достоинства.

Высоко сиятельнейший граф Михаила Ларионович милостивой государь! В надежде Вашего высокографского сиятельства милостивому государю и патрону во известие доношу, что сего июня 7 дня, из Коллегии иностранных дел в келию мою, в знак высочайшей Ея Императорского Величества милости царям моим подарки: два меха собольих и четыре кусков парчи присланы были и князю Макееву притом быть велели, в приеме тех вещей заставили расписаться мне со оным Макеевым в обществе. И в том меня смиренного только могли этим, в небытность Вашего высокографского сиятельства, обидеть. И то чувствительно мне. Ежели б ваше высокографское сиятельство присутствие в Москве изволили, то мои злодеи того исходатайствовать не могли. И на ваше великодушие уповаю, что асессору Абазадзе, которой без всякой причины стал мне злоствовать, впрочем за то ему упущено не будет. Того ради, Вашего высокографского сиятельства милостивого государя и патрона всепокорно прошу об отпуске со мною до Грузии конвоем полицейской команды капитана князя Гелованова, милостивою резолюциею о том меня снабдить. Также, милостивой государь, в конторе вашей повелеть, чтобы меня об отправлении моем и ни в чем безвремененно не понуждать. А наперед мне и со свитою за три месяца жалованье выдано, только по обытии его сиятельства графа Алексея Петровича о том никакого понуждения еще слышу. Впрочем, о здравии Вашего высокографского сиятельства и всей вашей высокой фамилии господа бога молить и просить всегда непрестанно пребуду, Вашего высокографского сиятельства милостивого государя моего всегда покорной ко услугам митрополит Афанасий Тифлиской. Июня 9 дня 1754 года.

იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაკაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 163-164.

1754 г. Июнь - Прошение Афанасия Тбилисского вице канцлеру М. Воронцову о намерении его по причине болезни остаться в России, а С. Макашвили отправить на родину с посольством.

Высоко сиятельный граф Михаил Ларионович. Мой милостивый патрон. В надежде от Вашего высокографского сиятельства являемое ко мне милость осмелюсь в покорнейшей моей просьбе трудить. Понеже, отпущаю прежде себя свиту свою архимандрита, протопова, священника, иеродьякона в грузию и желаю с оным отпустить, в знак высочайшее Ея Императорского Величества милости к царям моим, подарки, о чем и доношние от меня в Коллегию иностранных дел послано. Милостивой г-дрь, прежде себя отпущаю по двум притчинам, во первых, имеют усердное желание цари мои от двора Ея Императорского Величества о высочайшей резолюции слышать, во вторых, немалое мне беспокойство причитаем отовсех моих злодеев, что за всегда к Вашему высокографскому сиятельству писать опвсен был, чтоб тем нас неотрудить. А я остаться намерен еще на некоторое время, для излечения болезни, котором еще в состоянии притти не мог, а когда я отсюда отправлюсь особым доношением трудить буду. Того ради, Вашего высокографского сиятельства милость, г-дря и патрона всепокорно прошу по оному моему доношению, которую присем представляю, милостивую резолюцию учинить, приказать князя Макаева притом же отпустить, толко ему подарков ежели возможно поручить не повелеть. В протчем, препоручая себя Вашему высокографскому сиятельству высокую милость и в протекции у Вашего высокографского сиятельства пребулу.

Вашего высокографского сиятельства милостивого г-дря и патрона всегда покорный к услугам и богомолец ваш митрополит Афанасий Тифлисской.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.156-157.

დებანი

ასევე იხ.: ა. ცხცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის უღიობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 164-165.

1754 გ. ივნის 30 - პროსენი აფანასია ტბილისსკოი ვ კიდობ აოსთვლენი ეგო ვ მოსკოვო ვ სვსი ვ ბოლენიო.

В государственную Коллегию иностранных дел от митрополита Афанасия Тифлисского покорнейшее доношение. Понеже желаю прежде себя отпустить свиту свою, а имянно: архимандрита Христофора, протопopa Николая, священника Симона, иеродиакона Германова и с оным архимандритом и з будущими с ним отпустить намерен даной мне в знак высочайшей Ея Императорского Величества милости к царям моим подарки. Что же касается о князе Макаеве, оных подарков поверить ему, за отрешением от монахов царей, никак не могу. А я смиренной служителями моими на несколькокое время для излечения болезни моей в Москве остаться, хотя и сам ехать намерен был токмо оттой моей болезни еще свободу не получал. Да с оным же архимандритом отправляю служителя своего Давида. Того ради, Коллегии иностранных дел покорно прошу вышеупомянутого архимандрита, при нем будущим со означенным высочайшим подарком, отпустить в Грузию и об отпуске их и о даче ямских десяти подвод и в надлежащих местах конвоя также. Ежели что при себе будут иметь какую нибудь серебрянный церковных сосудов и прочего, куда надлежит послать Ея Императорского Величества указы. А данной мне три указа от Коллегии иностранных дел при сем представляю и на сие имею ожидать повеления. Июня 30 дня 1754 году.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп. 110/1. 1752 г. Д.4. Л.158.

დოკუმენტი

ასევე იხ.: ა. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის უღწობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 165.

1754 г. Июнь - Прошение С. Макашвили КИД, об ускорении решения оставление Афанасия Тбилисского в Москве и его отправления на родину.

В государственную иностранную Коллегию всенижайшее прошение. Бет челом от грузинских царей Теймураза и от Ираклия царя присланной, от их высочества Ея Императорскому Величеству с прошением, князь Семен Макаев. А о чем мое прошение тому следует пункт:

1. И которое прошение нашего царя за висилкой и Ея Императорскому Величеству сего июня 5 дня высокографского сиятельства канцелярии вышеупомянному митрополиту Афанасию и мне князю Симеону вместе оное нами получено на грузинском диалекте. И столь многое нами недостойное матерное милосердие получа и впредь мы низайшие с вашим высочайшим царем небезнадежны, и которой нам указ дан коменданту Кизлярскому чрез которое б могло нашей земли воспоследовать немалое полегчение нашего графского сиятельства, словесно нам было приказано чтоб нам, без всякого умедления и без всякого препятствия отправиться.

2. Ныне я низайши многократно предлагаю реченному митрополиту такожде и по прозбе моей предлагал ему архимандрит Григорей, еще же я низайшии, невзирая на все то, старался сам сабою всякими мерами говоря реченному митрополиту последуй моему совету - когда уже получили свое имеющее дело должно нам ехать, на немедление имеет служит и убытку а не прибыли нашему отчеству и Ея Императорскому Величеству небезпротивно, и оной указ следует и великой нужде принесем комендату Кизлярскому, и от оног реченного митрополита Афанасия никакого ответа получить не мог, кроме того сказал, я де еще в свое отчестве ехать не намерен ежели де свое дело исправлю, то может быть де 15 августа и отправляю я.

3. И отчего я низайшим призвания, что оной митрополит Афанасей намерен здесь пробыть не малое время и мне низайшему без него ехать никак не возможно, и чрез оное нашему высочайшему царю матери милосердия от Ея Императорского Величества весьма замедлица и не малое попечение имеет почувствовать. Нынче же я низайшии всенижайше прошу изъавить мне матерное милосердие приказать одному ехать, и в том

указ, который Кизлярскому коменданту написан, мне пожаловать, дабы я оной указ мог заранее туда привезти и современно мог бы я нижайший, без всякого препиятствия,туда в свое отечество приехать. И в Москве я нижайший просил у иностранного публичного советника Ивана Ивановича Таплицкого, чтобы приказом мне нижайшему одному ехать, и он на то ответствовал - я де невсостоянии без канцелярии тебя одного отправить.

Того ради, я нижайшии возымел смелость утрудить Вашего Императорского Величества и хотя реченому митрополиту Афанасию повелено будет ехать и он отправится, однакож я нижайшии нахожусь в великом опасении, что он либо в Царицине либо в Астрахане атрепарачется больной и чрез оное зделается мне немалое препятствие.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.160.

დედანი

ასევე იხ.: ა. ცინცაძე. ათანახე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 166-167.

დოკუმენტი 45

1745г. Июнь - Справка представлена в КИД С. Макишвили о принадлежащих ему золотых и серебряных вещей.

В государственную Коллегию иностранных дел от присланного грузинского двора посланника князя Семюна Макаева известие. По объявлению той Коллегии господина асессора Давыда Абазацева велено объявить, что примне имеется от золотых и серебрянных вещей значит ниже сего реестра а имянно: церковная утварь серебрянное... звезда, лжица, две тарелки, напрестолной крест, окладна образе серебряной, на сабле приправа серебряная - всего всему десят фунтов. Часы золотые одне, часы серебрянные одне. На один кафтан пуговец золотых и... на два кафтана пуговец же золоты. И всех пуговец пять... с половиной.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.165.

დედანი

ასევე იხ.: ა. ცინცაძე. ათანახე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 167.

დოკუმენტი 46

1754. - *Допрошение Афанасия Тбилисского КИД о выделении для сопровождения его Геловани и выделение средства*

В Государственную Коллегию иностранных дел.

От Митрополита Афанасия Тифлисского покорнейшее
доношение

О порученных мне до Царицына дачею в путь их отправлен, а присланные из Коллегии указы також из конторы, о чем куда надлежит в свое время на учрежденной почте послан. О серебре же емеющейся при помянутом князе Макаеве, состоящем в церковной утвари, он Макаев в конторе сказал, что оная утварь делана из привезенного им из Грузии серебра, а часы и пуговицы золотые привез он собою оттудаж. И тако о пропуске оногo, по силе помянутогож из г^дрственной Коллегии указа имеет быть подано доношение Правительствующего Сената в контору. А каково на оной указ помянутой митрополит прислал в контору доношение, прося тем прощения, оно в оригинале прилагается при сем. 29 августа 1754 года. Иван Топилской.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.181.

დელანო

ასევე იხ: ა. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაკაუშვილის უღწობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 167-168.

დოკუმენტი 47

1754 წ. დეკემბრის 4 - თეიმურაზ II და ერეკლე II პასუხი რუსეთის საგარეო საქმეთა კოლეგიას

მათის იმპერატორობის დიდებულების ინოსტრანნის კოლეგიას მეფე ქართლისა თეიმურაზ შვილი ირაკლისი და მეფე კახეთისა ირაკლი შვილი თეიმურაზისი. მოხსენება, წელსა ჩდნბ ჩვენი არქიერი ათანასი და კნიაზ სეიმონ ყოელად მოწყალეს ჰელმწიფეს რომ ევახელით და ჩვენი წარმართთაგან შეიწრება მათის იმპერატორობის დიდებულებას მოვახსენეთ, რაც მათის ყოელად მოწყალეებისაგან წყალობა დანუგეში მოგ-

ვეწნოდა დიდათ მადლობით მივიღევიით და ვმადლობთ მათს უხვს მოწყალებასა. ერთს ამას ვედრებით მოგახსენებთ მათს სიმაღლესა, რომ ყოვლად დიდებულის ჴელმწიფის უხვის მოწყალებისაგან უსასოსა და უნუგეშინისცემოს არ დაგვაგდებდეთ. ჩვენი თვალი და გული მარადისან მხოლოდ მათის იმპერატორობის ყოვლად დიდებულის წყალობის მომლოდინე არის და არა სხვისა ვისმე მოქენე. ჩვენ ხომ თქვენს სიმაღლესთან ერთი რამ სამსახური არა მიგვიძღვის რა, მაგრამ ერთ სჯულობისა და ქრისტეანობისათვის შემოგბედეთ და მოგახსენეთ. საქართველოს მეფე თეიმურაზ - ძე ერეკლესი. მეფე კახეთის ირაკლი - ძე თეიმურაზისა. დეკემბერს დღესა ჩინდ წელსა.

АВПРИ. Ф. Сношения России с Грузией. Оп. 110/1. 1752 г. Д. 4. Л. 198.

დედანი

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე* ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 168.

დოკუმენტი 48

1754z. Маия 14. - Письмо царицы Анны Императрице Елизавете Петровне о посылке подарков через Ф. Бараташвили.

Пресветлейшей державнейшей великой гдрне Императрице Елизавете Петровне самодержице Всероссийской гдрне все милостивейшей и прочая и прочая и прочая. Царица грузинская Анна доносит Вашего Императорского всепресветлейшего Величества недостойная услужница, моля всевышнего дабы удостоилась я низжайшая раба подвергнуть себя освещенной Вашего Императорского Величества порфире и покровительству, приемлю смелость всенижайше донести от прибывшем в нашу землю отправленном от высокого Вашего Императорского Величества Кабинета князе Фоме Баратове. И понеже завсе оказанные от Вашего Императорского Величества неизреченные высокие к нам млсти, хотя и должны мы яко всех христиан единой матере по непременно нашей преданности низжайшие услуги показывать, но будучи при нынешнем крайнем состоянии я последняя Вашего Императорского Величества раба от моего усердия, подобно приносимой некоею вдовицею к боге лепте, отправленную ссим князем Фомою Баратовым одну шерстью саврасую лошадь со всем принадлежащим верховным убором толь великой государыне представить дерзаю, прося сего малейшего презента, представляемого

от усерднейшей и последнейшей Вашего Императорского Величества услужницы, не презрять.

Под тем подписано тако царица грузинская Анна. Из Грузии 14 мая 1755 году. Переводил ассессор Давыд Абазазе.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.217.

ქართულიდან თარგმანი.

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 168-169.

დოკუმენტი 49

1755 წ. ნოემბრის 25. - თეიმურაზ II და ერეკლე II წერილი ვიცე-კანცლერ მ. ა. ვორონცოვს - ათანასე თბილელის სამშობლოში დაუყოვნებლივ გამოსტუმრების შესახებ.

დიდებულებასა ღრაფისა მაგის ბრწყინვალეებასა უყვალს ვიცე-კანცლარს და ორისავე რუსეთისა და წმიდის ანდრეის კავალერსა ილარიონის ძე ვორონცოვს. მეფე სწდ ქართლისა თეიმურაზ ძე ირაკლისი და მეფე კახეთისა ირაკლი ძე თეიმურაზისი მოვახსენებთ.

ქ. წელსა ჩღნბ ქდ მოწყალეს ჳემწიფეს რომ არზა მოვართვით ჩვენი თავი და ქვეყანა შემოვახევეთ და ტფილისის მიტროპოლიტი ათანასი და კნიაზი სიმონ ვაახელით, როდესაც ამათთვის დასტური გებოძათ წამოსვლისა კნიაზი სიმონ მოვიდა, რაც ქდ მოწყალის ჳემწიფის ნუგეში და წყალობა მოგუყვნოდა მოგეიტანა და ამისი მადლობა ჩვენ დაბაღთა მონათა მიერ ინისტრანნი კალეგიასაც მოხსენდა. და ეს ზემორე მოხსენებული ტფილისის მიტროპოლიტი ათანასის თავისის სნეულების მიზეზით წამოსვლა რომ არ შეკლებოდა მანდავ დარჩომილიყო, ახლა ამას მოვახსენებთ მათს სიმაღლესა, ეს ზემოხსენებული არქიერი წარმოგვივლინოთ რომ თავისავ ადგილს დაუადგინოთ. მაგისს ეკლესიას მაგისი აქ ყოფნა დიდათ ეჭირება და თუმცა რომ მაგისი ნებაც არ იყოს მანდიდამ წამოსვლისა, წყალობას ვითხოვთ, რომ მაინც დააყენოთ მანდა და წარმოგვივლინოთ. საქართველოს მეფე თეიმურაზ ძე ირაკლისი პაკრატოვანი. მეფე კახეთისა ირაკლი ძე თეიმურაზისი პაკრატოვანი. წელსა ჩრნე ნოემბერსა რიცხუსა კე.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Л.216.

დედანი

ასევე იხ.: *ა. ცინცაძე*. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 169-170.

1756 გ. ნოემბერ-დეკაბერ - Докладная записка о грузинском посольстве

В Коллегию иностранных дел бывшей в Астрахани губернатор действительных камергер Брылкин в прошлом 1752-м году от 23-го июля доносил: что прибывшие в Кизляр из Грузии, от грузинского и кахетского владетелей Теймураза и Еракли, митрополит Афанасий и князь Симеон Макаев с находящимися при них духовными персонами и служителями, всего 17 человек, будучи по усильному их прошению из Кизляра в Астрахань отправлены. По прибытии своем подали ему губернатору, от помянутых владетелей письмо, в котором оные митрополит и князь написаны послами и им секретные слова поверены, и чтоб для того их немедленно отправить в Санкт-Петербург ко двору Ея Императорского Величества. И хотя он, губернатор, у реченных митрополита и князя, о объявлении ему тех секретных слов прилежно и домогался, но они ему в ответ на то объявили, что имеют они при себе посланное от их владетелей письменное прошение на печатью, которое-де приказано им самим ко двору Ея Императорского Величества отвезть, и просить на то всемилоостивейшей резолюции. А более того, никакого словесного приказания они не имеют, и для того просят, чтоб они с свитою немедленно ко двору Ея Императорского Величества отправлены были, на что он без указа того учинить не может и потому б они о сем в Астрахани обождали указу.

Оные же митрополит и князь, чрез секретаря Чирикова, объявили ему губернатору, что они имеют от владетелей своих для поднесения Ея Императорскому Величеству презент, состоящей в нескольких каменьях, в земчуге и прочее.

И тако помянутой губернатор об отправлении их Санкт-Петербург требовал указу, а между тем, для содержания их определил он губернатор им всем вообще кормовых денег на каждой день по 1 руб. 28 коп.

И в отправленном по тому к нему губернатору из Коллегии иностранных дел указе, от 31-го августа того же 1752 года, писано что, когда вышеупомянутые от грузинского и кахетинского владетелей приехавшие митрополит и князь Симен в Санкт-Петербурге неотменно ехать похотят, то б он, губернатор, на то им позволил, и со всеми в свите их находящимся

людьми в Санкт-Петербург отпустил, удовольствовав их потребным числом подвод за собственные их прогоны.

По которому указу, будучи оные митрополит и князь Макаев с свитами из Астрахани отправлены, в ноябре месяце тогож 1752 году приехали в Москву, и привезли с собою грамоту к Ея Императорскому Величеству от грузинского царей, которою оные цари просили высочайшем защищены их с тамошним народом и владетелями их, от приключаемых нападений и разорений окружающими их нехристианами, ссылаясь на жаловальную грамоту, какова блаженные памяти от государя царя и великого князя Алексея Михайловича отцу Теймуразову грузинскому царевичу Николаю дана была в подтверждение прежних жаловальных грамот предкам их данных по которым они в вечное подданство приняты и защищены были, обещааясь и в предь всегда в верном подданстве и послушании у Российской империи быть.

В 1753-м году, по учиненному в Коллегии иностранных дел, в 30-й день июня определению, велено им митрополиту и князю Макаеву сих свитами кормовые деньги с приезда в Москву, и во всю бытность их тамо, производить каждому из них порознь, а имянно: митрополиту Афанасию по 60, архимандриту да протопопу по 20, священнику 1-му по 10 и иеродиакону 1-му по 8, поддиаконом 2-м да служителями 4-м человекам по 6 копеек, князю Макаеву по 40, да служителям его по 6 коп.- а всего по 2 руб. 6 коп. на день.

В 1754-м году, по учиненному Ея Императорскому Величеству от Коллегии иностранных дел докладу и по воспоследовавшему на то высочайшему Ея Величества соизволению определением Коллегии от 27-го мая, велено помянутых митрополита Афанасия и князя Макаева, с неходящею при них свитою, отправить из Москвы в Грузию обратно, дав им для памяти на грузинском языке записку, в решение и ответ на присланную с ними от грузинского и кахетинского царей грамоту, и на подданные в Коллегии от них митрополита и князя Макаева письменные представления. А при том отправлении выдать в награждение митрополиту 500, князю Макаеву 300, архимандриту 50, протопопу 30, священнику 20, иеродиакону 10, поддяконам 2-м, да служителям 6-ти человекам по 5 руб., каждому, всего 950 руб. да им же в дорогу выдать кормовых денег, считая с числа сего определения, в

предь на три месяца; да на 28 подвод ямских до Царычина прогонные деньги.

И в том же 1754-м году митрополит Афанасий, поданным в Коллегию в 30-й день июня доношением представил, что он на несколько время, для излечения болезни своей принужден остаться в Москве а между тем отпускает на перед свиту свою, а именно: архимандрита, протопопа, священника, иеродиакона, и с ним пожалованные от Ея Императорского Величества царям его подарки, и просил об отпуске их, и о даче им ямских подвод, и в опасных местах конвоя.

При сем же доношении, возвратил он митрополит данные ему на руки три указа из Коллегии, из которых: первой в Царицын к коменданту протопопову, о даче ему митрополиту и князю Макаеву с свитами от Царицына до Астрахани судов с гребцами. Второй - в Астрахань к губернатору Жилину, отпращивании их до Кизляра и о даче конвоя и потребного числа подвод с прогонами. А третьей в Кизляр к коменданту Фрауендорфу о накрепчайшем подтверждении обывателем деревень Андреевской, Аксайской, Брагунской и Костиковской дабы они на грузинцов нападений чинить не отваживались.

И в посланном по сему доношению из Коллегии в Москву в Контору указе, 7-го августа також года писано, чтоб ему митрополиту, чрез нарочно посылаемого из Конторы, выговорено было, что он весьма дерзновенно и непристойно поступил, что вышеозначенные указы назад в Коллегию прислал, власно - какбы ненадобными их поставлял.

А впрочем бы объявить ему, что хотя позволяется ему за болезнию на некоторое время в Москве остаться, однакож бы он, по выздоровлении своем, старался сколько возможно скорее назад ехать. А между тем бы по желанию его митрополита отпущены были из Москвы в Грузию архимандрит с протчим.

С ними же велено отпратить и князя Макаева с его двумя служителями, - которые все и отпращены.

А декабря 23 числа тогож 1754 году, прислан в Коллегию из Святейшего Синода указ, в котором между иным написано, что выше помянутой митрополит Афанасия поданным прошением предьявил, что он усматривая в себе от продолжающихся болезней, при настоящей старости изнеможение, которое его от времени до времени к предприятию дальнего во отечество его пути приводит в несостояние, а особливо, слыша он митрополит о происходящих не токмо в Грузии, но и во всех окружных

странах замешательствах, в которых и светского чина люди неудобноносимую жизнь провождают, а духовного чина людем и совсем невозможное пребывание, - желание имеет остальную жизнь свою препроводить в Российской империи под высочайшею Ея Императорского Величества протекциею, и просит, чтоб дозволено было ему митрополиту пребывать в России, и на содержание ево определено было жалованье. Того ради, требовано оным указом от Коллегии уведомления, зачем он из Грузии сюда в Россию прибыл и можно ль ему по желанию его здесь в России на пребывание оставлену быть.

И в подданом из Коллегии на сей указ в 21 день генваря 1755 году доношения представлено.

Что оной митрополит купно с князем Макаевым присланы ко двору Ея Императорского Величества с грамотою от грузинского и кахетинского владетелей и с некоторыми представлениями, на которые и ответом снабдены и к обратному в Грузию отъезду на надлежащее отправление от Коллегии им учинено. И что потому князь Макаев с архимандритом и с просими свиты их людьми обратно в Грузию уже поехали, а митрополит остался в Москве за болезнию. Но когда он в Россию заделами от своих владетелей прислан, надлежало б и ему также к ним возвратиться. Однако можно ему и в России на пребывание оставлену быть как он желает, ежели токмо наперед испросит он позволение к тому от помянутых своих владетелей. А инако не стали б они его митрополита назад к себе требовать, от чего иногда ему самому что либо неприятное приключится.

По сему Коллегии иностранных дел доношению в Святейшем Синоде определено: обо всем том чрез Синодальную объявить митрополиту Афанасию, и чтоб он истребовал себе от владетелей своих позволение к пребыванию в России, а до того времени ему митрополиту, будучи в Москве исправлять в московских соборных и других церквах священно-служение с получением за то на содержание свое, с подчиненными служителями до будущего разсмотрения и указа, жалованья против бывшего Иосифа архиепископа грузинского по 500 руб... в год, которое производить из московской [рентерен.], из положенной на грузинских духовных персони суммы.

В 1756-м году, с прибывшим из Грузии священником, Семеоном получены в Коллегии два пакета с письмами от грузинских владетелей, к их сиятельствам канцлеру и вице-канцлеру, которыми они просили об отправлении к ним вышеу-

поминаемого митрополита назад. И потому с оных писем сообщены, от Коллегии в Святейший Синод к рассмотрению и определению оного, при доношении от 10-го мая, переводы, причем представлено что, в разсуждении вышеозначенного пребывания, удерживать его митрополита в России непристойно.

После чего, в присланных из Святейшего Синода в Коллегию двух указех (которые оба в одно время в Коллегии получены), объявлено: В 1-м от 5-го июля, чтоб Коллегия, по вышепредявленному грузинских владетелей требованию об отправлении митрополита Афанасия в Грузию, учинила рассмотрение и Святейший Синод уведомила.

Во 2-м от 21 августа, что о вышеозначенном требовании будучи ему митрополиту чрез Синодальную контору объявлено, он подал внов челобитную прося, чтоб по настоящим в Грузии беспокойствам, и за слабостью его здоровья и несостоянием в такой дальней путь ехать, позволено было ему остаться в России в вечном Ея Императорского Величества подданстве. И что, потому Святейший Синод ему митрополиту в России пребывать не воспрещает, яко-де и к содержанию здесь в России таковых приезжающих сюда на пребывание грузинских духовных персон и особливо учрежденной штат имеется, точно де что в Коллегии иностранных дел по Ея благоразсмотрению разсуждено будет, о том бы Святейший Синод уведомлен был.

И на оба эти указы, от Коллегии в 13 день сентября ответствовано, что будучи тот митрополит в надлежащей его путь от Коллегии иностранных дел совсем отправлен, она ничего более не находит разсматривать, но ссылаясь на прежние Ея доношения предает в прочем на разсуждение Святейшего Синода.

Вследствие чего, присланным из оного в Коллегии от 9-го октября указам дано знать, что Святейший Синод из вышеозначенного требования грузинских владетелей не усматривая важнейшей причины для которой бы тому митрополиту в России остаться было конечно невозможно, кроме того, что он потребен токмо на свое место в его епархию, которую-де потребу и без него митрополита чрез много кого исполнить можно, а в Москве, за крайним в архиереях недостатком, в исправлении в праздничные и высокаторжественные дни священнослужения и крестохождений, обстоит необходимая нужда, определил: по желанию и прошению того митрополита остаться ему здесь в России, в вечном подданстве. А

чтоб он в вечной службе приведен был к присяге, отом, також и о исправлении ему священнослужения по сану архиерейскому и прочих потреб в Синодальную Контору, а о произвождении по выше означенному определению жалованья в Стас-Контору, указы посланы.

АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией. Оп.110/1. 1752 г. Д.4. Лл.230-237.

დედანი

ასევე იხ.: *ო. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის უკანონო რუსეთში 1752-54 წწ. გვ. 170-175.*

გამოყენებული წყაროები და ლიტერატურა:

- АВПРИ.Ф. Сношения России с Грузией.** Оп.110/1. 1752 г. Д.4.
АВПРИ. Ф. Осетинские дела. 1743-52 гг. Оп. № 128 / II. Д.3, Д.14.
- РГАДА.** Портфель Герарда Фридриха Миллера. № 187.
პროფ. ვ. მაჭარაძის პირადი არქივი. ფ. V/1. საქმე №1, 2, 3, 4.
- Б. Алборов.** Новое в истории изучения первой печатной книги 1798 г. См. в книге: Известия Северо-Осетинского научно-исследовательского института. Т. XXIV Вып. I. Орджоникидзе. 1964.
- М. М. Блиев.** Осетинское посольство в Петербурге 1749-1752. Орджоникидзе 1961.
- П. Г. Бутков.** Материалы для новой истории Кавказа, с 1722 по 1803 год. Ч. I-III. СПб. 1869.
- Договоры России с Востоком политические и торговые. Собрал и изд. Т. Юзефович. СПб. 1869.
- О. П. Маркова.** Россия, Закавказье и международные отношения в XVIII веке. М., 1966.
- В. Мачарадзе.** Из истории русско-осетинских отношений 80-90 гг. XVIII в. საქ. მეც. აკად. მოამბე. ტ. XLIV. №2. თბ. 1966.
- В. Мачарадзе.** К истории первой осетинской печатной книги. Литературная Грузия. №2. 1967.
- В. Мачарадзе.** К вопросу о присоединении Северной Осетии к России. სამეცნიერო სესია მიძღვ. დიდი ოქტ. რევოლუციის 50 წლისთავისადმი (თეზისები). თბ. 1967.
- Г. Г. Пайчадзе.** Русско-грузинские отношения в первой половине XVIII века. Тб. 1971.
- М. А. Полиевктов.** Экономические и политические разведки московского государсва на Кавказе в XVI-XVII. Тиф. 1935.
- «Сенатский архив», т. 6. СПб. 1893.
- ა. ბიბილაშვილი.** თეიმურაზ II სახლობა. საისტორიო კრებული - მესხეთი. III. თბილისი - ახალციხე. 1999.

- ა. ბიბილაშვილი. ქართლის ტახტისათვის ბრძოლა XVIII 30-40-იან წლებში. საისტორიო კრებული - მესხეთი. IV. თბილისი - ახალციხე. 2001.
- ა. ბიბილაშვილი. თეიმურაზ II ქართლში გამეფების თარიღისათვის. საისტორიო კრებული - მესხეთი. V. თბილისი - ახალციხე. 2002.
- დ. ლომიძე. საქართველო-რუსეთისა და ირან-ოსმალეთის ინტერესების ცენტრში 1741-43 წწ. ქართული დიპლომატია. წელიწადეული. ტ. 10. თბ. 2003.
- ე. მაჭარაძე. დავით ერისთავის „ოსთა სოფლების აღწერა“. მაცნე ისტორია, არქეოლოგია, ეთნოგრაფიის სესია. 1967. №1.
- ე. მაჭარაძე. მასალები XVIII საუკუნის II ნახევრის რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობების ისტორიისათვის. ნაწ. II. თბ. 1968; ნაწ. III. ნაკვ. I. თბ. 1988; ნაკვ. II. თბ. 1997.
- პაპუნა ორბელიანი. ამბავნი ქართლისანი. ტექსტი დაადგინა, შესაყალი, ლექსიკონი და საძიებლები დაურთო ე. ცაგარეიშვილმა. თბ. 1981. გვ. 200-202.
- გ. პაიჭაძე. რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობის ისტორიისათვის (XVIII ს. I მეოთხედი). თბ. 1960.
- გ. პაიჭაძე. რუსეთში ქართლ-კახეთის 1752 წლის ელჩობის საკითხისათვის. „საბჭოთა სამართალი“. 1967. №2.
- გ. პაიჭაძე. ქართლისა და კახეთის სამეფოების პოლიტიკური ურთიერთობა რუსეთთან XVIII ს. 50-60-იან წლებში. წიგნში: „ქართული სამეფოსამთავროების საგარეო პოლიტიკის ისტორიიდან“. ტ. II. თბ. 1973.
- საქართველოს ცხოვრება. ზ. ჭიჭინაძის გამოცემა. ტფ. 1913.
- ი. ცინცაძე. რამდენიმე ცნობა რუსეთის თვითმპყრობელობის დაზვერვისა და მისი აგენტების საქმიანობის შესახებ მე-18 ს. მეორე ნახევრის საქართველოში. ქუთაისის სახელმწიფო პედაგოგიკური უნივერსიტეტის შრომები. II. 1941.
- ი. ცინცაძე. კაპიტან ოთარ თუმანოვის მოხსენებითი ბარათები საქართველოდან (1754-1756). თსუ შრომები. ტ. XXVII. 1946.

- ი. ცინცაძე. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის
ელჩობა რუსეთში 1752-54 წწ. „საისტორიო მო-
ამბე“. წ. VI. 1952.
- ს. ყუბანეიშვილი. დავით გურამიშვილის ჰუსართა პოლ-
კში. თბ. 1955.

პ ი რ თ ა

ა

- აბაზადე (აბასიძე) დავით - 33, 34, 44, 176
 აბღულა-ბეგი - 22
 ახატ ხანი - 54, 55
 აღბოროვი ბ. - 17
 აღდივირეი, ყაბარდოს მთაყარი - 20
 აღუქსანდრე V, იმერეთის მეფე - 23, 137
 აღუქსი მიხეილის ძე, რუსეთის მეფე - 157
 აღი, ტრაპიზონის ფაშა - 28
 აღიხანოვი (ელიხანოვი) ზურაბ - 21, 27
 ამილახვარი ათაჩასე, თბილელი მიტროპოლიტი - 10, 11, 12, 13, 14, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 36, 37, 38, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52, 54, 59, 155, 158, 159, 161, 162, 164, 165, 167, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 179, 180, 181, 185, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 201, 204
 ამილახვარი იაგორ ("იაგორ") - 29, 30, 33
 ანა პაატას ასული - 30,33
 ანტონ კათალიკოსი - 56
 აჯი-ჩაღაბი - 29

ბ

- ბაგრატიონი სიმონ - 31
 ბაგდელიათები (კუბატი და მისი 9 შვილი) - 20, 21
 ბათიყო, ჩერქეზთა მთაყარი - 56
 ბაკუნინი, ასესორი - 18
 ბატონი შვილი პაატა - 56
 ბატონი შვილი ბაქარი - 16, 17, 19, 22, 23, 58
 "ბეჟანოვი" გიორგი - 27
 ბესტუევე-რიუშინი აღუქსანდრე, კანცლერი - 17, 19, 32, 33, 38, 130, 168
 ბიბილა შვილი აეთანდილ - 9, 202, 203
 ბიბილური ნდრეი, პორუჩიკი - 22, 24
 ბლიუვი მ. - 17
 "ბორისოვი" ივანე, ელჩობის მდივანი (ფოლდიაკი) - 26, 186
 ბრილკინი (ბრალკინი) ივანე ონოფრეს ძე, ასტრახანის გუბერნატორი - 26, 27, 158, 159
 ბუტკოვი პეტრე - 11, 23
 ბუშუევი - 15

ბ

ბაბაშვილი ბესარიონ - 6

“ბავრილოვი” ნიკოლოზი, არქიმანდრიტი, ათანასე თბილელის მხლებელი - 26, 186

ბელიაქსანოვი ალდიგირევი, ყაბარდოელი მთავარი - 20

ბელოვანი ვაბრიელ, თავადი, კაპიტანი - 44

“ბეორგიევი” იოსები, ელჩობის მდივანი - 26, 186

“ბეორგიევი” დავით, აზნაური - 26

ბერმანე, დიაკონი - 26

ბნევაშოვი, პოლკოვნიკი, ყიზლარის კომენდანტი - 26

ბრიგოლ, არქიმანდრიტი - 44

ბურამიშვილი დავით - 10, 204

ბუტენბერგი - 6

დ

“დავიდოვი” ვასილ - 27

“დავიდოვი” სიმონ, მღვდელი - 26, 48

ე

“ეგოროვი” გრიგოლ, პროტოდიიაკონი - 26, 27, 44

“ელიზბაროვი” ბორის - 27

ელისაბედ პეტრეს ასული - 17, 26, 27, 29, 39, 156, 179

ერისთავი დავით - 17, 203

ერისთავი (ქსნის) ნიკოლოზ, იღუმენი - 18, 20, 23, 24

ერისთავი (ქსნის) ქაიხოსრო - 23, 24

ერეკლე II - 19, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 32, 33, 37, 38, 41, 42, 45, 55, 156, 158, 163, 168, 171, 173, 175, 179, 185, 186, 193, 194, 195

ეფრემი, იერომონაზი - 24

ვ

“ვარლამოვი” გიორგი, მღვდელი - 26

ვახტანგ VI - 10, 13, 16, 25, 33, 49, 51, 56, 58

ვორონცოვი მიხეილ - 29, 31, 36, 44, 173, 195

ზ

“ზურაბოვი” ივანე, აზნაური - 26

თ

თეიმურაზ II - 5, 9, 13, 19, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 32, 33, 36, 38, 41, 42, 45, 58, 156, 158, 163, 168, 171, 173, 174, 175, 179, 180, 185, 186, 193, 194, 195, 202, 203

თუმანიშვილი (თუმანოვი) ოთარ - 10, 11, 12, 14, 42, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 203

ღ

ივანე IV - 169

ივანე, ოთარ თუმანოვის ვაჟი - 52

“ივანოვი” დავით - 27

იესე - 25

ილარიონი, ასტრახანის არქიეპისკოპოსი - 24

იოსები, სამეებისა და წილკნის მთავარეპისკოპოსი - 17

კ

კელამელოვი - 20

კუტაღაძე გურამ - 6, 9

ლ

ლევან კახთა მუჟუ - 169

ლომიძე დოდო - 9, 203

მ

მაიაშვილი სიმონ - 11, 12, 13, 14, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 44, 45, 46, 47, 49, 52, 54, 155, 158, 159, 161, 162, 164, 165, 167, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 179, 180, 181, 185, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 201, 204

მარკოეა ოლეგა - 14

მაჭარაძე ვალერიან - 4, 5, 6, 7, 8, 9, 17, 26, 40, 203

მინიხი, ფელდმარშალი - 15

მუხრანბატონები - 23

ნ

ნადირ შაჰი - 15, 40, 58

ნიკოლოზი, მოსკოვის ზნამენსკის (ხარების) მონასტრის არქიმანდრიტი - 17

ნიკოლოზი, ილუმენი - 18, 20, 23, 24

ო

ობოლენსკი, ყიზღარის კომენდანტი - 22

ორბელიანი პაპუნა - 11, 26, 29, 203

პ

პაიჭაძე გიორგი - 10, 12, 13, 203

პახომი (პახუმი) არქიმანდრიტი - 18, 20, 21, 23, 24, 53, 58

პეტრე I - 15, 27, 39

პოლიევექოვი მიხეილ - 5

ჟ

ჟილინი, გენერალ-მაიორი, ასტრახანის გუბერნატორი - 54

ჟუჟუნაშვილი გიორგი - 6

ს

სეფი ხანი - 55

ტ

ტატიშხევი, ასტრახანის გუბერნატორი - 19

ტეპლიცკი, კანცლერის მრჩეველი - 45

ფ

ფანა ხან ყუბელი-55

“ფედოროვი” თეელორე - 27

ფრიდრიხ II - 40

ქ

ქრისტეფოროვ, არქიმანდრიტი - 17, 26, 186

ქრისტეფოროვ, იღუმენი - 17, 18, 20

ყ

ყუბანეიშვილი სოლომონ - 10, 204

შ

შაჰ აბასი (“შაბაზი”) - 30

შაჰვერდი, განჯის ხანი - 56

ც

ცაგარეიშვილი ელენე - 29, 203

ცინცაძე იასე - 10, 11, 12, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 155, 158, 159, 161, 162, 164, 165, 167, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 179, 180, 181, 185, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 201, 203, 204

ციციშვილი გივი - 53

ციხელაშვილი რობინზონ - 9

ჭ

ჭიჭინაძე ზაქარია - 11

გ ე ო გ რ ა ფ ი უ ლ ს ა ხ ე ლ თ ა

ა

აზერბაიჯანი - 15, 36

არდონი, მდინარე - 21

ასპინძა - 6

ასტრახანი - 13, 18, 19, 20, 24, 26, 27, 45, 53, 54, 58, 187

აღსტაფა - 29

ახალციხე (ახალციხის საყაშო) - 55, 202, 203

ბ

ბაიდარი - 29

ბელგრადი - 15, 16, 39, 42, 57

განჯა - 15, 25, 39, 56, 57

გეორგიევსკი - 6

გერმანია - 4

დაღესტანი - 15, 37, 54

დიგორი - 20, 21

ევროპა - 16, 40

ერევანი - 25, 55

ვაზისუბანი - 4

თავრიზი - 55

თბილისი (ტფილისი) - 4, 6, 9, 28, 31, 38, 42, 43, 46, 51, 54, 157, 158, 163, 173, 174, 179, 195, 202, 203

თერგი - 15

თურქეთი (ოსმალეთი, ურუმი) - 5, 9, 14, 15, 16, 20, 21, 29, 39, 42, 50, 55, 57, 163, 203

იმერეთი - 6, 23, 24, 35, 56, 58, 137

ირანი (სპარსეთი, ყიზილბაში) - 9, 10, 14, 15, 16, 20, 21, 22, 25, 26, 28, 30, 32, 38, 39, 41, 42, 50, 51, 53, 55, 57, 59, 163, 169, 171, 185, 203

ირკუტსკი - 18

ისპაჰანი - 54, 55

კაკასია (ჩრდილოეთი, ამიერ) - 8, 14, 15, 16, 17, 25, 35, 39, 175, 179

კაშნატკა - 18

კახეთი - 13, 19, 23, 30, 32, 36, 38, 43, 58, 156, 158, 163, 168, 169, 171, 173, 175, 179, 186, 193, 195, 203

მოსკოვი - 17, 18, 27, 28, 31, 33, 35, 37, 45, 46, 47, 176

მჭადიჯუვარი - 54

ოსეთი - 8, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 53, 58

ჰ

პრესნა - 29

რ

რაჭა - 23, 56

რეშტი - 15

რუმინეთი - 5

რუსეთი - 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 169, 179

ს

საბჭოთა კავშირი - 8

სანკტ-პეტერბურგი - 24, 27, 32, 35, 158

საქართველო (აღმოსავლეთ, დასავლეთ) - 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 22, 23, 25, 26, 28, 30, 31, 36, 37, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 156, 158, 163, 169, 171, 174, 175, 180, 195, 203

საჯაეახო - 4

სვანეთი - 43

სტეფანწმინდა - 53, 54

ტ

ტატარტუპი (თათართაფა) - 20

ტვერი - 29

ტრაპიზონი - 28

ქ

ქართლი (ქართლ-კახეთი) - 9, 10, 12, 13, 15, 19, 22, 24, 25, 28, 30, 32, 36, 37, 43, 58, 156, 158, 163, 168, 169, 171, 173, 175, 179, 185, 186, 193, 195, 203

ქეთაისი - 12, 203

ღ

ყ

ყაბარდო (დიდი, მცირე) - 15, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 37, 42, 53, 54, 58

ყაზანი - 30

ყარაბაღი - 29

ყარსი - 28, 55, 165

ყვარელი - 55

ყიზლარი - 18, 19, 20, 22, 24, 26, 27, 28, 42, 44, 45, 52, 53, 55, 186, 187

ყირიმი - 55

<i>ყუმუხი (კუმუხი) - 38, 42, 186</i>	შ
<i>შამშადილუ - 29</i>	
<i>შირაზი - 55</i>	
	ჩ
<i>ჩერვლეუნი, ღაბა - 18</i>	
<i>ჩეჩნეთი - 15</i>	
	ც
<i>ცარიცინი - 45, 187</i>	
	ხ
<i>ხელთუბანი - 54</i>	
<i>ხუნძახი - 54</i>	
	ჯ
<i>ჯავანშირი - 29</i>	

Л и ч и н ы е

А

- Абазадзе Давид* - 81, 188
Абдула, сын Ясия - 72
Абел, сын Романа - 141
Ана Киши - 178
Аджи Чалаб - 77, 165, 178
Аджи Мамат-Алихан - 178
Азат хан - 89
Азисков Иван, капрал - 161
Алборов Б. - 17, 202
Александр царь - 151
Алексей Михайлович - 150, 151, 152, 153
Али, Трапезунтский паша - 77
Амиллахвари Атанасэ (Афанасий), митрополит Тбилисский - 50, 63, 64, 65, 75, 77, 78, 79, 80, 82, 83, 86, 88, 167, 181, 184, 188, 189, 196, 198
Амиллахвари Ягорб статский советник, племянник митрополита Атанасэ Тбшлели - 81
Анна, царица - 194, 195
Антон, Каталикос всех Грузин - 89, 138, 139
Атажукин Магомед, Кабардинский владетель - 95

Б

- Баделиаты (Кубат и его дети)* - 70, 71, 112, 114, 115, 116
Багратиони Симон - 81
Баженов Иван, канцелярист - 110, 124, 150
Бакар, царевич - 67, 69, 72, 73, 90, 107
Бакунин, ассессор - 69, 95, 97, 101
Баратаев Мелхиседек, титулярный советник и полицмейстер - 160
Баратов Фома - 194
Бежанов Георгий, служитель - 162
Бестужев-Рюмин Александр, граф, канцлер - 82, 102, 103, 104, 130, 165, 181
Бибилури (Бибирулев) Андрей, поручик - 71, 74, 125, 133, 145
Битагавы - 115
Блиев М. М. - 17, 202
Борисов Георгий, пономарь - 107

Борисов Иван, поддьякон - 162

*Брилкин Иван, камергер, Астраханский губернатор - 75, 76, 159,
161, 162, 164, 195*

Бутков П.Г. - 64, 202

Бушуев - 67

В

Варламов Григорий, священник - 162

Вахтанг VI - 63, 65, 66, 68, 72, 75, 81, 87, 90, 97

Воронцов Михайл, вице-канцлер - 78, 80, 130, 165, 167, 188, 189

Г

Гаврилов Николай, протопоп - 162, 190

Геловани Гавриил, капитан - 44

Георгиев Давид, дворянин - 162

Георгиев Иосиф, поддьякон - 162

Герман, дьякон - 162, 190

*Гиляксанов Алдыгирей (Олдыгирей), Кабардинский владетель -
70, 95, 112, 126, 127, 134, 136, 147*

Гуралмишвили Давид - 63

Д

Давид Теймуразович - 154

Давыдов Василий, служитель - 162

Давыдов Георгий, протопоп - 105

Давыдов Симон, священник - 162

Динара царица - 158

Е

Егорьев Григорий, поддьякон - 139, 140, 162

Елизавета Петровна - 68, 75, 76, 87, 123, 159, 164, 167, 194

Елизбаров Борис, служитель - 162

Елиханов Зураб - 71, 115, 141

Ефрем, иеромонах - 116, 139, 145

Ж

Жилин, Астраханский губернатор - 198

З

Заза, после крещения Иосиф, осетинец - 143

Замятнин Гаврила, секретарь - 100

Зураб, Грузинский дворянин - 141

Зурабов Иван, дворянин - 162

Замятнин Гаврила - 100

И

Иванов Давид, служитель - 162

Илия, пророк - 113

Илларион, архиепископ Астраханский - 74

Иоанн Дамаскин - 135, 136, 137

Иосиф, архиепископ Самебели и Цилкани - 68, 93, 101, 103, 135

Ираклий II - 40, 69, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 86, 89, 90, 159,
164, 166, 167, 177, 179, 180, 181, 183, 184, 187, 191, 196

К

Казы, дядя владельца Ислама - 125

Камановы - 115

Камута, осетинец - 136

Камчатка - 93, 99, 105

Каргокин Магомед - 95

Келмамедовы (Келлемедовы) Темур, Киза, Элихан - 70, 112, 114,
115

Керимхан - 178

Кизляр - 40, 51, 68, 69, 70, 71, 74, 76, 87, 88, 93, 98, 101, 102, 103,
105, 106, 108, 109, 110, 111, 119, 120, 121, 122, 125, 126, 133,
134, 136, 137, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149,
159, 181, 183, 185, 191, 192, 196, 198

Козлов, обер-секретарь - 124

Койтукин Арсланбек - 95

Кубанеишвили С. - 65

Кубатовы - 115

Кубахан - 178

Л

Левонидов, обер-секретарь - 150

Левонтий (Леван) царь - 151

М

Макашвили Симон (Макаев Симеон) - 34, 63, 65, 75, 76, 78, 80, 81,
82, 84, 86, 88, 89, 91, 159, 162, 164, 167, 168, 177, 178, 181,
182, 183, 184, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 196, 197, 198, 199

Мачарадзе В.Г. - 60, 61, 62, 67, 74, 76, 77, 202

Маркова О. П. - 14, 65, 202

Миллер Герард Фридрих - 94, 202

Мистуковы - 115

Михаил Федорович - 152

Мухранбатони - 72

Н

Надир Шах - 75

Невежин Дмитрий, обер секретарь - 100

Нижегород (Нижний Новгород) - 107

Николай, архимандрит Московского Знаменского монастыря -
68, 93, 102, 103, 135

Николай Давидович (Ираклий I) - 150, 151, 152, 153, 154, 155

О

Оболенский, князь, Кизлярский комендант - 71, 121, 126, 141, 143, 145, 146, 147

Орбелиани Папуна - 64, 76, 78, 80, 84

Орлов Семен, секретарь - 124, 150

П

Паата, царевич - 89

Пайчадзе Г. Г. - 13, 63, 65, 202

Пахоми (Пахуми), архимандрит - 70, 73, 74, 116, 134, 135, 138, 140, 149

Пекин - 99

Петр I - 66, 107

Полиевктов М.А. - 26, 76

Пресня (Пресна) - 168

Р

Роман, осетинец, дворянин - 138, 140, 141

С

Семенов Иван, дьячок - 107

Семеон, священник - 199

Скопцев, секретарь - 150

Смирнов Андрей, канцелярист - 170

Сюрдюгор, народ (?) - 96

Т

Татищев, Астраханский губернатор - 69, 103, 111

Теймураз Давидович I - 150, 151, 152, 153, 154, 155

Теймураз II - 40, 65, 69, 72, 73, 75, 77, 79, 81, 82, 83, 86, 90, 159, 164, 165, 167, 177, 178, 180, 181, 183, 184, 187, 191, 196, 197

Телмиргой - 95

Теплицкий (Таплицкий) Иван Иванович, Иностранной публичный советник - 192

Топирский, статский советник - 177

Тугановы - 115

Тузов Алексей, Кизлярский дворянин - 98

Туманишвили (Туманов) Отар - 51, 63, 64, 65, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 184, 185

У

Урюх, река - 96

Ф

- Фана-хан Кубинский (Панахан) - 89, 178
Федоров Федор, служитель - 162
Фрауендорф, Кизлярский комендант - 198

Х

- Хамзин Алиш, Кумыцкий Костиковский владетель - 95
Хан, Черкешанин - 141
Хараджовы - 115
Христофор, архимандрит - 162
Христофор, игумен - 70, 116, 134, 135, 139, 140, 141, 142, 143, 145, 148

Ц

- Цинцадзе Я. - 65, 66, 67, 82, 90, 91, 92, 179
Цицишвили Гиви - 89

Ч

- Чириков Василий, секретарь - 160, 162, 196
Ччинадзе З. - 64

Ш

- Шах Аббас - 80

Э

- Элиханов Зураб - 115
Эристави Давид - 67
Эристави (Ксанский) Кайхосро (Кайхусро), брат игумена Николая - 73, 74, 116, 134, 145, 149
Эристави (Ксанский) Николай, игумен - 70, 73, 74, 116, 134, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 149
Эристави (Ксанский) Шание - 177

Ю

- Юзефович Т. - 15, 66

Г е о г р а ф и ч е с к и е

А

- Абаза (Большая) - 95
Агстифа (Агипатская) - 166
Азербайджан - 66
Аксанская, деревня - 198
Андреевская, деревня - 198
Ардон (Ардан) - 71, 115
Асансу - 166
Астрахань - 65, 69, 70, 74, 75, 76, 88, 100, 101, 102, 103, 104, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 120, 121, 122, 141, 149, 159, 161, 164, 192, 196, 197, 198

Б

Байдар - 77, 166

Бакссан, река - 95

Безенге, волость - 95

Белград - 66, 67, 82, 90

Брагунская, деревня - 198

Г

Ганджа - 75, 82, 178

Городок червленских казаков - 69, 101

Грузия (Восточная, Западная) - 6, 38, 39, 40, 41, 47, 48, 50, 51, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 91, 93, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 115, 116, 117, 120, 123, 124, 129, 131, 134, 135, 136, 138, 141, 144, 145, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 159, 161, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202

Д

Дагестан - 66

Джавашир - 155

Дигория - 70, 71, 96, 112, 114, 117, 136

Дон, река - 180

Е

Европа - 67

Ереван - 75, 89

З

Зака, деревня - 138, 139, 140, 141

Зрамака, деревня - 138, 139, 140

И

[Ибоде], местечко - 112

Иверия - 154, 155

Имерети (Баишачик, Мелетинская земля) - 136, 149, 152

Иран (Персия) - 38, 39, 40, 50, 52, 63, 65, 66, 69, 70, 71, 72, 73, 75, 79, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 91, 94, 97, 99, 107, 109, 124, 126, 128, 129, 130, 131, 132, 167, 182, 183, 184

Иркутск (Ыркутск) - 68, 93

Испахан (Испаан) - 89, 178

К

Кабарда (Большая, Малая) - 90, 95, 96, 97, 101, 103, 104, 105, 108, 109, 110, 111, 125, 126, 129, 131, 134, 146, 150, 180, 183

Кавказ (Северный, Закавказье) - 11, 14, 26, 61, 64, 65, 66, 67, 68, 75, 76, 82, 95, 129, 131, 202

Казань - 93, 98, 107

Казах - 77, 166

Камчатка - 68

Карабах - 165

Карс - 77, 89

Картаульская деревня - 140, 143, 146

Картли - 62, 63, 64, 65, 68, 69, 72, 73, 75, 77, 78, 80, 84, 86, 90

Кахети - 65, 69, 73, 75, 77, 79, 80, 166, 180, 181

Кизляр - 40, 51, 68, 69, 70, 71, 74, 76, 87, 88, 93, 98, 101, 102, 103, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 119, 120, 121, 122, 125, 126, 133, 134, 136, 137, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 159, 181, 183, 185, 191, 192, 196, 198

Костиковская, деревня - 198

Кубань, река - 95

Кума, река - 95

Кумыки - 40, 41, 83, 97, 182, 183

Куртаты, уезд - 123, 125, 127

М

Масара, населенный пункт на реке Ардон - 95, 115

Москва - 26, 48, 68, 76, 77, 79, 80, 84, 85, 90, 91, 93, 94, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 135, 145, 148, 150, 151, 153, 155, 177, 181, 188, 190, 191, 192, 197, 198, 199, 200, 202

Н

Новая Шамаха - 178

О

Окоченские татары - 122

Орджоникидзе - 17, 67, 94, 202

Осетия (Осети) - 17, 61, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 89, 90, 91, 93, 94, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 115, 116, 117, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 202

П

Пекин - 100

Р

Рача - 72, 73, 137

Решт - 66

Россия (Российская империя) - 39, 40, 41, 47, 48, 49, 50, 51, 60, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 91, 93, 97, 98, 100, 101, 102, 104, 106, 107, 108, 109, 110, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 123, 125, 126, 127, 129, 131, 132, 133, 134, 137, 138, 145, 167, 168, 170, 173, 175, 176, 177, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 197, 199, 200, 201, 202

С

Санкт-Петербург - 76, 95, 103, 106, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 127, 132, 135, 142, 149, 159, 160, 164, 165, 177, 196, 197

Сванети - 187

Сони, народ - 95

Степанцминда - 89

Т

Тавриз (Тебриз) - 89

Тарск - 136

Татарстане - 70, 112, 127

Тбилиси (Тифлис, Тефлис) - 50, 82, 87, 89, 165, 167, 170, 180, 181, 184, 187, 188, 189, 190

Тверь - 168

Терек - 23, 66, 73, 95, 114

Турция (Урум, Великая Порта, Оттоманская Порта) - 65, 66, 68, 70, 72, 73, 77, 86, 91, 109, 131

Х

Хулам, волость - 95

Хусыр, волость - 95

Ц

Царицын - 193, 198

Ч

Чегем, населенный пункт, река - 95

Черкеск - 146

Чечня - 66, 97

Чиримский уезд - 123, 125, 127

Ш

Шамшадиль - 165

Шамхор - 166

Шапса - 95

Шираз - 89

შინაარსი

ბმ.

წინათქმა	5
შესავალი.....	10
წყაროები და ლიტერატურა:	
§1. წყაროების მიმოხილვა	10
§2. ლიტერატურის მიმოხილვა	11
თავი I. რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუკუნის 40-იან წლებში	14
თავი II. რუსეთ-საქართველოს ურთიერთობა XVIII საუკუნის 50-იან წლებში	25
§1. ათანასე თბილელისა და სიმონ მაყაშვილის ელჩობა რუსეთში	26
§ 2. ოთარ თუმანოვის მისია საქართველოში	50
დასკენა	57
დოკუმენტები	92
გამოყენებული წყაროებისა და ლიტერატურის სია ...	202
პირთა და გეოგრაფიულ სახელთა საძიებელი	205

ОГЛАВЛЕНИЕ

	Стр.
Предисловие	60
Введение	63
Источники и литература:	
§1. Обзор источников	63
§2. Обзор литературы.....	64
Глава I. Русско-Грузинские отношения в 40-годах XVIII века	66
Глава II. Русско-грузинские отношения в 50-е годы XVIII	75
§1. Посольство Атанасэ Тбилели и Симона Макашвили в Россию	75
§ 2. Миссия капитана Отара Туманова в Грузию.....	86
Заключение	90
Документы	92
Список использованных источников и литературы	202
Указатель личных и географических имен	212